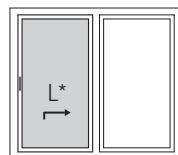
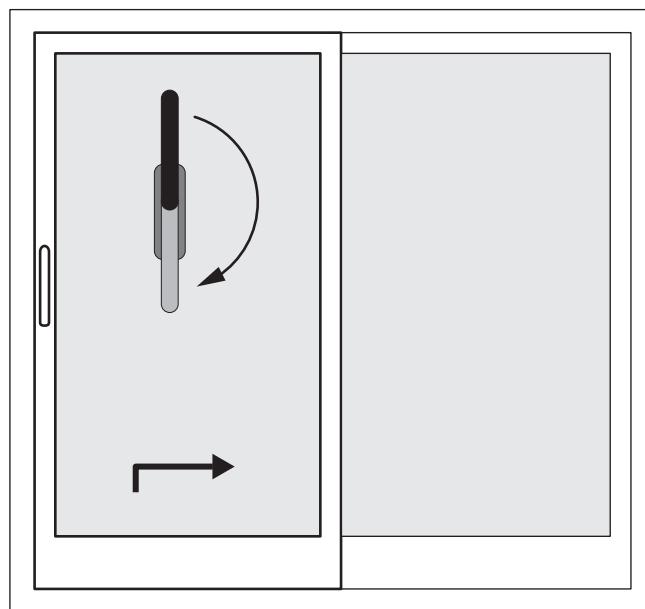


atrium® HS

Rehau Geneo

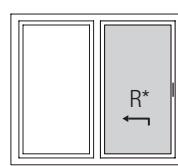
Rehau Geneo

Montageanleitung | Mounting instructions

D
GB


* HAUTAU-Ausführung Links = DIN EN 12519 Rechts (nach rechts öffnend)

HAUTAU version Left = DIN EN 12519 Right (right-opening)



* HAUTAU-Ausführung Rechts = DIN EN 12519 Links (nach links öffnend)

HAUTAU version Right = DIN EN 12519 Left (left-opening)

Die Abbildungen in diesem Dokument zeigen die HAUTAU-Ausführung Links (DIN EN 12519 Rechts). Zum Aufbau der HAUTAU-Ausführungen Rechts (DIN EN 12519 Links), sind Angaben gespiegelt anzuwenden.

All figures within this document refer to HAUTAU version Left (DIN EN 12519 Right). For assembling the HAUTAU versions Right (DIN EN 12519 Left) measures have to be applied mirrored.

WICHTIGE HINWEISE:

Abhängig vom verwendeten Profilsystem können sich abweichende Anwendungsbereiche ergeben. Die Verarbeiter-Richtlinien des Profilherstellers sind in jedem Fall zu beachten.

In dieser Anleitung werden alle Montageschritte zum Aufbau eines Beschlages in der jeweiligen Ausführung beschrieben.

Dichten Sie die Bodenschwelle und deren Komponenten zum Mauerwerk bzw. zur Fassade ab. Beachten Sie hierbei die gültigen Regeln sowie DIN18195 – Teil 5, Absatz 8. 1. 5.

Alle Maße dieser Anleitung in Millimeter (mm).

IMPORTANT NOTES:

Ranges of application may vary depending on the profile system used. Always comply with the fabricator regulations of the profile manufacturer.

These instructions describe all the mounting steps for constructing a fitting with the corresponding design.

Seal the threshold and its components towards the brick / the façade. While doing so, observe the applicable rules as well as DIN18195 – part 5, paragraph 8. 1. 5.

All measurements in these instructions are given in millimetres (mm).

Inhaltsverzeichnis

Allgemeine Informationen	3
Verwendung am Bildschirm.....	6
Wichtiger Hinweis bei Montage :	8
Montagehilfen	9
Schema A	10
Schema C	14
Schema K	18
Schema G-A	22
Einbauzeichnung	26
Tragklötzte	26
Montage Bodenschwelle.....	27
Flügelmontage	41
Griff und Griffmuschel.....	50
Aushebeschutz und Riegelbock.....	51
Flügelanschlag	52
Einbau Bodenschwelle	58
Riegelbolzen, Schema A	63
Riegelbolzen, Schema A	64
Riegelbolzen, Schema C	65
Verklotzung	66
Schnitte.....	67
Wetter- und Anschlussprofil	74
comfort close / comfort stop.....	84
Verschlusskontrolle, Schema A	93
Verschlusskontrolle, Schema C	97
höhenverstellbarer Laufwagen	104
Soft Lift.....	105
Schwellenverbinder.....	108
Getriebedämpfer	115
Bestellnummern	117

Contents

General informations.....	3
Use on screen.....	6
Important note in case of mounting :	8
Mounting tools	9
Scheme A	10
Scheme C	14
Scheme K	18
Scheme G-A	22
Installation drawing	26
Support blocks	26
Mounting threshold	27
Mounting sash.....	41
Handle and finger grip.....	50
Anti-lift protection and locking bottom	51
Sash buffer.....	52
Installing Threshold	58
Locking bolts, scheme A	63
Locking bolts, scheme A	64
Locking bolts, scheme C	65
Blocking	66
Sections	67
Weather- and connection profile	74
comfort close / comfort stop.....	84
Locking control, scheme A	93
Locking control, scheme C	97
adjustable bogie.....	104
soft lift	105
threshold-connector.....	108
espag damper	115
Ordering numbers	117

Bestimmungsgemäßer Gebrauch**Intended use****Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Die Hebe-Schiebe-Beschläge ATRIUM® HS sind nur für den Einsatz in ortsfesten Gebäuden vorgesehen. Sie dienen zum horizontalen Öffnen und Schließen von Fenstern und Fenstertüren aus Profilen für Hebe-Schiebe-Elemente. Die Hebe-Schiebe-Elemente müssen lotrecht, keinesfalls in Schräglage, eingebaut werden.

Montagevoraussetzungen

- Diese Montageanleitung und der Einbau der Beschläge, setzt Fachkenntnisse voraus, die einer abgeschlossenen Ausbildung in mindestens einem der folgenden Berufsbilder entsprechen: Bautischler/in, Metallbauer/in für Konstruktionstechnik, Fenster- und Glasfassadenbauer/in.
- Stellen Sie den Gesamtbeschlag nur aus HAUTAU-Beschlagteilen und dem hier beschriebenen Profilsystem zusammen. Andernfalls können Schäden auftreten, für die wir keine Haftung übernehmen.
- Beachten Sie die "Vorgaben und Hinweise zum Produkt und zur Haftung (VHBH)". Informieren Sie den Endanwender über den Inhalt der "Vorgaben und Hinweise für Endanwender (VHBE)".
- Folgen Sie auf jeden Fall der Verarbeitungsrichtlinie des Profilherstellers.
- Hebe-Schiebe-Elemente dürfen nur vor der Montage der Beschlagteile oberflächenbehandelt werden. Eine nachträgliche Oberflächenbehandlung kann die Funktionstüchtigkeit der Beschlagteile einschränken. In diesem Fall entfallen jegliche Gewährleistungansprüche gegenüber dem Beschlaghersteller.
- Die in dieser Montageanleitung beschriebenen Beschlagteile aus Stahl sind nach DIN EN 12329 farblos passiviert und versiegelt. Sie dürfen nicht in Umgebungen mit aggressiven und korrosionsfördernden Luftinhalten verwendet werden.
- Halten Sie die Laufschiene und alle Falze von Ablagerungen und Verschmutzungen frei, um Beschädigungen am Beschlag zu vermeiden und die optimale Funktion zu gewährleisten. Schützen Sie den Beschlag insbesondere vor Zement- oder Putzrückständen.
- Verwenden Sie keine säurevernetzenden Dichtstoffe, da diese zur Korrosion der Beschlagteile führen können.
- Vermeiden Sie direkte Nässeeinwirkung auf den Beschlag und einen Kontakt des Beschlags mit säurehaltigen Reinigungsmitteln.
- Bewahren Sie diese Montageanleitung auf.
- Bringen Sie den Bedienungsaufkleber (Schieberichtung DIN links bzw. DIN rechts) gut sichtbar am eingebauten Hebe-Schiebe-Flügel an. Der Bedienungsaufkleber befindet sich im Grundkarton ATRIUM® HS 330.

Intended use

The ATRIUM® HS lift and slide fittings are intended for use only in stationary buildings. They are used for the horizontal opening and closing of windows and window doors made from profiles for lift and slide elements. The lift and slide elements must be installed perpendicularly, and under no circumstances may they be in a skewed position.

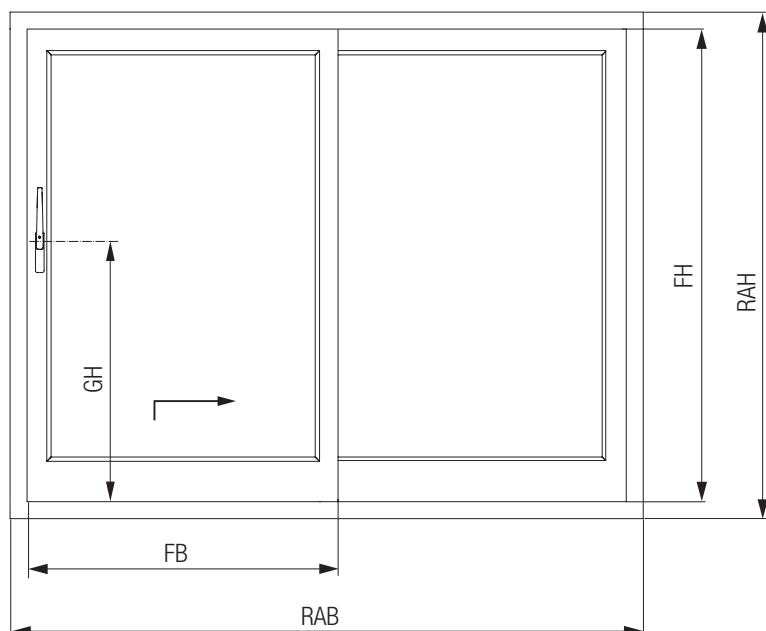
Mounting requirements

- These mounting instructions and the mounting of the fittings require specialist knowledge corresponding to successfully completed training in at least one of the following trades: construction carpenter, construction metal worker, window and glass façade installer.
- Assemble the complete fitting only from HAUTAU fitting parts and the profile system described here. Otherwise, damage may arise for which we accept no liability.
- Comply with the "Technical specifications and information on the product and on liability (VHBH)". Inform the end user about the contents of the "Technical specifications and information for end users (VHBE)".
- Under all circumstances comply with the processing guidelines of the profile manufacturer.
- Lift and slide elements may be surface-treated only before the mounting of the fitting parts. Subsequent surface treatment may have a negative effect on the operability of the fitting parts. In this case, all guarantee claims against the fitting manufacturer are nullified.
- The steel fitting parts described in these mounting instructions have been passivated and sealed as per DIN EN 12329 using a colourless process. They must not be used in environments with aggressive and corrosive air components.
- Keep the running track and all rebates free of deposits and contamination, in order to avoid damage to the fitting and to ensure optimum functioning. In particular, protect the fitting from remnants of cement or plaster.
- Do not use acid-curing sealants, as these can result in corrosion of the fitting parts.
- Avoid directly exposing the fitting to moisture and prevent acid-containing cleaning agents from coming into contact with the fitting.
- Keep these mounting instructions in a safe place.
- Apply the operating label (slide direction to DIN left or DIN right) in a clearly visible position on the lift and slide sash after it has been installed. The operating label is in the ATRIUM® HS 330 basic carton.

Abkürzungen | Abbreviations

FA	Flügelabstand Sash distance
FB	Flügelbreite Sash width
FFB	Festfeldbreite Fixed glass panel width
FG	Flügelmassen Sash weight
FH	Flügelhöhe Schiebeflügel Sliding sash height
GH	Griffsitz-Höhe Handle position
LS	Laufschiene Running track
OKFF	Oberkante Fertig-Fußboden Upper edge finished floor
RAB	Rahmenaußenbreite Outer frame width
RAH	Rahmenaußenhöhe Outer frame height
SFB	Schiebeflügelbreite Sliding sash width

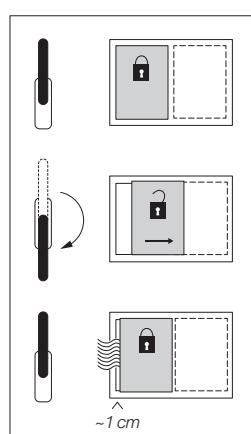
 Barrierefrei | barrier-free
5 5 mm Laufschiene | 5 mm running track



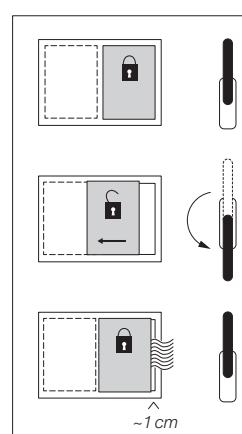
exemplarisch: Schema A (andere Schemata entsprechend)

exemplarily: Scheme A (other schemes accordingly)

Bedienungen | Operation



- * HAUTAU-Ausführung Links
= DIN EN 12519 Rechts
(nach rechts öffnend)
- * HAUTAU version Left
= DIN EN 12519 Right
(right-opening)

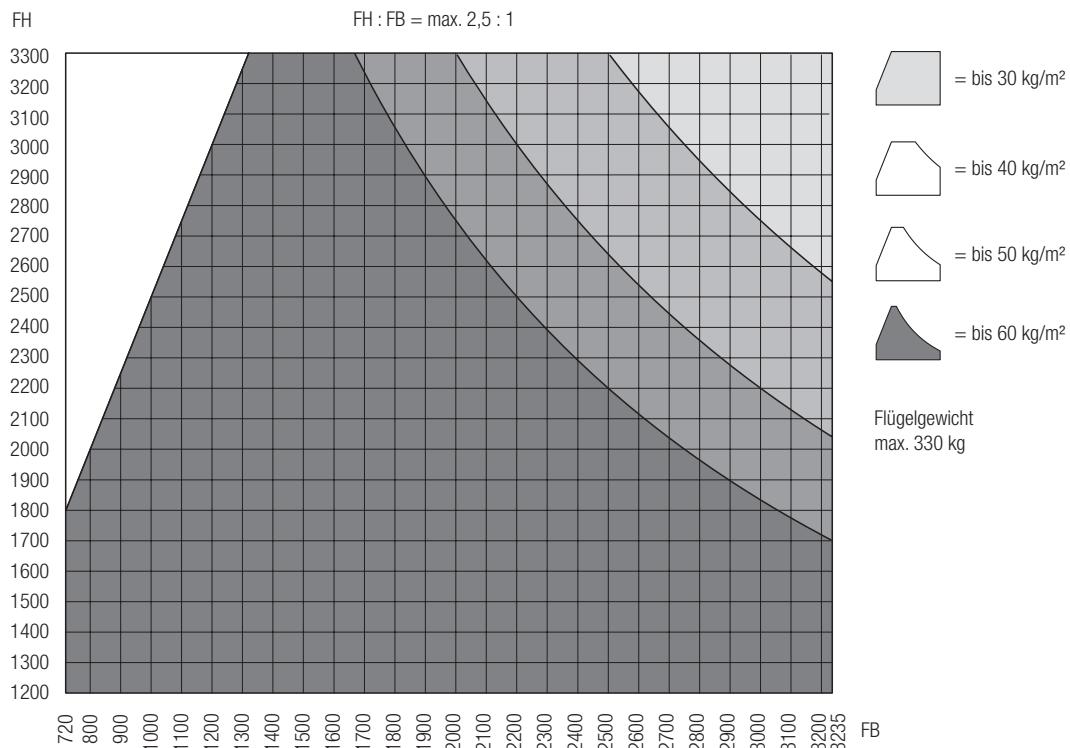


- * HAUTAU-Ausführung Rechts
= DIN EN 12519 Links
(nach links öffnend)
- * HAUTAU version Right
= DIN EN 12519 Left
(left-opening)

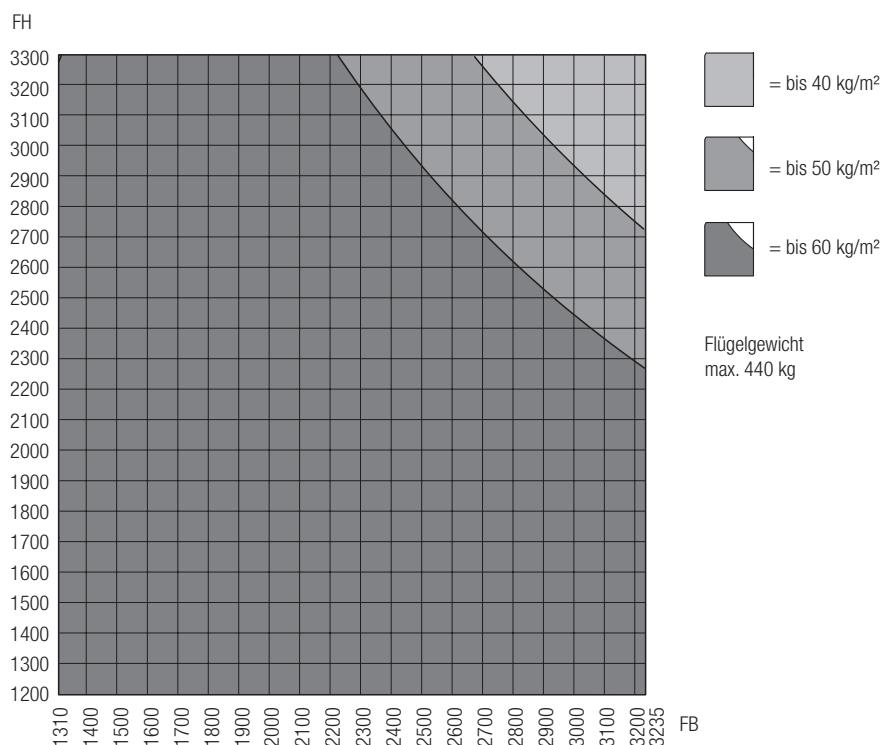
Anwendungsdiagramm HS 330

Application diagram HS 330

Anwendungsdiagramm HS 330 | Application diagram HS 330



Anwendungsdiagramm HS 440 | Application diagram HS 440



Korrekte Darstellung des Layouts
 Correct display of the layout

Um den Katalog optimal nutzen zu können, müssen Sie in Ihrem PDF Viewer die Funktionen "Zweiseitenansicht" und "Deckblatt in Zweiseitenansicht einblenden" (abweichende Namen in unterschiedlichen Viewer sind möglich) aktivieren. Entnehmen Sie dem unten stehenden Screenshot wo sie diese Einstellungen im Adobe Reader 2017 vornehmen können.

Correct display of the layout

In order to be able to use the catalogue optimally, you must activate the functions "Two-page view" and "Show cover page in two-page view" (different names are possible in different viewers) in your PDF viewer. Please refer to the screenshot below to see where you can make these settings in Adobe Reader 2017

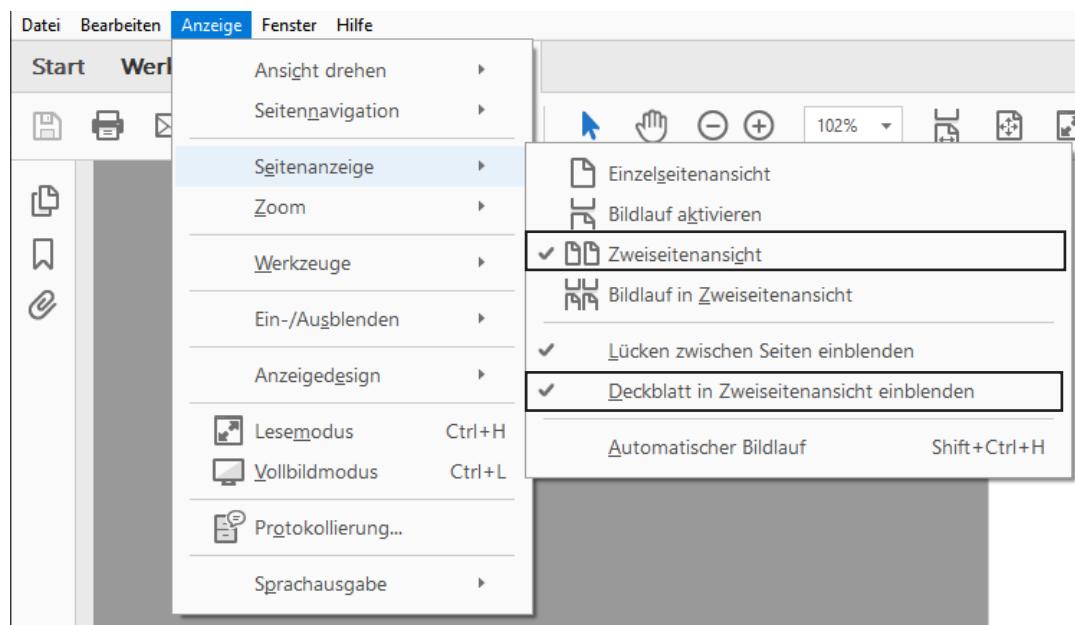


Abb. 1 Adobe Viewer 2017 deutsche Benutzeroberfläche

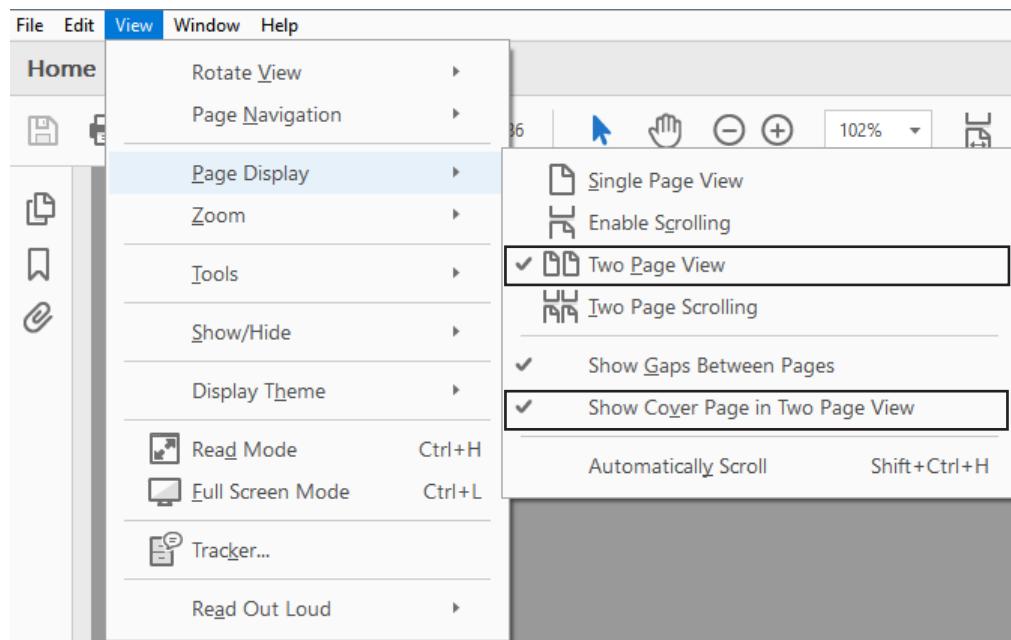


Fig. 2 Adobe Viewer 2017 english User Interface

**Navigation im Dokument**

Correct display of the layout

Navigation im Dokument

Um eine schnelle Navigation im Dokument zu ermöglichen sind die Punkte im Inhaltsverzeichnis mit dem jeweiligen Abschnitten im Dokument verknüpft. Klicken Sie auf den Abschnitt im Inhaltsverzeichnis um sofort zum entsprechenden Abschnitt im Dokument zu springen.

Nutzen Sie das zweite Inhaltsverzeichnis um direkt zu Ihrem gewünschten Abschnitt zu springen.

Ein weiterer Klick auf das Hautau Logo bringt Sie zurück zum Inhaltsverzeichnis.

Navigation in the document

To enable a quick navigation in the document, the items in the table of contents are linked to the respective sections in the document. Click on the section in the table of contents to jump to the corresponding section in the document.

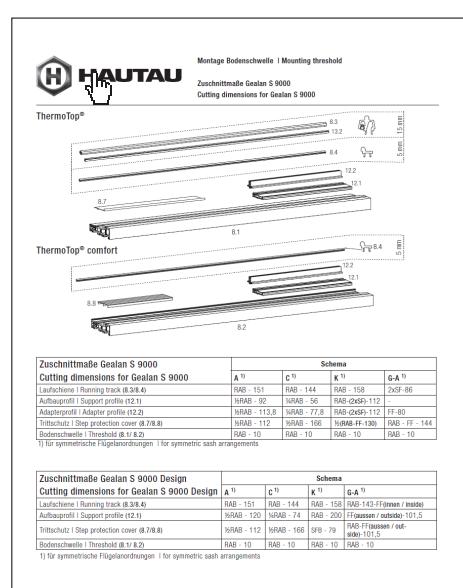
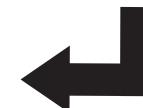
Use the second table of contents to jump directly to your desired section.

Another click on the Hautau logo will take you back to the table of contents.

Inhaltsverzeichnis	
Allgemeine Informationen	3
Verwendung am Bildschirm.....	6
Wichtiger Hinweis bei Montage	8
Montagehilfen	9
Schema A	10
Schema C	14
Schema K	18
Schema G-A	22
Einbauzeichnung	26
Tragklötze	26
Montage Bodenschwelle	27
Flügelmontage	43
Griff und Griffmuschel.....	52
Einbau Bodenschwelle	53
Montage Flügelanschlag	59
Riegelbolzen, Schema A	69
Riegelbolzen, Schema C	70
Aushebeschutz und Riegelbock.....	71
Schnitte.....	72

Montage Bodenschwelle | Mounting threshold**Inhaltsverzeichnis**

Montage Bodenschwelle	25
Zuschchnittmaße Gealan S 9000	26
Zuschchnittmaße Gealan S 9000 Design.....	26
Ablängen der Bodenschwelle 8/18/2	27
Endkappen Bodenschwelle	28
Anwendung der Bohrlehre Bodenschwelle	28
Montage Rahmeneckverbinder	29
Stege für Unterlegteile Bodenschwelle entfernen	30
Montage Aufbau- und Adapterprofil	30
Montage Rahmeneckverbinder	32
Stege für Unterlegteile Bodenschwelle entfernen	33
Montage Aufbau- und Adapterprofil comfort	33
Montage der Laufschiene – 15 mm	35
Montage der Laufschiene – 5 mm	35
Montage Dicktblock und -kissen Mittelstoß.....	36
Montage Dicktblock und -kissen Mittelstoß.....	37
Montage Trittschutz im Durchgangsbereich ThermoTop®.....	38
Montage Trittschutz im Durchgangsbereich ThermoTop® comfort.....	39





HAUTAU

Wichtiger Hinweis bei Montage : | Important note in case of mounting :

ATRUIM® HS comfort close / comfort stop

ATRUIM® HS comfort close / comfort stop

Wichtiger Hinweis bei Montage :

ATRUIM® HS comfort close / comfort stop



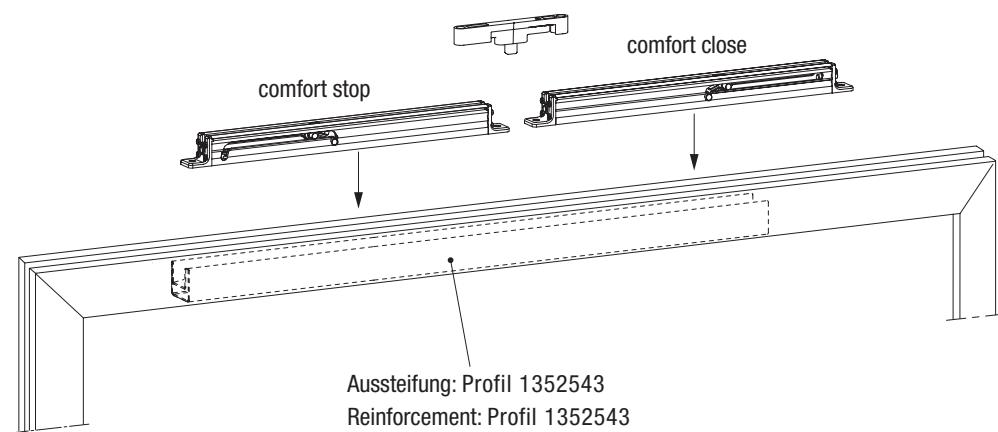
In Kombination mit comfort close muss im oberen Bereich des Flügels die Armierung Profil 1352543 vorhanden sein. Siehe Montageanleitung comfort close.

Important note in case of mounting :

ATRUIM® HS comfort close / comfort stop



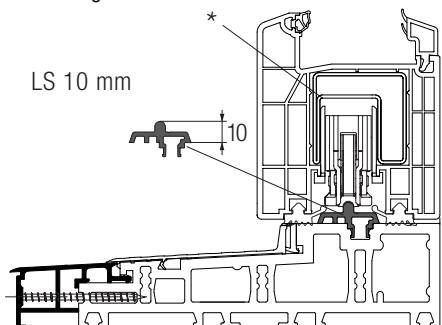
In combination with comfort close, in the upper area of the sash the reinforcement Profil 1352543 must be installed. Refer to mounting instructions comfort close.



ATRUIM® HS Bodenschwelle ThermoTop®/ ThermoTop® comfort

mit Bodenschwelle ThermoTop®
und Laufschiene 10 mm

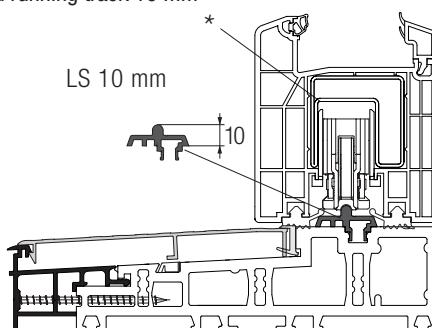
with threshold ThermoTop®
and running track 10 mm



ATRUIM® HS Threshold ThermoTop®/ ThermoTop® comfort

mit Bodenschwelle ThermoTop® comfort
und Laufschiene 10 mm

with threshold ThermoTop® comfort
and running track 10 mm

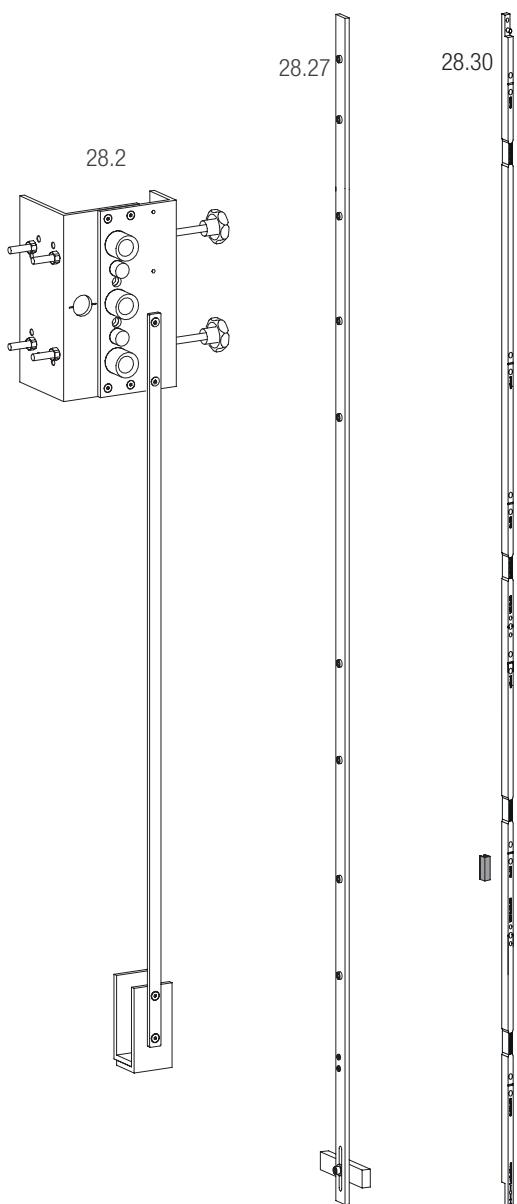


*) Armierung Profine Profil V 372 (empfohlen wie abgebildet)

Montagehilfen

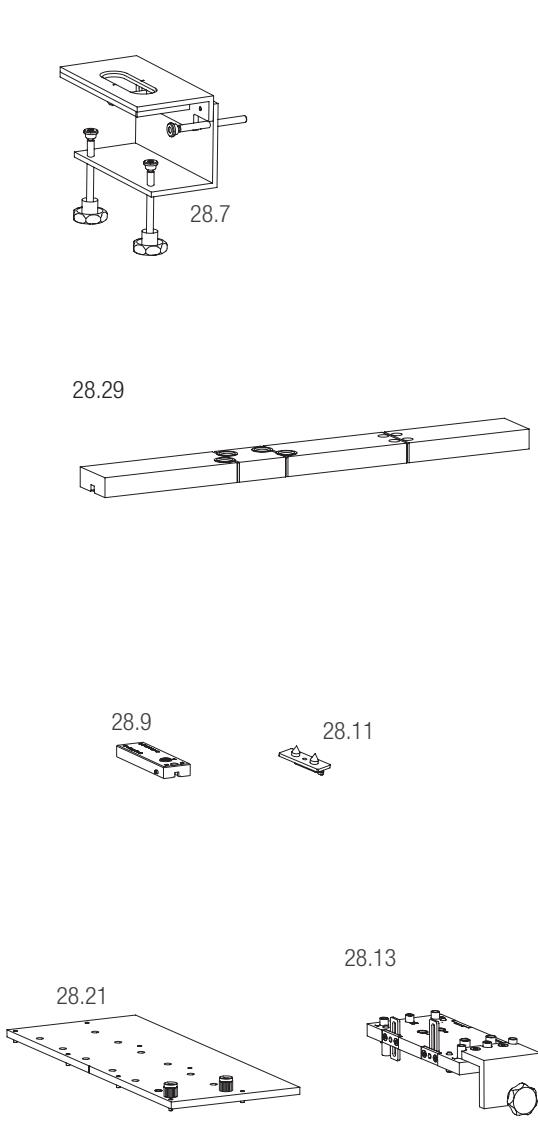
(nicht im Lieferumfang enthalten)

- 28.2 Anschlag für Bohrlehre Griff
- 28.7 Fräselehr Griffmuschel
- 28.9 Bohrlehre Riegelbock (bei Schema C; F, G, H, L)
- 28.11 Körner Riegelbolzen
- 28.13 Bohrlehre Bodenschwelle (aufgesetzt)
- 28.21 Bohrlehre Schwellenverbinder
- 28.27 Bohrlehre Verschraubung Getriebe
- 28.29 Bohrlehre Einsätze Schwelle Mittelstoß
- 28.30 Set Bohrlehre Riegelbolzen
- 28.31 Fräselehr Schließplatte inviso

**Mounting tools**

(not included in the scope of delivery)

- 28.2 Stop for jig for handle
- 28.7 Jig for external finger grip
- 28.9 Jig for locking, bottom (for scheme C; F, G, H, L)
- 28.11 Center punch for locking bolt
- 28.12 Jig for threshold (top-mounted)
- 28.21 Jig for threshold-connector
- 28.27 Jig screw joint espag
- 28.29 Jig - insert threshold middle post
- 28.30 Jig kit - Locking bolt
- 28.31 Milling jig - striker inviso





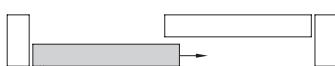
HAUTAU

Schema A | Scheme A

Flügelanordnung
Sash arrangement

Flügelanordnung | Sash arrangement

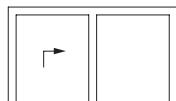
A



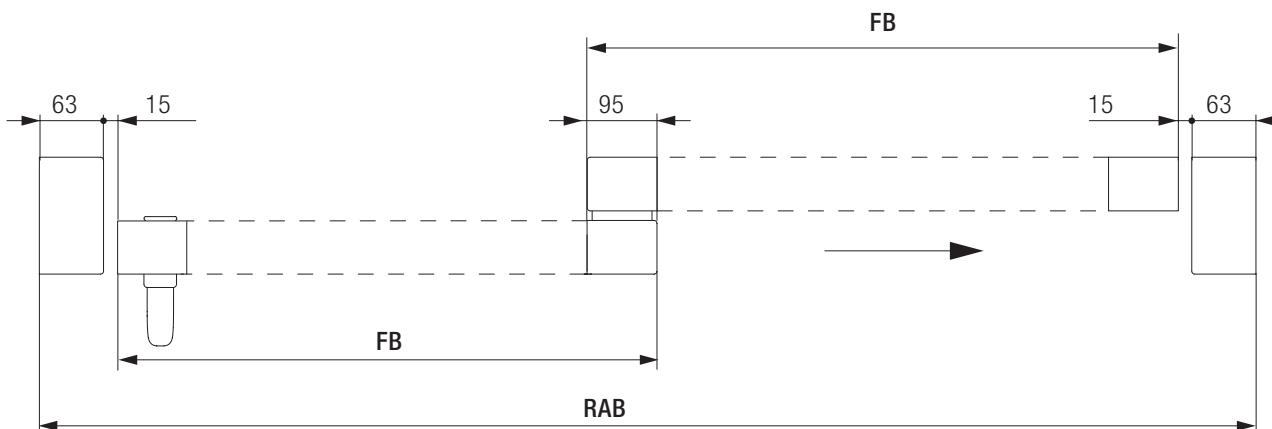
Anwendungsbereich | Range of application

FB HS 330 [mm]	min.	740
	max.	3219,5
FB HS 440 [mm]	min.	1450
	max.	3219,5
FH [mm]	min.	1200
	max.	2700
RAB [mm]	max.	6500
RAH [mm]	min.	1331
		2831
FG [kg]	max.	330/440
Dornmaß Backset [mm]		
Getriebe espag		37,5
Flügel sash		38,7
GH [mm]		403 (comfort: 403)
Fenster window	FH 1200 ... 1800	
Tür door	FH 1801 ... 2700	1003 (comfort: 1003)

Berechnung der Flügelbreiten | calculation of sashwidth



Flügelbreite (FB) sash width (FB)	$\frac{1}{2}RAB - 30,5$
Flügelhöhe (FH) sash height (FH)	RAH-130
Zargenlänge (ZL) frame length (ZL)	RAH - 113



HINWEIS: Bezugskanten der Bemaßung sind die Flügelkanten ohne Kappen.

Note: The reference edges for the dimensions are the sash edges without caps.


Befestigungsschrauben
Fastening screws
Befestigungsschrauben | Fastening screws

für for		Stück Quantity	mm	vorbohren pre-drill	Bauseits on site
1.1	Laufwagen-Griffseite HS 330 Bogie handle side HS 330	3 + 2	4,8 x 38 + 3,9 x 45	Ø 4,2 / Ø 3,5	
1.3	Laufwagen Bogie	2	4,8 x 38	Ø 4,2	
1.8	Tandemlaufwagen HS 440 Tandem bogie HS 440	4	4,8 x 38	Ø 4,2	
3.1	Getriebe HS 300 Espag HS 300	8	4,8 x 65	Ø 4,2	
4.5	Verbindungsschraube (gewindefurchend) Connecting screw (self-trapping)	1	M5 x 12	-	
-	Führung (bauseits) Guide (on site)	4	3,9 x 32	Ø 3,5	•
6.1	Führungsschiene (bauseits) Guide track (on site)	1)	4,8 x 45	Linsenkopf-Bohrschraube Fillister head drilling screw	Ø 4,2
4.3/4.4	Riegelbolzen Locking bolt	4 (8) ²⁾	4,8 x 65	Senkkopf-Bohrschraube Counter sunk drilling screw	Ø 4,2
12.1	Aufbauprofil (bauseits) Support profile (on site)	1)	3,9 x 32	Senkkopf-Bohrschraube Counter sunk drilling screw	Ø 3,5
9.14	Rahmeneckverbinder (bauseits) Frame corner connection (on site)	4	3,9 x 32	Senkkopf-Bohrschraube Counter sunk drilling screw	Ø 3,5
9.18	Dichtblock (bauseits) Sealing block (on site)	4	3,9 x 32	Senkkopf-Bohrschraube Counter sunk drilling screw	Ø 3,5
9.12	Endkappen Bodenschwelle Endcaps threshold	6	6,3 x 15	Euroschraube Pan-Head Euro screw Pan-Head	-
9.19	Schwellenverschraubung AMO III Screws threshold AMO III	4	7,5 x 102	-	
-	Festfeldverschraubung fixed sash screws	1)	AMO III 7,5 x 110	-	•

1) in Abhängigkeit von FB / depending on FB

2) bei Einsatz optionaler Riegelbolzen; bei Schließplatten inviso siehe Abschnitt „Montage der Schließplatten inviso/inviso M“.
when using optional locking bolts; in case of strikers inviso refer to chapter “Mounting of strikers inviso/inviso M”.



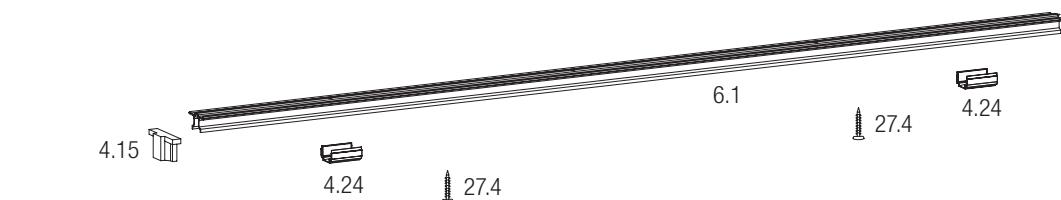
HAUTAU

Schema A | Scheme A

Beschlagsübersicht

Fittings overview

Beschlagsübersicht | Fittings overview



bei Schließplatten inviso
siehe auch separaten
Abschnitt
in case of strikers
inviso refer to separate
chapter, too

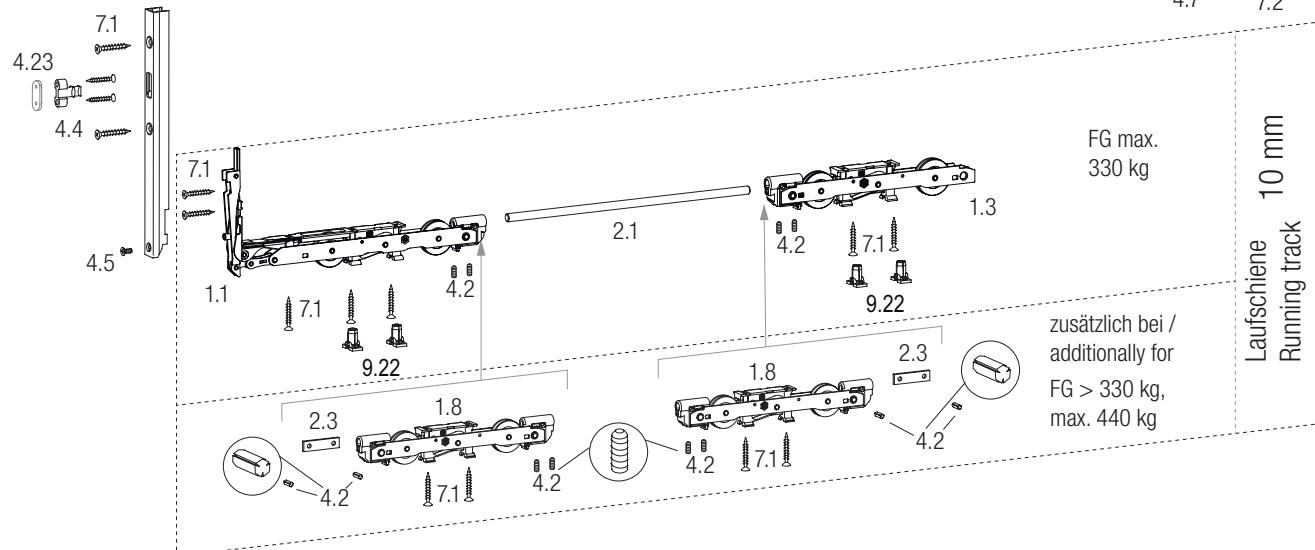
Pos.	Beschreibung Description	Stück Quantity
1.1	Laufwagen-Griffseite Bogie handle side	1
1.3	Laufwagen Bogie	1
1.8	Tandemlaufwagen HS 440 Tandem bogie HS 440	2 ⁴⁾
2.1	Verbindungsstange Connecting rod	1
2.3	Verbindungsstange Tandemlaufwagen, flach Connecting rod, flat	2 ⁴⁾
3.1	Getriebe Espag	1
3.5	LM-Griff incl. Schrauben LM handle incl. screws	1
4.2	Kerbstift / Gewindestifte Grooved pin / Threaded pin	4(8) ²⁾
4.3	Riegelbolzen Locking bolt	1 (3) ¹⁾
4.4	Riegelbolzen Spaltlüftung Locking bolt, night vent	1
4.5	Verbundungsschraube (gewindefurchend) Connecting screw (self-trapping)	1
4.6	Abdeckstopfen Cap	1
4.7	Gummipilzpuffer Sash buffer	2
4.15	Dichtungsplatte Führungsschiene Sealing plate guide track	1
4.23	Unterlegteil Riegelbolzen Packers locking bolt	2(4) ²⁾
4.24	U-Führung U-Guide	2
5.11	Griffmuschel External finger grip	1
6.1	Führungsschiene Guiding rail	1 ³⁾
7.1	Schrauben Screws	s. Tabelle / refer to table
7.2	Flügelanschlag Sash buffer	2 ²⁾
7.3	Unterlegteil Flügelanschlag Packer sash buffer	2 ²⁾
7.4	Dübel Dowel	6
9.22	Laufwagenpositionierung Bogie positioning device	4
27.4	Aushebelschutz Anti-lift protection	2 ²⁾

1) bei Einsatz optionaler Riegelbolzen | in case of using optional locking bolts

2) optional | optional

3) nicht benötigt für montage mit comfort close / comfort stop |
not mandatory for mounting with comfort close / comfort stop

4) für FG>330 Kg | für FG>330 Kg





Beschlagsübersicht Bodenschwelle

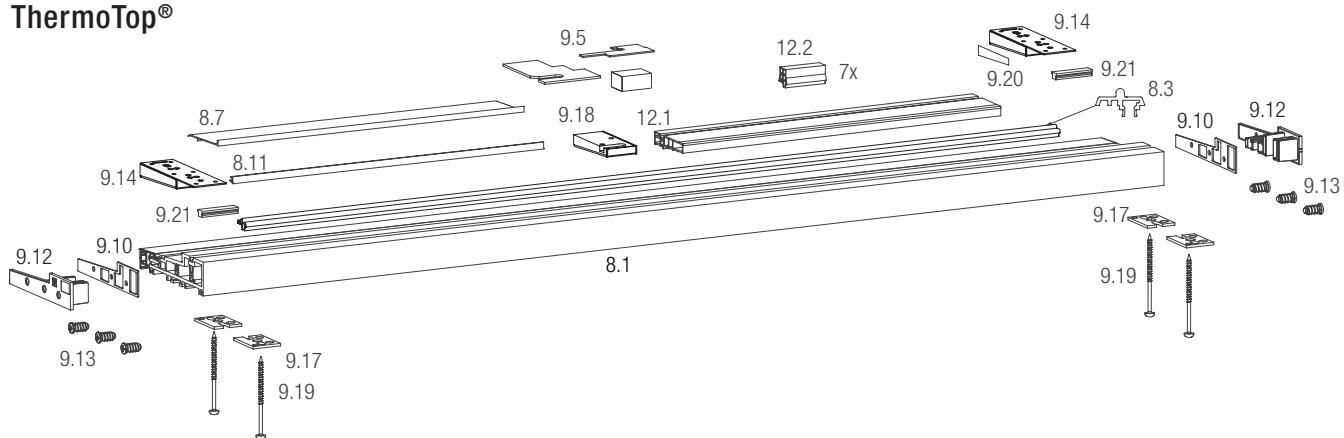
Fittings overview threshold

Beschlagsübersicht Bodenschwelle | Fittings overview threshold

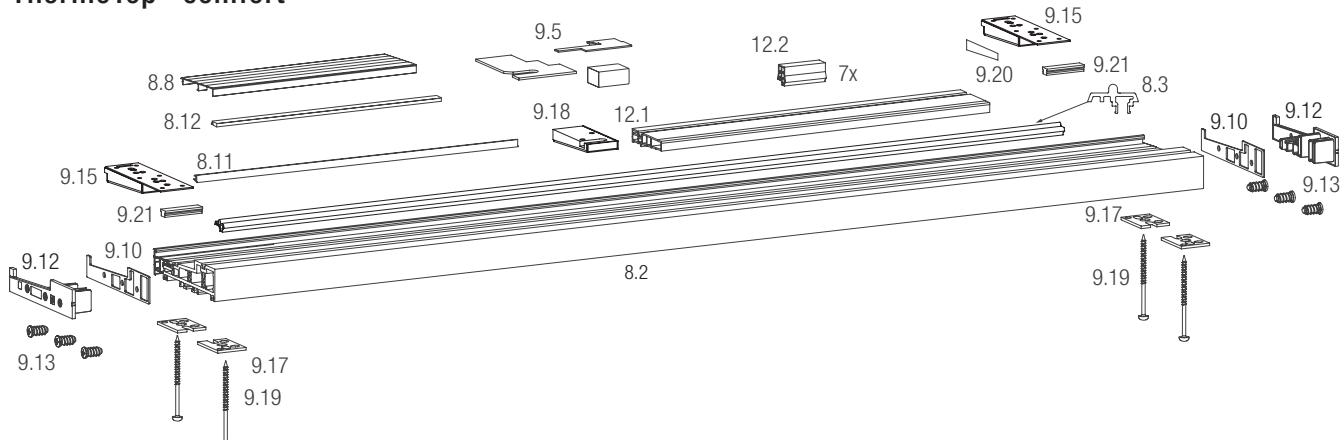
Pos.	Beschreibung Description	Stück Quantity	ThermoTop®	ThermoTop® comfort
8.1	Grundkörper Bodenschwelle Base frame threshold	1	X	-
8.2	Grundkörper Bodenschwelle comfort Base frame threshold comfort	1	-	X
8.3	Laufschiene 10 mm Running track 10 mm	1	X	X
8.7	Trittschutz Step protection cover	1	X	-
8.8	Trittschutz comfort Step protection cover comfort	1	-	X
8.11	Dichtung Trittschutz Sealing step protection cover	1	X	X
8.12	Keder comfort Strip comfort	1	-	X
9.5	Dichtkissen Mittelstoß Sealing pad middle post	1	X	X
9.10	Dichtung Bodenschwelle (Endkappe) Sealing threshold (endcap)	2	X	X
9.12	Endkappe Bodenschwelle Endcaps threshold	2	X	X
9.13	Euroschraube Pan-Head Euro screw Pan-Head	4	X	X
9.14	Rahmeneckverbinder Frame corner connection	2	X	-
9.15	Rahmeneckverbinder comfort Frame corner connection comfort	2	-	X
9.17	Unterlegteile Bodenschwelle Packer threshold	4	X	X
9.18	Dichtblock Sealing block	1	X	X
9.19	Schrauben Bodenschwelle Screws threshold	s. Tabelle / refer to table 1)	X	X
9.20	Dichtkissen Rahmeneckverbinder Sealing pad frame corner connection	1	X	X
9.21	Keder LS-Aufnahmenut Strip LS holding groove	2	X	X
12.1	Aufbauprofil Support profile	1	X	X
12.2	Adapterprofil Adapter profile	7	X	X

1) bauseits | on site

ThermoTop®



ThermoTop® comfort





HAUTAU

Schema C | Scheme C

Flügelanordnung
Sash arrangement

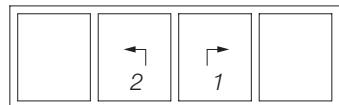
Flügelanordnung | Sash arrangement



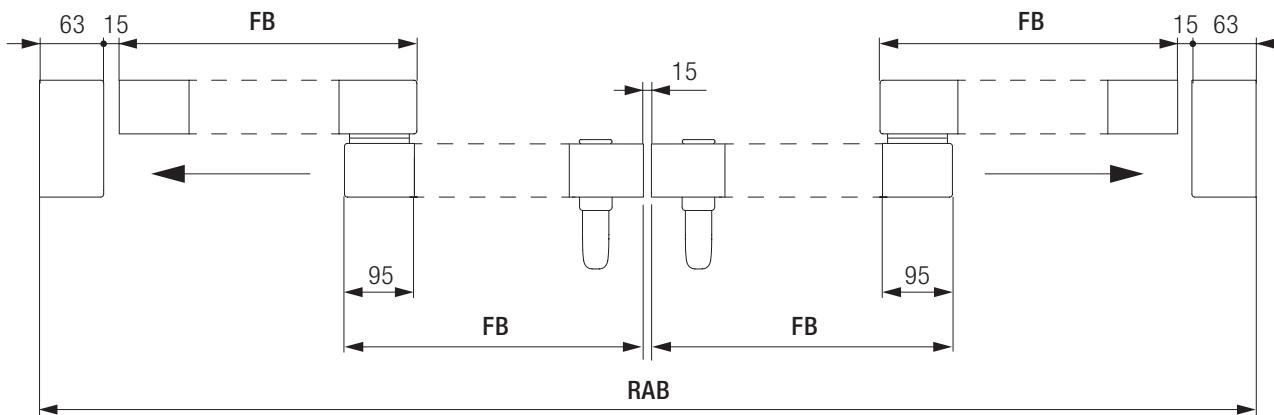
Anwendungsbereich | Range of application

FB HS 330 [mm]	min.	740
	max.	3219,5
FB HS 440 [mm]	min.	1450
	max.	3219,5
FH [mm]	min.	1200
	max.	2700
RAB [mm]	max.	12859
RAH [mm]	min.	1331
		2831
FG [kg]	max.	330/440
Dornmaß Backset [mm]		
Getriebe espag		37,5
Flügel sash		38,7
GH [mm]		
Fenster window	FH 1200 ... 1800	403 (comfort: 403)
Tür door	FH 1801 ... 2700	1003 (comfort: 1003)

Berechnung der Flügelbreiten Standard | calculation of sashwidth standard



Flügelbreite (SFB) Sash width (SFB)	$\frac{1}{4}RAB+4,8$
Flügelhöhe (FH) sash hight (FH)	RAH - 130
Zargenlänge (ZL) frame length (ZL)	RAH - 113



HINWEIS: Bezugskanten der Bemaßung sind die Flügelkanten ohne Kappen.

Note: The reference edges for the dimensions are the sash edges without caps.


Befestigungsschrauben
Fastening screws
Befestigungsschrauben | Fastening screws

für for		Stück Quantity	mm	vorbohren pre-drill	Bauseits on site
1.1	Laufwagen-Griffseite HS 330 Bogie handle side HS 330	6 + 4	4,8 x 38 + 3,9 x 45	Ø 4,2 / Ø 3,5	
1.3	Laufwagen Bogie	4	4,8 x 38	Ø 4,2	
1.8	Tandemlaufwagen HS 440 Tandem bogie HS 440	8	4,8 x 38	Ø 4,2	
3.1	Getriebe HS 300 Espag HS 300	16	4,8 x 65	Ø 4,2	
4.5	Verbindungsschraube (gewindefurchend) Connecting screw (self-trapping)	2	M5 x 12	-	
-	Führung (bauseits) Guide (on site)	4	4,8 x 45	Ø 4,2	•
6.1	Führungsschiene (bauseits) Guide track (on site)	1)	3,9 x 32	Linsenkopf-Bohrschraube Fillister head drilling screw	Ø 3,5
4.3/4.4	Riegelbolzen Locking bolt	4 (8) ²⁾	M5 x 35	Senkkopf-Bohrschraube Counter sunk drilling screw	Ø 4,5
12.1	Aufbauprofil (bauseits) Support profile (on site)	1)	3,9 x 32	Senkkopf-Bohrschraube Counter sunk drilling screw	Ø 3,5
9.14/ 9.15	Rahmeneckverbinder (bauseits) Frame corner connection (on site)	4	3,9 x 32	Senkkopf-Bohrschraube Counter sunk drilling screw	Ø 3,5
9.18	Dichtblock (bauseits) Sealing block (on site)	8	3,9 x 32	Senkkopf-Bohrschraube Counter sunk drilling screw	Ø 3,5
9.12	Endkappen Bodenschwelle Endcaps threshold	6	6,3 x 15	Euroschraube Pan-Head Euro screw Pan-Head	-
9.19	Schwellenverschraubung AMO III Screws threshold AMO III	4	7,5 x 102	-	
-	Festfeldverschraubung fixed sash screws	1)	AMO III 7,5 x 110	-	•

1) in Abhängigkeit von FB / depending on FB

2) bei Einsatz optionaler Riegelbolzen; bei Schließplatten inviso siehe Abschnitt „Montage der Schließplatten inviso/inviso M“. when using optional locking bolts; in case of strikers inviso refer to chapter “Mounting of strikers inviso/inviso M“.



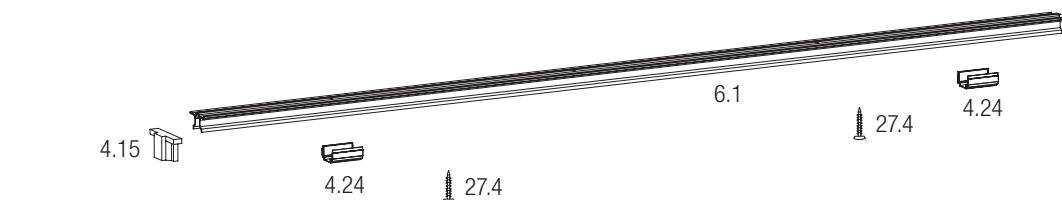
HAUTAU

Schema C | Scheme C

Beschlagsübersicht

Fittings overview

Beschlagsübersicht | Fittings overview



bei Schließplatten inviso
siehe auch separaten
Abschnitt
in case of strikers
inviso refer to separate
chapter, too

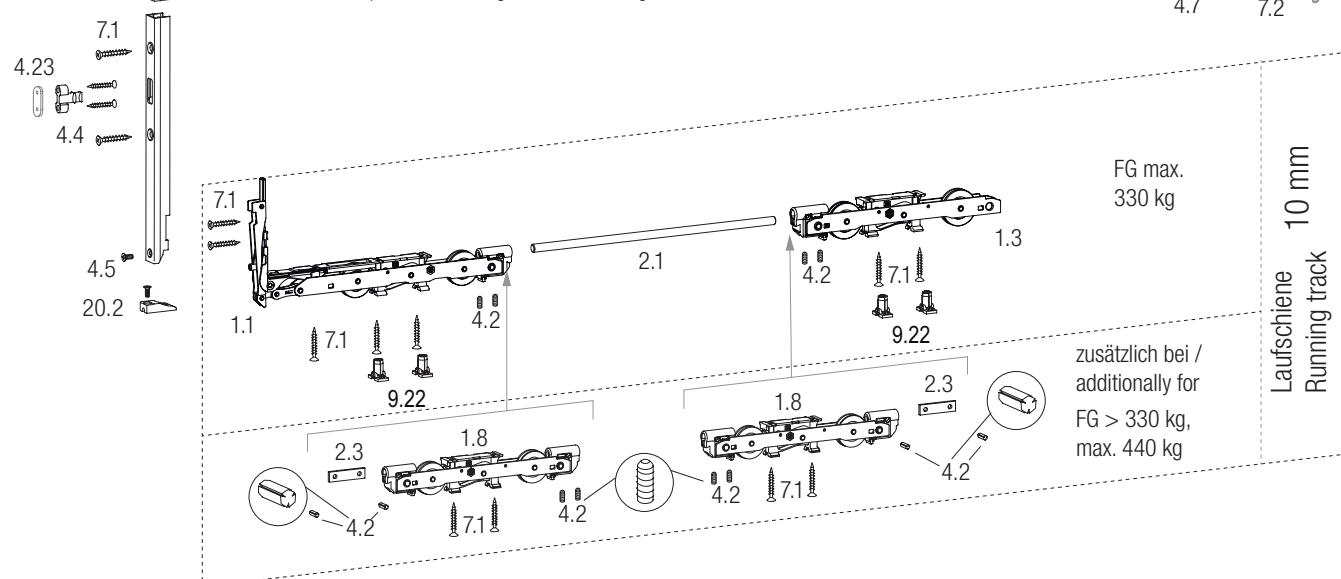
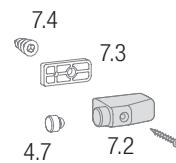
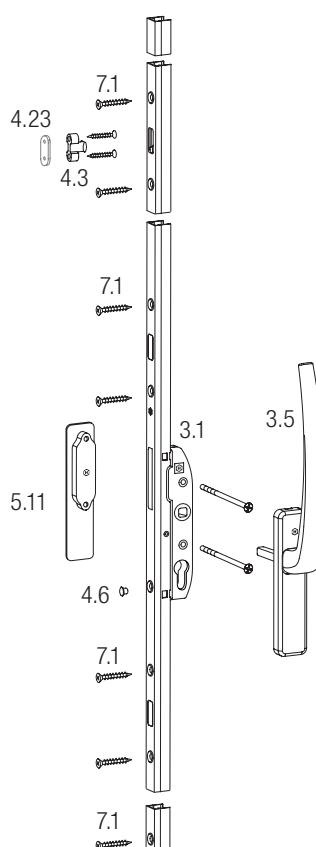
Pos.	Beschreibung Description	Stück Quantity
1.1	Laufwagen-Griffseite Bogie handle side	2
1.3	Laufwagen Bogie	2
1.8	Tandemlaufwagen HS 440 Tandem bogie HS 440	4 ⁴⁾
2.1	Verbindungsstange Connecting rod	2
2.3	Verbindungsstange Tandemlaufwagen, flach Connecting rod, flat	4 ⁴⁾
3.1	Getriebe Espag	2
3.5	LM-Griff incl. Schrauben LM handle incl. screws	2
4.2	Kerbstift / Gewindestifte Grooved pin / Threaded pin	8(16) ²⁾
4.3	Riegelbolzen Locking bolt	1 (3) ¹⁾
4.4	Riegelbolzen Spaltlüftung Locking bolt, night vent	1
4.5	Verbindungsschraube (gewindefurchend) / Connecting screw (self-trapping)	2
4.6	Abdeckstopfen Cap	2
4.7	Gummipilzpuffer Sash buffer	4
4.15	Dichtungsplatte Führungsschiene Sealing plate guide track	2
4.23	Unterlegteil Riegelbolzen Packers locking bolt	2(4) ²⁾
4.24	U-Führung U-Guide	4
5.11	Griffmuschel External finger grip	2
6.1	Führungsschiene	1
7.1	Schrauben Screws	s. Tabelle / refer to table
7.2	Flügelanschlag Sash buffer	4 ²⁾
7.3	Unterlegteil Flügelanschlag Packer sash buffer	4
7.4	Dübel Dowel	8(12) ²⁾
9.22	Laufwagenpositionierung Bogie positioning device	8
20.2	Riegelbock locking bottom	1
27.4	Aushebelschutz Anti-lift protection	4

1) bei Einsatz optionaler Riegelbolzen | in case of using optional locking bolts

2) optional | optional

3) nicht benötigt für montage mit comfort close / comfort stop |
not mandatory for mounting with comfort close / comfort stop

4) für FG>330 Kg | für FG>330 Kg



Beschlagsübersicht Bodenschwelle

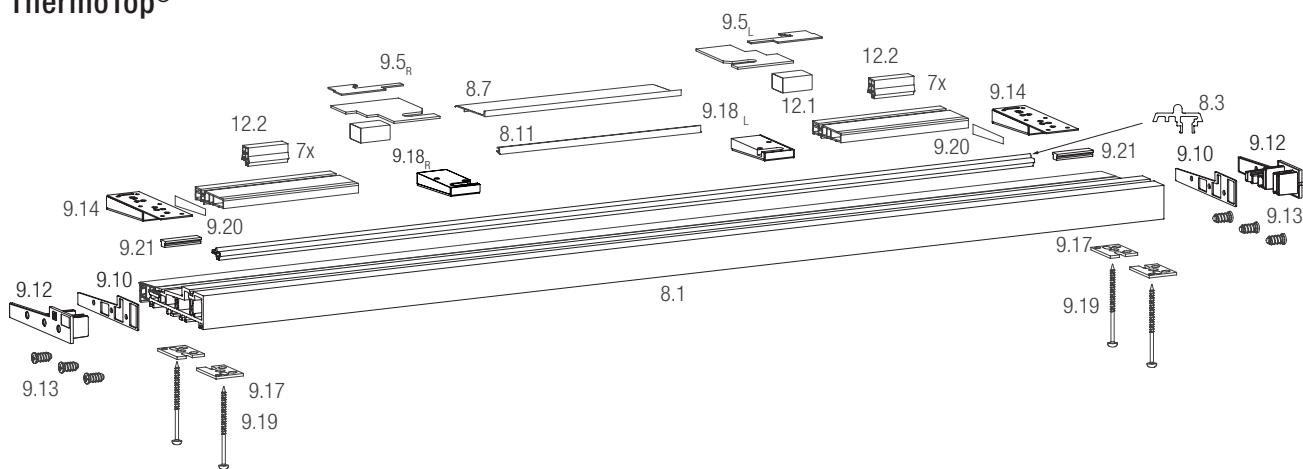
Fittings overview threshold

Beschlagsübersicht Bodenschwelle | Fittings overview threshold

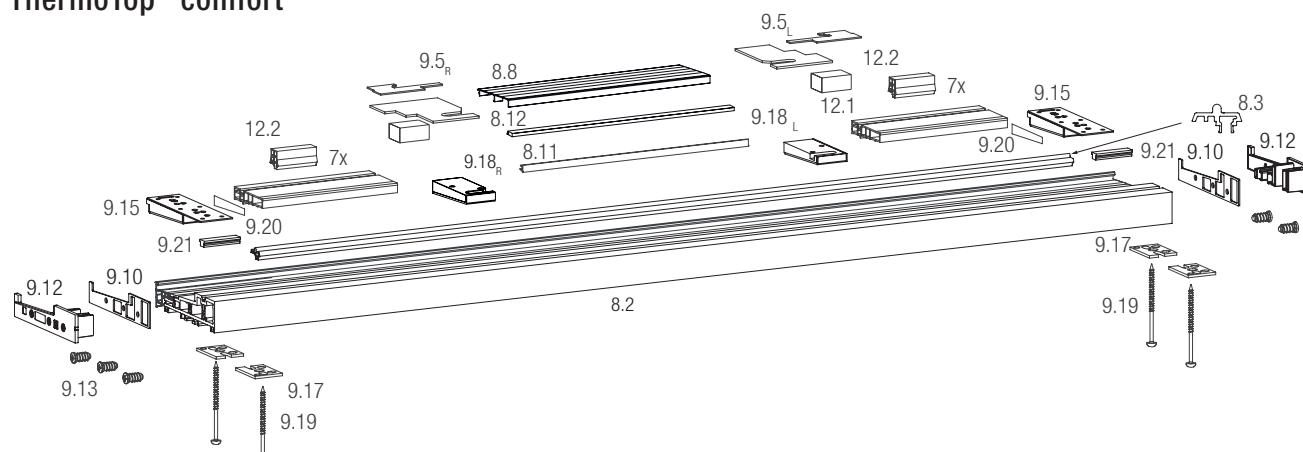
Pos.	Beschreibung Description	Stück Quantity	ThermoTop®	ThermoTop® comfort
8.1	Grundkörper Bodenschwelle Base frame threshold	1	X	-
8.2	Grundkörper Bodenschwelle comfort Base frame threshold comfort	1	-	X
8.3	Laufschiene 10 mm Running track 10 mm	1	X	X
8.7	Trittschutz Step protection cover	1	X	-
8.8	Trittschutz comfort Step protection cover comfort	1	-	X
8.11	Dichtung Trittschutz Sealing step protection cover	1	X	X
8.12	Keder comfort Strip comfort	1	-	X
9.5L	Dichtkissen Mittelstoß Sealing pad middle post	1	X	X
9.5R	Dichtkissen Mittelstoß Sealing pad middle post	1	X	X
9.10	Dichtung Bodenschwelle (Endkappe) Sealing threshold (endcap)	2	X	X
9.12	Endkappe Bodenschwelle Endcaps threshold	2	X	X
9.13	Euroschraube Pan-Head Euro screw Pan-Head	6	X	X
9.14	Rahmeneckverbinder Frame corner connection	2	X	-
9.15	Rahmeneckverbinder comfort Frame corner connection comfort	2	-	X
9.17	Unterlegeiteile Bodenschwelle Packer threshold	4	X	X
9.18L	Dichtblock Sealing block	1 ¹⁾	X	X
9.18R	Dichtblock Sealing block	1 ¹⁾	X	X
9.19	Schrauben Bodenschwelle Screws threshold	s. Tabelle / refer to table ¹⁾	X	X
9.20	Dichtkissen Rahmeneckverbinder Sealing pad frame corner connection	2	X	X
9.21	Keder LS-Aufnahmenut Strip LS holding groove	2	X	X
12.1	Aufbauprofil Support profile	2	X	X
12.2	Adapterprofil Adapter profile	14	X	X

1) bauseits l on site

ThermoTop®



ThermoTop® comfort





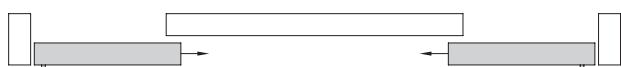
HAUTAU

Schema K | Scheme K

Flügelanordnung
Sash arrangement

Flügelanordnung | Sash arrangement

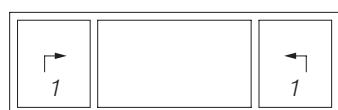
K



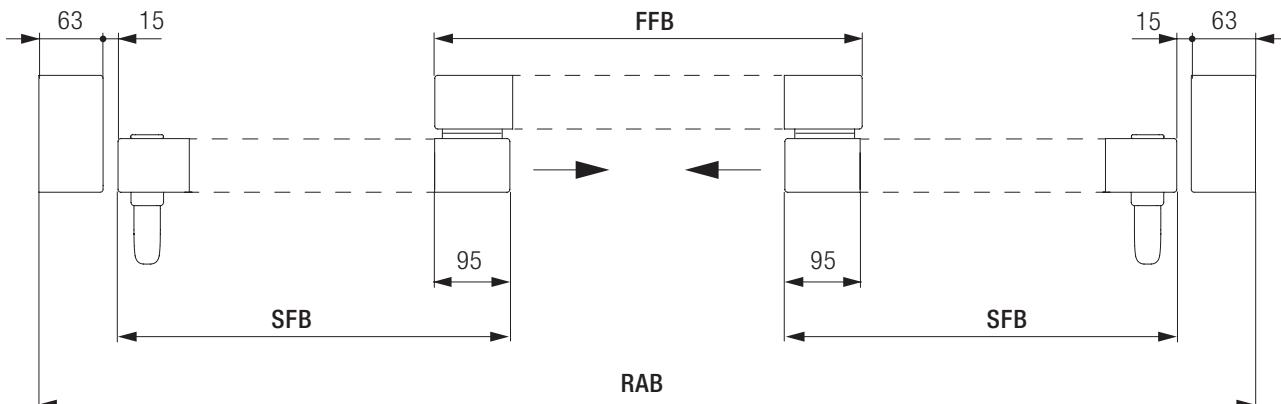
Anwendungsbereich | Range of application

FB HS 330 [mm]	min.	740
	max.	3219,5
FB HS 440 [mm]	min.	1450
	max.	3219,5
FH [mm]	min.	1200
	max.	2700
RAB [mm]	max.	12837
RAH [mm]	min.	1332
		2832
FG [kg]	max.	330/440
Dornmaß Backset [mm]		
Getriebe espag		37,5
Flügel sash		38,5
GH [mm]		
Fenster window	FH 1200 ... 1800	403 (comfort: 403)
Tür door	FH 1801 ... 2700	1003 (comfort: 1003)

Berechnung der Flügelbreiten | calculation of sashwidth



Schiebeflügelbreite (SFB) slide sash width (SFB)	$\frac{(RAB - FFB + 34)}{2}$
Festflügelbreite (FFB) fixed sash width (FFB)	RAB - 2xSF+34
Flügelhöhe (FH) sash height (FH)	RAH - 130
Zargenlänge (ZL) frame length (ZL)	RAH - 113



HINWEIS: Bezugskanten der Bemaßung sind die Flügelkanten ohne Kappen.

Note: The reference edges for the dimensions are the sash edges without caps.



Befestigungsschrauben | Fastening screws

für for		Stück Quantity	mm	vorbohren pre-drill	Bauseits on site
1.1	Laufwagen-Griffseite HS 330 Bogie handle side HS 330	6 + 4	4,8 x 38 + 3,9 x 45	Ø 4,2 / Ø 3,5	
1.3	Laufwagen Bogie	4	4,8 x 38	Ø 4,2	
1.8	Tandemlaufwagen HS 440 Tandem bogie HS 440	8	4,8 x 38	Ø 4,2	
3.1	Getriebe HS 300 Espag HS 300	16	4,8 x 65	Ø 4,2	
4.5	Verbindungsschraube (gewindefurchend) Connecting screw (self-trapping)	2	M5 x 12	-	
-	Führung (bauseits) Guide (on site)	4	3,9 x 32	Ø 3,5	•
6.1	Führungsschiene (bauseits) Guide track (on site)	1)	4,8 x 45	Linsenkopf-Bohrschraube Fillister head drilling screw	Ø 4,2
4.3/4.4	Riegelbolzen Locking bolt	8 (16) ²⁾	4,8 x 65	Senkkopf-Bohrschraube Counter sunk drilling screw	Ø 4,2
12.1	Aufbauprofil (bauseits) Support profile (on site)	1)	3,9 x 32	Senkkopf-Bohrschraube Counter sunk drilling screw	Ø 3,5
9.14/ 9.15	Rahmeneckverbinder (bauseits) Frame corner connection (on site)	4	3,9 x 32	Senkkopf-Bohrschraube Counter sunk drilling screw	Ø 3,5
9.18	Dichtblock (bauseits) Sealing block (on site)	8	3,9 x 32	Senkkopf-Bohrschraube Counter sunk drilling screw	Ø 3,5
9.12	Endkappen Bodenschwelle Endcaps threshold	6	6,3 x 15	Euroschraube Pan-Head Euro screw Pan-Head	-
9.19	Schwellenverschraubung AMO III Screws threshold AMO III	4	7,5 x 102	-	
-	Festfeldverschraubung fixed sash screws	1)	AMO III 7,5 x 110	-	•

1) in Abhängigkeit von FB / depending on FB

2) bei Einsatz optionaler Riegelbolzen; bei Schließplatten inviso siehe Abschnitt „Montage der Schließplatten inviso/inviso M“. when using optional locking bolts; in case of strikers inviso refer to chapter “Mounting of strikers inviso/inviso M”.



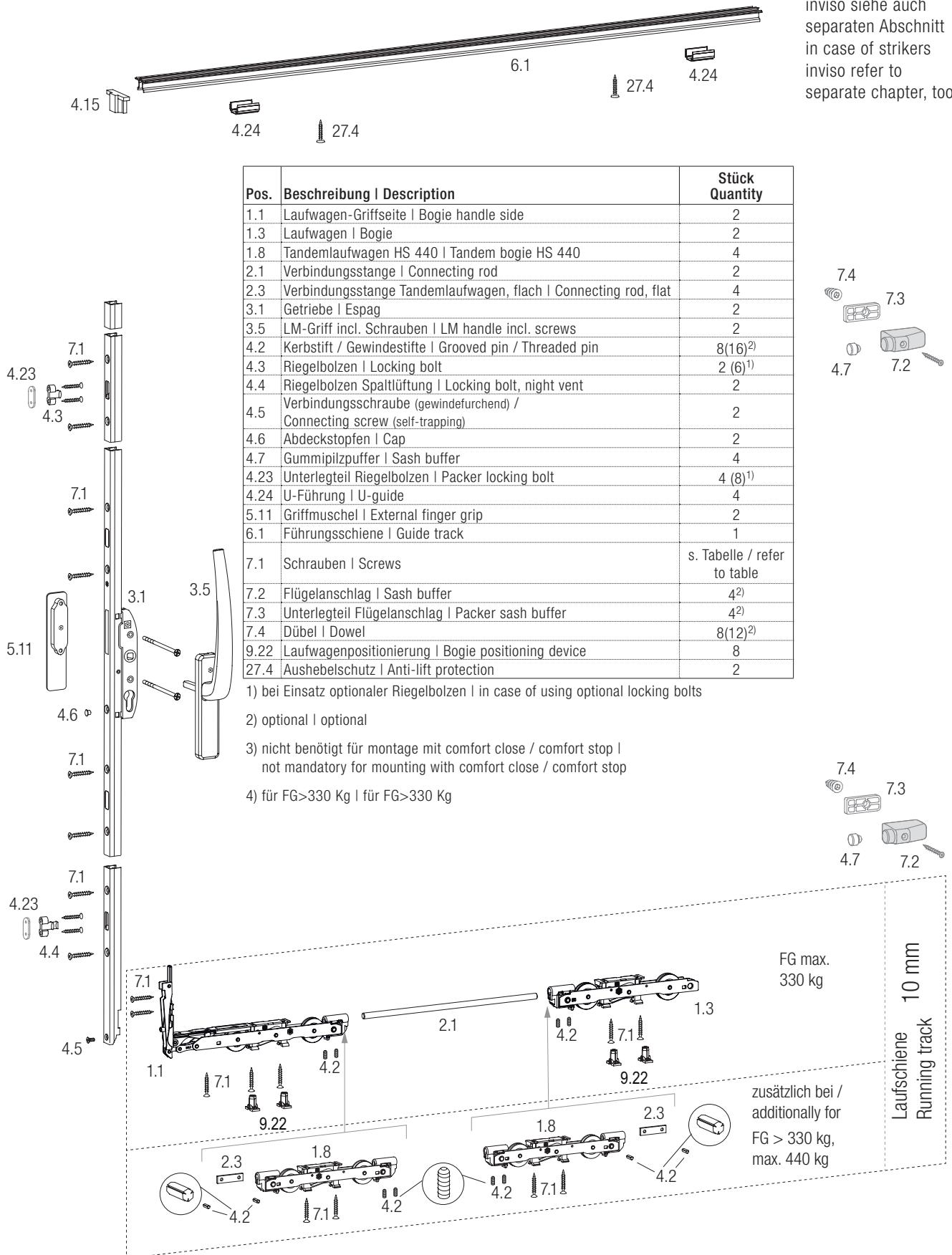
HAUTAU

Schema K | Scheme K

Beschlaqsübersicht

Fittings overview

Beschlagsübersicht | Fittings overview





Beschlagsübersicht Bodenschwelle

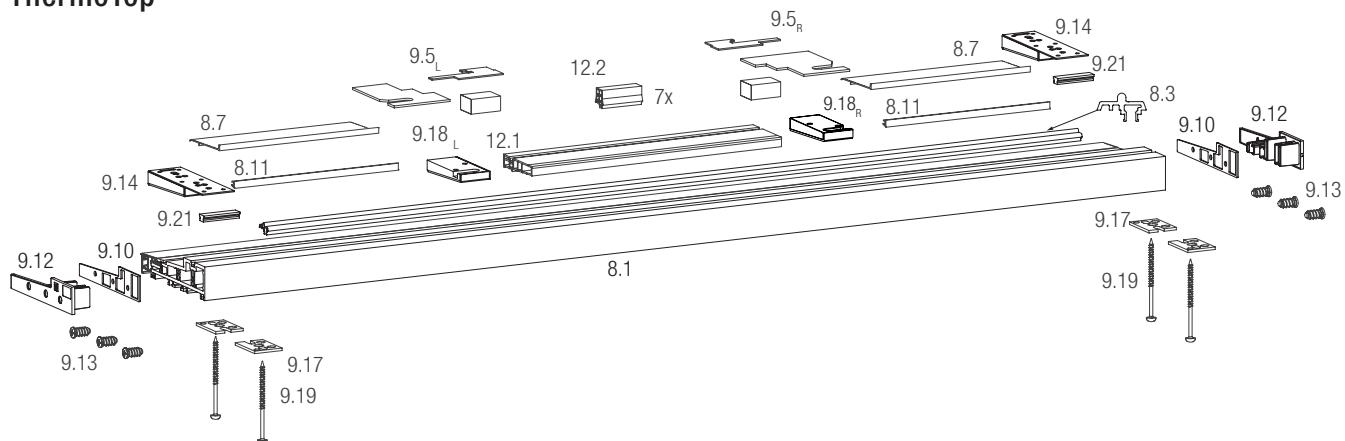
Fittings overview threshold

Beschlagsübersicht Bodenschwelle | Fittings overview threshold

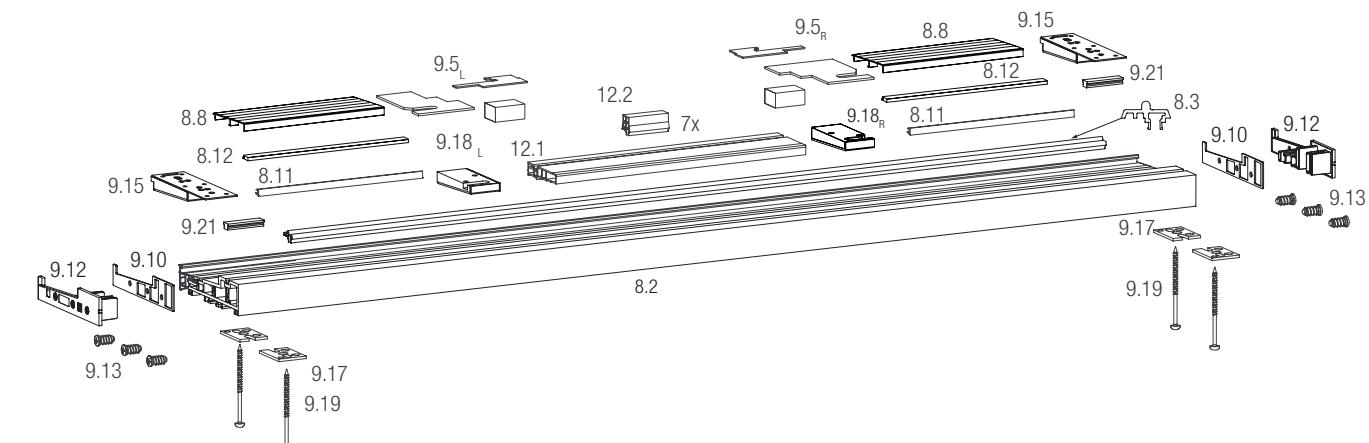
Pos.	Beschreibung Description	Stück Quantity	ThermoTop®	ThermoTop® comfort
8.1	Grundkörper Bodenschwelle Base frame threshold	1	X	-
8.2	Grundkörper Bodenschwelle comfort Base frame threshold comfort	1	-	X
8.3	Laufschiene 10 mm Running track 10 mm	1	X	X
8.7	Trittschutz Step protection cover	2	X	-
8.8	Trittschutz comfort Step protection cover comfort	2	-	X
8.11	Dichtung Trittschutz Sealing step protection cover	2	X	X
8.12	Keder comfort Strip comfort	2	-	X
9.5L	Dichtkissen Mittelstoß Sealing pad middle post	1	X	X
9.5R	Dichtkissen Mittelstoß Sealing pad middle post	1	X	X
9.10	Dichtung Bodenschwelle (Endkappe) Sealing threshold (endcap)	2	X	X
9.12	Endkappe Bodenschwelle Endcaps threshold	2	X	X
9.13	Euroschraube Pan-Head Euro screw Pan-Head	6	X	X
9.14	Rahmeneckverbinder Frame corner connection	2	X	-
9.15	Rahmeneckverbinder comfort Frame corner connection comfort	2	-	X
9.17	Unterlegeteile Bodenschwelle Packer threshold	4	X	X
9.18L	Dichtblock Sealing block	1	X	X
9.18R	Dichtblock Sealing block	1	X	X
9.19	Schrauben Bodenschwelle Screws threshold	s. Tabelle / refer to table 1)	X	X
9.21	Keder LS-Aufnahmenut Strip LS holding groove	1	X	X
12.1	Aufbauprofil Support profile	1	X	X
12.2	Adapterprofil Adapter profile	7	X	X

1) bauseits | on site

ThermoTop®



ThermoTop® comfort





HAUTAU

Schema G-A | Scheme G-A

Flügelanordnung
Sash arrangement

Flügelanordnung | Sash arrangement

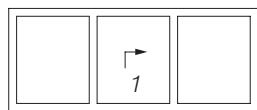
G-A



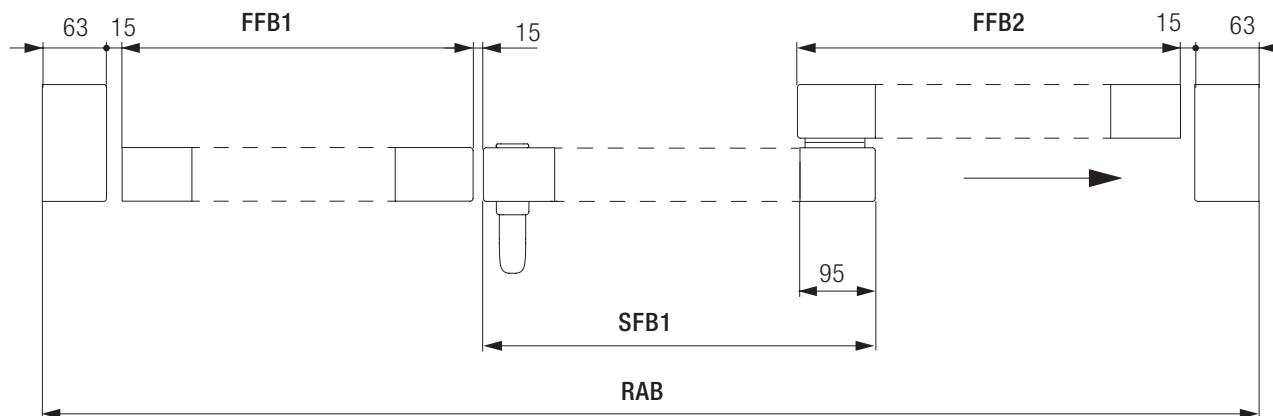
Anwendungsbereich | Range of application

FB HS 330 [mm]	min.	740
	max.	3219,5
FB HS 440 [mm]	min.	1450
	max.	3219,5
FH [mm]	min.	1200
	max.	2700
RAB [mm]	max.	12837
RAH [mm]	min.	1331
		2831
FG [kg]	max.	330/440
Dornmaß Backset [mm]		
Getriebe espag		37,5
Flügel sash		38,7
GH [mm]		
Fenster window	FH 1200 ... 1800	403 (comfort: 403)
Tür door	FH 1801 ... 2700	1003 (comfort: 1003)

Berechnung der Flügelbreiten | calculation of sashwidth



Schiebeflügelbreite (SFB) slide sash width (SFB)	$\frac{1}{3}RAB - 25,4$
Flügelhöhe (FH) sash height (FH)	RAH - 130
Zargenlänge (ZL) frame length (ZL)	RAH - 113



HINWEIS: Bezugskanten der Bemaßung sind die Flügelkanten ohne Kappen.

Note: The reference edges for the dimensions are the sash edges without caps.


Befestigungsschrauben
Fastening screws
Befestigungsschrauben | Fastening screws

für for		Stück Quantity	mm	vorbohren pre-drill	Bauseits on site
1.1	Laufwagen-Griffseite HS 330 Bogie handle side HS 330	3 + 2	4,8 x 38 + 3,9 x 45	Ø 4,2 / Ø 3,5	
1.3	Laufwagen Bogie	2	4,8 x 38	Ø 4,2	
1.8	Tandemlaufwagen HS 440 Tandem bogie HS 440	4	4,8 x 38	Ø 4,2	
3.1	Getriebe HS 300 Espag HS 300	8	4,8 x 65	Ø 4,2	
4.5	Verbindungsschraube (gewindefurchend) Connecting screw (self-trapping)	1	M5 x 12	-	
-	Führung (bauseits) Guide (on site)	4	3,9 x 32	Ø 3,5	•
6.1	Führungsschiene (bauseits) Guide track (on site)	1)	4,8 x 45	Linsenkopf-Bohrschaube Fillister head drilling screw	Ø 3,5
4.3/4.4	Riegelbolzen Locking bolt	4 (8) ²⁾	M5 x 35	Senkkopf-Bohrschaube Counter sunk drilling screw	Ø 4,2
12.1	Aufbauprofil (bauseits) Support profile (on site)	1)	3,9 x 32	Senkkopf-Bohrschaube Counter sunk drilling screw	Ø 3,5
9.14/ 9.15	Rahmeneckverbinder (bauseits) Frame corner connection (on site)	4	3,9 x 32	Senkkopf-Bohrschaube Counter sunk drilling screw	Ø 3,5
9.18	Dichtblock (bauseits) Sealing block (on site)	4	3,9 x 32	Senkkopf-Bohrschaube Counter sunk drilling screw	Ø 3,5
9.12	Endkappen Bodenschwelle Endcaps threshold	6	6,3 x 15	Euroschraube Pan-Head Euro screw Pan-Head	-
9.19	Schwellenverschraubung AMO III Screws threshold AMO III	4	7,5 x 102	-	
-	Festfeldverschraubung fixed sash screws	1)	AMO III 7,5 x 110	-	•

1) in Abhängigkeit von FB / depending on FB

2) bei Einsatz optionaler Riegelbolzen; bei Schließplatten inviso siehe Abschnitt „Montage der Schließplatten inviso/inviso M“.
when using optional locking bolts; in case of strikers inviso refer to chapter “Mounting of strikers inviso/inviso M“.



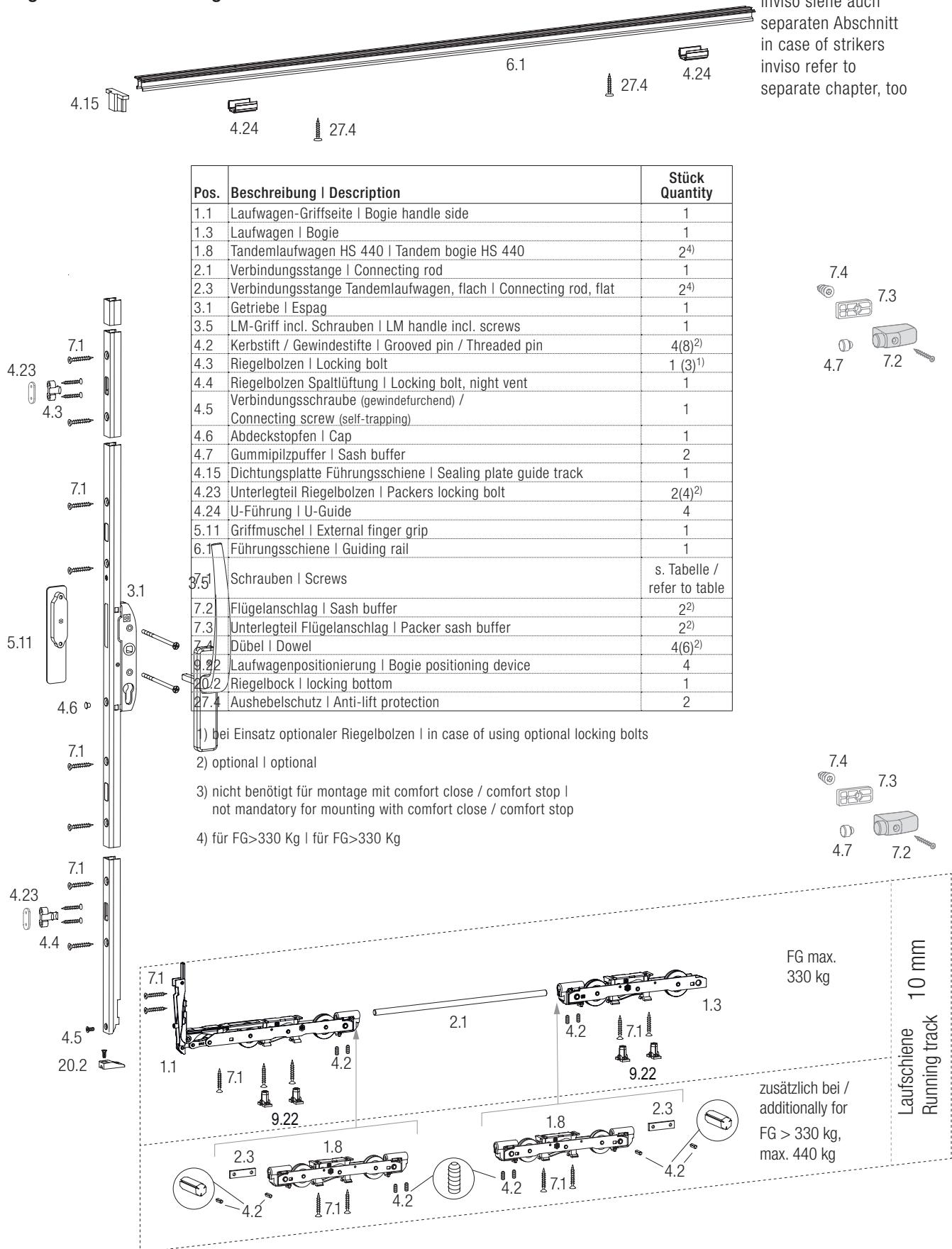
HAUTAU

Schema G-A | Scheme G-A

Beschlaqsübersicht

Fittings overview

Beschlagsübersicht | Fittings overview



Beschlagsübersicht Bodenschwelle

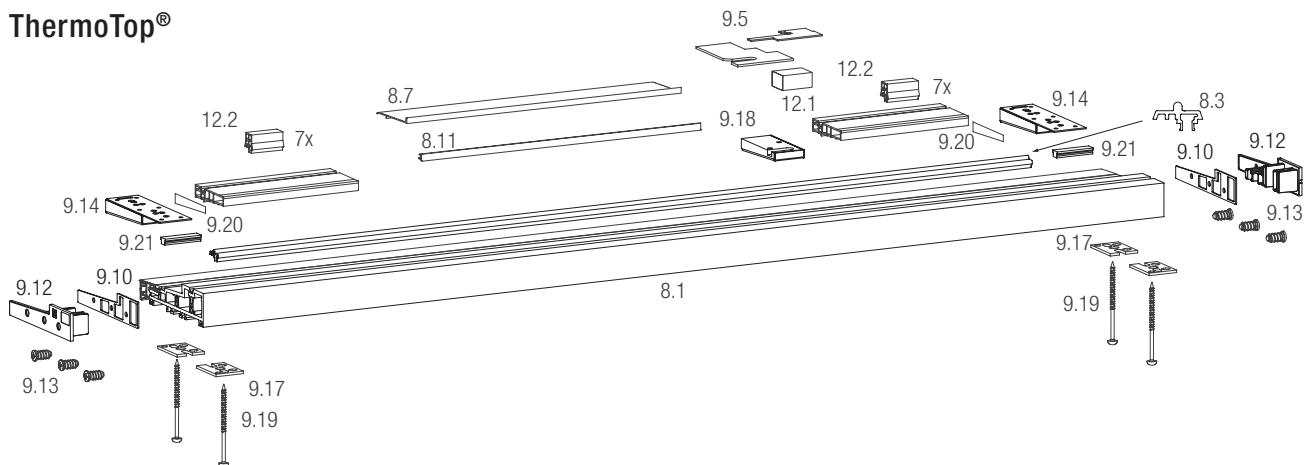
Fittings overview threshold

Beschlagsübersicht Bodenschwelle | Fittings overview threshold

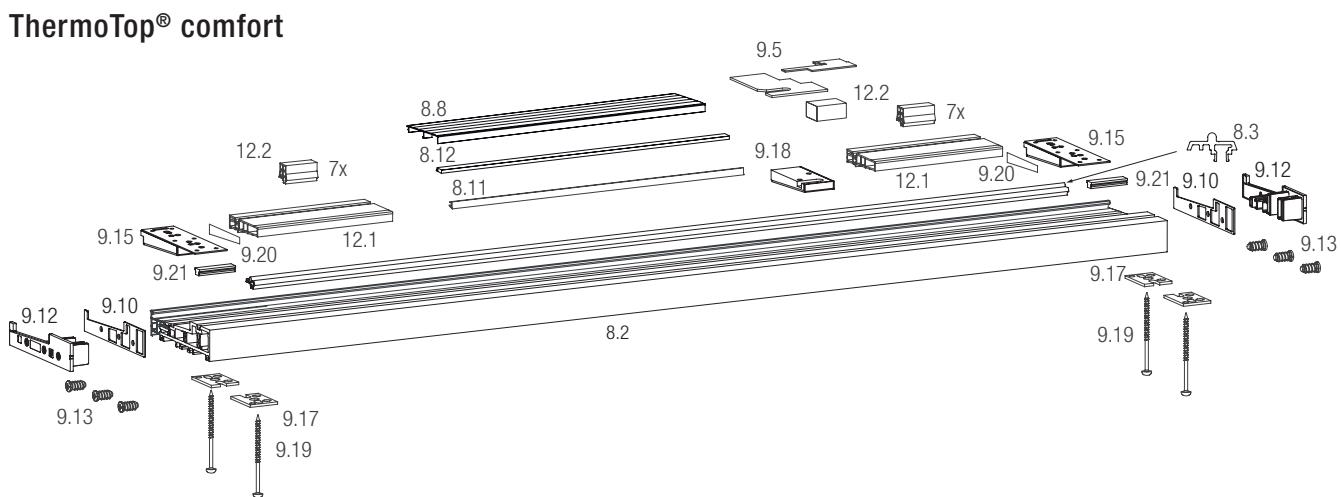
Pos.	Beschreibung Description	Stück Quantity	ThermoTop®	ThermoTop® comfort
8.1	Grundkörper Bodenschwelle Base frame threshold	1	X	-
8.2	Grundkörper Bodenschwelle comfort Base frame threshold comfort	1	-	X
8.3	Laufschiene 10 mm Running track 10 mm	1	X	X
8.7	Trittschutz Step protection cover	1	X	-
8.8	Trittschutz comfort Step protection cover comfort	1	-	X
8.11	Dichtung Trittschutz Sealing step protection cover	1	X	X
8.12	Keder comfort Strip comfort	1	-	X
9.5	Dichtkissen Mittelstoß Sealing pad middle post	1	X	X
9.10	Dichtung Bodenschwelle (Endkappe) Sealing threshold (endcap)	2	X	X
9.12	Endkappe Bodenschwelle Endcaps threshold	2	X	X
9.13	Euroschraube Pan-Head Euro screw Pan-Head	6	X	X
9.14	Rahmeneckverbinder Frame corner connection	2	X	-
9.15	Rahmeneckverbinder comfort Frame corner connection comfort	2	-	X
9.17	Unterlegteile Bodenschwelle Packer threshold	4	X	X
9.18	Dichtblock Sealing block	1	X	X
9.19	Schrauben Bodenschwelle Screws threshold	s. Tabelle 2) / refer to table 1)	X	X
9.20	Dichtkissen Rahmeneckverbinder Sealing pad frame corner connection		X	X
9.21	Keder LS-Aufnahmenut Strip LS holding groove	2	X	X
12.1	Aufbauprofil Support profile	1	X	X
12.2	Adapterprofil Adapter profile	14	X	X

1) bauseits I on site

ThermoTop®

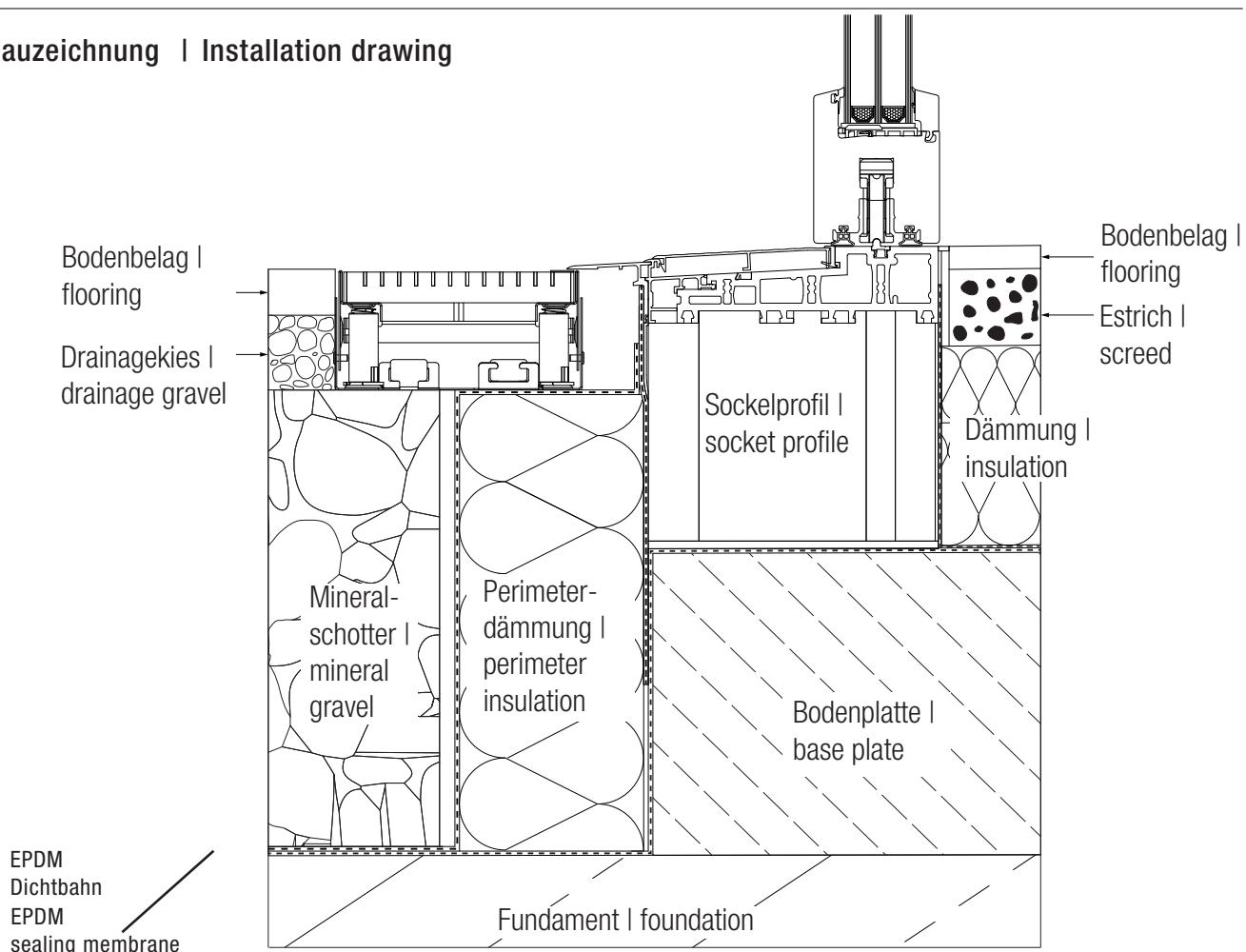


ThermoTop® comfort





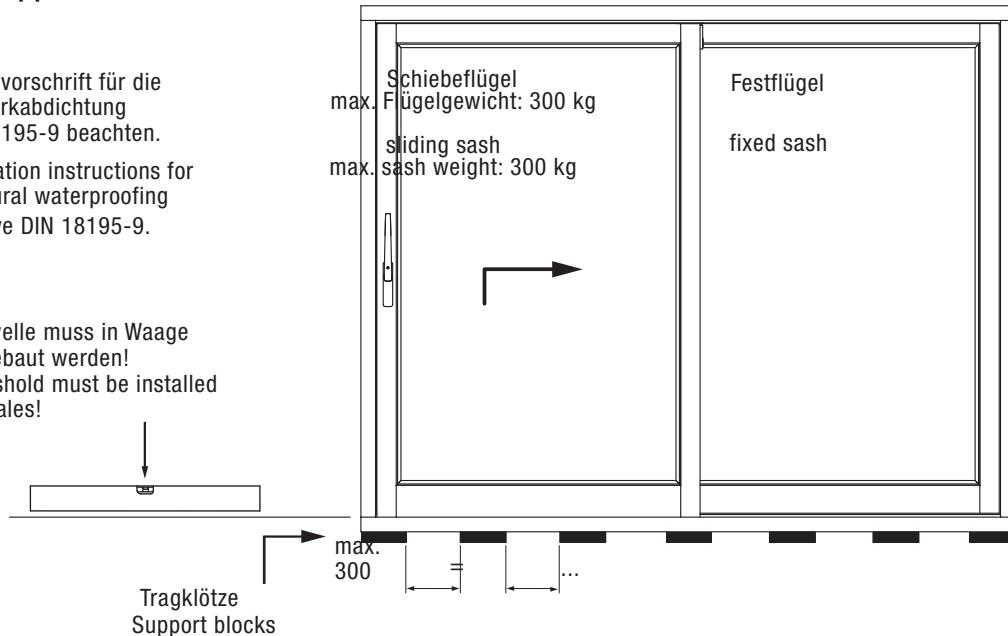
Einbauzeichnung | Installation drawing



Tragklötzte | Support blocks

Einbauvorschrift für die Bauwerkabdichtung DIN 18195-9 beachten.
Installation instructions for structural waterproofing
Observe DIN 18195-9.

! Schwelle muss in Waage eingebaut werden!
Threshold must be installed in scales!



Schwelle bauseits ganzflächig mit Tragklötzen im gleichmäßigen Abstand von max. 300 mm unterlegen! Max. Unebenheit der gesamten Schwelle von 2-3 mm zulässig.

Underlay the entire surface of the threshold with support blocks at an even distance of max. 300 mm! Max. vertically unevenness of the entire threshold of 2-3 mm permissible.

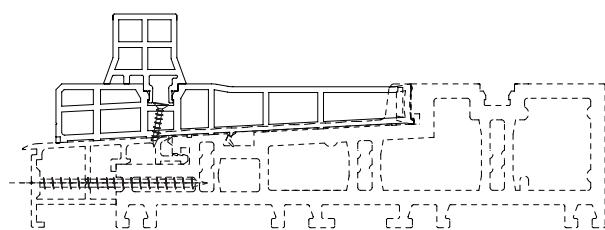
Inhaltsverzeichnis

Montage Bodenschwelle.....	27
Zuschchnittmaße der Profile	28
Ablängen der Bodenschwelle 8.1/8.2.....	28
Anwendung der Bohrlehre Bodenschwelle	29
Endkappen Bodenschwelle	29
Montage Rahmeneckverbinder	30
Stege für Unterlegteile Bodenschwelle entfernen	31
Montage Aufbau- und Adapterprofil	31
Montage Rahmeneckverbinder	33
Stege für Unterlegteile Bodenschwelle entfernen	34
Montage Aufbau- und Adapterprofil comfort.....	34
Montage der Laufschiene – 10 mm	36
Montage Dichtblock und -kissen Mittelstoß.....	37
Montage Trittschutz im Durchgangsbereich ThermoTop®	38
Montage Trittschutz im Durchgangsbereich ThermoTop® comfort.....	39

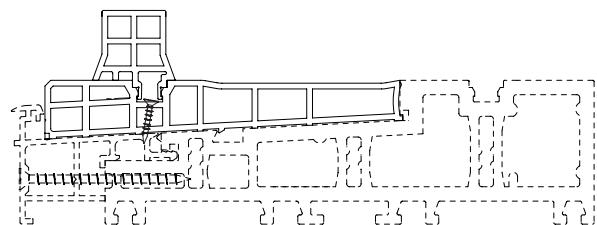
Contents

Mounting threshold.....	27
Cutting dimensions for profiles.....	28
Cutting to length of threshold 8.1/8.2.....	28
Use of the jig for threshold	29
Endcaps threshold.....	29
Mounting of the frame corner connection	30
Remove bars for packers threshold.....	31
Mounting of support and adapter profile.....	31
Mounting frame corner connection	33
Remove bars for packers threshold.....	34
Mounting of support and adapter profile comfort.....	34
Mounting of the running track – 10 mm	36
Mounting of sealing block/pad middle post.....	37
Mounting of the step protection cover in the passageway ThermoTop®	38
Mounting step protection cover in the passageway ThermoTop® comfort.....	39

Rehau Geneo
(Thermotop 2.2)



Rehau Geneo
(Thermotop 2.2 comfort)



WANRUNG: Bei einer unzureichenden Abdichtung wird es zu Schäden durch Feuchtigkeit kommen! Befolgen Sie die Anleitung und tragen Sie Silikon in allen gelb markierten Bereichen auf, um einen optimalen Schutz zu gewährleisten.

WARNING: Insufficient sealing will lead to humidity damage! Follow the instructions and apply silicone to all yellow marked areas to ensure optimal protection.

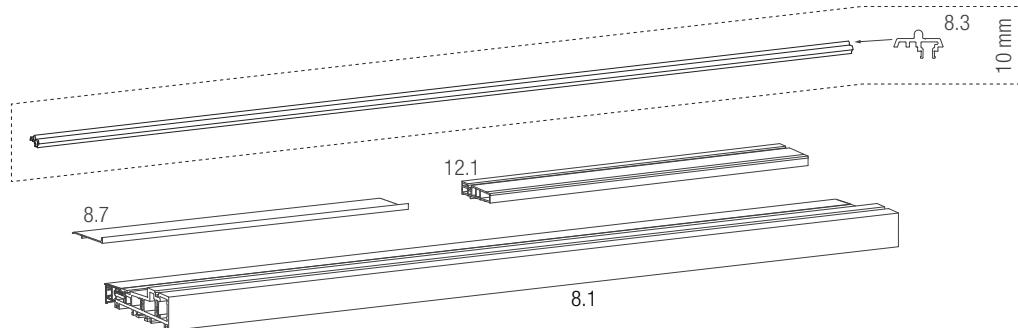


HAUTAU

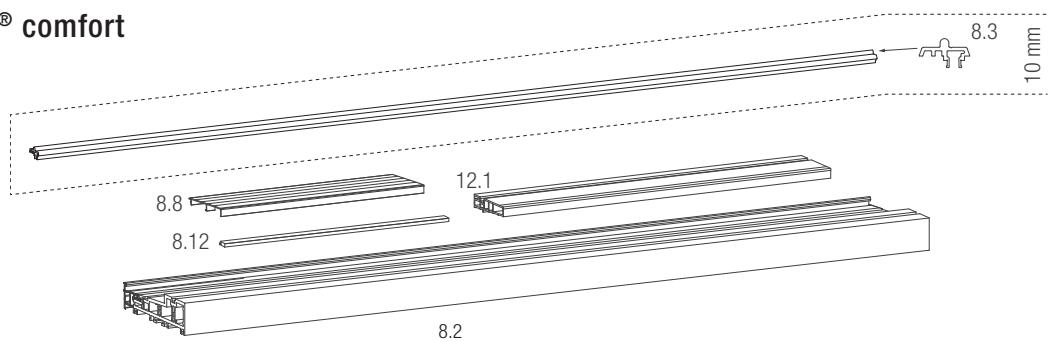
Montage Bodenschwelle | Mounting threshold

Zuschnittmaße der Profile
Cutting dimensions for profiles

ThermoTop®



ThermoTop® comfort



Zuschnittmaße der Profile Cutting dimensions for profiles	Schema			
	A ¹⁾	C ¹⁾	K ¹⁾	G-A ¹⁾
Bodenschwelle Threshold (8.1/ 8.2)	RAB -10	RAB -10	RAB -10	RAB -10
Laufschiene Running track 8.3/8.4	RAB - 143	RAB - 130	RAB - 156	RAB - FF(innen) - 143
Aufbauprofil Support profile 12.1	½RAB - 74	¼RAB - 39	FF - 110	FF -41,5
Trittschutz Step protection cover 8.7/8.8	½RAB - 111	½RAB - 166,5	SFB - 80	RAB - FF -141

1) für symmetrische Flügelanordnungen | for symmetric sash arrangements

Ablängen der Bodenschwelle 8.1/8.2

Achtung: Nicht durch eine Schraube sägen; diese ggf. vorher entfernen.

Ist der Schraubenabstand von der Außenkante des Wetterprofils größer als 70 mm, muss eine zusätzliche Schraube gesetzt werden (4,8 x 60 Niro).

Cutting to length of threshold 8.1/8.2

Attention: Do not cut through a screw; remove the screw beforehand if necessary.

If the screw distance from the outer edge of the weather profile is greater than 70 mm, you need to set an additional screw (4.8 x 60 Niro).

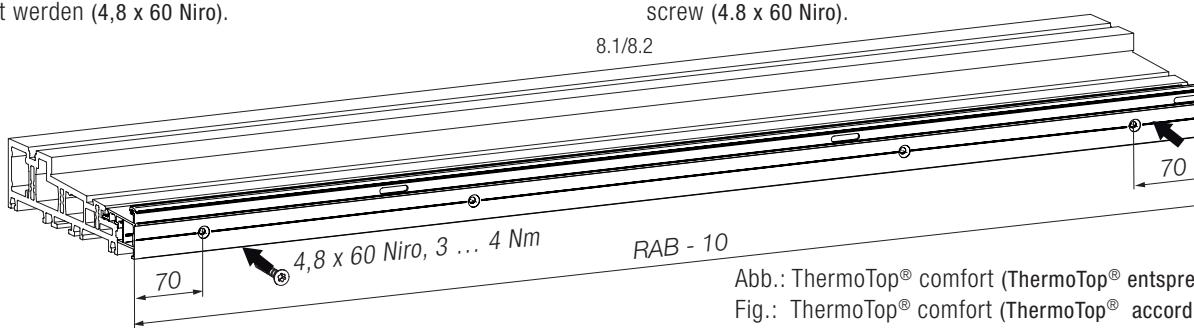


Abb.: ThermoTop® comfort (ThermoTop® entsprechend)
Fig.: ThermoTop® comfort (ThermoTop® accordingly)



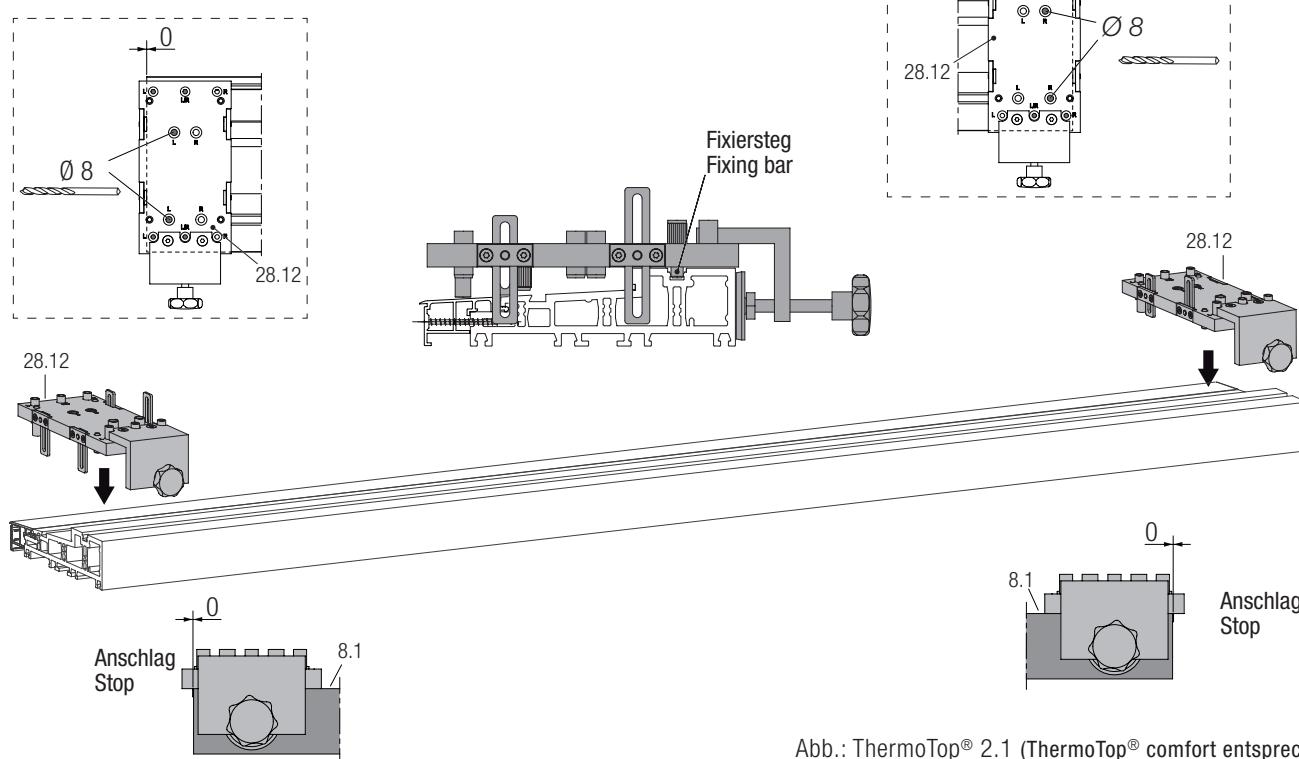
Anwendung der Bohrlehre Bodenschwelle

Use of the jig for threshold

Anwendung der Bohrlehre Bodenschwelle

Die Bohrlehre mittels Anschlaglaschen immer flächenbündig zu den Außenkanten der Bodenschwelle mit montierten Dichtungen und Endkappen 9.12 anlegen.

- Bohrlehre 28.12 an Schwelle fixieren. Die Fixierstege der Bohrlehre in die Nuten der Bodenschwelle einstecken und die Lehre festspannen. An jeder Seite 6 Löcher mit Ø 5,5 durchgehend bohren. Durch Verstellung der Anschlaglaschen ist die Bohrlehre links und rechts verwendbar.

**Use of the jig for threshold**

Use stop tabs to always position the drilling jig flush to the surface of the outer edges of the threshold with the sealing and the end caps 9.12 fitted.

- Fix the drilling jig 28.12 in place on the threshold. Insert the fixing bars of the drilling jig into the grooves of the threshold and tighten the jig firmly. On every side, drill 6 holes of Ø 5.5 all the way through. By adjusting the stop tabs, the drilling jig can be used left and right.

Endkappen Bodenschwelle

- (1) Endkappe 9.12 mit Dichtung 9.10 in Bodenschwelle einstecken und
- (2) mit 3 Euroscheiben Pan-Head 6,3 x 15 9.13 festschrauben.

Diese Arbeitsschritte auf der anderen Seite der Bodenschwelle wiederholen.

Endcaps threshold

- (1) Insert end cap 9.12 with sealing 9.10 into the threshold and
- (2) Screw it in place tightly with 3 pan head 6.3 x 15 screws 9.13.

Repeat these steps on the other side of the threshold.

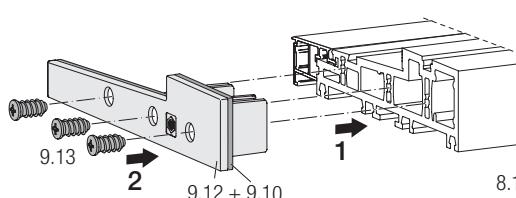


Abb.: ThermoTop® 2.1 (ThermoTop® comfort entsprechend)
Fig.: ThermoTop® 2.1 (ThermoTop® comfort accordingly)



HAUTAU

Montage Bodenschwelle | Mounting threshold

Montage Rahmeneckverbinder

Mounting of the frame corner connection

Montage Rahmeneckverbinder

(Die Reihenfolge der Montageschritte einhalten).

HINWEIS: Optional kann der Trittschutz 8.7 zu einem späteren Zeitpunkt auf der Baustelle montiert werden.

Abb. 1:

- (1) Zwei Keder LS-Aufnahmenut 9.21 zuschneiden (64 mm und 56 mm). Beide Keder jeweils umlaufend an den nach innen zeigenden Stirnseiten mit Silikon an beiden Enden der Bodenschwelle in die Laufschienen-Nut eindrücken.
- (2 - 4) Silikon an beiden Enden der Bodenschwelle (wie in 3D Ansicht gezeigt) auftragen, Rahmeneckverbinder 9.14 leicht geneigt an die senkrechte Kante des Grundkörpers Bodenschwelle 8.1 anlegen, diesen bündig zum Grundkörper Bodenschwelle aufliegen und zur Schwelle mit ihr verschrauben (3,9 x 32).
- (5) Innenfläche des Rahmeneckverbinder, der auf der Seite des Aufbauprofils 12.1 liegt, mit Dichtkissen 9.20 versehen.

Abb. 1 (Ansicht in 2D) | **Fig. 1** (view in 2D)

Abbildung für ThermoTop®; für ThermoTop® comfort ähnlich

Figure for ThermoTop®; for ThermoTop® comfort similarly

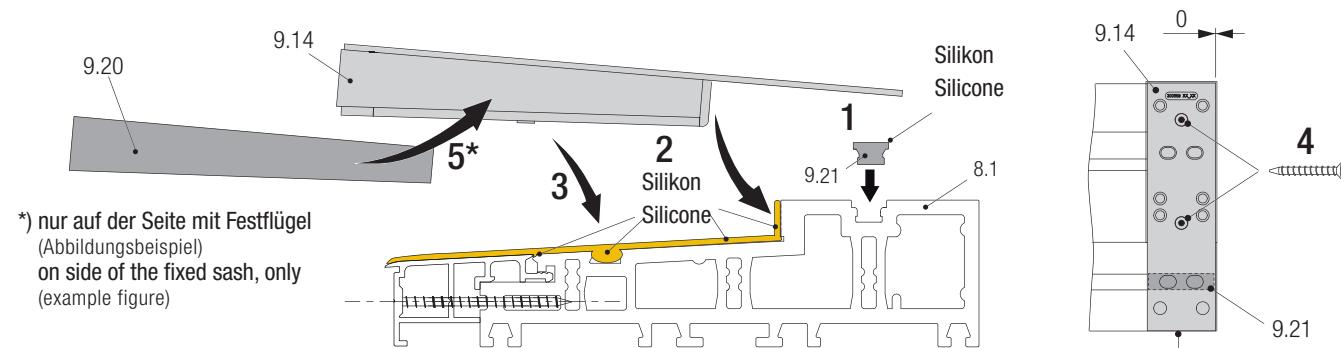
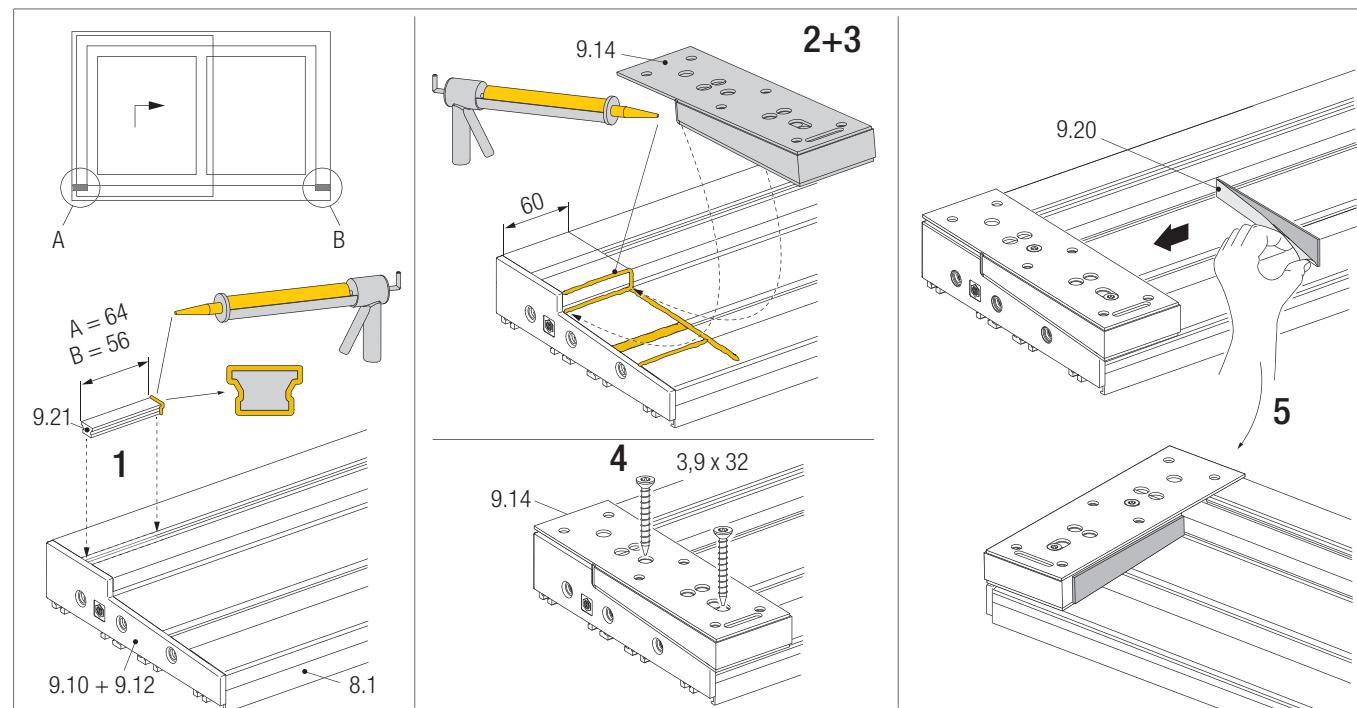


Abb. 1 (Ansicht in 3D) | **Fig. 1** (view in 3D)

Abbildung für ThermoTop®; Abbildung kann vom Original abweichen

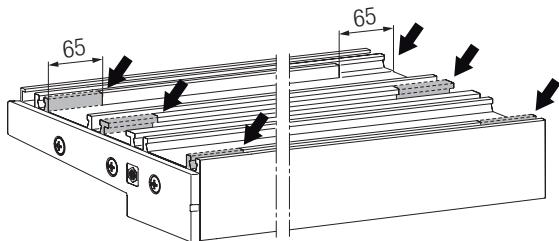
Figure for ThermoTop®; Picture may differ from original product





Steg für Unterlegteile Bodenschwelle entfernen
Remove bars for packers threshold

Steg für Unterlegteile Bodenschwelle entfernen | Remove bars for packers threshold



Montage Aufbau- und Adapterprofil

Abb. 2 (siehe auch folgende Seite)

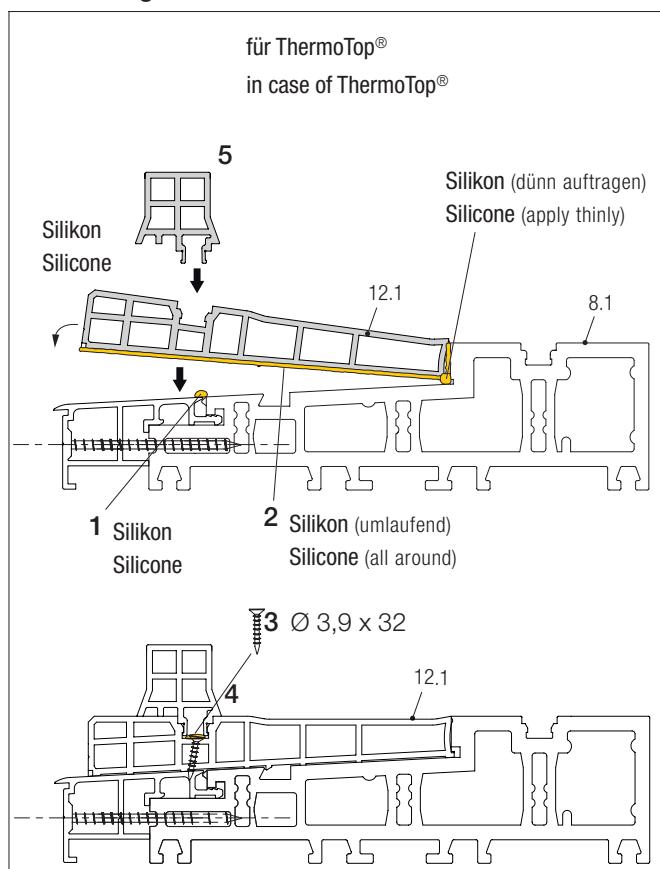
- (1) Im Bereich des Aufbauprofils 12.1 Silikon auf den Grundkörper Bodenschwelle 8.1 wie dargestellt auftragen.
- (2+3) Beide Stirnseiten des Aufbauprofils vollflächig mit Silikon versiegeln. Die Unterseite des Aufbauprofils wie dargestellt mit Silikon versiegeln. Aufbauprofil auf Bodenschwelle klippen und alle 300 mm mit Bohrschrauben Ø 3,9 x 32 auf der Bodenschwelle verschrauben. Sie dürfen max. 0,5 mm vorstehen.
- (4) Schrauben mit Silikon abdichten.
- (5) Klippen Sie das Adapterprofil 12.2 mit jeweils 100 mm Abstand in das Aufbauprofil 12.1.

Mounting of support and adapter profile

Fig. 2 (see also the following page)

- (1) Apply silicone to the threshold 12.1 in the area of the support profile 8.1 as shown in the illustration.
- (2+3) Use silicone to seal the entire surface of both front ends on the support profile. Seal the underside of the support profile with silicone as shown. Clip the support profile onto the threshold and screw it in place every 300 mm using Ø 3.9 x 32 drilling screws. They must not protrude more than 0.5 mm.
- (4) Seal the screws with silicone.
- (5) Mount the adapter`profil 12.2 with 100 mm distance between each onto the support profil 12.1.

Abb. 2 (Ansicht in 2D, 3D siehe folgende Seite) | **Fig. 2** (view in 2D, 3D refer to next page)





HAUTAU

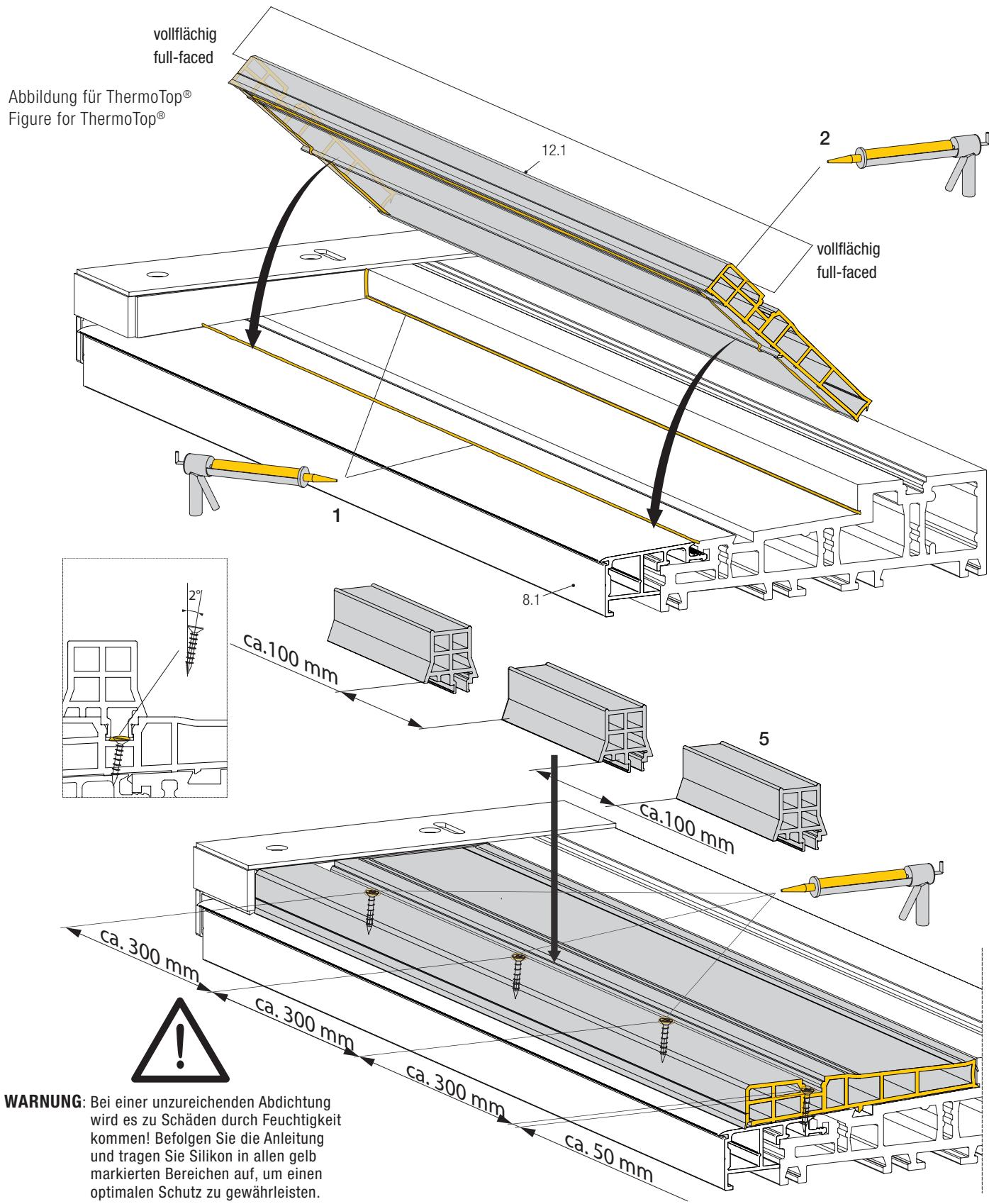
Montage Bodenschwelle | Mounting threshold

Montage Rahmeneckverbinder

Mounting of the frame corner connection

Abb. 2 (Ansicht in 3D) | Fig. 2 (view in 3D)

Auf der Festflügelseite (Abbildungsbeispiel) | On side of the fixed sash (example figure)



WANUNG: Bei einer unzureichenden Abdichtung wird es zu Schäden durch Feuchtigkeit kommen! Befolgen Sie die Anleitung und tragen Sie Silikon in allen gelb markierten Bereichen auf, um einen optimalen Schutz zu gewährleisten.

WARNING: Insufficient sealing will lead to humidity damage! Follow the instructions and apply silicone to all yellow marked areas to ensure optimal protection.



Montage Rahmeneckverbinder

Mounting frame corner connection

Montage Rahmeneckverbinder

(Die Reihenfolge der Montageschritte einhalten).

HINWEIS: Optional kann der Trittschutz 8.8 zu einem späteren Zeitpunkt auf der Baustelle montiert werden.

Abb. 1:

- (1) Zwei Keder LS-Aufnahmenut 9.21 zuschneiden (64 mm und 56 mm). Beide Keder jeweils umlaufend an den nach innen zeigenden Stirnseiten mit Silikon an beiden Enden der Bodenschwelle in die Laufschiene-Nut eindrücken.
- (2 - 4) Silikon an beiden Enden der Bodenschwelle (wie in 3D Ansicht gezeigt) auftragen, Rahmeneckverbinder 9.15 leicht geneigt an die senkrechte Kante des Grundkörpers Bodenschwelle 8.2 anlegen, diesen bündig zum Grundkörper Bodenschwelle aufliegen und zur Schwelle mit ihr verschrauben (3,9 x 32).
- (5) Innenfläche des Rahmeneckverbinder, der auf der Seite des Aufbauprofils 12.1 liegt, mit Dichtkissen 9.20 versehen.

Abb. 1 (Ansicht in 2D) | Fig. 1 (view in 2D)

Abb. für ThermoTop® comfort; für ThermoTop® ähnlich
Figure for ThermoTop® comfort; for ThermoTop® similarly

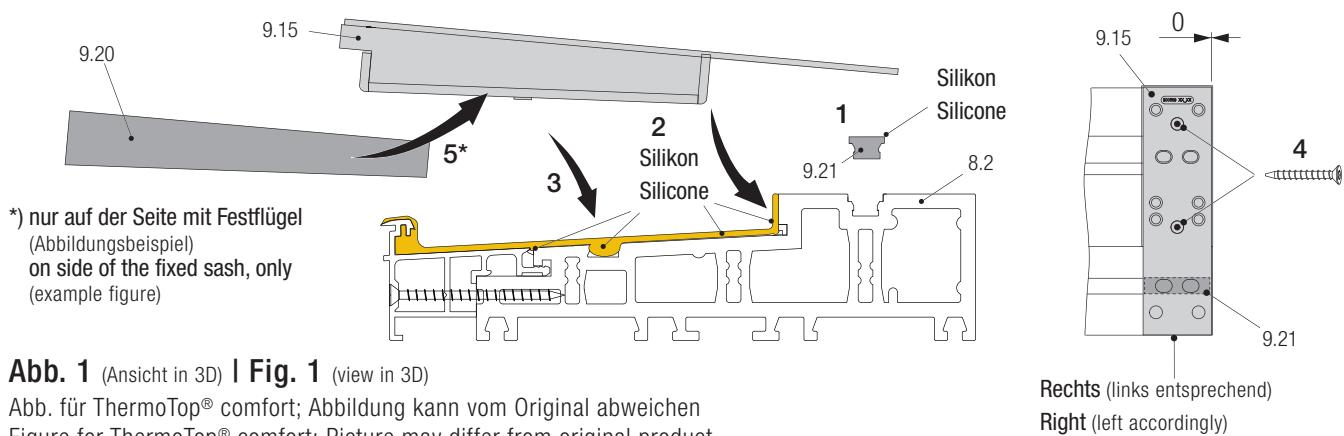
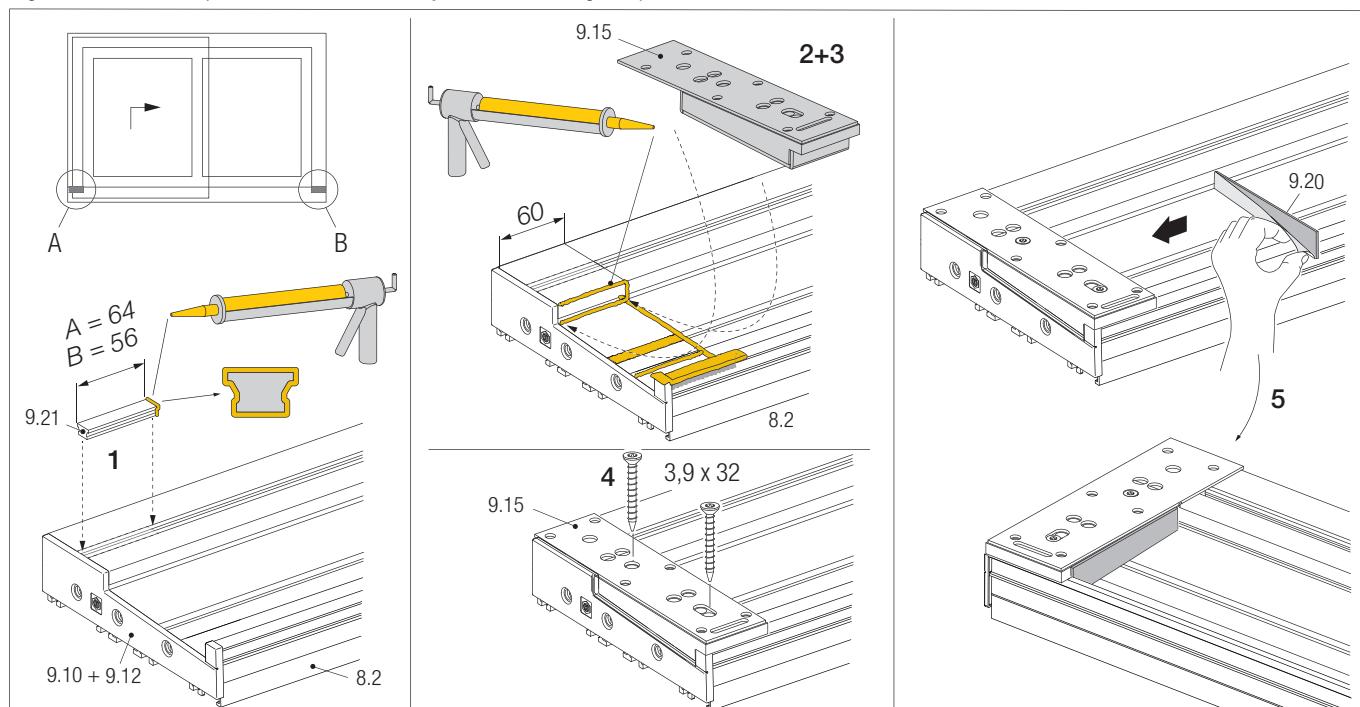


Abb. 1 (Ansicht in 3D) | Fig. 1 (view in 3D)

Abb. für ThermoTop® comfort; Abbildung kann vom Original abweichen
Figure for ThermoTop® comfort; Picture may differ from original product





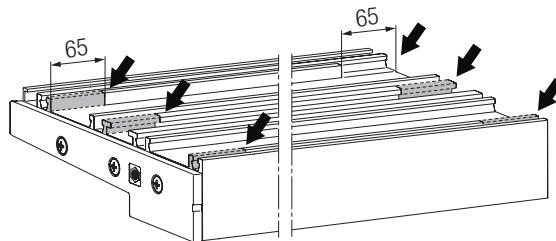
HAUTAU

Montage Bodenschwelle | Mounting threshold

Steg für Unterlegeteile Bodenschwelle entfernen

Remove bars for packers threshold

Steg für Unterlegeteile Bodenschwelle entfernen | Remove bars for packers threshold



Montage Aufbau- und Adapterprofil comfort

Abb. 2 (siehe auch folgende Seite)

- (1) Im Bereich des Aufbauprofils 12.1 Silikon auf den Grundkörper Bodenschwelle 8.2 wie dargestellt auftragen.
- (2+3) Beide Stirnseiten des Aufbauprofils vollflächig mit Silikon versiegeln. Die Unterseite des Aufbauprofils wie dargestellt mit Silikon versiegeln. Aufbauprofil auf Bodenschwelle klippen und alle 300 mm mit Bohrschrauben Ø 3,9 x 32 auf der Bodenschwelle verschrauben. Die Schrauben unter 10° ... 15° schräg verschrauben. Sie dürfen max. 0,5 mm vorstehen.
- (4) Schrauben mit Silikon abdichten.
- (5) Klipsen Sie das Adapterprofil 12.2 mit jeweils 100 mm Abstand in das Aufbauprofil 12.1.

Abb. 2 (Ansicht in 2D, 3D siehe folgende Seite) | Fig. 2 (view in 2D, 3D refer to next page)

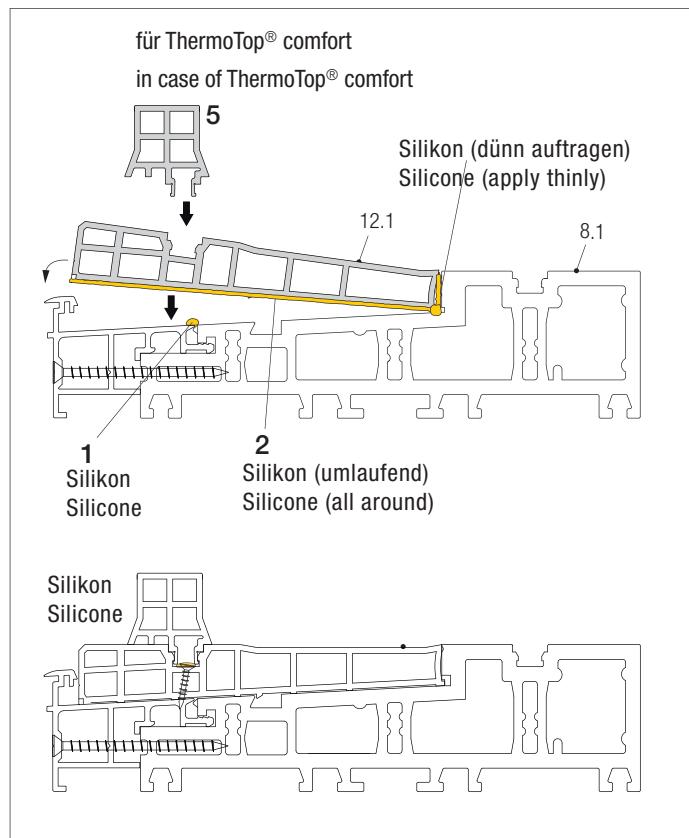
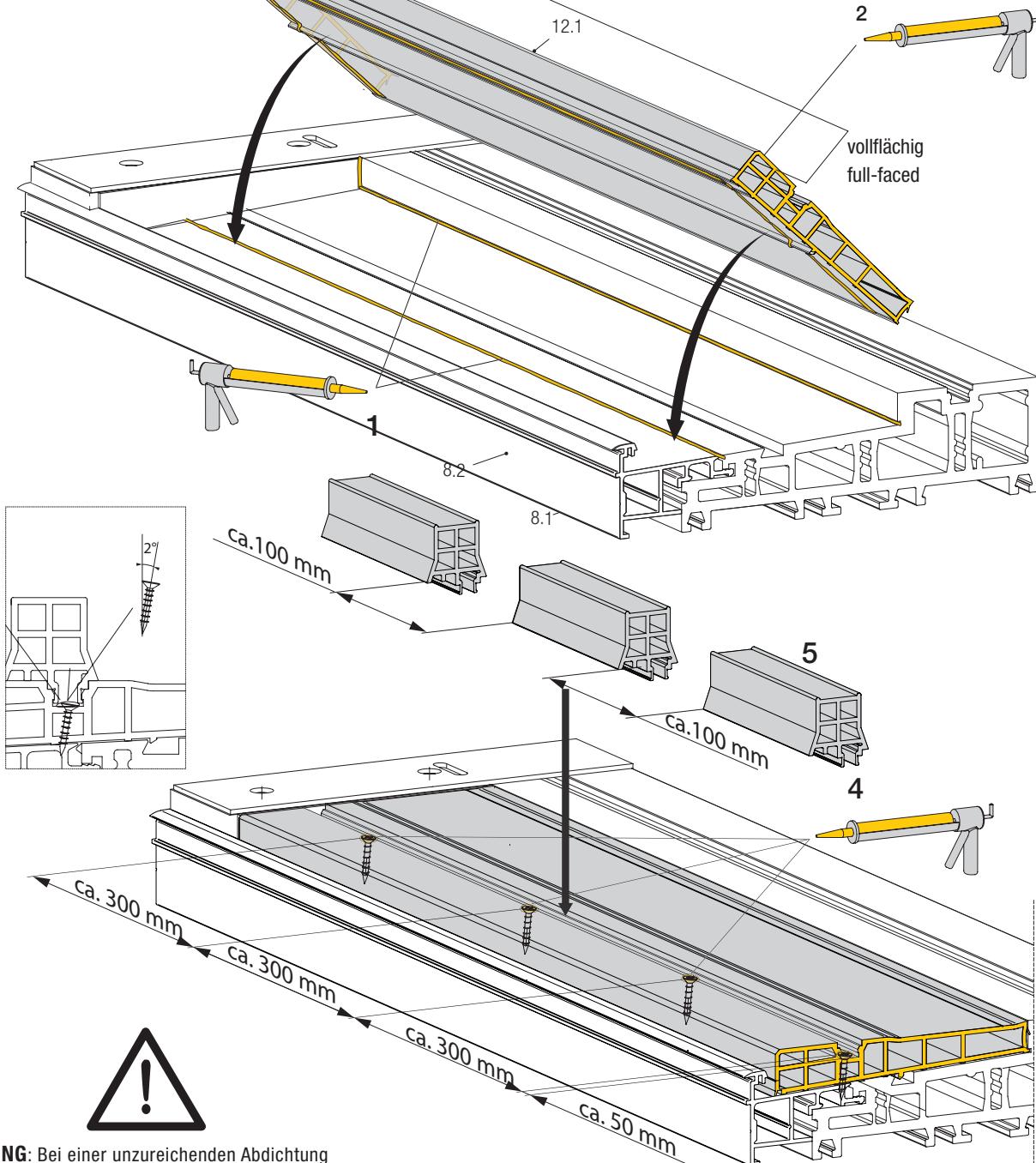


Abb. 2 (Ansicht in 3D) | Fig. 2 (view in 3D)

Auf der Festflügelseite (Abbildungsbispiel) | On side of the fixed sash (example figure)

vollflächig
full-facedAbbildung für ThermoTop® comfort; Abbildung kann vom Original abweichen
Figure for ThermoTop® comfort; Picture may differ from original product

WANRUUNG: Bei einer unzureichenden Abdichtung wird es zu Schäden durch Feuchtigkeit kommen! Befolgen Sie die Anleitung und tragen Sie Silikon in allen gelb markierten Bereichen auf, um einen optimalen Schutz zu gewährleisten.

WARNING: Insufficient sealing will lead to humidity damage! Follow the instructions and apply silicone to all yellow marked areas to ensure optimal protection.

Montage der Laufschiene – 10 mm
Abb. 3

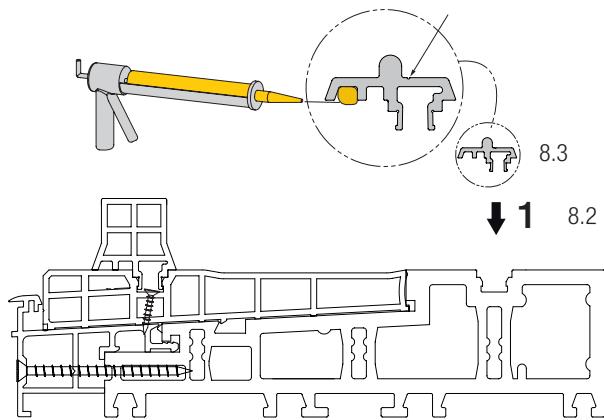
- (1) Laufschiene 8.3 der gesamten Länge und an den Enden an den Enden mit Silikon versehen.

Die Laufschiene unter Beachtung von Maß 69 mm (von der griffseitigen Außenkante Bodenschwelle) in die Bodenschwelle 8.1 / 8.2 einklipsern.

i Wichtiger Hinweis: Die Einkerbung der Laufschiene muss nach innen zeigen.

Abb. 3 (Ansicht in 2D) | **Fig. 3** (view in 2D)

Abbildung für ThermoTop® comfort;
für Ausführung ThermoTop® ähnlich;
Abbildung kann vom Original abweichen


Mounting of the running track – 10 mm
Fig. 3

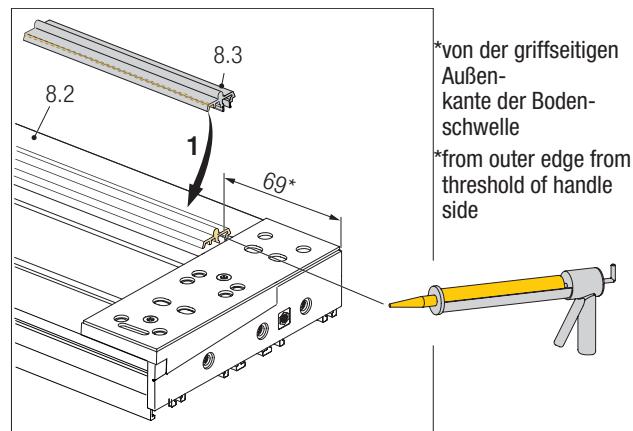
- (1) Apply silicone to the threshold 8.3 along its entire length and to both ends.

Clip the running track into the threshold 8.1 / 8.2, observing a measure of 69 mm (from the outer edge of the threshold on the handle side).

i Important notice: The notch of the running track must always point inwards.

Abb. 3 (Ansicht in 3D) | **Fig. 3** (view in 3D)

Figure for ThermoTop® comfort;
for profile ThermoTop® similarly;
Picture may differ from original product



WANRUNG: Bei einer unzureichenden Abdichtung wird es zu Schäden durch Feuchtigkeit kommen! Befolgen Sie die Anleitung und tragen Sie Silikon in allen gelb markierten Bereichen auf, um einen optimalen Schutz zu gewährleisten.

WARNING: Insufficient sealing will lead to humidity damage! Follow the instructions and apply silicone to all yellow marked areas to ensure optimal protection.



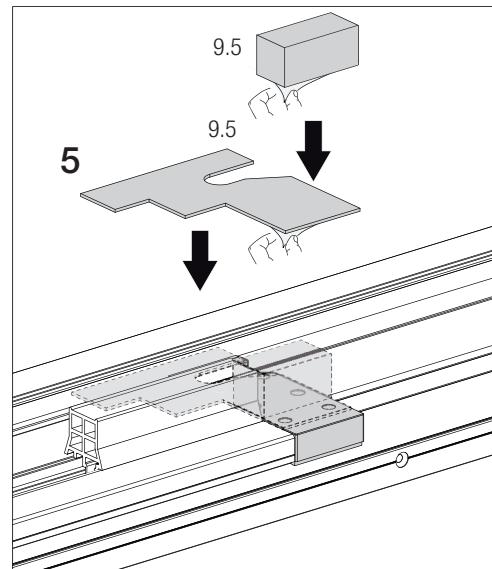
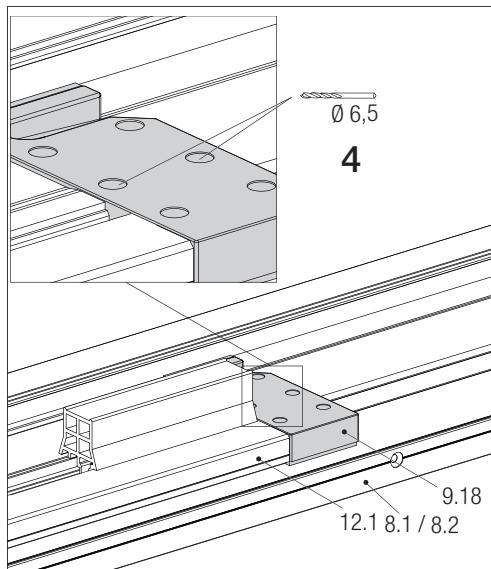
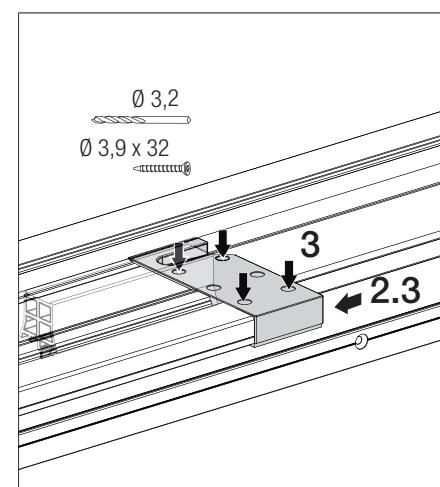
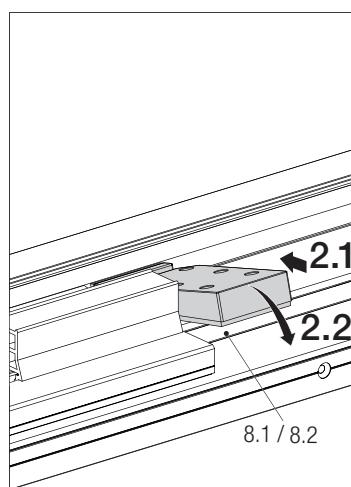
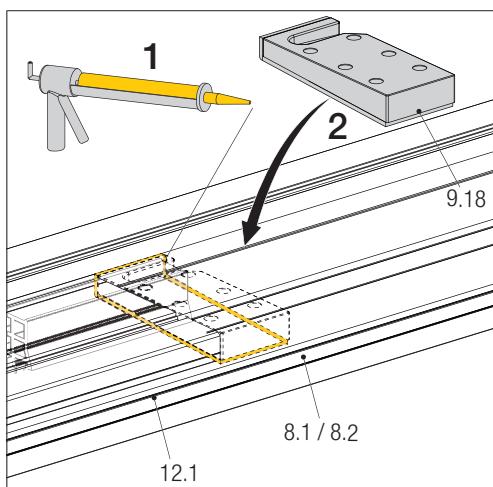
Montage Dichtblock und -kissen Mittelstoß

Abb. 4

- (1) Silikon auf die Bodenschwelle im Bereich des Dichtblocks 9.18 auftragen.
- (2) Dichtblock am Aufbauprofil 12.1 auf den Grundkörper Bodenschwelle 8.1 / 8.2 klippen (s. Detail):
 - (2.1) Dichtblock 9.18 leicht geneigt an die markierte Kante des Grundkörpers Bodenschwelle 8.1 / 8.2 anlegen.
 - (2.2) Dichtblock auf Grundkörper Bodenschwelle klippen.
 - (2.3) Bohren sie die Löcher vor, während Sie den Dichtblock gegen das Aufbauprofil drücken.
- (3) Dichtblock mit Bohrschrauben 3,9 x 32 auf dem Grundkörper Bodenschwelle 8.1 / 8.2 befestigen.
- (4) 2 Löcher Ø 6,5 für Schwellenverschraubung durchbohren.
- (5) Dichtkissen Mittelstoß 9.5 an der Laufschiene anliegend auf den Dichtblock 9.18 kleben.

Abb. 4 | Fig. 4

Abbildung für ThermoTop® comfort;
für Ausführung ThermoTop® ähnlich;
Abbildung kann vom Original abweichen



Mounting of sealing block/pad middle post

Fig. 4

- (1) Apply silicone to the threshold in the area of the sealing block 9.18.
- (2) Clip the sealing block on the support profile 12.1 onto the threshold 8.1 / 8.2 (see detail):
 - (2.1) Hold the sealing block 9.18 up to the marked edge of the threshold 8.1 / 8.2 at a slight incline.
 - (2.2) Clip the sealing block onto the threshold.
 - (2.3) Pre-drill the holes while pressing the sealing block against the support profile.
- (3) Fix the sealing block in place on the threshold 8.1 / 8.2 using 3.9 x 32 drilling screws.
- (4) Drill through 2 holes Ø 6,5 for screws threshold.
- (5) Making sure it abuts on the running track, stick the sealing pad middle post 9.5 to the sealing block 9.18.

Figure for ThermoTop® comfort;
for profile ThermoTop® similarly;
Picture may differ from original product



HAUTAU

Montage Bodenschwelle | Mounting threshold

Montage Trittschutz im Durchgangsbereich ThermoTop®

Mounting of the step protection cover in the passageway ThermoTop®

Montage Trittschutz im Durchgangsbereich ThermoTop®

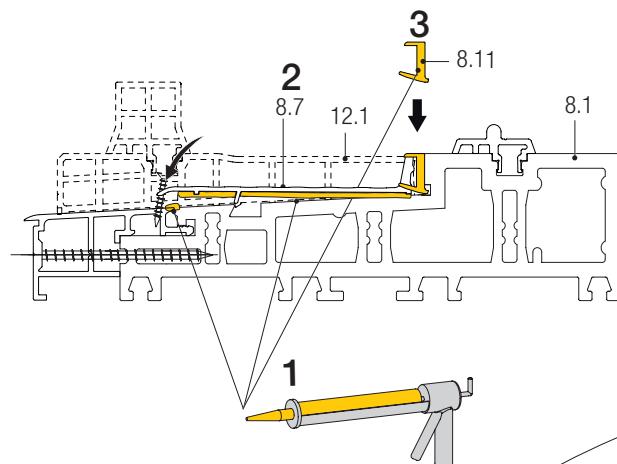
Abb. 5

- (1) Silikon auf die Unterseite des Trittschutzes 8.7 im Bereich der vorderen Kante und den Seiten auftragen.
- (2.1) Trittschutz hochkant in die Bodenschwelle einführen.
- (2.2) Trittschutz nach unten kippen und in Bodenschwelle einklipsen.
- (3) Dichtung Trittschutz 8.11 ca. 10 mm länger als das Trittschutzprofil ablängen und in die Nut zwischen Bodenschwelle und Trittschutz eindrücken (siehe Detail Abb. 6.1).

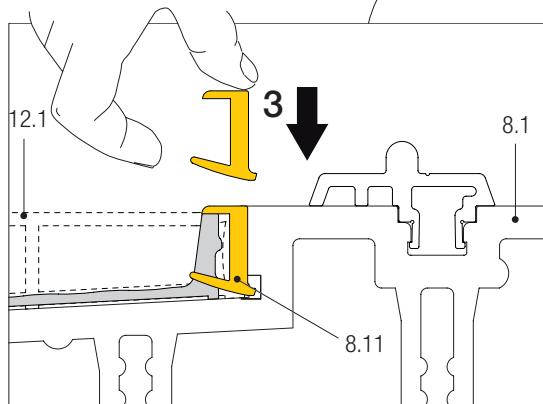
Die Dichtung an den Enden mit Silikon in der Nut fixieren.
Die Fixierung ist wichtig, um Längenänderungen der Dichtung vorzubeugen.

Abb. 5 (Ansicht in 2D) | Fig. 5 (view in 2D)

Abbildung kann vom Original abweichen



Detail Abb. 6.1 | Detail fig. 6.1



Mounting of the step protection cover in the passageway ThermoTop®

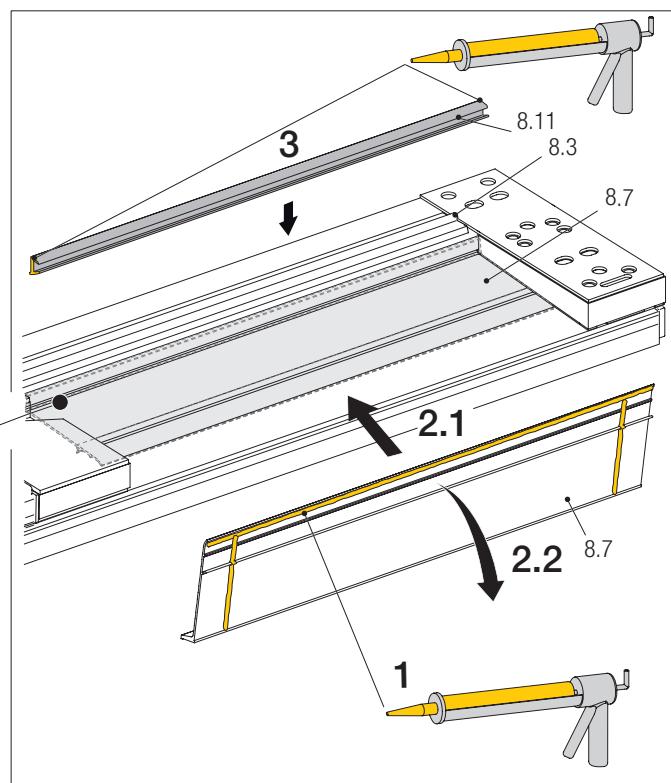
Fig. 5

- (1) Apply silicone to the underside of the step protection cover 8.7 in the area of the front edge and on the sides.
- (2.1) Insert the step protection cover upright into the threshold.
- (2.2) Flip the step protection cover down and clip it into the threshold.
- (3) Cut the sealing step protection 8.11 to length – length of step protection profile + approx. 10 mm – before pressing it in and fixing it in place in the groove between threshold and step protection cover (see Detail Fig. 6.1).

Fix the sealing in place at the ends inside the groove using silicone. The sealing must be fixed in place to keep its length from shifting.

Abb. 5 (Ansicht in 3D) | Fig. 5 (view in 3D)

Picture may differ from original product



Montage Trittschutz im Durchgangsbereich ThermoTop® comfort

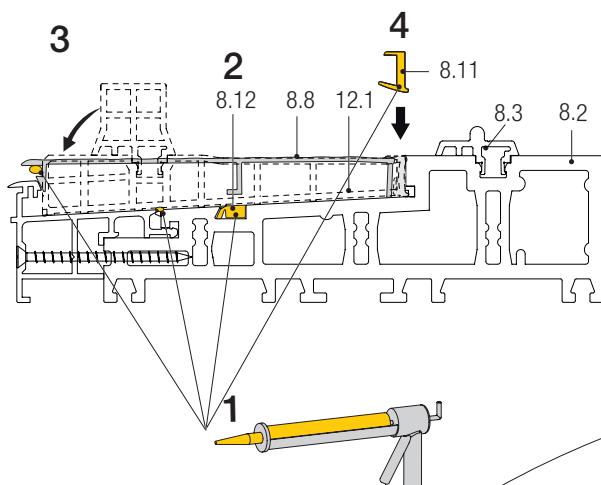
Abb. 6

- (1) Silikon auf die Unterseite des Trittschutzes 8.8 im Bereich der vorderen Kante und den Seiten auftragen.
- (2.1) Trittschutz hochkant in die Bodenschwelle einführen.
- (2.2) Trittschutz nach unten kippen und in Bodenschwelle einklipsern.
- (3) Dichtung Trittschutz 8.11 ca. 10 mm länger als das Trittschutzprofil ablängen und in die Nut zwischen Bodenschwelle und Trittschutz eindrücken (siehe Detail Abb. 6.1).

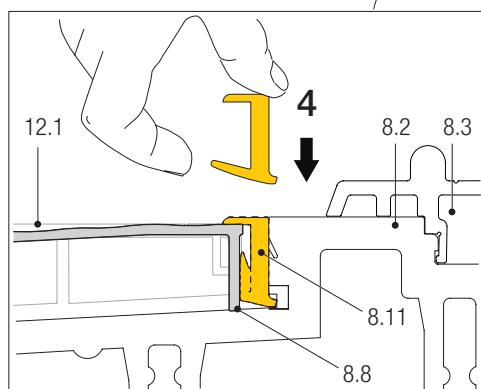
Die Dichtung an den Enden mit Silikon in der Nut fixieren.
Die Fixierung ist wichtig, um Längenänderungen der Dichtung vorzubeugen.

Abb. 6 (Ansicht in 2D) | **Fig. 6** (view in 2D)

Abbildung kann vom Original abweichen



Detail Fig. 6.1 | Detail. fig. 6.1



Mounting step protection cover in the passageway ThermoTop® comfort

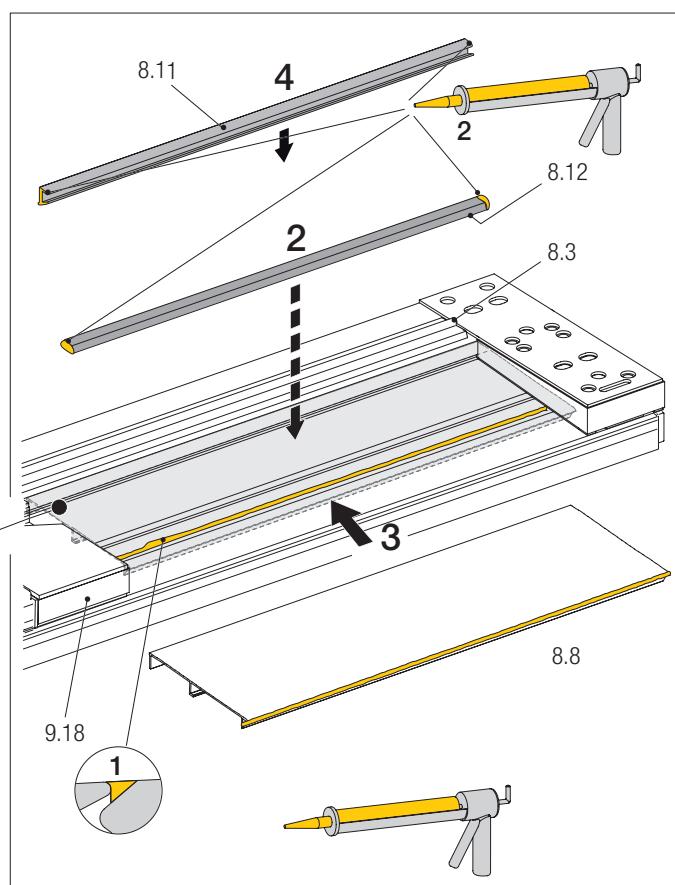
Fig. 6

- (1) Apply silicone to the underside of the step protection cover 8.8 in the area of the front edge and on the sides.
- (2.1) Insert the step protection cover upright into the threshold.
- (2.2) Flip the step protection cover down and clip it into the threshold.
- (3) Cut the sealing step protection cover 8.11 to length – length of step protection profile + approx. 10 mm – before pressing it in and fixing it in place in the groove between threshold and step protection groove (see Detail Fig. 6.1).

Fix the sealing in place at the ends inside the groove using silicone. The sealing must be fixed in place to keep its length from shifting.

Abb. 6 (Ansicht in 3D) | **Fig. 6** (view in 3D)

Picture may differ from original product





HAUTAU

Montage Bodenschwelle | Mounting threshold

Profil Rehau Geneo | Profile Rehau Geneo

Montage Trittschutz im Durchgangsbereich ThermoTop®

Mounting of the step protection cover in the passageway ThermoTop®

Notizen

Inhaltsverzeichnis

Flügelmontage	41
Bestimmen der Griffhöhe.....	42
Ablänganleitung Laufwagengehäuse	42
Profilausfräsum am Schiebeflügel.....	43
Griffbohrung am Schiebeflügel, innen	44
Fräsum Griffmuschel am Schiebeflügel, außen.....	45
Beschlagteile am Schiebeflügel – Laufschiene 10 mm	46
Laufwagen am Schiebeflügel HS 440.....	48
Vorbereitung für Mittelstoß, nicht Griffseite.....	49
Vorbereitung für Mittelstoß, nicht Griffseite	49

Contents

Mounting sash.....	41
Determining the height of the handle	42
Crosscutting instructions bogie housing	42
Profile milling at the Sliding Sash	43
Drilling for Espag at sliding sash, inside.....	44
Milling external finger grip at sliding sash, outside	45
Fittings at the sliding sash – Running track 10 mm	47
Bogies at the sliding sash HS 440.....	48
Preparing for meeting stile , non-handel side.....	49
Preparing for meeting stile , non-handel side.....	49



HAUTAU

Flügelmontage | Mounting sash

Bestimmen der Griffhöhe

Determining the height of the handle

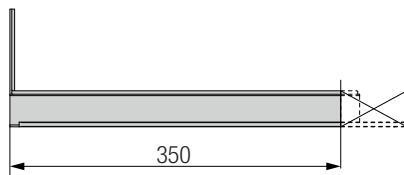
Bestimmen der Griffhöhe | Determining the height of the handle

FH	Griffhöhe Handle height		Getriebe Gr. Espag Size
	GH	LS 10	
< 1800	GH1	403	180
> 1801	GH2	843	210,240,270
> 1801	GH3	1003	210,240,270

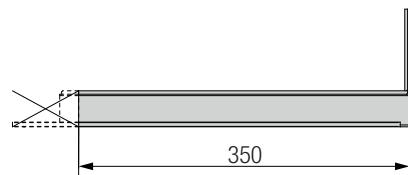
Ablänganleitung Laufwagengehäuse | Crosscutting instructions bogie housing

HS 330 LS 10 mm

Griffseite | handle side

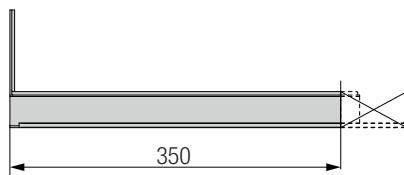


Nicht Griffseite | non-handle side

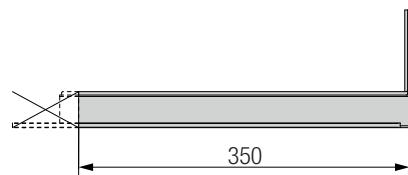


HS 330 LS 5 mm

Griffseite | handle side

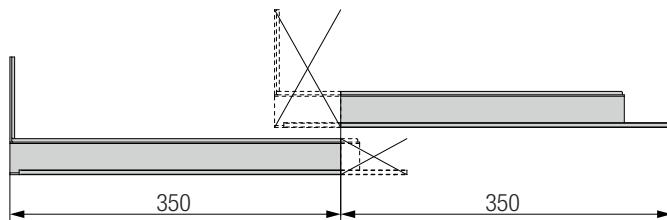


Nicht Griffseite | non-handle side

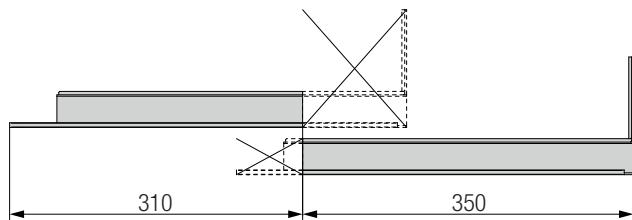


HS 440 LS 10 mm

Griffseite | handle side

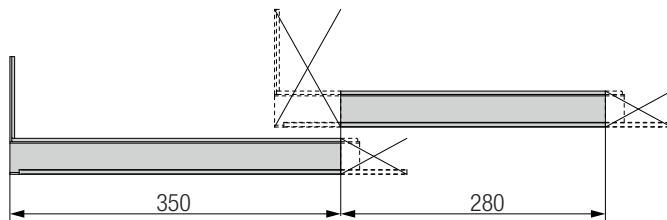


Nicht Griffseite | non-handle side

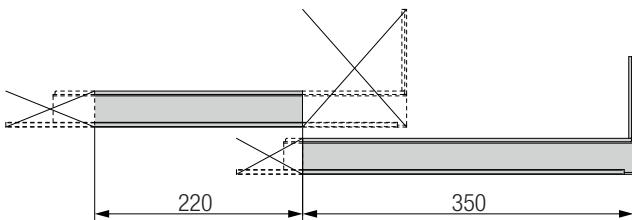


HS 440 LS 5 mm

Griffseite | handle side



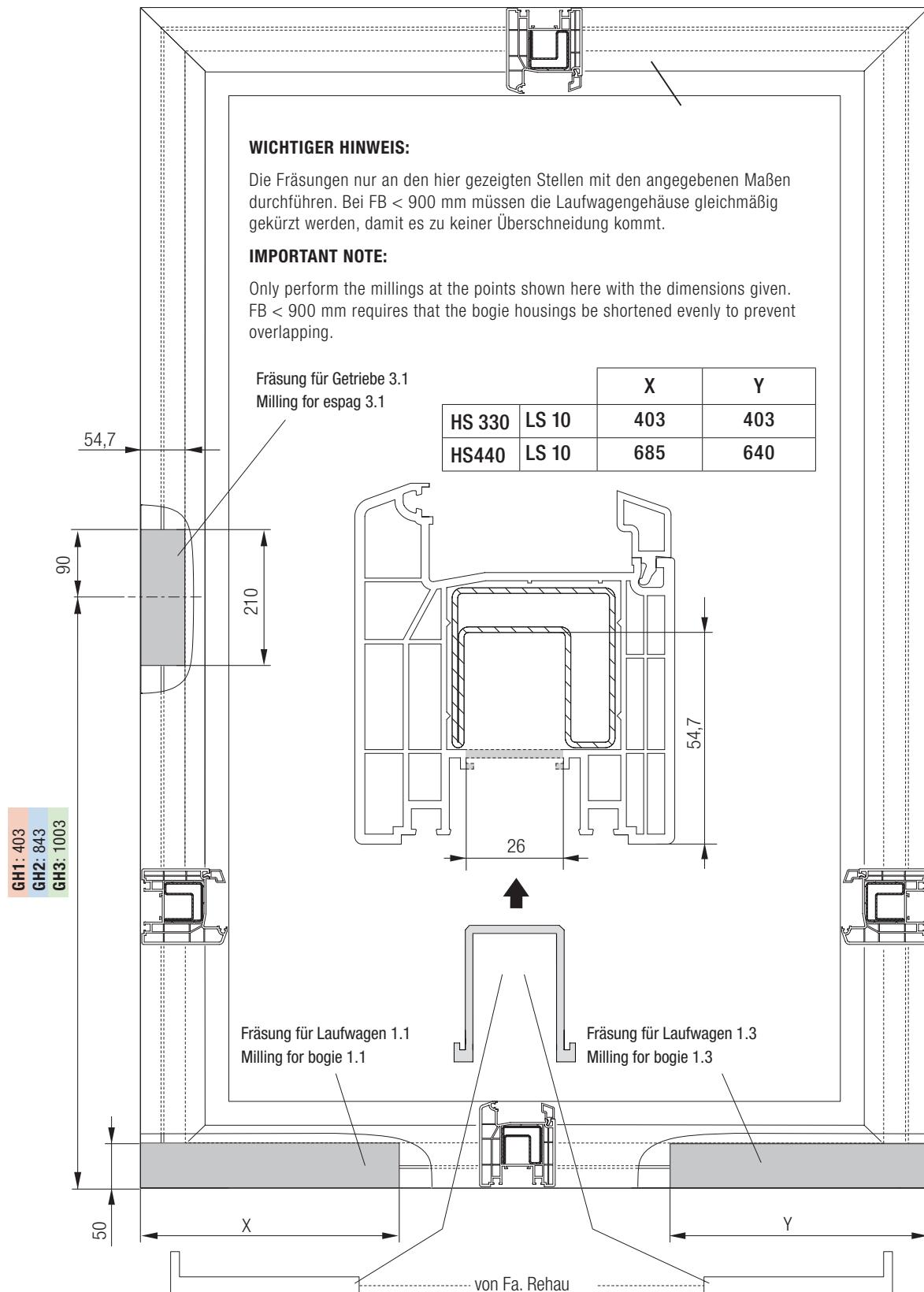
Nicht Griffseite | non-handle side





Profilausfräseung am Schiebeflügel | Profile milling at the Sliding Sash

i Bearbeitungen durch comfort close/comfort stop siehe separaten Abschnitt.
For processing due to comfort close/comfort stop refer to separate chapter.





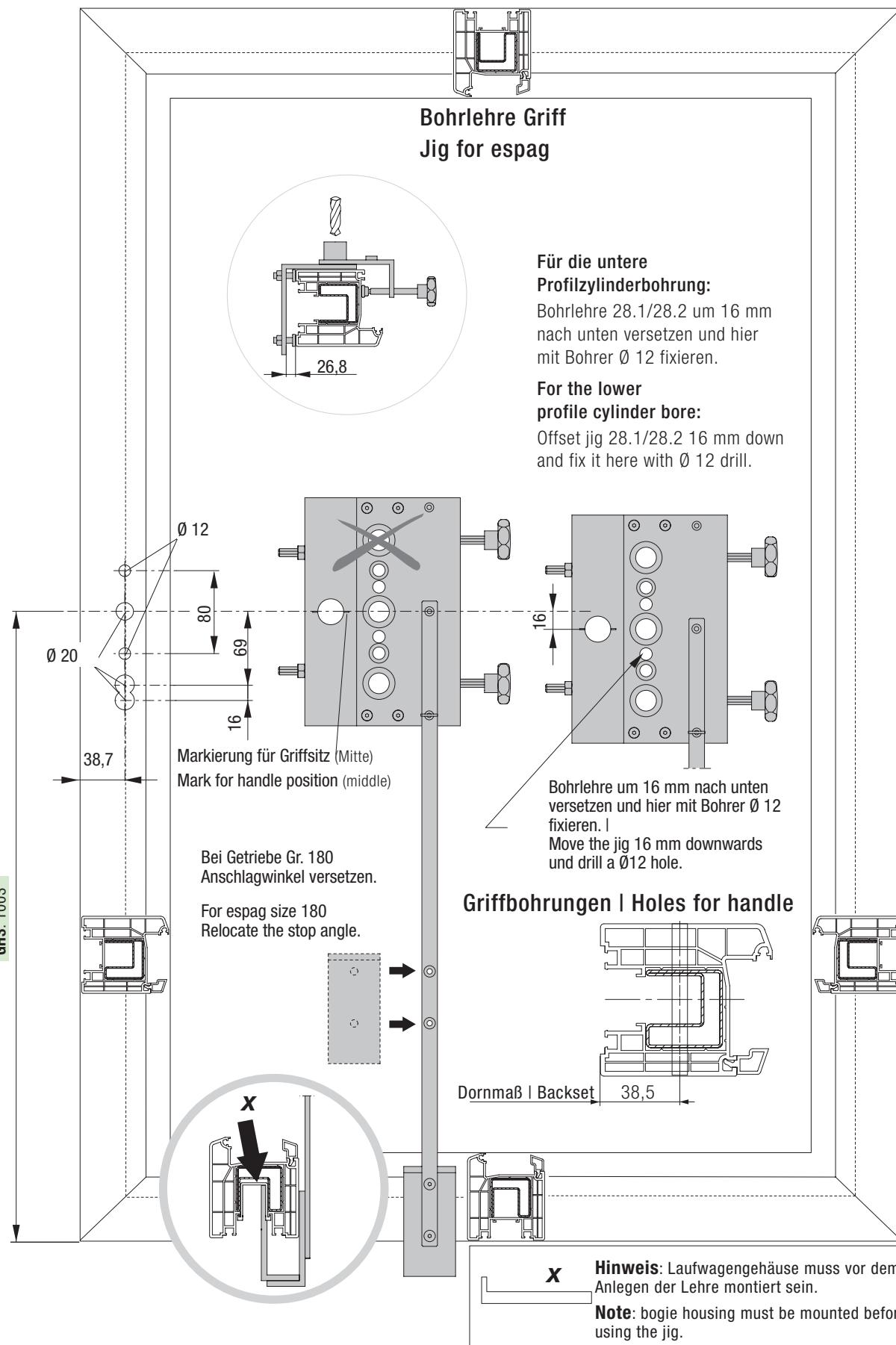
HAUTAU

Flügelmontage | Mounting sash

Bestimmen der Griffhöhe

Determining the height of the handle

Griffbohrung am Schiebeflügel, innen | Drilling for Espag at sliding sash, inside

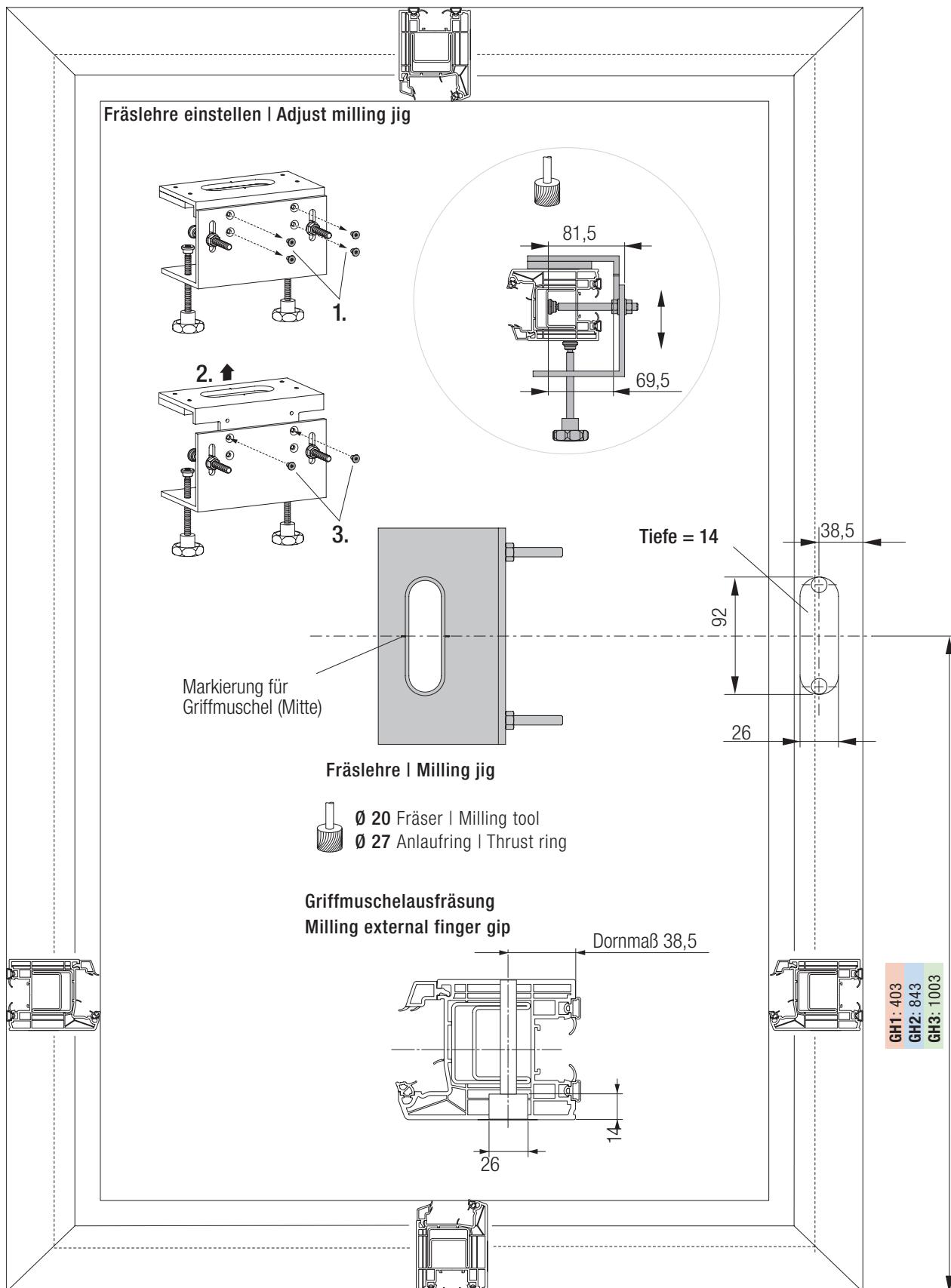




Bestimmen der Griffhöhe

Determining the height of the handle

Fräseung Griffmuschel am Schiebeflügel, außen | Milling external finger grip at sliding sash, outside





HAUTAU

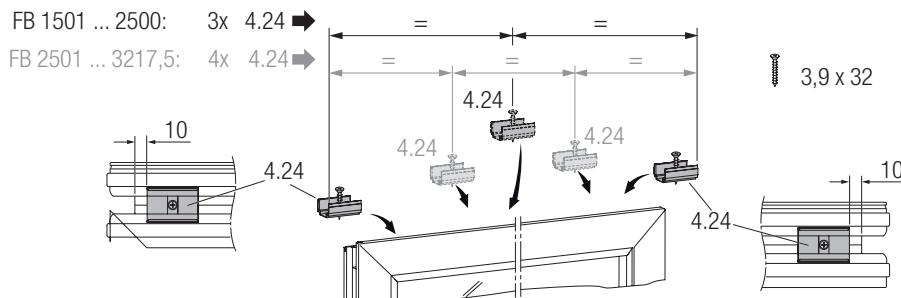
Flügelmontage | Mounting sash

Beschlagteile am Schiebeflügel – Laufschiene 10 mm

Determining the height of the handle



Abbildungsbeispiel mit Standard-Getriebe und Standard-Riegelbolzen. Abbildung inviso ähnlich.



Beschlagteile am Schiebeflügel – Laufschiene 10 mm

- (1) Den Laufwagen-Griffseite 1.1 mit Schrauben 3 Stk. 4,8 x 38 anschrauben. (bei Tandemaufwagen: Laufwagengruppe Griffseite; siehe Abschnitt „Montage Tandemaufwagen HS 440“) Erst die unteren, dann die beiden seitlichen Schrauben 3,9 x 45 eindrehen. (Beachten Sie die Schnittdarstellung der Abb. 11).
- (2) Die abgelängte Verbindungsstange 2.1 durch die Kammer des Flügelprofils in das Kupplungsstück des Laufwagens stecken und mit den Gewindestiften 4.2 verbinden (6 ... 7 Nm). Den Laufwagen 1.3 auf die Verbindungsstange stecken, mit den Gewindestiften 4.2 verbinden (6 ... 7 Nm) und mit Schrauben 2 Stk. 4,8 x 38 anschrauben.
– Bei FB > 1500 mm: je 2 Laufwagenpositionierungen 9.22 wie gezeigt in beide Laufwagen drücken.
- (3) Das abgelängte Getriebe 3.1* (Länge = FH - 73) in Verschluss-Stellung bringen (Griff nach oben, Riegelstellen müssen geschlossen sein).
- (4) Die Getriebeschiene 3.1* in den Flügel einsetzen und unten mit gewindefurchender Senkschraube M5 x 12 4.5 am Laufwagen 1.1 festschrauben.
- (5) Das Getriebe mit Schrauben 8 Stk. 4,8 x 65 am Flügel befestigen.
- (6) Den Abdeckstopfen 4.6 auf die Bohrung für die Schließzylinderschraube stecken. Bei Einsatz eines Pz-Griffs (innen und außen abschließbar) entfällt der Abdeckstopfen 4.6.
- (7) U-Führungen 4.24 wie dargestellt einsetzen und mit Schrauben 3,9 x 32 anschrauben.
- (8) Montage Griff 3.5 und Griffmuschel 5.11, siehe Abschnitt „Montage Griff und Griffmuschel“.

*Bei mehr als 2 Riegelstellen die vorgestanzten Blechabdeckungen aus der Getriebeschiene entfernen (siehe Abb. 12).

Hinweis: Befestigungsschrauben siehe Übersichten Schematas.

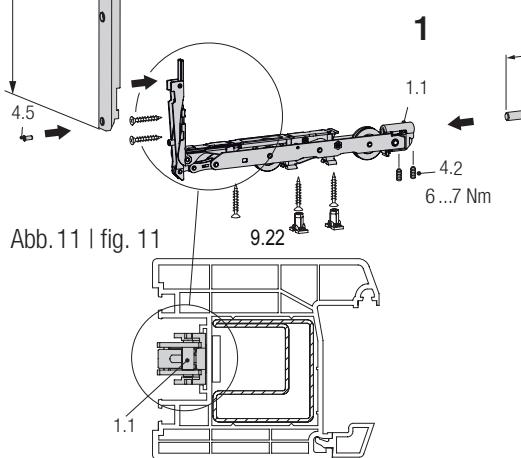
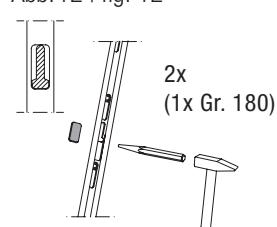


Abb.12 | fig. 12

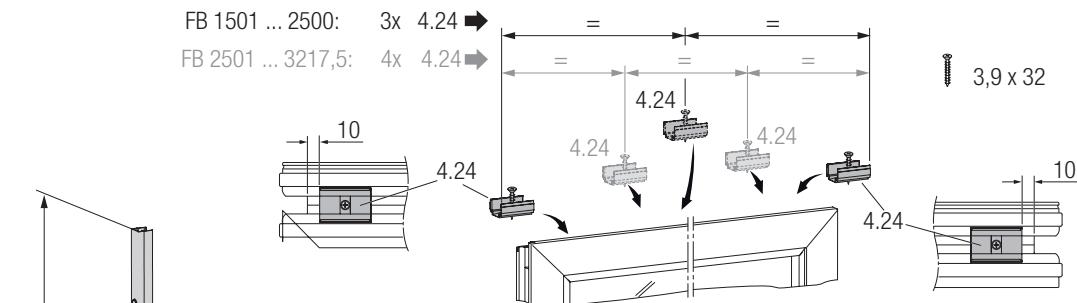




Beschlagteile am Schiebeflügel – Laufschiene 10 mm

Fittings at the sliding sash – Running track 10 mm

i Illustration example with standard espag and standard locking bolts. Illustration for inviso analogue.



Fittings at the sliding sash – Running track 10 mm

- (1) Insert the bogie handle side 1.1 (in case of tandem bogies: group of bogies handle side; refer to chapter "Mounting of tandem bogies HS 440") into the fitting groove (the fitting groove must be free of burrs) and fasten it with 5 screws. Start by screwing in the lower 3 screws 4.8 x 38 before screwing in the two lateral screws 3.9 x 45. Strictly adhere to this order when tightening the screws! (see fig. 11)
- (2) Put the cut connecting rod 2.1 (FH - 650 mm) through the chamber of the sash profile into the coupling piece of the bogie and connect it using 2 threaded pins 4.2 (6 ... 7 Nm). Next, put the bogie 1.3 (in case of tandem bogies: group of bogies non-handle side; refer to chapter "Mounting of tandem bogies HS 440") on the connecting rod and screw it in place using 2 threaded pins 4.2 (6...7 Nm). After that, screw the bogie in place on the sash profile using 2 screws 4.8 x 38.
– If FB > 1500 mm: mount 2 bogie positioning devices 9.22 into each bogie.
- (3) Cut the espag 3.1 to length (FH - 73), put it into the closed position (handle up, locking points have to be closed).
- (4) Insert it into the sash, and use the self-tapping countersunk screw M5 x 12 4.5 to screw it in place on the bogie 1.1*.
- (5) Now, fix the espag in place on the sash profile using 8 screws 4.8 x 65.
- (6) Put the cap 4.6 onto the hole for the screw of the locking cylinder. When using a Pz handle (can be locked inside and outside), the cap is not required 4.6.

*If there are more than 2 locking points, remove the pre-punched sheet covers from the espag prior to mounting (see Fig. 12 on the previous page).

- (7) Mount the U-guides like it is shown and fix them with screws 3.9 x 32.
- (8) For the mounting of handle 3.5 and finger grip 5.11, see chapter "Mounting handle and external finger grip".

*For more than two locking positions remove the pre-stamped sheet metal covering from the espag.(see fig. 12)

Note: Use the Overviews of the schemes to determin the righ screw.

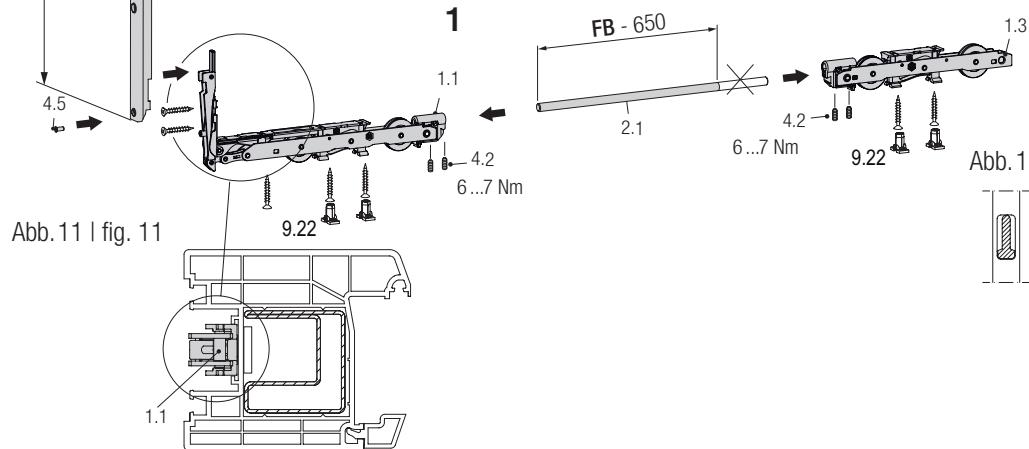


Abb. 12 | fig. 12



HAUTAU

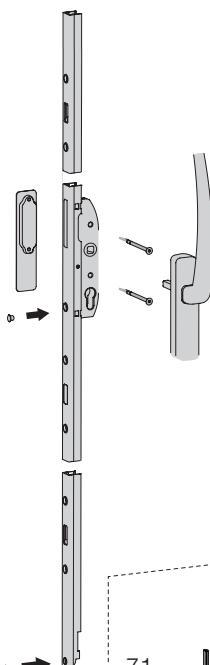
Flügelmontage | Mounting sash

Laufwagen am Schiebeflügel HS 440

Bogies at the sliding sash HS 440

Laufwagen am Schiebeflügel HS 440

- (1a) Laufwagen Griffseite 1.1 und griffseitigen Tandemlaufwagen 1.8 mittels Verbindungsstange 2.3 und 2 Kerbstiften miteinander verbinden. Diese Laufwagengruppe in die Beschlagsnute einsetzen (die Beschlagsnute muss grätfrei sein) und mit 7 Schrauben befestigen. Erst am Laufwagen Griffseite die unteren 3 Schrauben 4,8 x 38, dann die beiden seitlichen Schrauben 3,9 x 45 und zum Schluss die 2 Schrauben 4,8 x 38 am Tandemlaufwagen eindrehen. Die Schraubreihenfolge unbedingt beachten! Die abgelängte Verbindungsstange 2.1 (FB - 1230 mm) durch die Kammer des Flügelprofils in das Kupplungsstück des griffseitigen Tandemlaufwagens stecken und mit 2 Gewindestiften 4.2 (6 ... 7 Nm) festschrauben.
- (1b) Nun den Laufwagen Nichtgriffseite 1.3 und den nichtgriffseitigen Tandemlaufwagen 1.8 mittels Verbindungsstange 2.3 und 2 Kerbstiften miteinander verbinden. Diese Laufwagengruppe mit dem Tandemlaufwagen auf die Verbindungsstange 2.1 stecken und mittels Gewindestiften 4.2 (6... 7 Nm) festschrauben. Danach beide Laufwagen mit jeweils 2 Schrauben 4,8 x 38 am Flügelprofil festschrauben (zuerst den Tandemlaufwagen und danach den Laufwagen Nichtgriffseite).
- (1c) Die Verklotzung des Schiebeflügels muss wie gezeigt über den Verbindungsstellen der Laufwerke erfolgen.



Bogies at the sliding sash HS 440

- (1a) Connect bogie handle side 1.1 and tandem bogie 1.8 on handle side by means of connecting rod 2.3 and 2 grooved pins. Insert this group of bogies into the fitting groove (the fitting groove must be free of burrs) and fasten it with 7 screws. Start by screwing in the lower 3 screws 4.8 x 38 at the bogie handle side, then continue screwing in the two lateral screws 3.9 x 45, and finally screw in the 2 screws 4.8 x 38 at the tandem bogie. Strictly adhere to this order when tightening the screws! Put the cut connecting rod 2.1 (FB - 1230 mm) through the chamber of the sash profile into the coupling piece of the tandem bogie on handle side and connect it using 2 threaded pins 4.2 (6 ... 7 Nm).
- (1b) Now connect bogie on non-handle side 1.3 and tandem bogie 1.8 on non-handle side by means of connecting rod 2.3 and 2 grooved pins. Connect this group of bogies with the tandem bogie to the connecting rod 2.1 and screw it in place using 2 threaded pins 4.2 (6... 7 Nm). After this, fasten both bogies with 2 screws 4,8 x 38 each at the sash profile (first the tandem bogie and afterwards the bogie non-handle side).
- (1c) Glazing of the sliding sash has to be made above the connecting area of the bogies as shown.

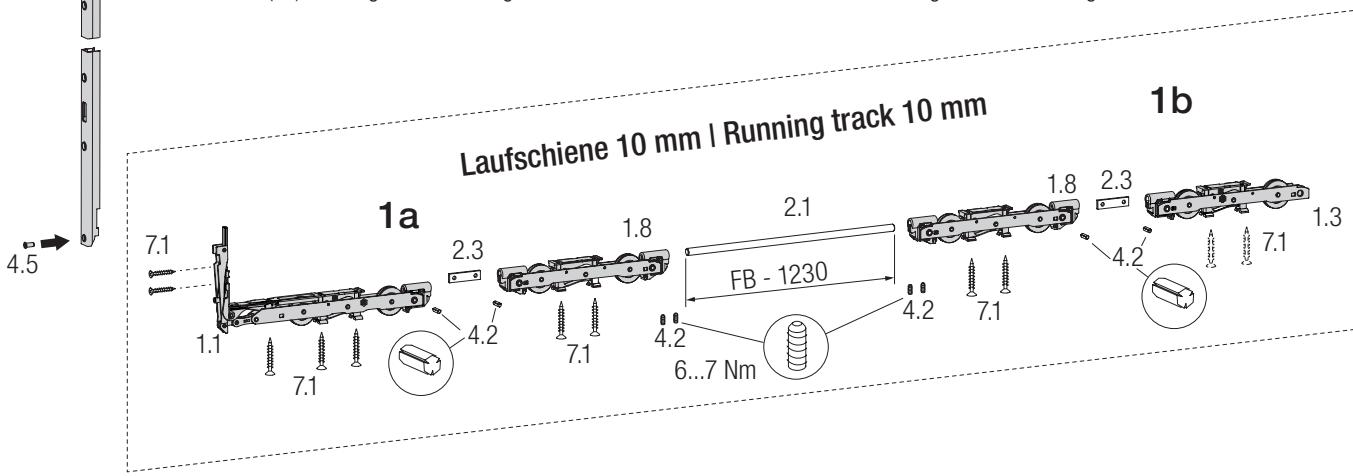
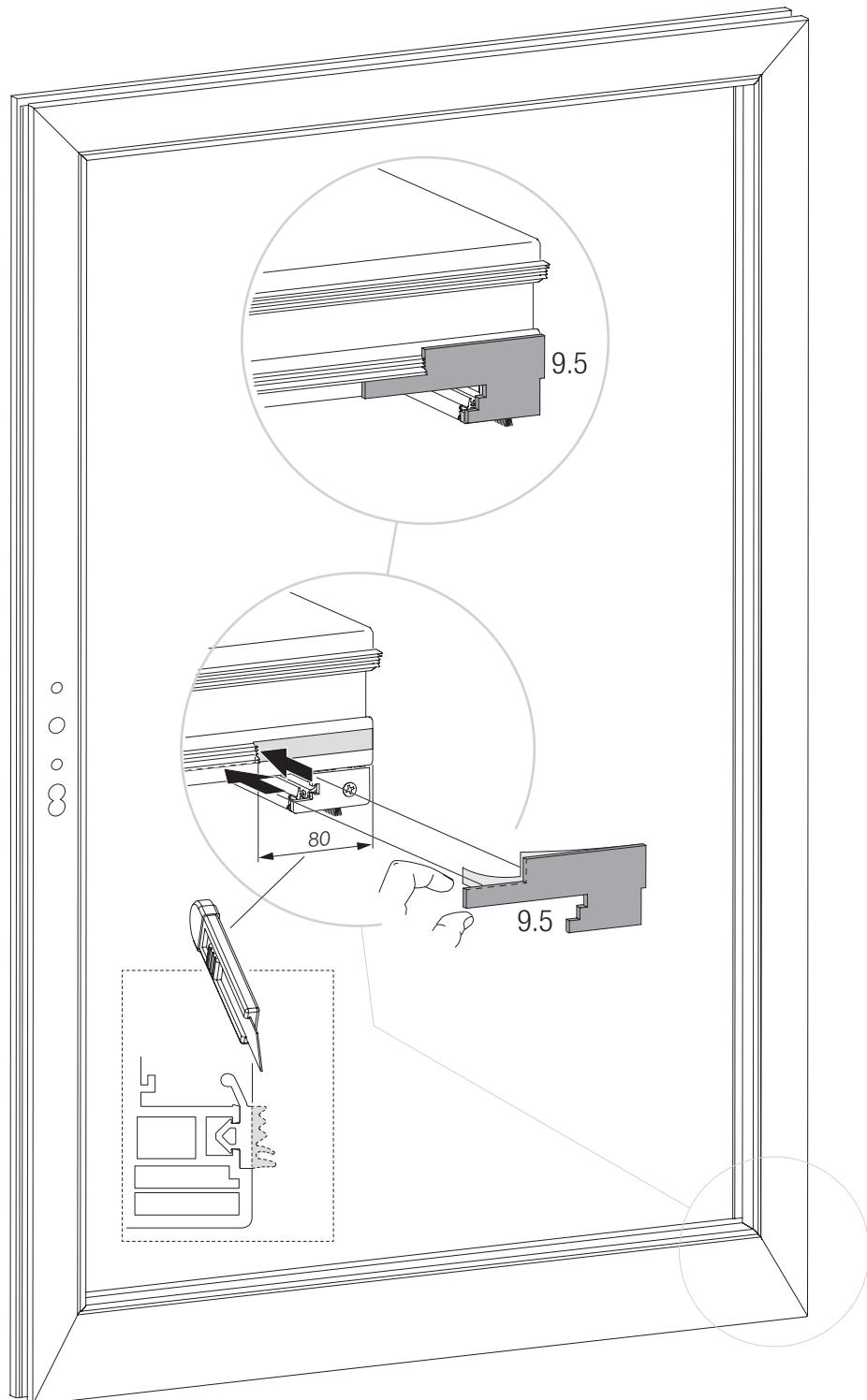


Abbildung kann vom Original abweichen
Picture may differ from original product

Vorbereitung für Mittelstoß, nicht Griffseite
Preparing for meeting stile , non-handel side

Vorbereitung für Mittelstoß, nicht Griffseite

| Preparing for meeting stile , non-handel side





HAUTAU

Montage
Mounting

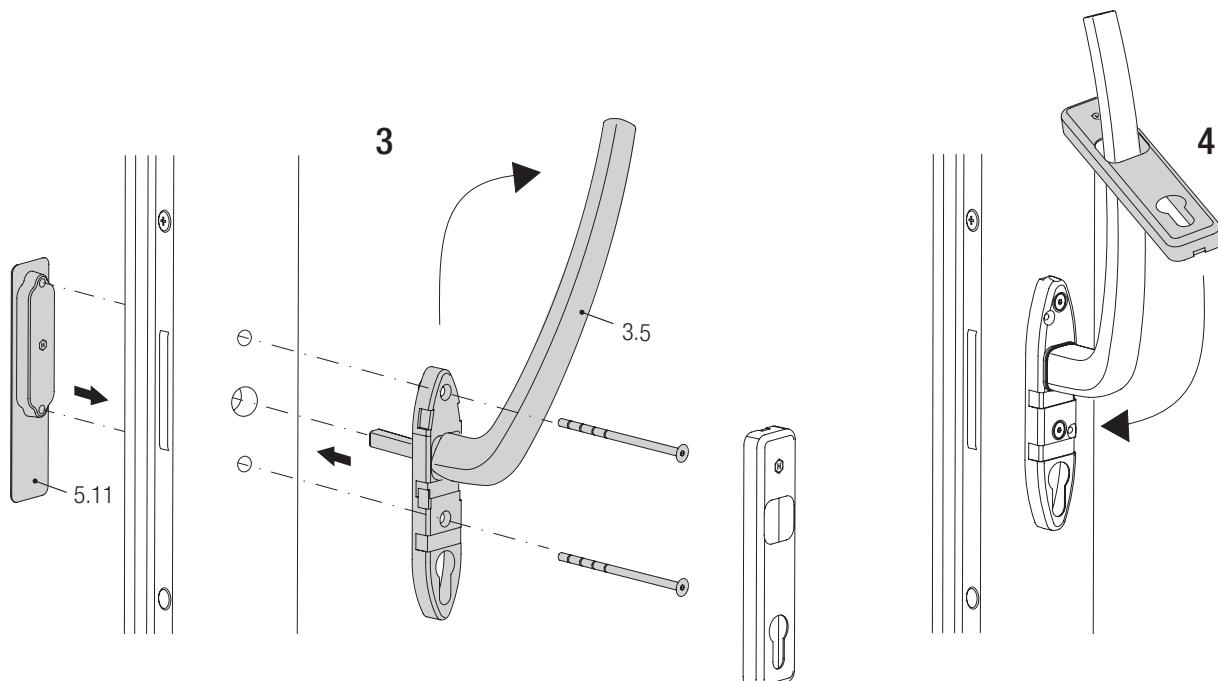
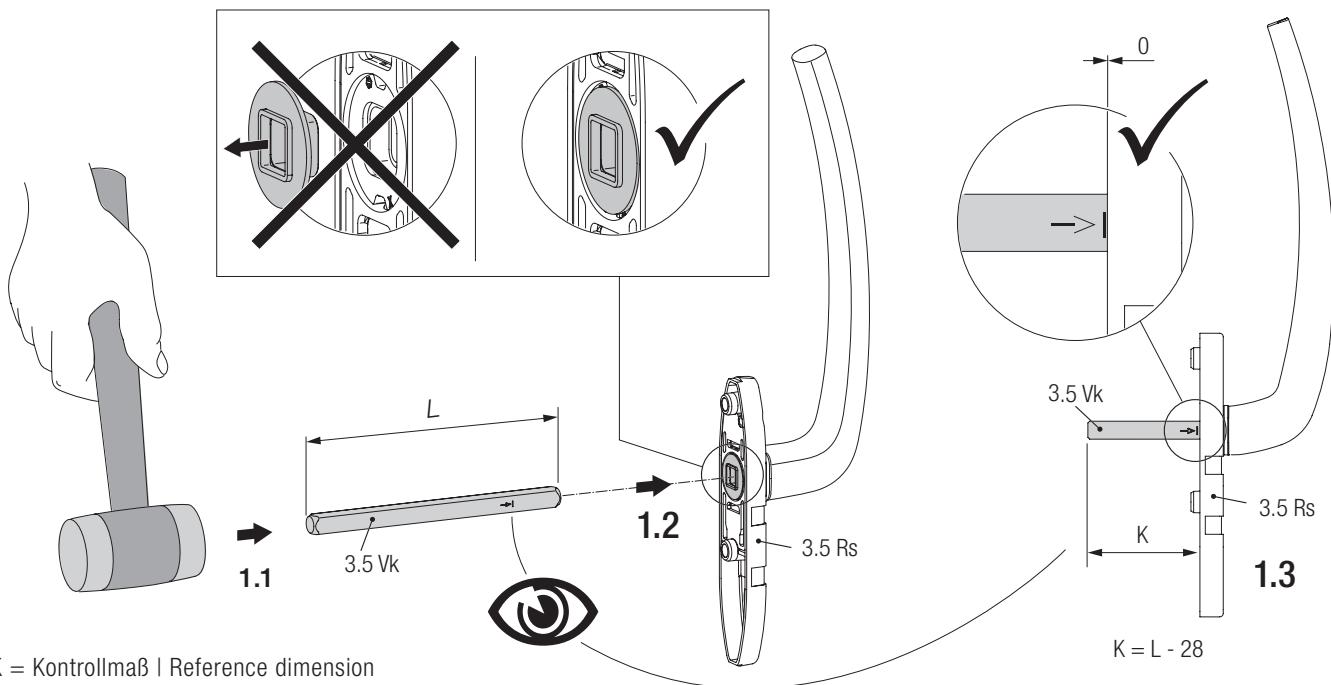
Griff und Griffmuschel | Handle and finger grip

Montage

- (1.1 – 1.3) Montage Vierkant: Vierkant 3.5 Vk mit Kunststoff-Hammer in die Griffrosette 3.5 Rs einschlagen (Kontrollmaß K berücksichtigen!).
- (2) Die Schrauben M5 x 100 auf 90 mm kürzen (ohne Abb.).
- (3) Den Griff 3.5 mit der Griffmuschel 5.11 verschrauben.
- (4) Die Griffrosette auf den Griff klippen.

Mounting

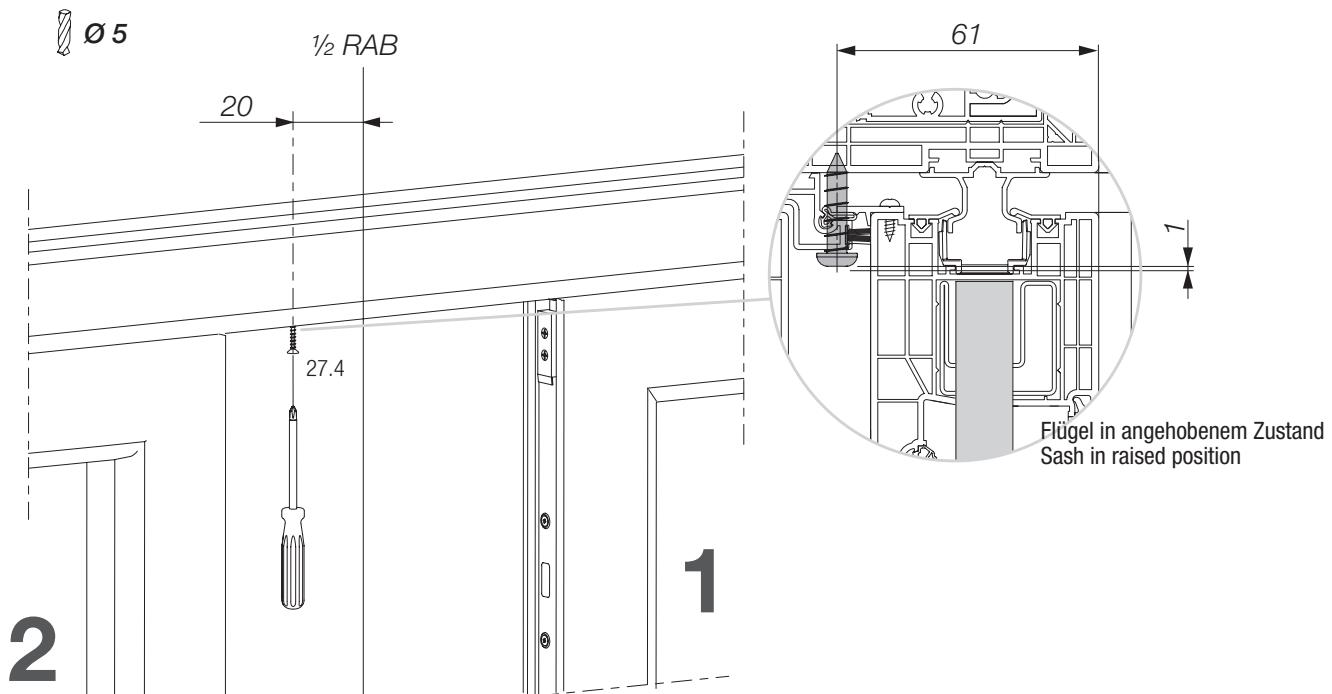
- (1.1 – 1.3) Mounting of the square: Drive the square 3.5 Vk into the handle rosette using a plastic mallet 3.5 Rs (observe control dimension K!).
- (2) Shorten the screws M5 x 100 to 90 mm (no image).
- (3) Screw the handle 3.5 to the finger grip 5.11.
- (4) Clip the handle rosette onto the handle.



Montage Aushebeschutz (Schema C/F/G/H/L)
Mounting of anti-lift protection (scheme C/F/G/H/L)

Montage Aushebeschutz (Schema C/F/G/H/L)

- (1) Bohrloch anzeichnen und mit Ø 5 bohren.
- (2) Aushebeschutz 27.4 6,3 x 32 einschrauben.

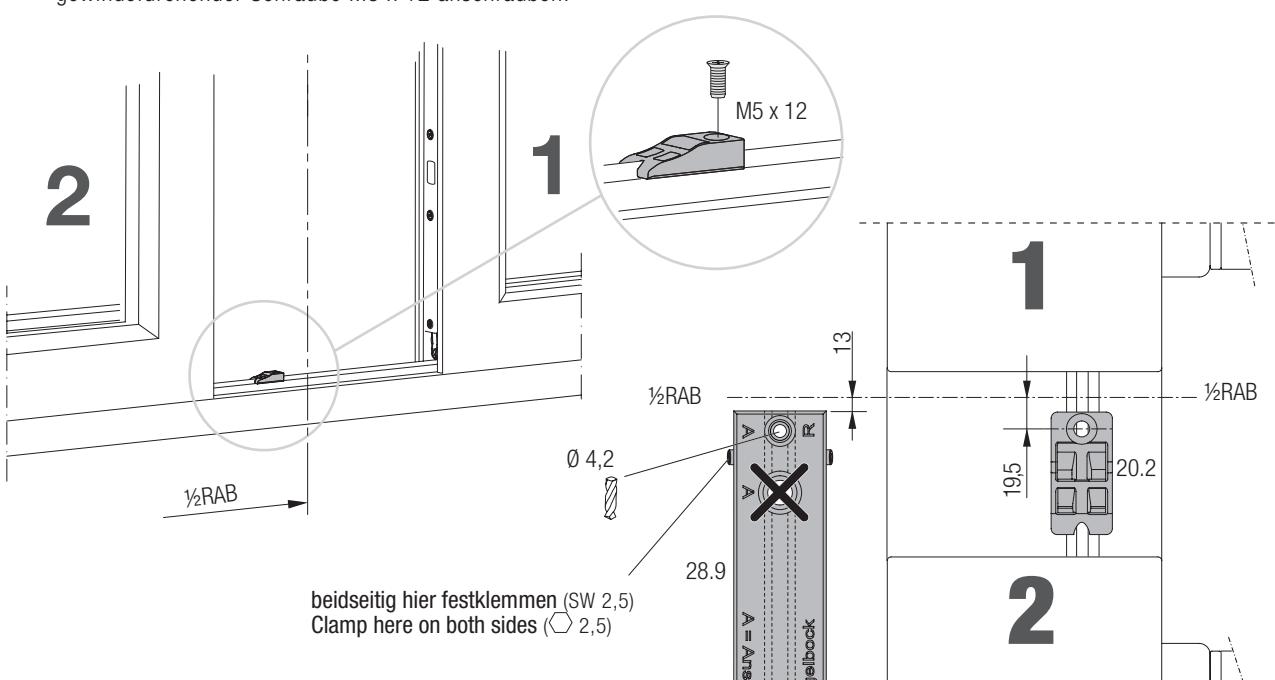


Montage Riegelbock (Schema C/F/G/H/L)

- (1) Bohrlehre Riegelbock 28.9 oder Riegelbock 20.2 auf Laufschiene positionieren und mit Ø 4,2 bohren
(Bohrlehre: Position „R“).
- (2) Den Riegelbock 20.2 an der Laufschiene mit gewindefurchender Schraube M5 x 12 anschrauben.

Mounting of anti-lift protection (scheme C/F/G/H/L)

- (1) Mark bore hole and drill with Ø 5.
- (2) Screw in anti-lift protection 27.4 6,3 x 32.



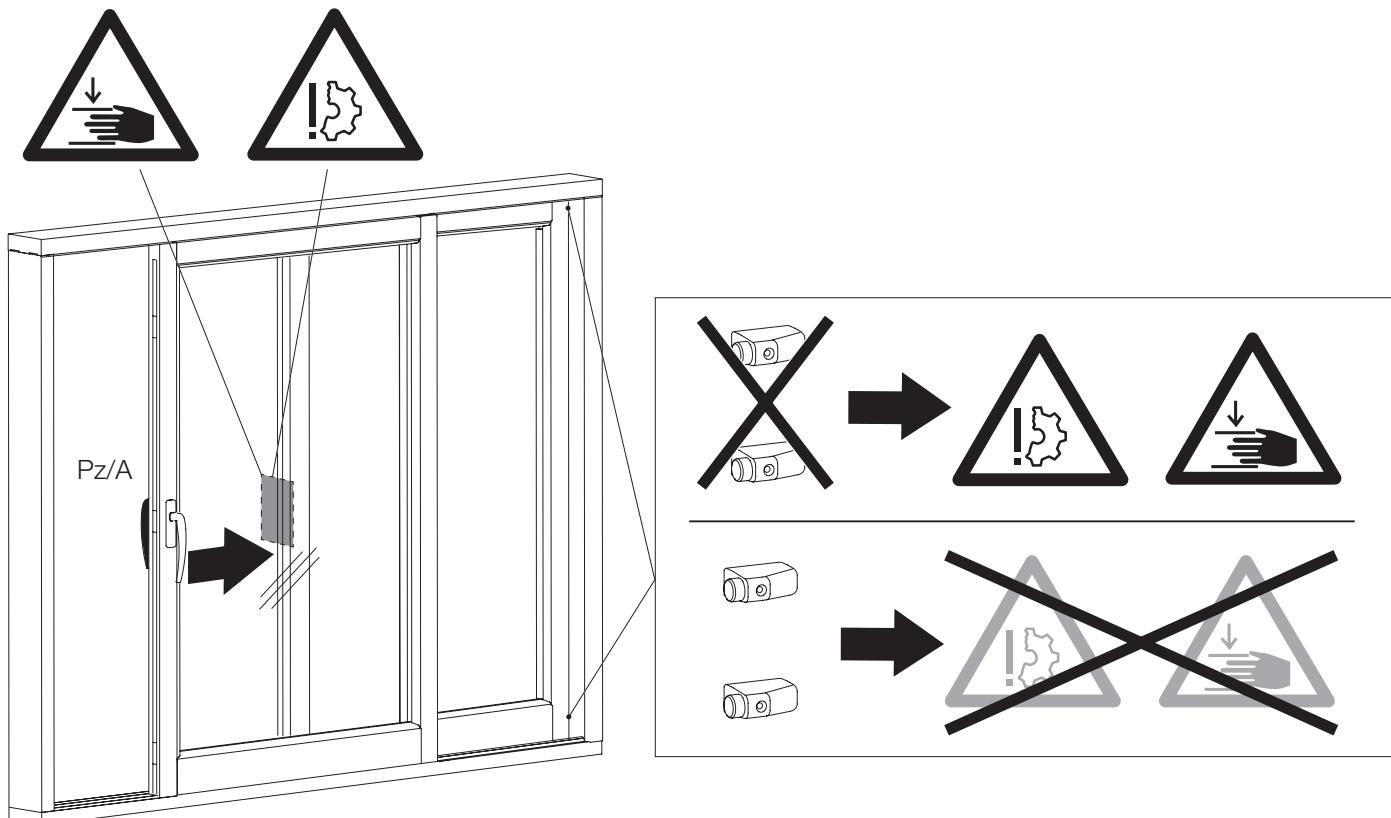


Inhaltsverzeichnis

Montage Flügelanschlag	52
Unterfütterung der Abdeckschiene des Schiebeflügels.....	53
Lining the cover rail of the sliding sash	53
Paketübersicht	54
Montage auf Festflügel.....	55
Kunststoffprofile mit Armierung in den Ecken.....	56
Kunststoffprofile ohne Armierung in den Ecken.....	56
Option 1	57
Option 2	57
Montage auf Lauf- und Führungsschiene.....	58

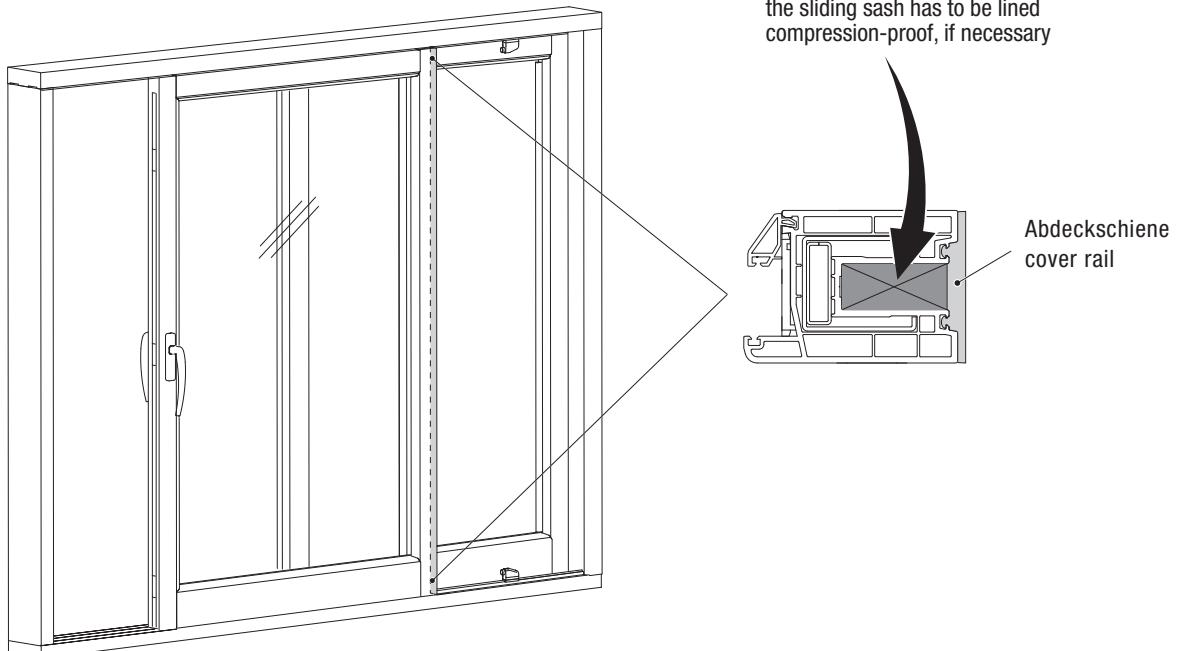
Contents

Mounting sash buffer	52
Package Overview	54
Mounting at fixed sash	55
PVC profile with reinforcement at corners	56
PVC profile without reinforcement at corners	56
option 1	57
option 2	57
Mounting on running track and guide track.....	58



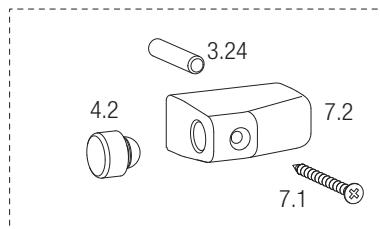
Unterfütterung der Abdeckschiene des Schiebeflügels
Lining the cover rail of the sliding sash

bei Kunststoff-Profilen ist die Abdeckschiene des Schiebeflügels ggf. druckfest zu unterfüttern.
for PVC profiles, the cover rail of the sliding sash has to be lined compression-proof, if necessary



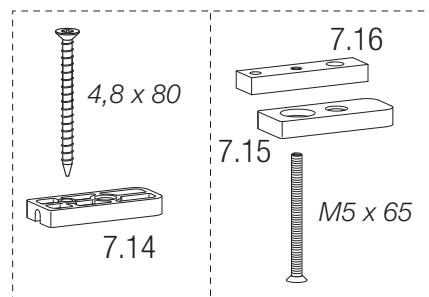


Paketübersicht | Package Overview



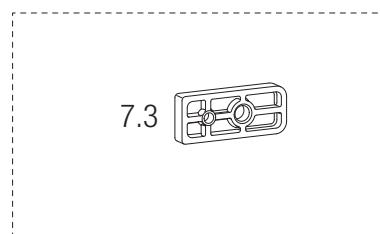
BZ HS Flügelanschlag Accs. HS Sash Buffer

3.24 Stift | pin
4.2 Aufnahme Dämpfer | Damper support
7.1 Schrauben | screws



BZ HS Flügelanschlag Lauf-/Führungsschiene Accs. Sash Buffer running rail / guide rail

7.14 Unterlegplatte Laufschiene | packer running rail
7.15 Unterlegteil Führungsschiene | packer guide rail
7.16 Klemmplatte | clamping plate



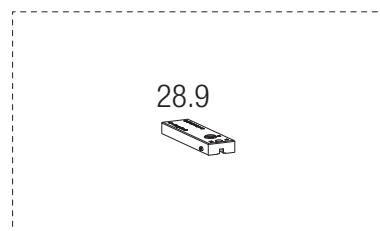
BZ Unterlegplatte Flügelanschlag Accs. Packer sash buffer

7.3 Unterlegplatte Flügelanschlag | packer sash buffer



BZ Dübel Accs. Dowel

7.4 Dübel | dowel



Bohrlehre Riegelbock Jig - locking bolt

28.9 Bohrlehre Riegelbock | jig locking bolt

**Montage auf Festflügel | Mounting at fixed sash****Je Festflügel werden zwei Anschlagteile montiert.**

- (1) Die Schiebeflügel so weit wie in Abb. 1 gezeigt aufschieben.
- (2) Den Bolzen Ø 8,0 x 50 und den Gummipilzpuffer in das Anschlagteil 7.2 einstecken. In Abhängigkeit von der Flügelstärke optionale Unterlegplatte 7.3 verwenden (Abb. 2).
- (3) Stellen sie sicher das sie die Befestigungsoption passend zum Flügel auswählen.

3.1 bei Kunststoffprofilen mit Armierung in den Ecken

(Abb 3.)

Die Anschlagteile werden auf die Rahmen der Festflügel gemäß der Abbildung montiert (Abb. 3): Die Löcher für die Bolzen mit Ø 8,2 und die Schraube mit Ø 4,2 bohren.

3.2 bei Kunststoffprofilen ohne Armierung in den Ecken

(Abb 4.)

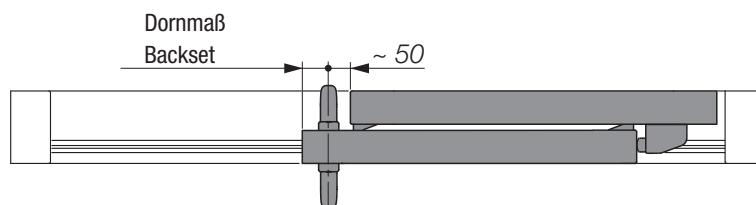
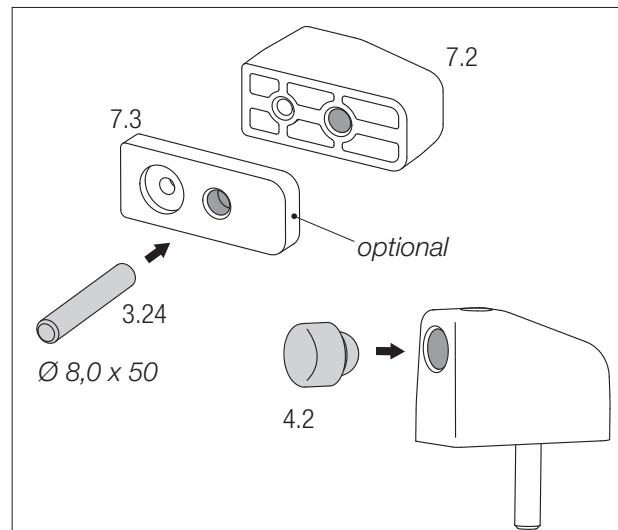
Option 1 (Abb. 5)

Die Anschlagteile werden auf die Rahmen der Festflügel montiert. verschieben sie, in Abhängigkeit zum Flügel, die Bohrungen vertikal so das sich der Anschlag über der Armierung befindet. Die Löcher für die Bolzen mit Ø 8,2 und für die Schraube mit Ø 4.2 bohren.

Option 2 (Abb. 6)

Die Anschlagteile werden gemäß der Abbildung auf die Rahmen der Festflügel montiert: Die Löcher für die Bolzen mit Ø 8,2 und für den Dübel mit Ø 7 bohren.

- (4) Die Anschlagteile mittels Schrauben 4,8 x 70 anschrauben.

Abb. 1 | fig. 1**Abb. 2 | fig. 2****Two sash buffers per fixed sash will be mounted.**

- (1) Open the sliding sash as far as shown in fig. 1.
- (2) Put the pin Ø 8,0 x 50 and the rubber piece into the sash buffer 7.2. Depending on sash thickness, use optional spacer (fig. 2).
- (3) Make sure to choose the right mounting option according to the sash.

3.1 for PVC profiles without reinforcement at corners
(fig 3.)

The sash buffers are to be mounted onto the frames of the fixed sashes like it is show in the figure (fig. 3): bore the holes for the pins with Ø 8,2 and for the screw with Ø 4,2.

3.2 for PVC profiles without reinforcement at corners
(fig 4.)**Option 1** (fig.5)

The sash buffers are to be mounted onto the frames of the fixed sashes, move the bore holes vertically according to the sash. The Sash buffer must be located above the reinforcement. Bore the holes for the pins with Ø 8,2 and for the screws with Ø 4,2.

Option 2 (fig.6)

The sash buffers are to be mounted onto the frames of the fixed sashes (fig. 3): bore the holes for the pins with Ø 8,2 and for the dowel with Ø 7.

- (4) Fix the sash buffers by means of screws 4,8 x 70.



HAUTAU

Montage Flügelanschlag | Mounting sash buffer

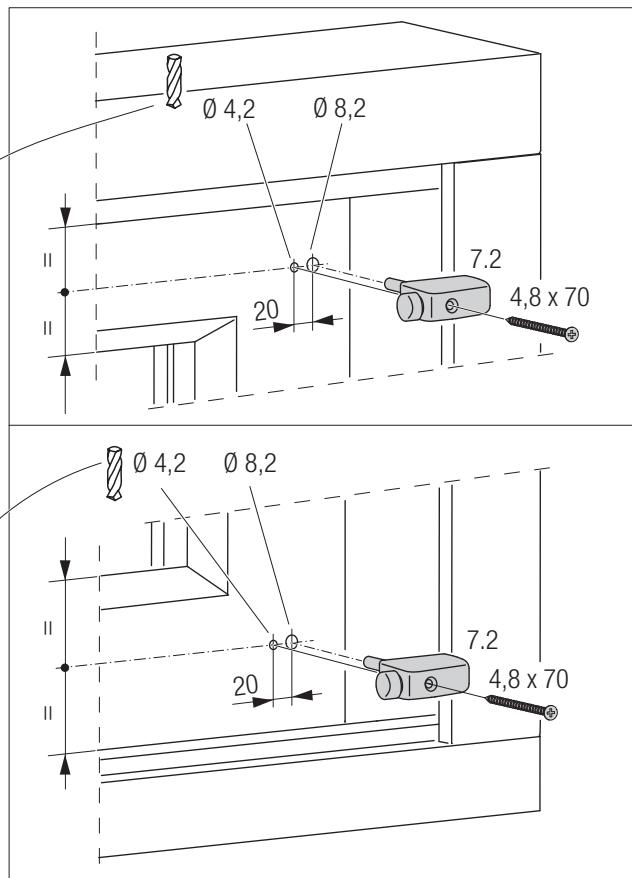
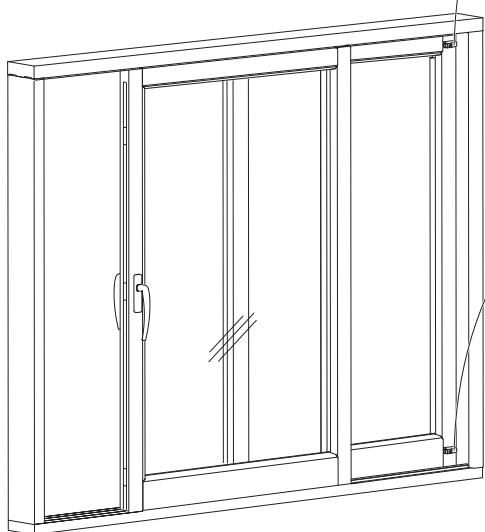
Kunststoffprofile mit Armierung in den Ecken

PVC profile with reinforcement at corners

Kunststoffprofile
mit Armierung in
den Ecken

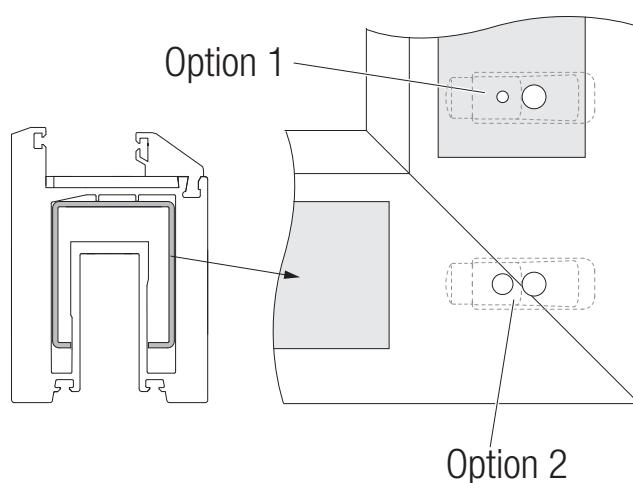
Abb. 3 | fig. 3

PVC profile with
reinforcement at
corners



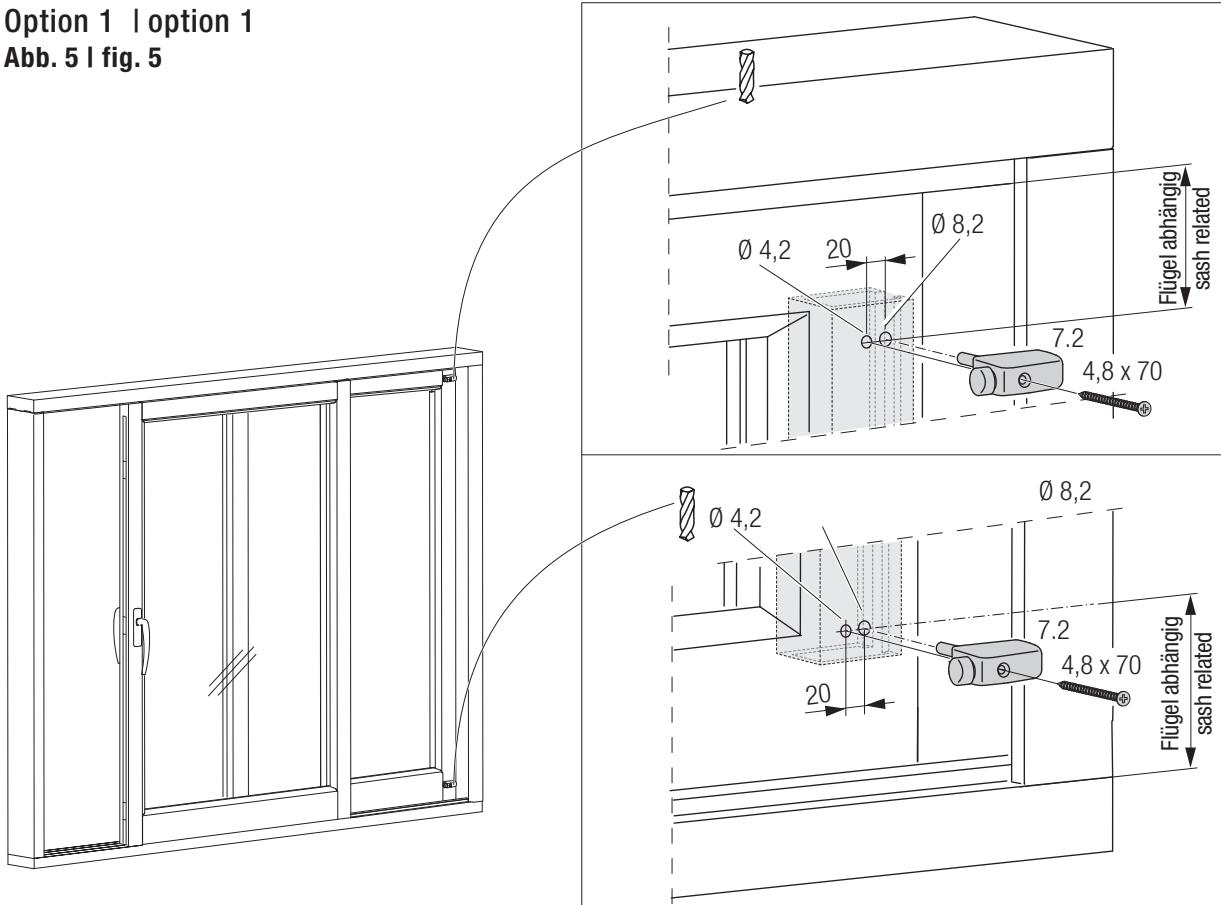
Kunststoffprofile ohne
Armierung in den Ecken | PVC profile without
reinforcement at corners

Abb. 4 | fig. 4

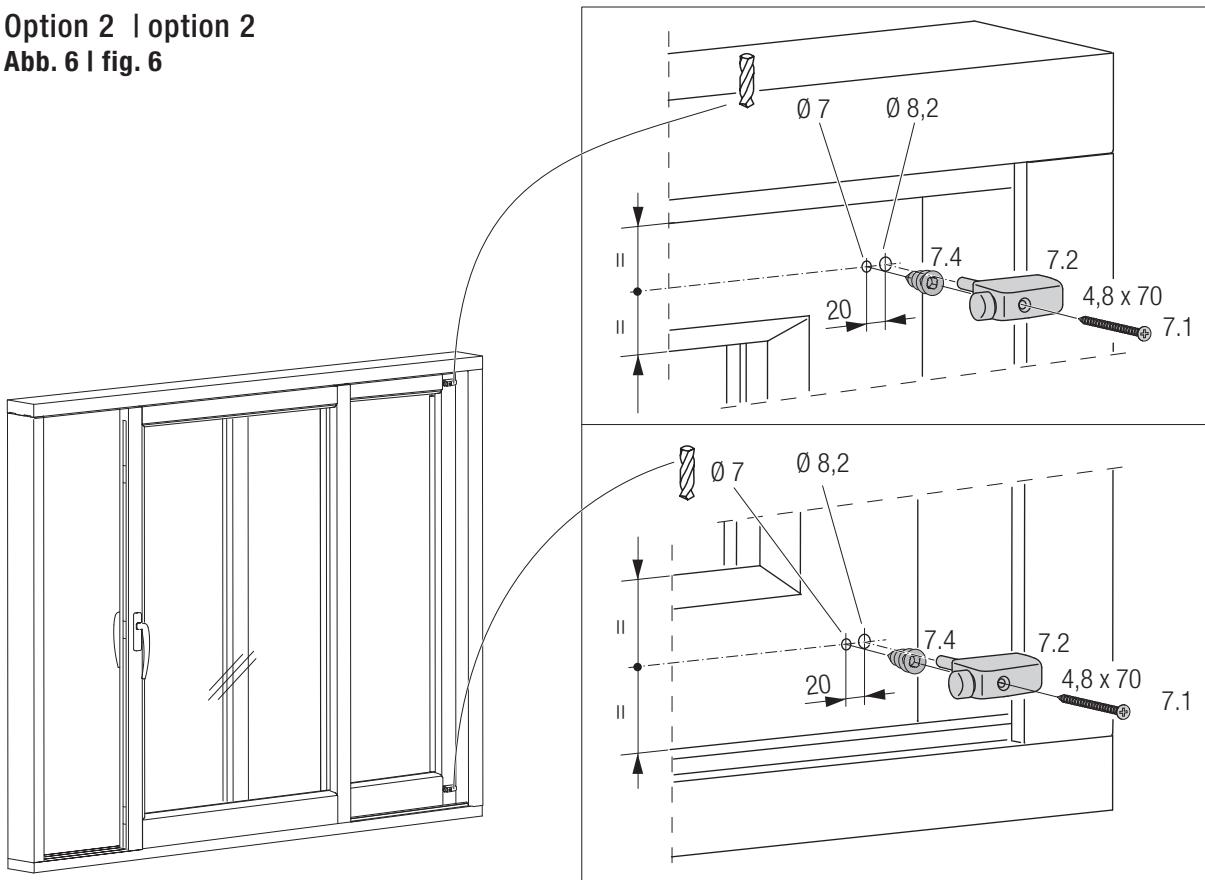


Option 1
option 1

Option 1 | option 1
Abb. 5 | fig. 5



Option 2 | option 2
Abb. 6 | fig. 6





Montage auf Lauf- und Führungsschiene Mounting on running track and guide track

Je Festflügel werden zwei Anschlagteile montiert.

- (1) Die Schiebeflügel so weit wie in Abb. 7 gezeigt aufschieben.
- (2) Den Bolzen Ø 8,0 x 50 und den Gummipilzpuffer in das Anschlagteil 7.2 einstecken. Verwenden Sie die Unterlegplatte 7.14 für die Laufschiene und die Unterlegplatte 7.15 für die Führungsschiene. (Abb. 8).
- (3) Platzieren sie die Lehre Riegelbock 28.9 ca. 20 mm vom Flügel entfernt auf die Laufschiene und verwenden sie die Gewindestifte um die Lehre zu fixieren (SW 2,5). (Abb. 9)
- (4) Bohren Sie die Löcher Ø4,2 für die Schraube und Ø8,0 für den Bolzen und entfernen Sie die Lehre wieder. (Abb. 9)
- (5) Montieren sie den Anschlag mit der Unterlegplatte 7.14 mittels 4,8 x 80 Schraube. (Abb. 10)
- (6) Schieben Sie die Klemmplatte 7.16 in die Führungsschiene (bei Nachrüstung die Führungsschiene vorher demontieren). Achten sie dabei auf die korrekte Ausrichtung der Klemmplatte. (Abb. 11)
- (7) Schieben Sie den Flügel leicht an den unteren Anschlag. Montieren sie den Bolzen 3.24 sowie die Unterlegplatte 7.15 und stecken Sie in die Klemmplatte 7.14. Schieben Sie den Anschlag bis an den Schiebeflügel und montieren ihn mit einer M5 x 65 Schraube.

Abb. 7 | fig. 7

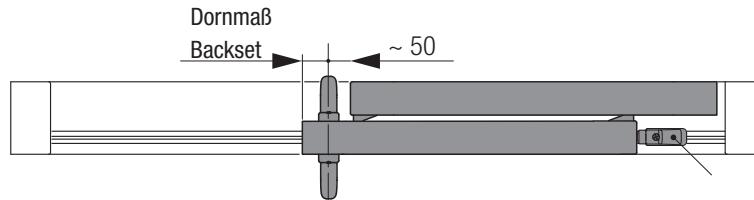


Abbildung nur mit
unterem Flügelanschlag
figure with lower sash buffer, only

Abb. 8 | fig. 8

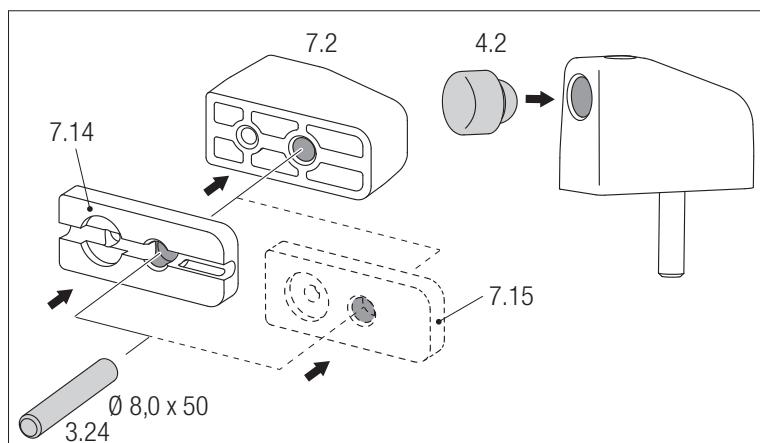


Abb. 9 | fig. 9
2D Ansicht | 2D View

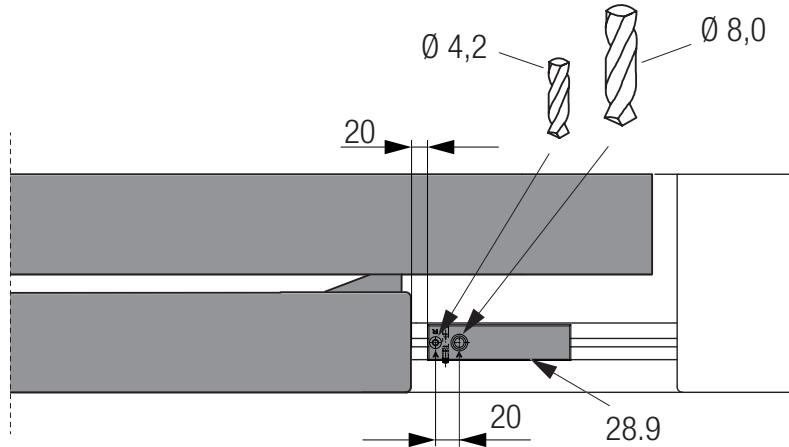


Abb. 10 | fig. 10
3D Ansicht | 3D View

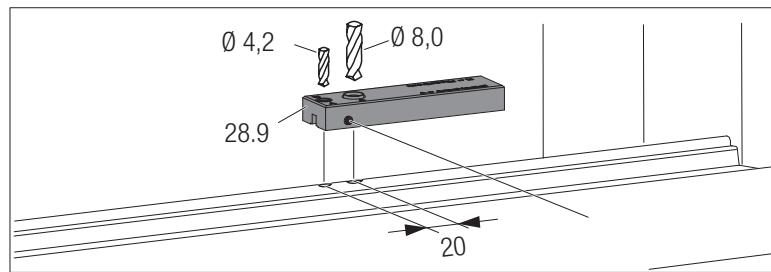


Abb. 11 | fig. 11

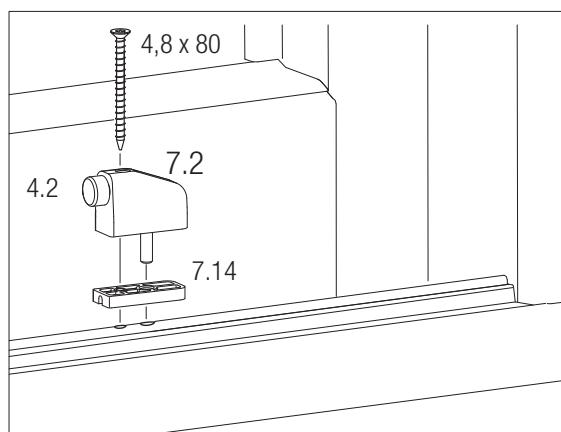


Abb. 12 | fig. 12

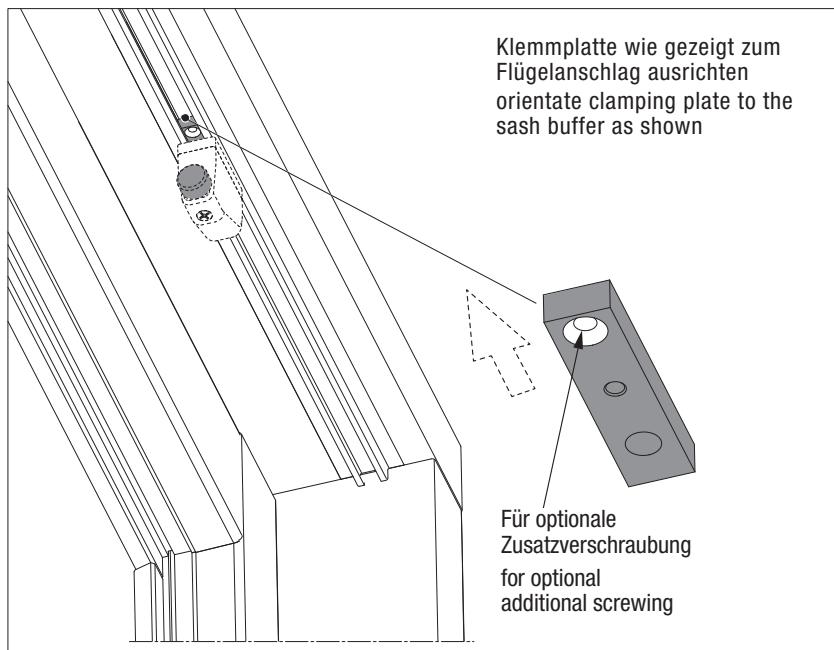
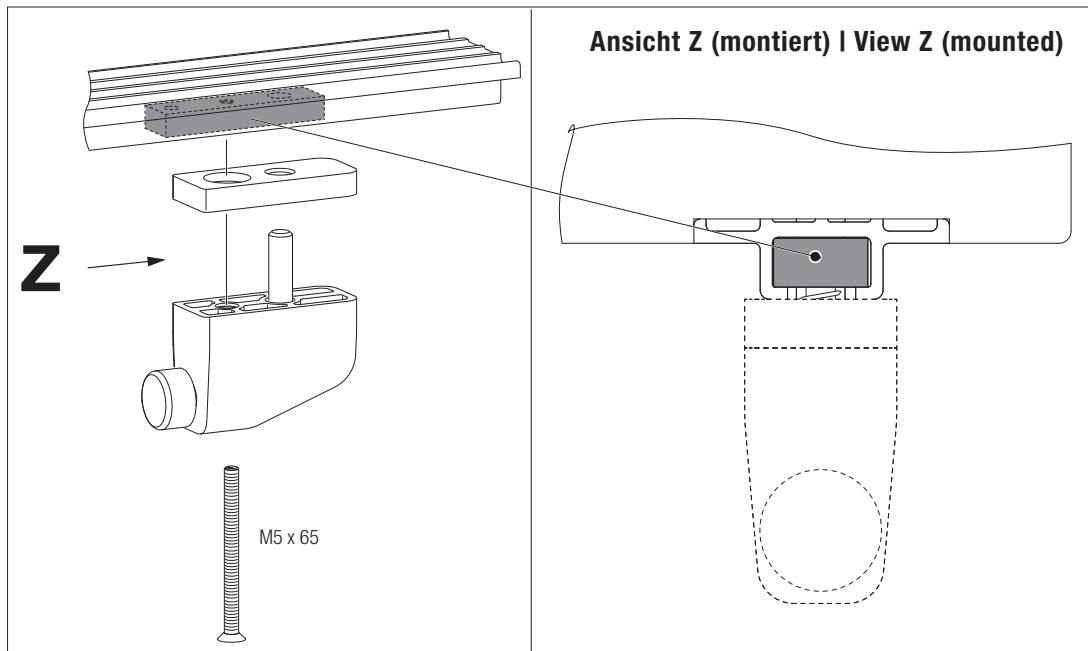


Abb. 13 | fig. 13



Inhaltsverzeichnis

Einbau Bodenschwelle	61
Einbau Bodenschwelle, Zusammenbau Profile und Festflügel	62
Abdichtung des Profils	63
Montage Schiebeflügel.....	64
Zuschnittmaße Führungschiene (6.1).....	64
Montage Zargenleiste außen (Artikel-Nr. 1598520)	65

Contents

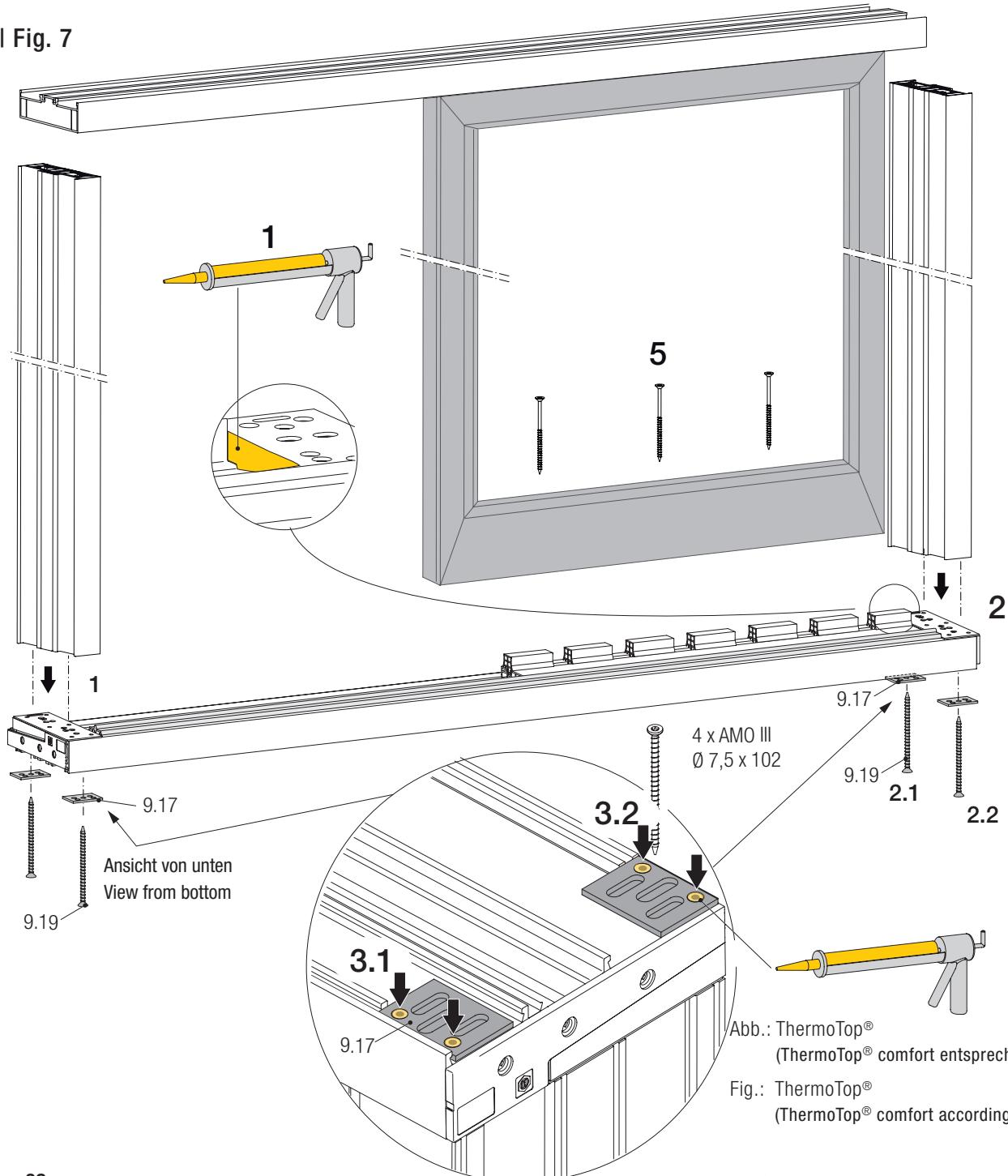
Installing Threshold	61
Installation of the threshold, assembly of profiles and fixed sash	62
Sealing the profile	63
Crosscutting dimensions guiding rail (6.1)	64
Mounting sliding sash.....	64
Mounting instruction frame cover strip outside (Part-Nr. 1598520)	65

**Einbau Bodenschwelle,
Zusammenbau Profile und Festflügel**

Abb. 7

- (1) Den Eckbereich Festflügel/Zarge und Aufbauprofil mit Silikon abdichten.
- (2) Rahmenprofile auf Eckverbinder setzen.
- (3) Bodenschwelle mit Rahmenprofilen durch Unterlegplatten Bodenschwelle (9.17) mit Schrauben AMO III Ø 7,5 x 102 (bauseits) verschrauben. In der Reihenfolge: Außenseite (3.1), Innenseite (3.2); siehe Detail „Ansicht von unten“.
- (4) Schraubenköpfe mit Silikon abdichten.
- (5) Festfeld mit Schrauben Ø 6 x 110 (bauseits) an der Bodenschwelle anschrauben.

Abb. 7 | Fig. 7





Abdichtung des Profils

Abb.7.2

- (1) Befestigen Sie die Dichtungsplatte Führungsschiene 4.15, wie in Abb. 7.2 gezeigt, mit Silikon
- (2) 57 mm Dichtung (innen und außen) am Festflügel wie gezeigt freischneiden und Dichtkissen Mittelstoß 9.5 versiegeln.

Sealing the profile

Fig. 7.2

- (1) Mount the Sealing plate guide track 4.15, like it is shown in fig. 7.2, with silicone.
- (2) Cut away 57 mm sealing (inside and outside) from the fixed sash. Seal the sealing pad middle post 9.5, like it is shown in fig. 7.2, with silicone.

Abb. 7.2 | fig. 7.2

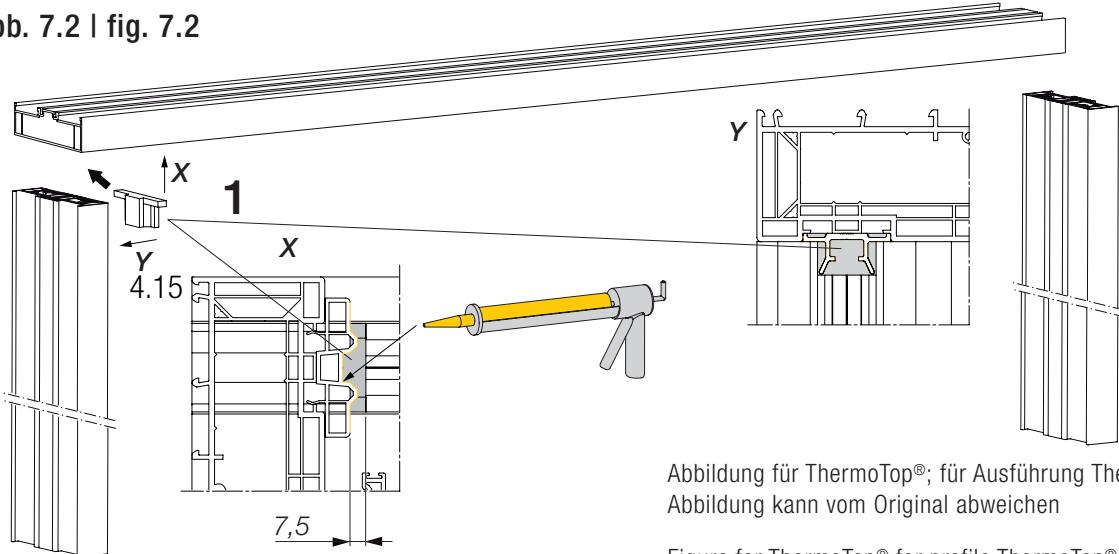
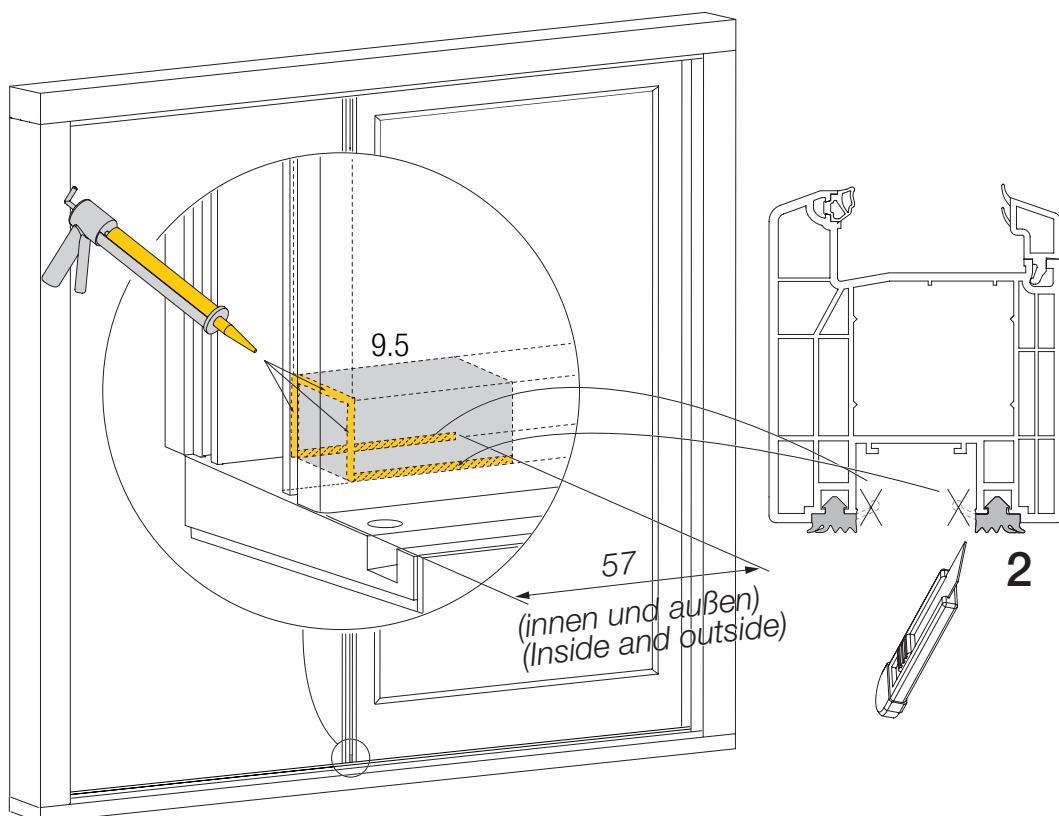


Abbildung für ThermoTop®; für Ausführung ThermoTop® comfort ähnlich;
Abbildung kann vom Original abweichen

Figure for ThermoTop®; for profile ThermoTop® comfort similarly;
Picture may differ from original product





HAUTAU

Einbau Bodenschwelle | Installing Threshold

Rehau Geneo | Rehau Geneo

Zuschnittmaße Führungschiene (6.1)

Crosscutting dimensions guiding rail (6.1)

Montage Schiebeflügel

Achtung: Verletzungsgefahr durch umfallenden Flügel! Zur Vermeidung der Verletzungsgefahr führen Sie die folgenden Arbeitsschritte zu zweit aus.

- (1) Den Schiebeflügel mit aufgesteckter Führungsschiene 6.1 auf die Laufschiene setzen.
- (2) Den Schiebeflügel mit vormontierter Führungsschiene in das Element einschwenken.
- (3) Die Führungsschiene am Rahmenprofil mit Schrauben 3,9 x 38 anschrauben.

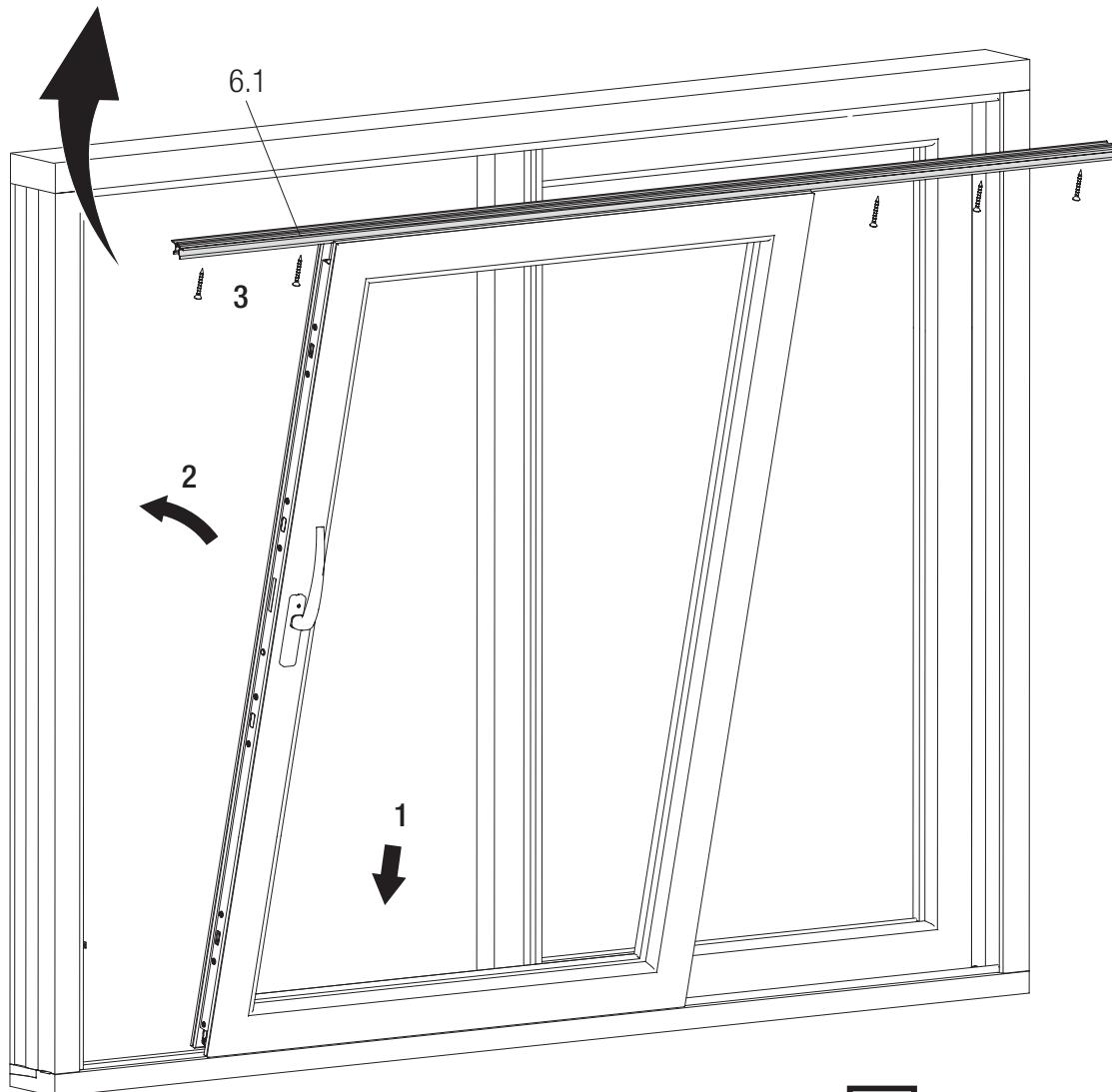
Mounting sliding sash

Attention: Risk of injury due to fallen sash!
To avoid the risk of injury, perform the following steps with two workers.

- (1) Set the sliding sash with mounted guiding rail 6.1 onto the running track.
- (2) Swivel the sliding sash into the frame.
- (3) Fix the guiding rail at the frame with screws 3,9 x 38.

Zuschnittmaße Führungschiene (6.1) Crosscutting dimensions guiding rail (6.1)	Schema I Scheme			
Rehau Geneo	A ¹⁾	C ¹⁾	K ¹⁾	G-A ¹⁾
	RAB-143,5	RAB-130	RAB-156	RAB-FF(innen)-143

1) für symmetrische Flügelanordnungen | for symmetric sash arrangements



Hinweis: Für Anleitung für Einbau mit comfort close siehe Seite 61

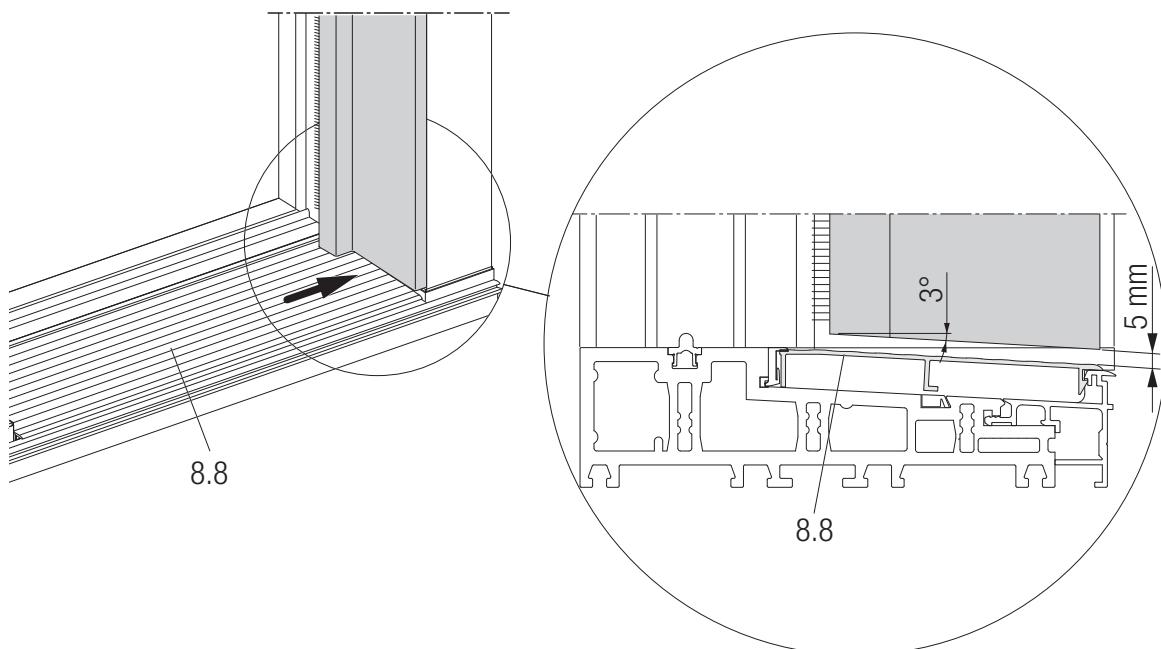
Notice: Instructions for mounting with comfort close see page 61



Montage Zargenleiste außen

(Artikel-Nr. 1598520)

- (1) Zargenleiste im Durchgangsbereich 5 mm über dem Trittschutz 8.8 montieren (3° abschrägen).



Mounting instruction frame cover strip outside

(Part-Nr. 1598520)

- (1) Mount the frame cover strip 5 mm above the passage area of the step cover protection (3° bevel).

**Wichtiger Hinweis
Einbauhöhe für Riegelbolzen**

Abhängig von der verwendeten Laufschiene ist bei Fräslinien am losen Stab das Maß X zu den angegebenen Werten zu addieren um die Einbauhöhe (EH) zu bekommen.

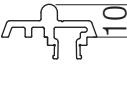
Before milling the preweld profile bars add dimension X, depending on the used running track, to the given dimensions to get the mounting heights (MH)

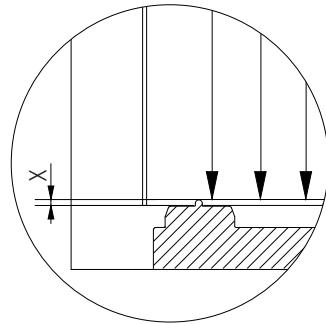
$$EH(1) \mid MH(1) = A+X$$

$$EH(2) \mid MH(2) = B+X$$

$$EH(3) \mid MH(3) = C+X$$

**Important notice regarding
mounting height for locking bolt**

Laufschiene Running track	Maß X Dimension X
	10 mm





Montage der Riegelbolzen

Mounting of the locking bolts

i Wichtiger Hinweis: für die Montage von Schließplatten inviso siehe Abschnitt „Montage der Schließplatten inviso/inviso M“. Important note: for mounting of strikers inviso refer to chapter “Mounting of strikers inviso/inviso M“.

Abb. 8-A | Fig. 8-A

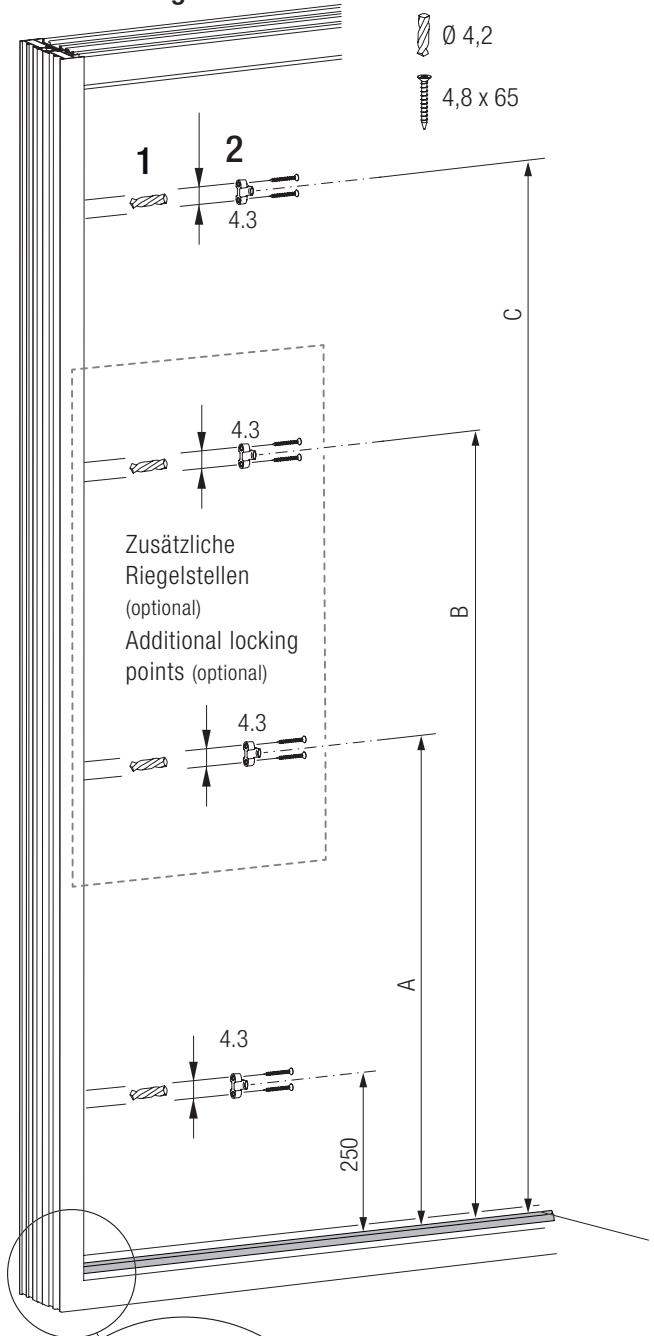


Abb.: ThermoTop®

(ThermoTop® comfort entsprechend)

Fig.: ThermoTop®

(ThermoTop® comfort accordingly)

Montage der Riegelbolzen

Abb. 8-A

- (1) Löcher für Riegelbolzen mit Ø 4,2 vorbohren. Die Maße entnehmen Sie der Abb.8-A und der Tabelle (Abb. 9-A).
- Bei Einsatz des Körners Riegelbolzen 28.11: Zum Ankörnen der Bohrlöcher für die Riegelbolzen, das Getriebe in Offenstellung bringen (Griff nach unten, Riegelstellen müssen geöffnet sein). Den Körner Riegelbolzen 28.11 in die Riegelstellen des Getriebes einsetzen (siehe Abb. 10-A) Den Schiebeflügel gegen den Blendrahmen fahren, um die Bohrmarkierungen zu setzen. Bei mehr als 2 Riegelstellen die vorgestanzten Blechabdeckungen aus der Getriebeschiene entfernen.

- (2) Die Riegelbolzen 4.3 und 4.4 mit Schrauben 4,8 x 65 festschrauben.

Mounting of the locking bolts

Fig. 8-A

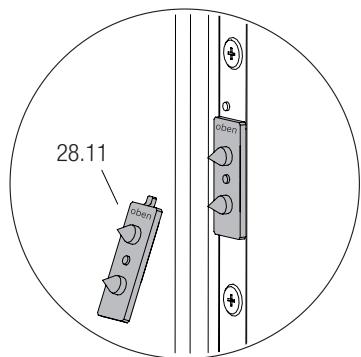
- (1) Pre-drill holes for the locking bolts with a Ø 4.2 drill bit. Refer to Fig.8-A and the table (Fig. 9-A) for the dimensions.
- When using the center punch for the locking bolts 28.11: To mark the holes for the locking bolts, put the espag into the open position (handle down, locking points have to be open). Insert the center punch for locking bolt 28.11 into the locking points of the espag (see Fig. 10-A). Move the sliding sash against the outer frame to make the drill hole marks. If there are more than 2 locking points, remove the pre-punched sheet covers from the espag.
- (2) Screw the locking bolts 4.3 and 4.4 tightly in place with screws 4.8 x 65.

Oberkante Laufschiene | Top edge of running track

Abb. 9A | Fig. 9A

Riegelbolzen locking bolts	A	B	C
Gr.180	A	-	
	B	600	
	C	1000	
Gr.210	A	750	
	B	1200	
	C	1600	
Gr.240	A	750	
	B	1200	
	C	1900	
Gr.270	A	750	
	B	1200	
	C	2200	

Abb. 10-A | Fig. 10-A





HAUTAU

Riegelbolzen, Schema C | Locking bolts, scheme C

Montage am 2-Flügel

Mounting at 2-sash

i Wichtiger Hinweis: für die Montage von Schließplatten inviso siehe Abschnitt „Montage der Schließplatten inviso/inviso M“. Important note: for mounting of strikers inviso refer to chapter “Mounting of strikers inviso/inviso M“.

Abb. 8-C | Fig. 8-C

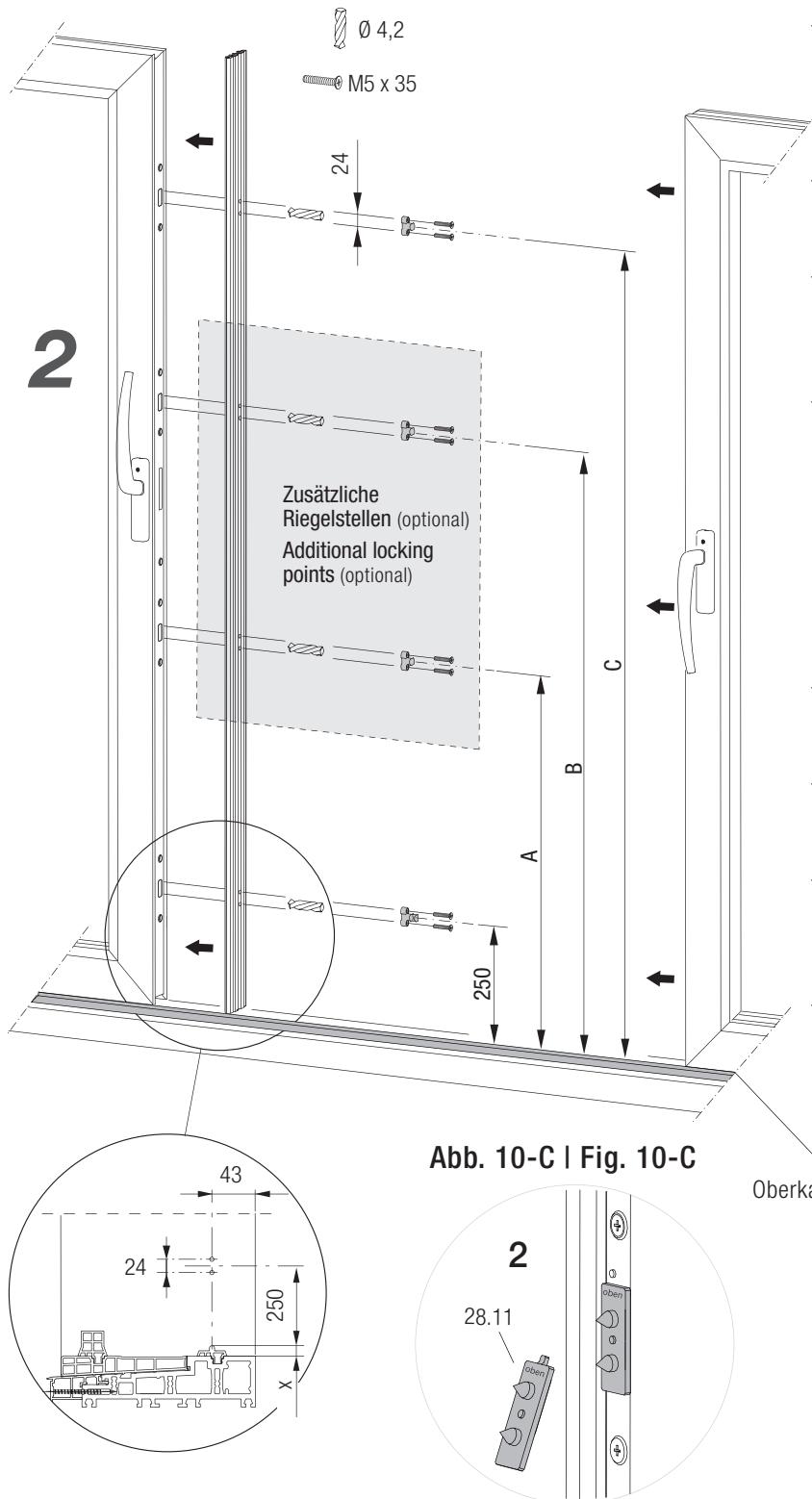


Abb.: ThermoTop®

(ThermoTop® comfort entsprechend)

Fig.: ThermoTop®

(ThermoTop® comfort accordingly)

Montage am 2-Flügel

Abb. 8-C

- (1) Den 2-Flügel in Geschlossenstellung (Griff nach oben) setzen. Die Profilleiste Schema C nach Angaben des Systemgebers ablängen und am 2-Flügel montieren.
- (2) Den Körner Riegelbolzen 28.11 in die Riegelstellen des Getriebes vom 1-Flügel einstecken (siehe Abb. 10-C).
- (3) Den 1-Flügel gegen die Profilleiste des 2-Flügels fahren. Die so markierten Bohrungen mit Ø 4,2 durch die Profilleiste bohren.
- (4) Die Riegelbolzen 4.3 und 4.4 mit Schrauben M5 x 35 durch die Profilleiste am 2-Flügel fest-schrauben. Zur Veränderung des Flügelantriebs können die Riegelbolzen jeweils mit einer Unterlegplatte 4.23 (0,5 mm) unterfüttert werden.

Mounting at 2-sash

Fig. 8-C

- (1) Set the 2-sash to the closed position (handle up). Cut the profile strip scheme C acc. to the system provider and mount it to the 2-sash.
- (2) Insert the center punch for locking bolt 28.11 into the locking points of the espag on the 1-sash (see Fig. 10-C).
- (3) Move the 1-sash against the profile strip of the 2-sash. Use a Ø 4.2 drill bit to drill through the marked holes in the profile strip.
- (4) Screw the locking bolts 4.3 and 4.4 through the profile strip and tighten them at the 2-sash with screws M5 x 35. To change the sash closing pressure, you can support the locking bolts with one packer each 4.23 (0.5 mm).

Oberkante Laufschiene | Top edge of running track

Riegelbolzen locking bolts	A	-
Gr.180	B	600
	C	1000
	A	750
Gr.210	B	1200
	C	1600
	A	750
Gr.240	B	1200
	C	1900
	A	750
Gr.270	B	1200
	C	2200
	A	-

Verglasung / Verklotzung

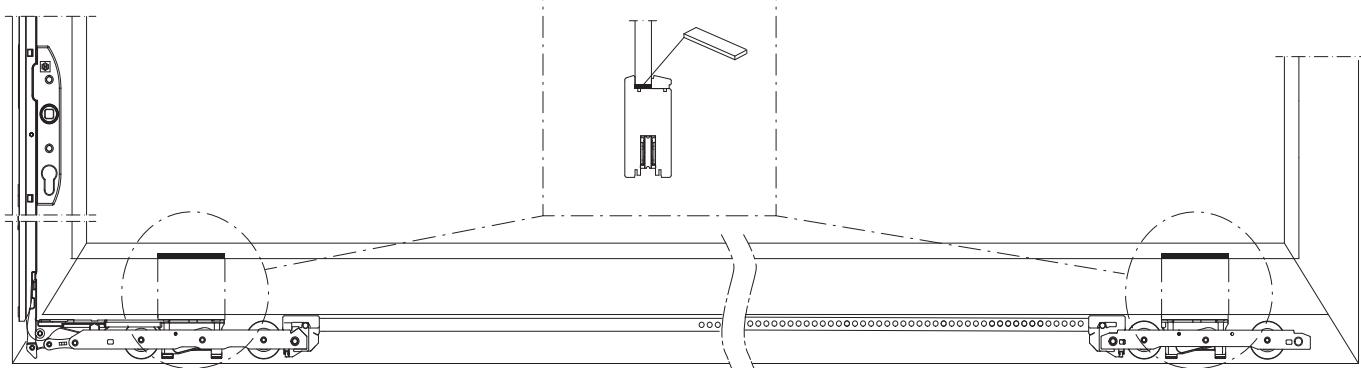
- (1) Klippen Sie die Glasfalzeinlage in den Falzbereich.
- (2) Legen Sie die Trageklötzte in den unteren Falzbereich. Achten Sie bei HS 330 Schiebeflügeln darauf, den Tragklotz über den Laufwagen zu platzieren (Abb. 13). Platzieren Sie bei HS 440 den Tragklotz zusätzlich über der Verbindung zwischen den Laufwagen (Abb. 14).
- (3) Setzen Sie die Glasscheibe auf den Trageklötzten vorsichtig auf und kippen Sie diese in den Flügelrahmen.
Beachten Sie die Falzluft!
- (4) Verklotzen Sie die Glasscheibe gemäß Verklotzungsrichtlinien (BIV Glaserhandwerk Hadamar).
- (5) Glasleiste einbringen.

Glazing / Blocking

- (1) Clip the glazing bridge into the rebate area.
- (2) Put the support block into the lower rebate area. Put the support block above the bogies (Fig. 13) and above the connection between the bogies in an HS 440 setup (Fig. 14).
- (3) Put the glass pane onto the support blocks and swivel it into the frame.
Watch the rebate space!
- (4) Put in the spacers in accordance with the blocking guidelines.
- (5) Mount the glass strip.

Atrium HS 330

Abb. 13 | Fig. 13



Atrium HS 440

Abb. 14 | Fig. 14

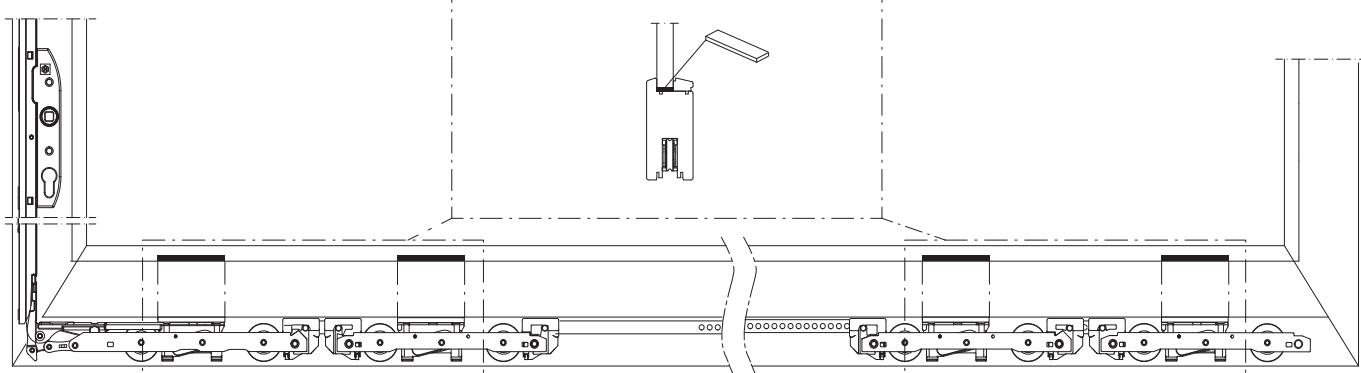


Abb. 12 | Fig. 12



HINWEIS: Die Darstellungen in diesem Kapitel sind nicht Profil bezogen.

IMPORTANT: The figures in this chapter are not profile related.

Inhaltsverzeichnis

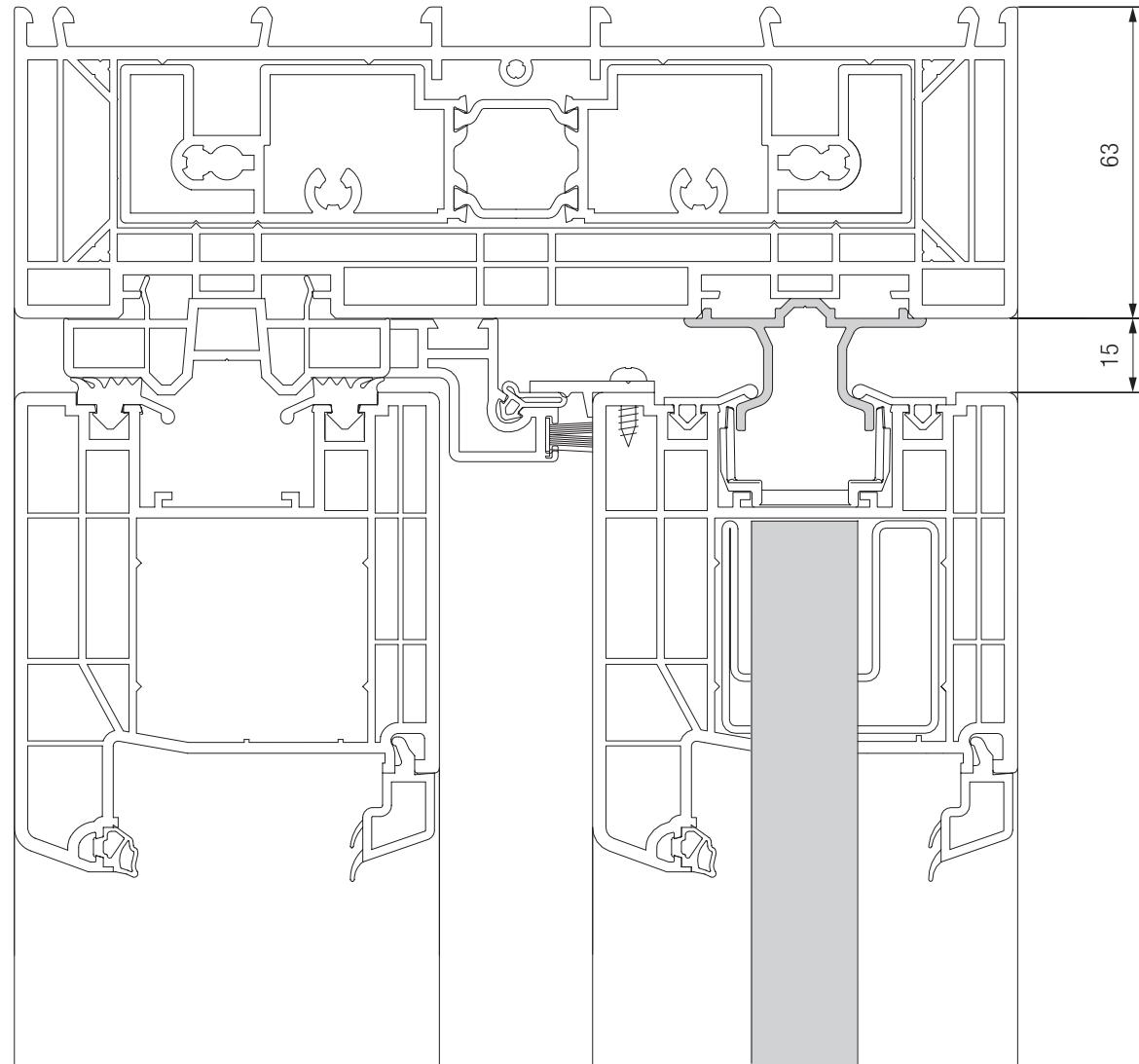
Schnitte.....	70
Vertikalschnitt oben, Führungschiene Rehau	71
Vertikalschnitt unten	72
Horizontalschnitt Getriebe Schema A.....	73
Horizontalschnitt Mittelstoß.....	74
Vertikalschnitt Festflügel	75
Horizontalschnitt Getriebe Schema C	76

Contents

Sections	70
Vertical section at the top, Guiding rail Rehau	71
Vertical section at the bottom	72
Hotizontal section espag scheme A	73
Hotizontal section middle stroke	74
Vertical section fixed sash	75
Hotizontal section espag scheme C	76

Vertikalschnitt oben, Führungschiene Rehau

Vertical section at the top, Guiding rail Rehau



HINWEIS:

Die Abbildung des
Vertikalschnitts ist
nicht maßstäblich.

Note:

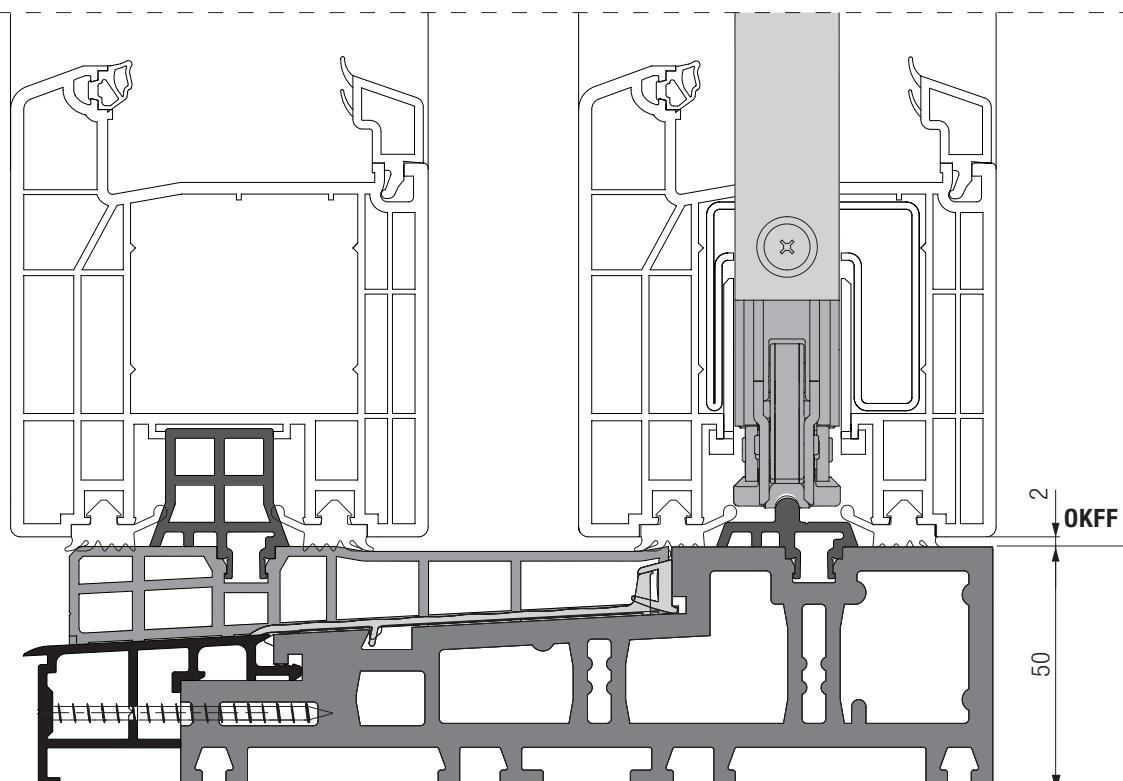
The illustration of the
vertical section is not
true to scale.

Vertikalschnitt unten

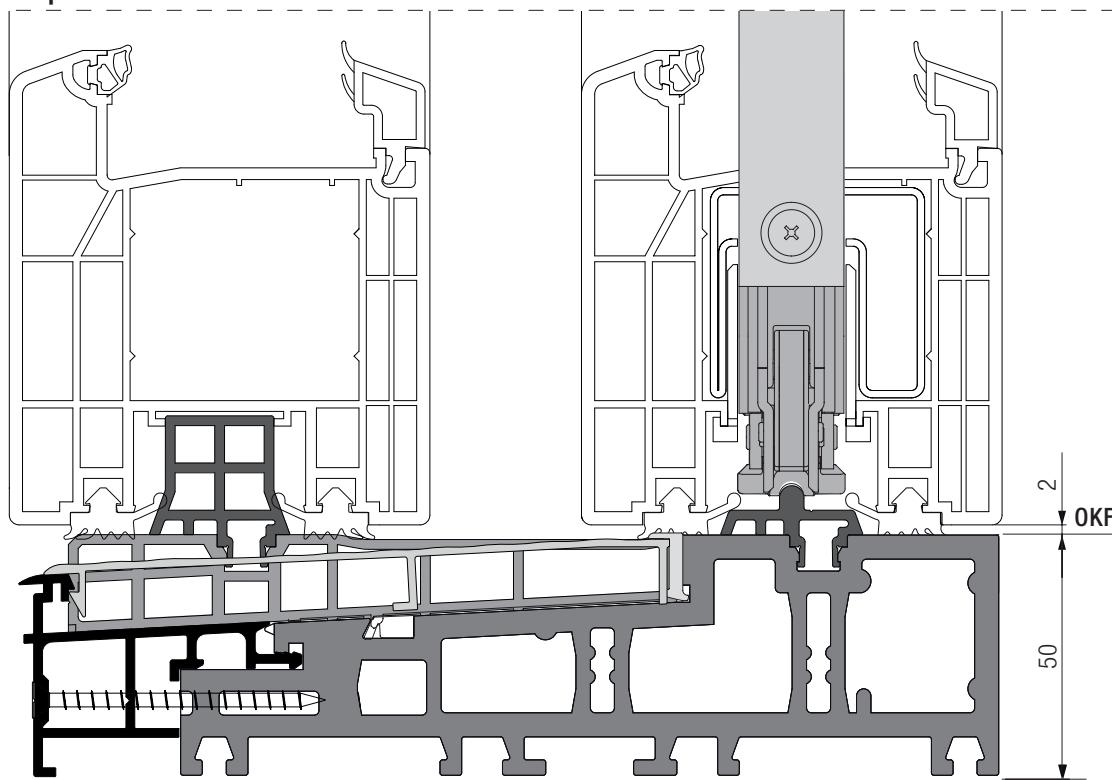
Hinweis:

Die Abbildung des Vertikalschnitts ist nicht maßstäblich.
 Darstellung ohne Getriebe.

ThermoTop®



ThermoTop® comfort



Vertical section at the bottom

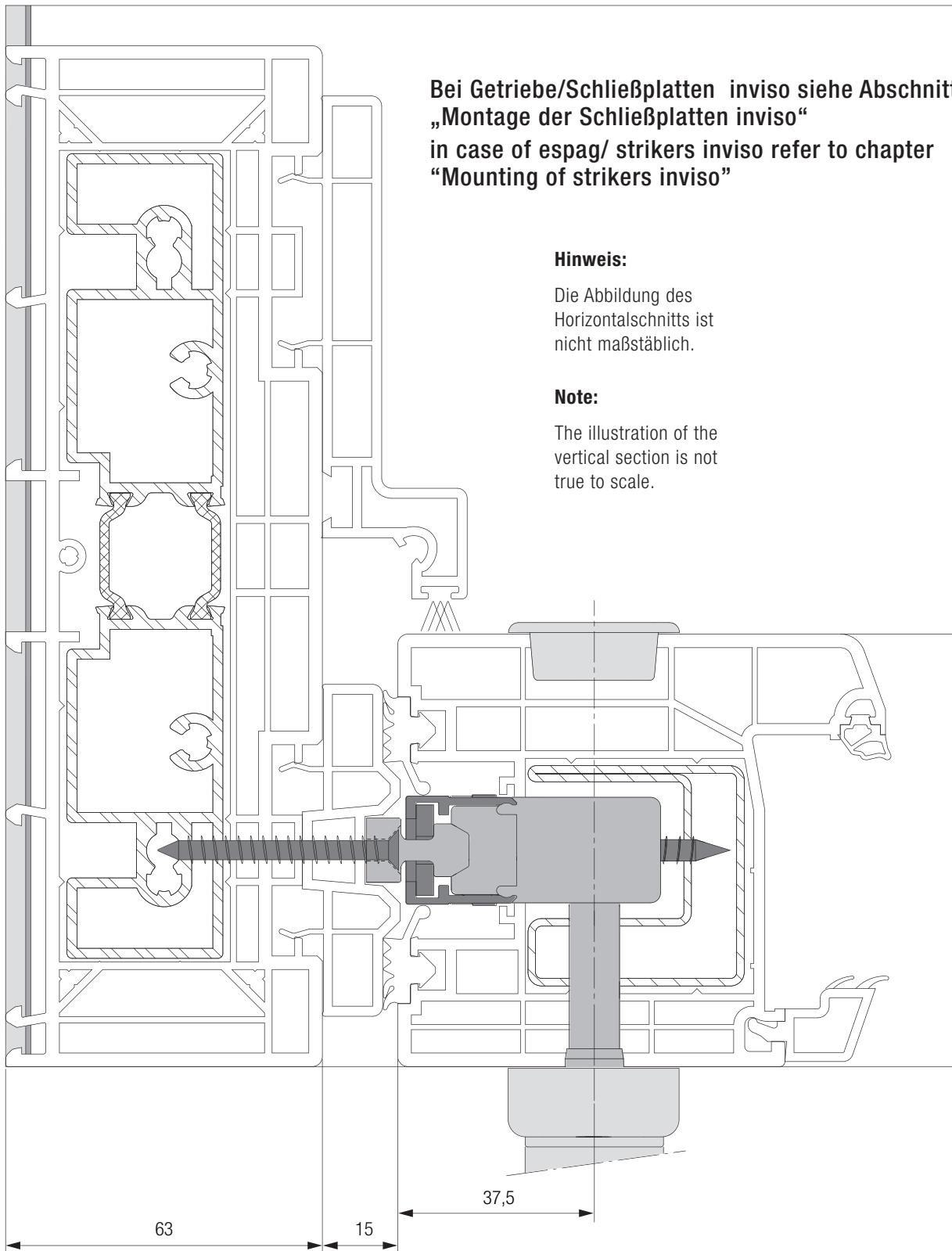
Note:

The illustration of the vertical section is not true to scale.
 Presentation without espag.



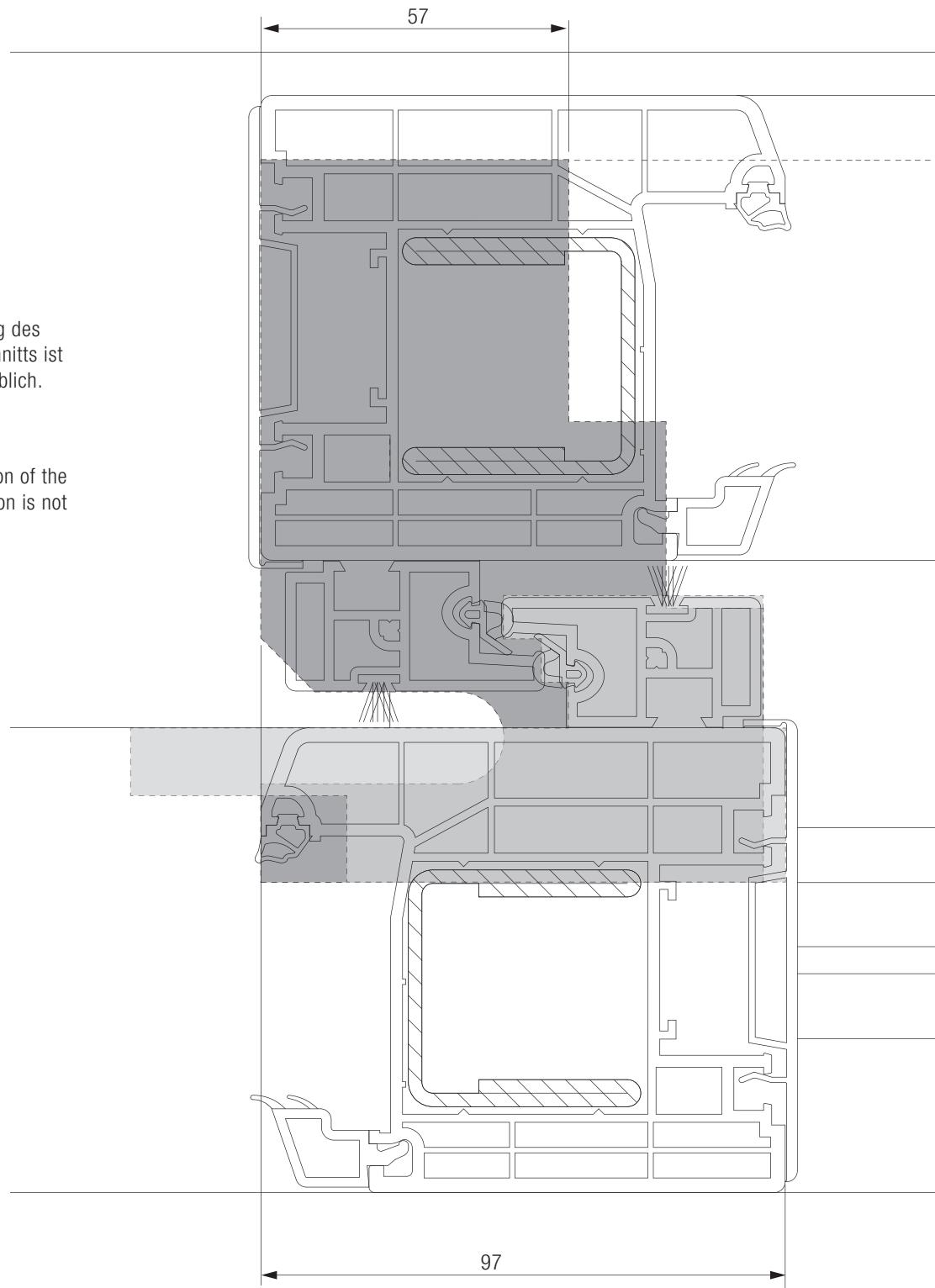
Horizontalschnitt Getriebe Schema A

Horizontal section espag scheme A



Horizontalschnitt Mittelstoß

Horizontal section middle stroke



Hinweis:

Die Abbildung des Horizontalschnitts ist nicht maßstäblich.

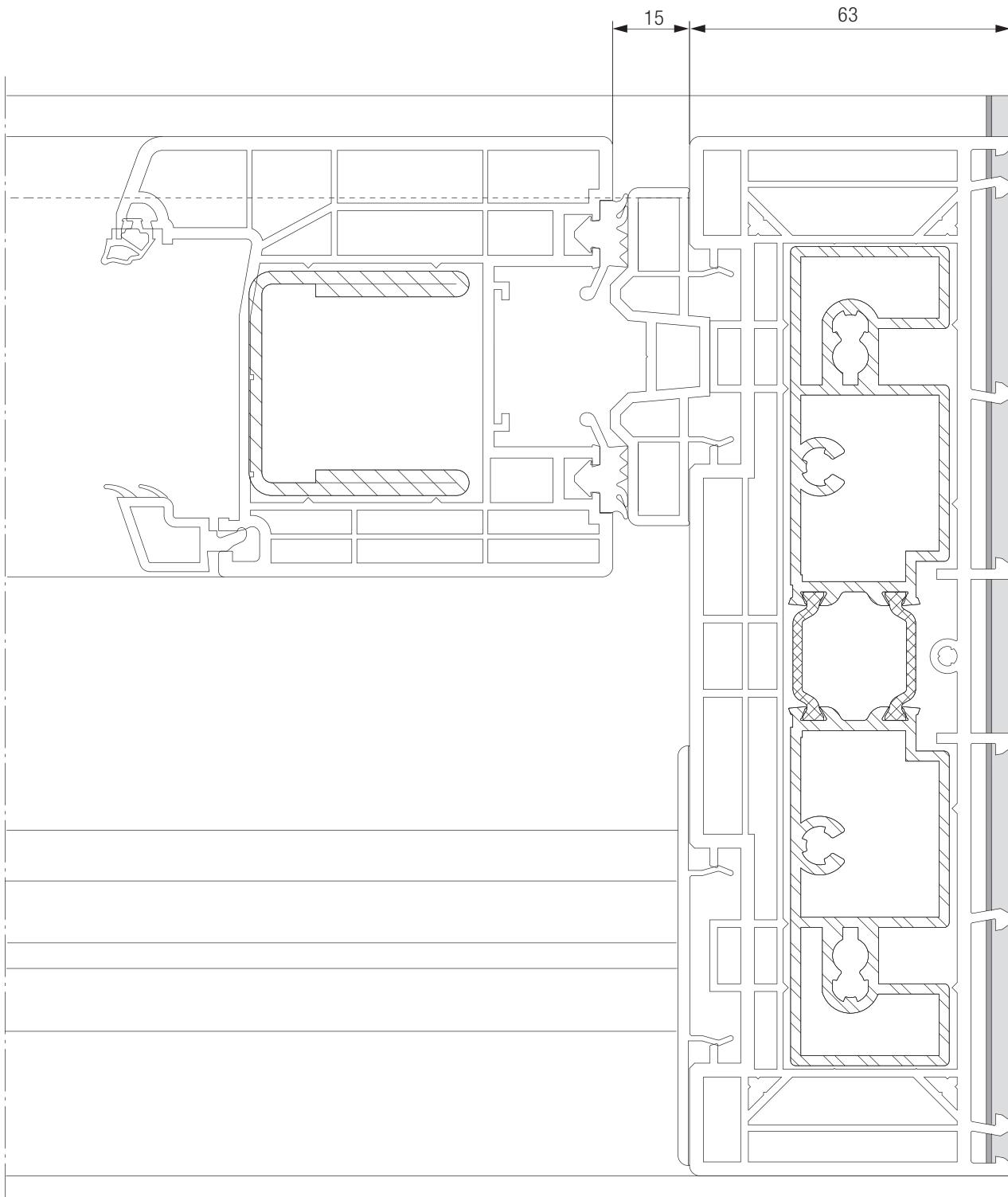
Note:

The illustration of the vertical section is not true to scale.

$$\mathbf{SFB} = \frac{1}{2}\mathbf{RAB} - 32,5$$

Vertikalschnitt Festflügel

Vertical section fixed sash



Hinweis:

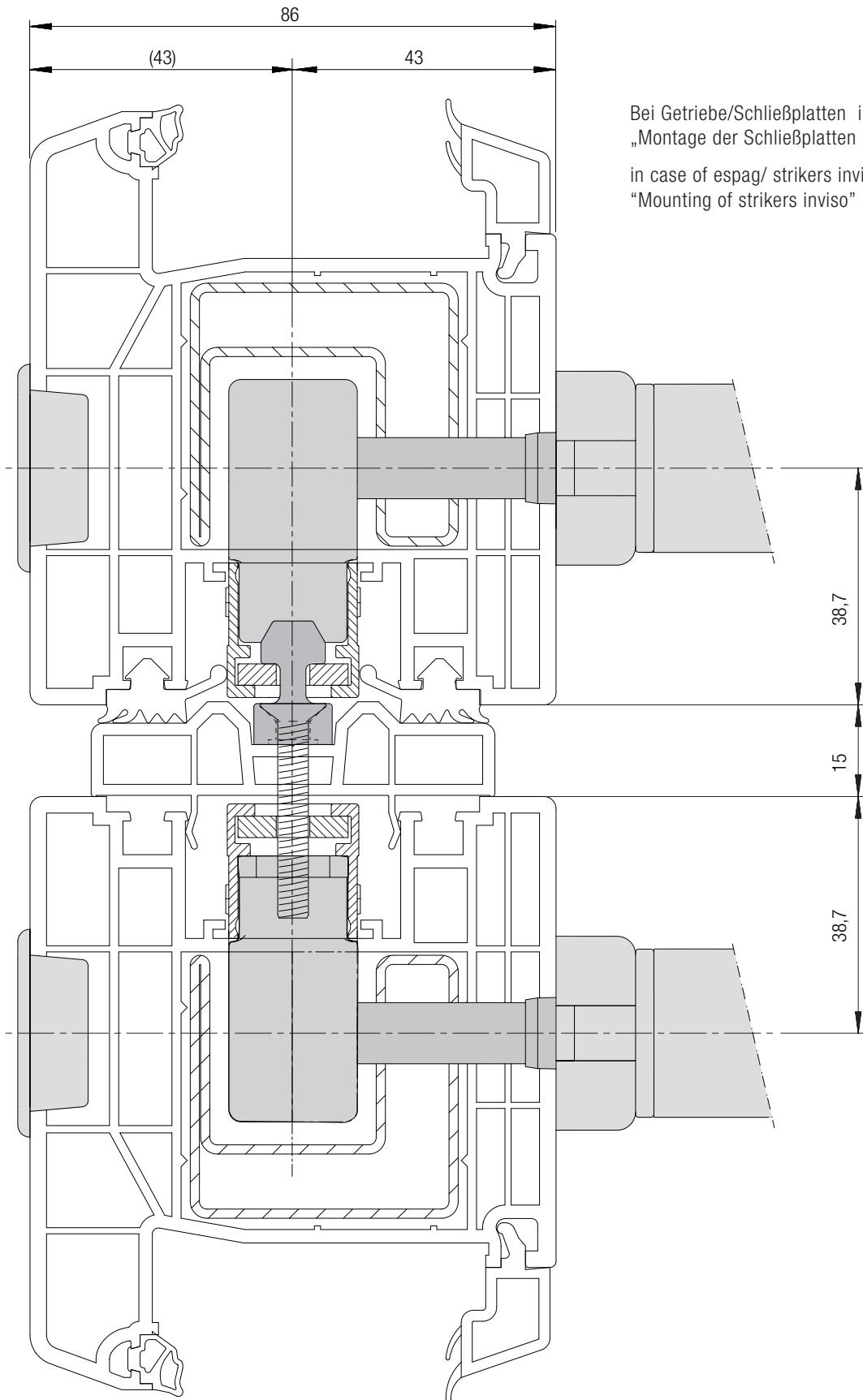
Die Abbildung des
Horizontalschnitts ist
nicht maßstäblich.

Note:

The illustration of the
vertical section is not
true to scale.

Horizontalschnitt Getriebe Schema C

I Horizontal section espag scheme C



Bei Getriebe/Schließplatten inviso siehe Abschnitt „Montage der Schließplatten inviso“

in case of espag/ strikers inviso refer to chapter
 "Mounting of strikers inviso"

Maßstab | Scale 1:1

Inhaltsverzeichnis

Wetter- und Anschlussprofil	77
Verbreiterung Wetterprofil und Anschlussprofil	78
Variante ohne Wetterprofilerweiterung.....	78
Variante mit Wetterprofilerweiterung	79
Montage Abdichtprofil 1/50	79
Vertikalschnitt Abdichtprofil 1/50, (Thermotop®)	80
Montage Abdichtprofil 2/50	81
Variante 1 : abschneiden	81
Variante 2 : ausklinken.....	82
Dichtfläche	82
Vertikalschnitt Abdichtprofil 2/50, (Thermotop®)	83
Wetterprofil comfort und Anschlussprofil 2/50	84
Montage.....	84
Montage (forts.)	85
Dichtfläche	85
Vertikalschnitt Abdichtprofil 2/50, (Thermotop® comfort).....	86

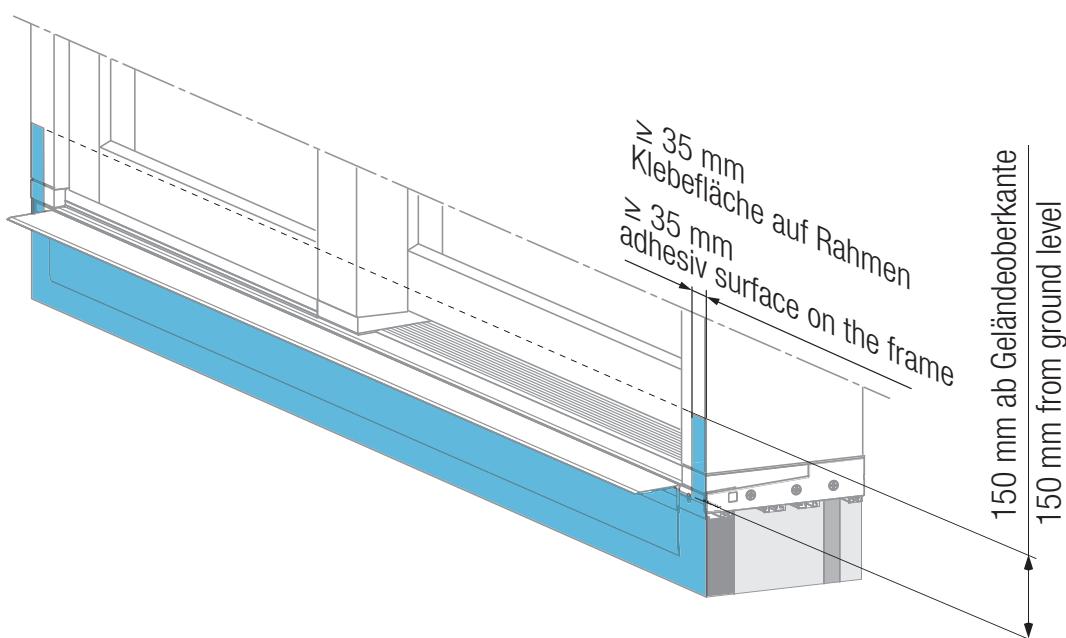
Contents

Weather- and connection profile	77
Weather profile extension and connection profile.....	78
Variant without weatherprofil extension	78
Variant with weatherprofil extension.....	79
Mounting sealing profil 1/50.....	79
Vertical sealing profile 1/50, (Thermotop®).....	80
Mounting sealing profil 2/50.....	81
Variant 1 : cutting off	81
Variant 2 : notching	82
Sealing surface	82
Vertical section sealing profile 2/50, (Thermotop®).....	83
Weather profile comfort and connection profile 2/50	84
Mounting.....	84
Mounting (cont.).....	85
Sealing surface	85
Vertical section sealing profile 2/50, (Thermotop® comfort).....	86



HINWEIS: Die Darstellungen in diesem Kapitel sind nicht Profil bezogen.

IMPORTANT: The figures in this chapter are not profile related.



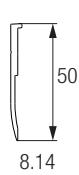


Beschlagsübersicht

Fitting Overview

Beschlagsübersicht | Fitting Overview

7.1 Schrauben | screws



8.14

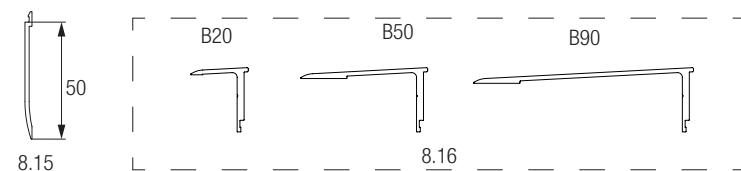
8.14 Abdichtleiste vertikal H50 |
Sealing profile vertical H50

8.15 Abdichtleiste vertikal VB H50 |
Sealing profile vertical VB H50

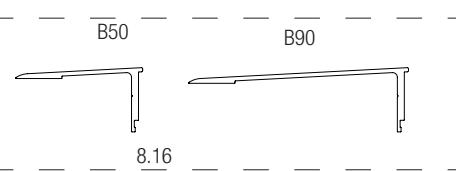
8.16 Verbreiterung Wetterprofil
B20 / B50 / B90 |
Expansion weather profile
B20 / B50 / B90

8.17 Verbreiterung Wetterprofil comfort
B20 / B50 / B90 |
Expansion weather profile comfort
B20 / B50 / B90

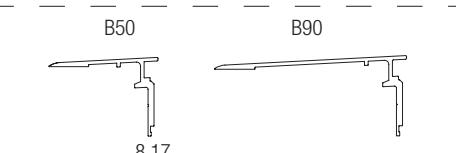
9.23 Dichtplatte Wetterprofil |
Sealing plate weather profile



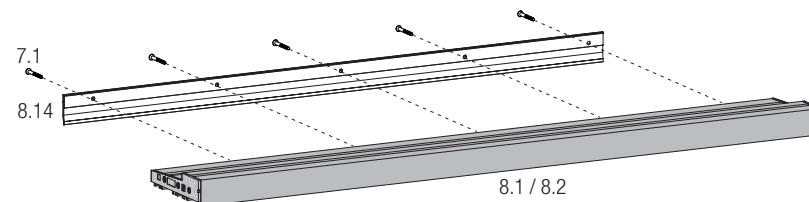
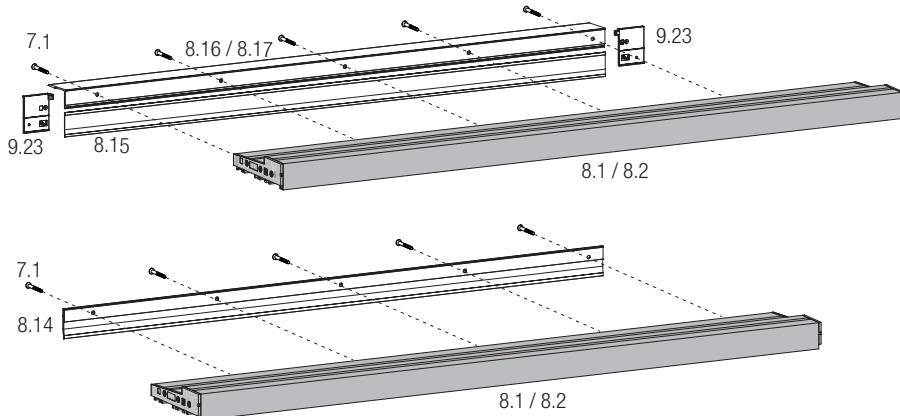
8.15



8.16



8.17

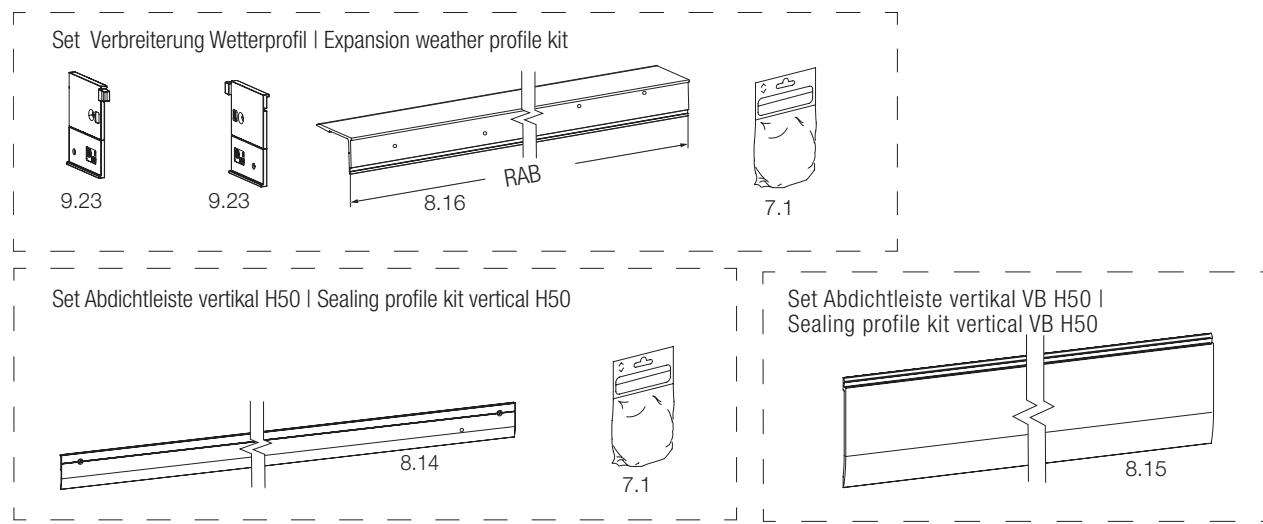


Hinweis: Abbildungen in dieser Anleitung sind nicht Profil spezifisch. Abbildungen können abweichen

Note: Illustrations in these instructions are not profile related. Illustrations may vary.



Liefereinheiten | Packaging unit

**Hinweis:** Beschädigungsgefahr !

Breiterung Wetterprofil (8.16) kann sich bei falscher Belastung verbiegen. Stützen Sie die Verbreiterung während der Bauphase ab und stellen Sie sicher das es nach dem Einbau auf dem Boden oder der Entwässerung aufliegt.

Note:

Risk of material damage!

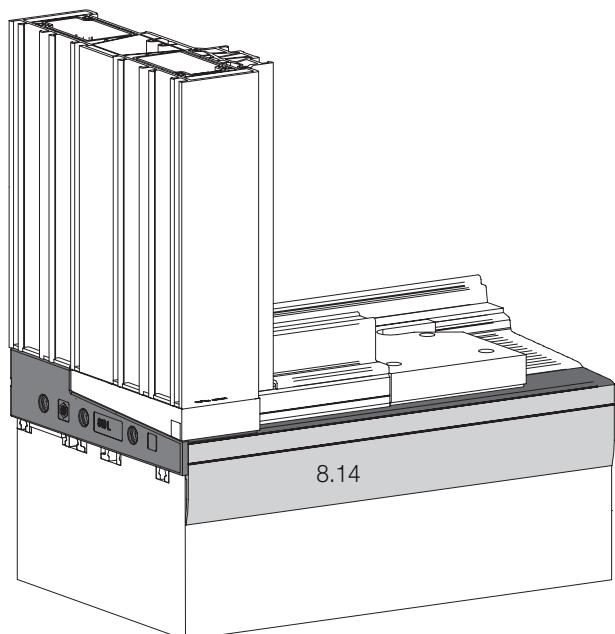
The weather profile extension (8.16) will bend out of shape if it is incorrectly stressed. Always support the weather profile extension during the construction phase and make sure it lays on the floor or the drainage after the installation.

Montage ohne Wetterprofilerweiterung

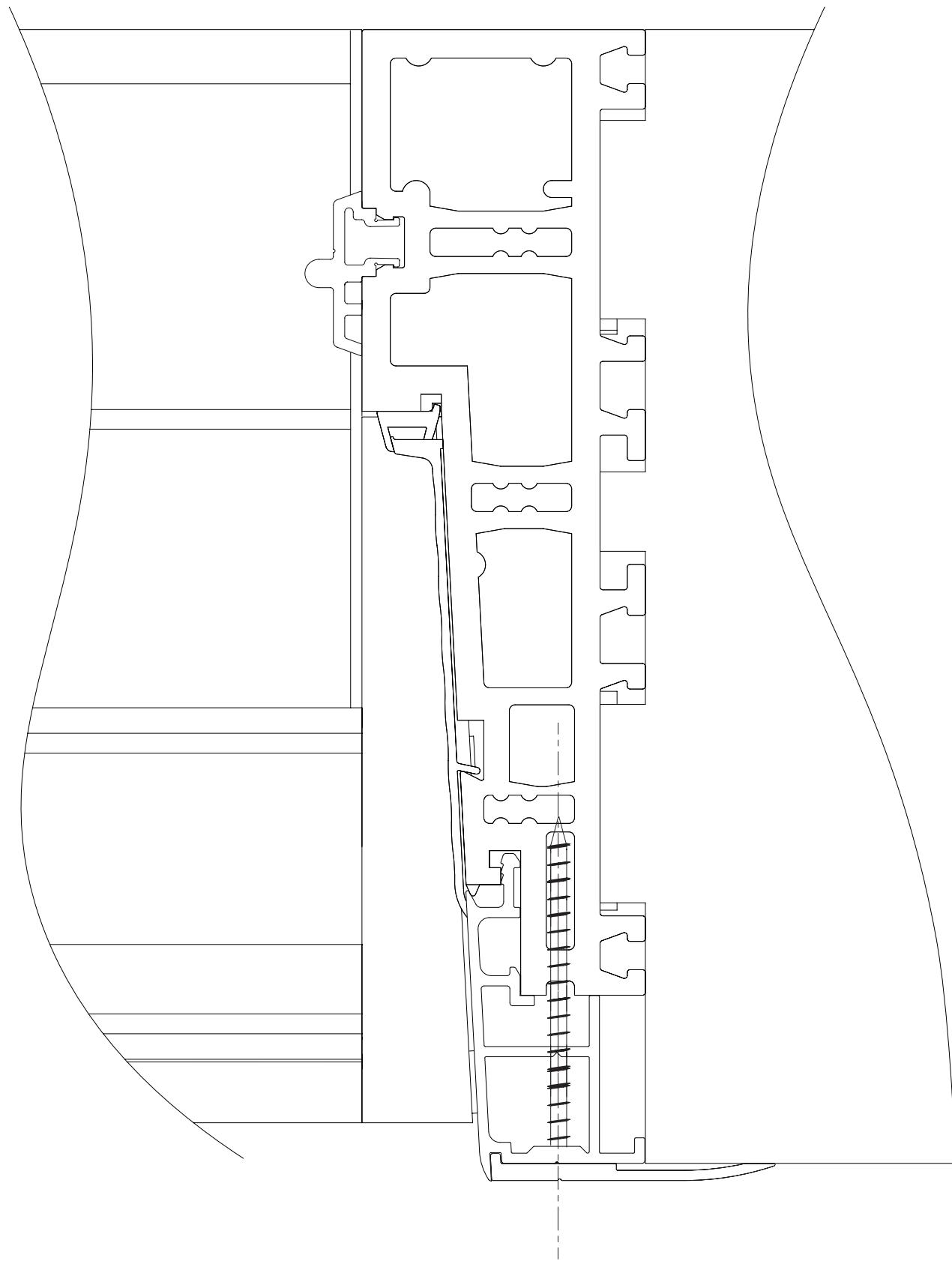
Soll keine Wetterprofilverbreiterung (8.16) eingesetzt werden, so ist für den Einbau das Set Abdichtleiste vertikal H50 (8.14) zu wählen. Dieses lässt sich auf Länge ohne Vorarbeit an der Bodenschwelle Verschrauben.

Mounting without weatherprofil extension

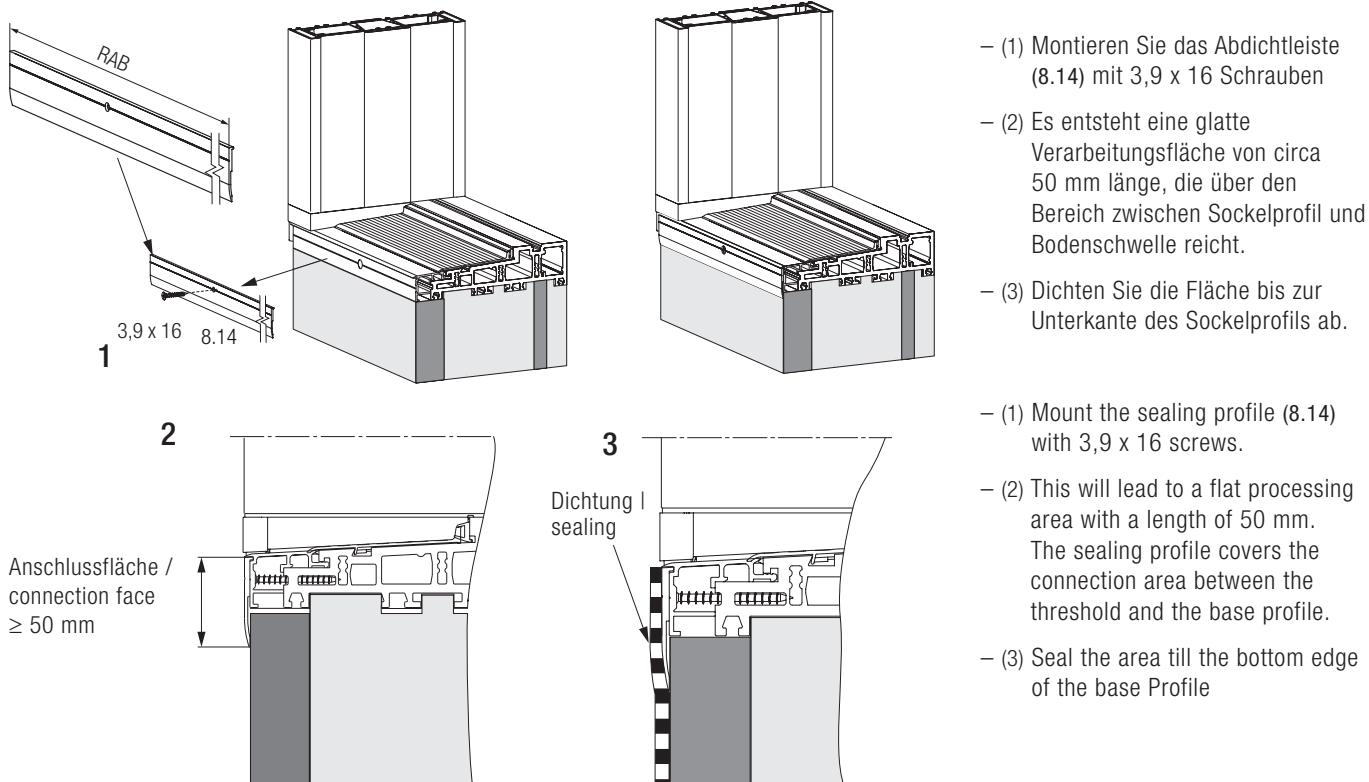
Without an weatherprofil extension (8.16) you need the Sealing profile kit vertical H50 (8.14). This profile can be mounted without any further preparation



Vertikalschnitt Abdichtprofil 1/50, (Thermotop®) | Vertical sealing profile 1/50, (Thermotop®)



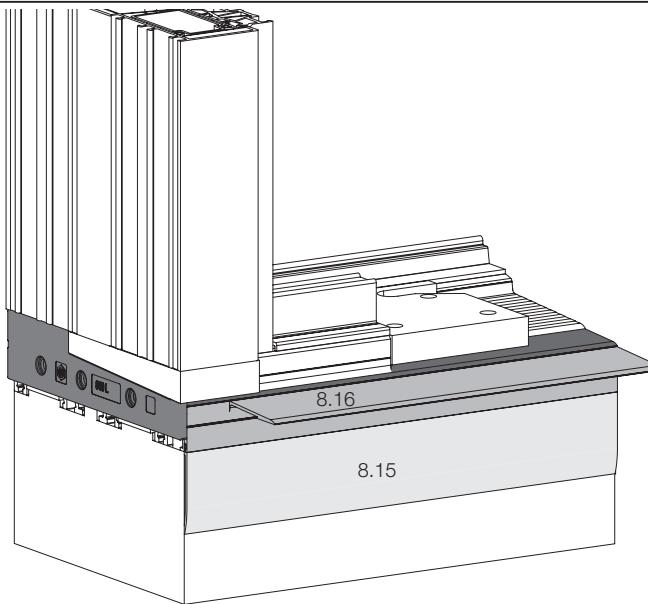
Montage Abdichtleiste vertikal VB H50 | Mounting Sealing profile vertical VB H50



Montage mit Wetterprofilerweiterung

Wenn ein Wetterprofil (8.16) eingesetzt werden soll, dann ist das Set Abdichtleiste vertikal VB H50 (8.15) zu wählen. Um unter der Rolladenführung auf dem Zargenprofil abdichten zu können, muss die Wetterprofilerweiterung nach einer der beiden folgenden Varianten angepasst werden:

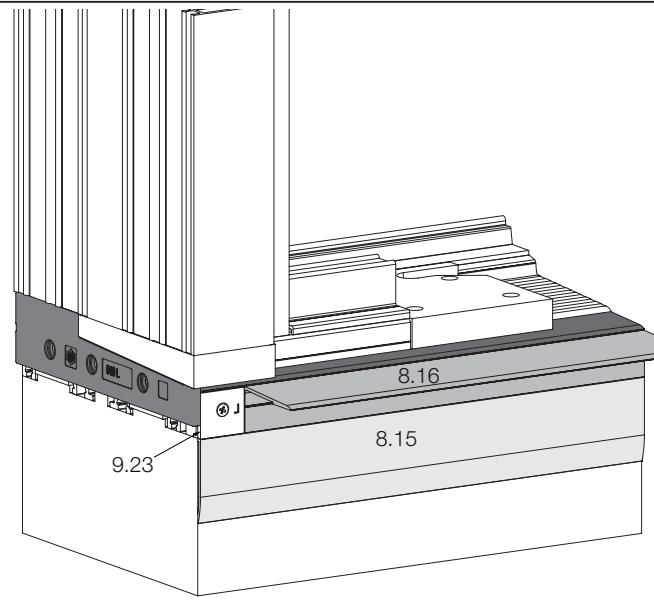
1. ausklinken | notching



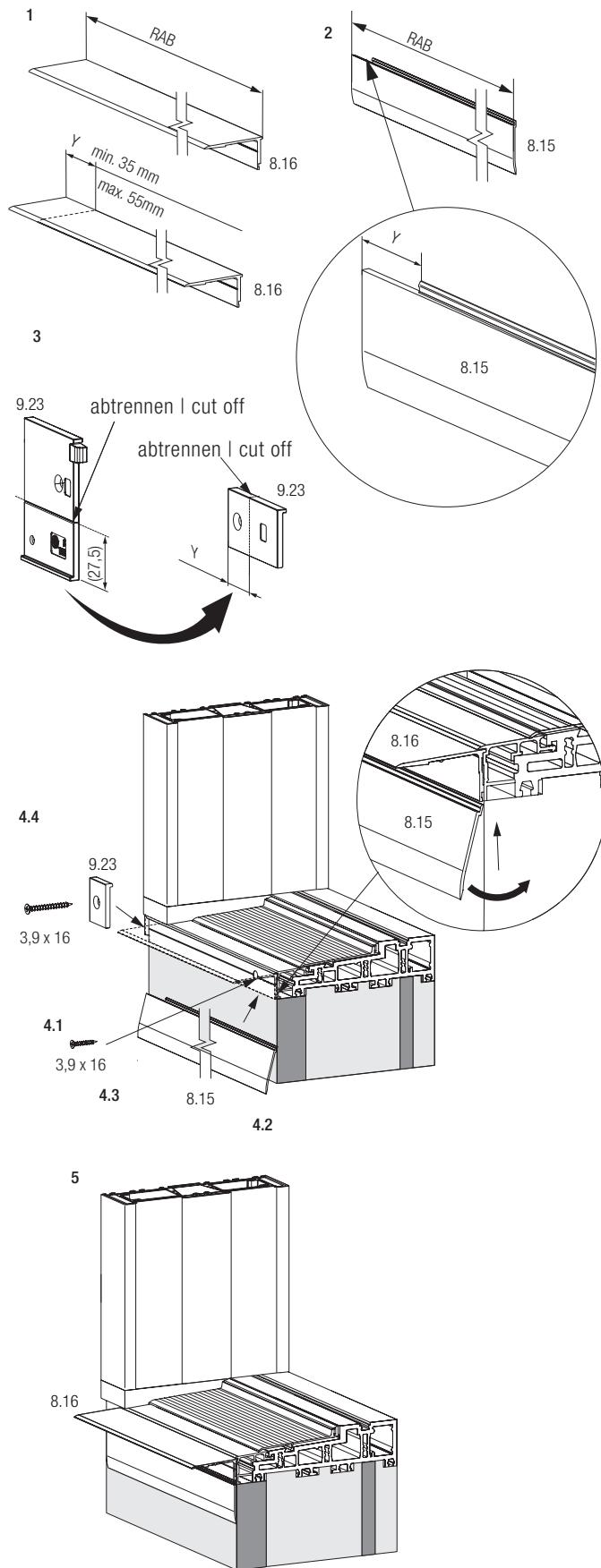
Mounting with weatherprofil extension

With an weatherprofil extension (8.16) you need the Sealing profile kit vertical VB H50 (8.15). To seal the area on the frame profile under the roller shutter guidance you need to adapt the weatherprofile extension in one of the two following ways:

2. abtrennen | severing



Montage Set Abdichtleiste vertikal H50 | Mounting Sealing profile kit vertical H50



Variante 1 : abschneiden

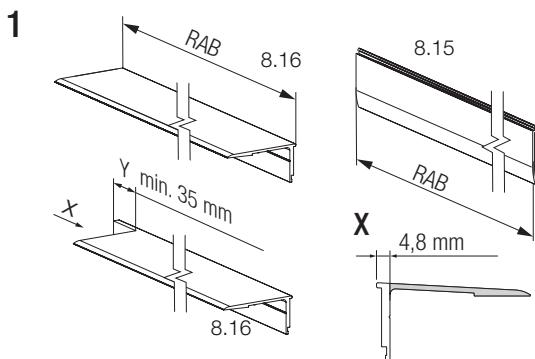
- (1) Schneiden sie die Verbreiterung (8.16) im Bereich der Rolladenführung ab. Dieses Maß muss mindestens 35 mm und darf maximal 55 mm betragen.
- (2) Klinken sie die Feder der Abdichtleiste (8.15) genauso weit aus wie beim Wetterprofil.
- (3) Trennen sie das mitgelieferte Dichtpad (9.23) an der Kerbe auf. Verwenden Sie das kürzere Stück und drehen sie es so das die Senkung zu ihnen zeigt und die breitere Kante oben ist. Markieren sie sich von der linken Kante das Maß um das sie das Wetterprofil (8.16) gekürzt haben und schneiden es zu.
- (4.1) Schrauben Sie das Wetterprofil (8.16) mit 3,9 x 16 Schrauben lose an der Bodenschwelle an.
- (4.2) Schieben sie von unten die Abdichtleiste (8.15) in die Nut und schwenken es in Position
- (4.3) Ziehen sie die Schrauben im Wetterprofil (8.16) fest.
- (4.4) Schrauben Sie das Dichtpad (9.23) in dem Bereich unter der Rolladenführung mit einer 3,9 x 16 Schraube fest.
- (5) Weitere Informationen zur Abdichtung finden Sie auf der folgenden Seite.

Variant 1 : cutting off

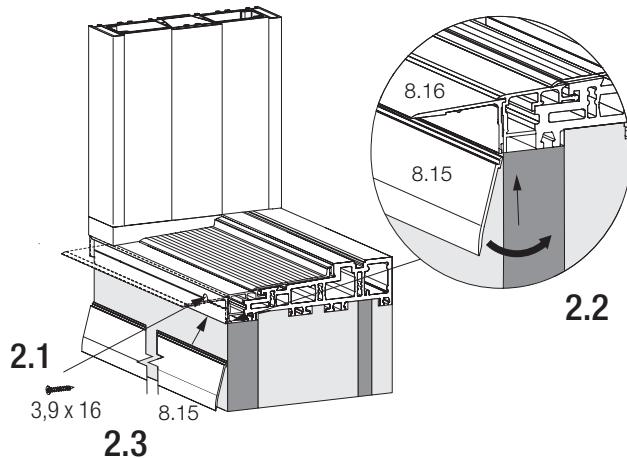
- (1) Notch the extension (8.16) in the area of the shutter guidance. The notched area must be between 35 mm and 55 mm long. This is your dimension „Y“.
- (2) Notch the tongue of the sealing profile (8.15) as wide as the notched area of the weather profile.
- (3) Cut the sealing pad (9.23) at the groove. Use the shorter part and turn it so that the sinking is facing your direction and the thicker Edge is on top. Transfer the dimension Y onto the sealing pad (9.23), starting from the left edge, and cut it off.
- (4.1) Screw the weatherprofile (8.16) loosely to the threshold with 3,9 x 16 screws.
- (4.2) Slide the sealing profile (8.15) into the groove of the weatherprofile (8.16) and swivel it into position.
- (4.3) Screw the Screws of the Weatherprofile (8.16) tight.
- (4.4) Screw the sealing pad (9.23) under the shutter guidance with a 3,9 x 16 screw.
- (5) Further Informations about the sealing you will find on the following page.

Variante 2 : ausklinken

- (1) Klicken sie die Verbreiterung Wetterprofil (8.16) im Bereich der Rolladenführung aus. Dieses Maß muss mindestens 35 mm betragen.
- (2.1) Schrauben Sie die Verbreitung Wetterprofil (8.16) mit 3,9 x 16 Schrauben lose an die Bodenschwelle an.
- (2.2) Schieben sie von unten die Abdichtleiste (8.15) in die Nut und schwenken es in Position.
- (2.3) Ziehen sie die Schrauben im Wetterprofil fest.


Variant 2 : notching

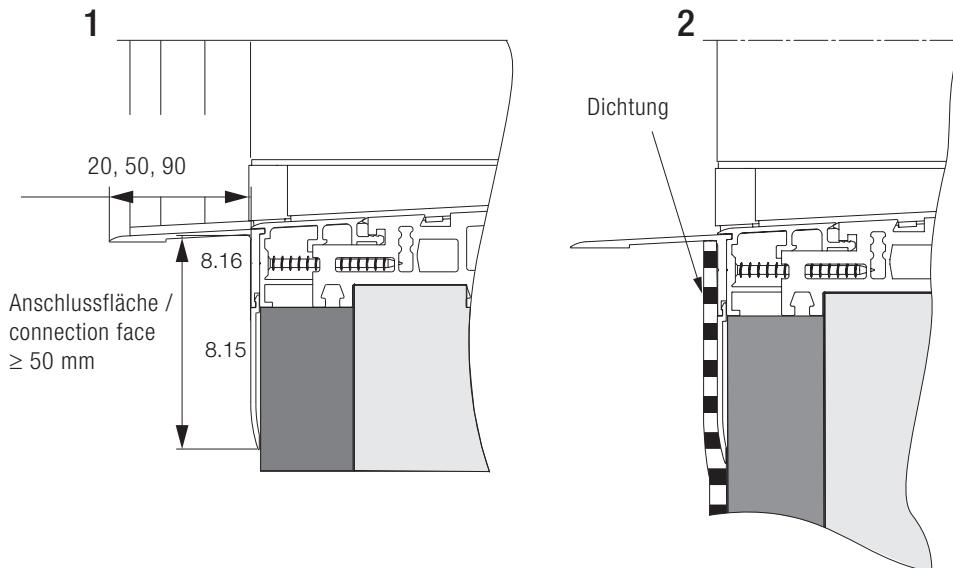
- (1) Notch the extension weatherprofile (8.16) in the area of the shutter guidance. The notched area must be at least 35 mm long.
- (2.1) Screw the extension weatherprofile (8.16) loosely to the threshold with 3,9 x 16 screws.
- (2.2) Slide the sealing profile into the groove of the weatherprofile and swivel it into position.
- (2.3) Screw the Screws of the Weatherprofile tight.


Dichtfläche

- (1) Es entsteht eine glatte Verarbeitungsfläche von circa 50 mm lange, die über den Bereich zwischen Sockelprofil und Bodenschwelle reicht.
- (2) Dichten Sie die Fläche bis zur Unterkante des Sockelprofils ab.

Sealing surface

- (1) Mounting the sealing profile will lead to a flat processing area with a length of 50 mm. The sealing profile covers the connection area between the threshold and the base profile.
- (2) Seal the area till the bottom edge of the base Profile.



Wetter- und Anschlussprofil | Weather- and connection profile

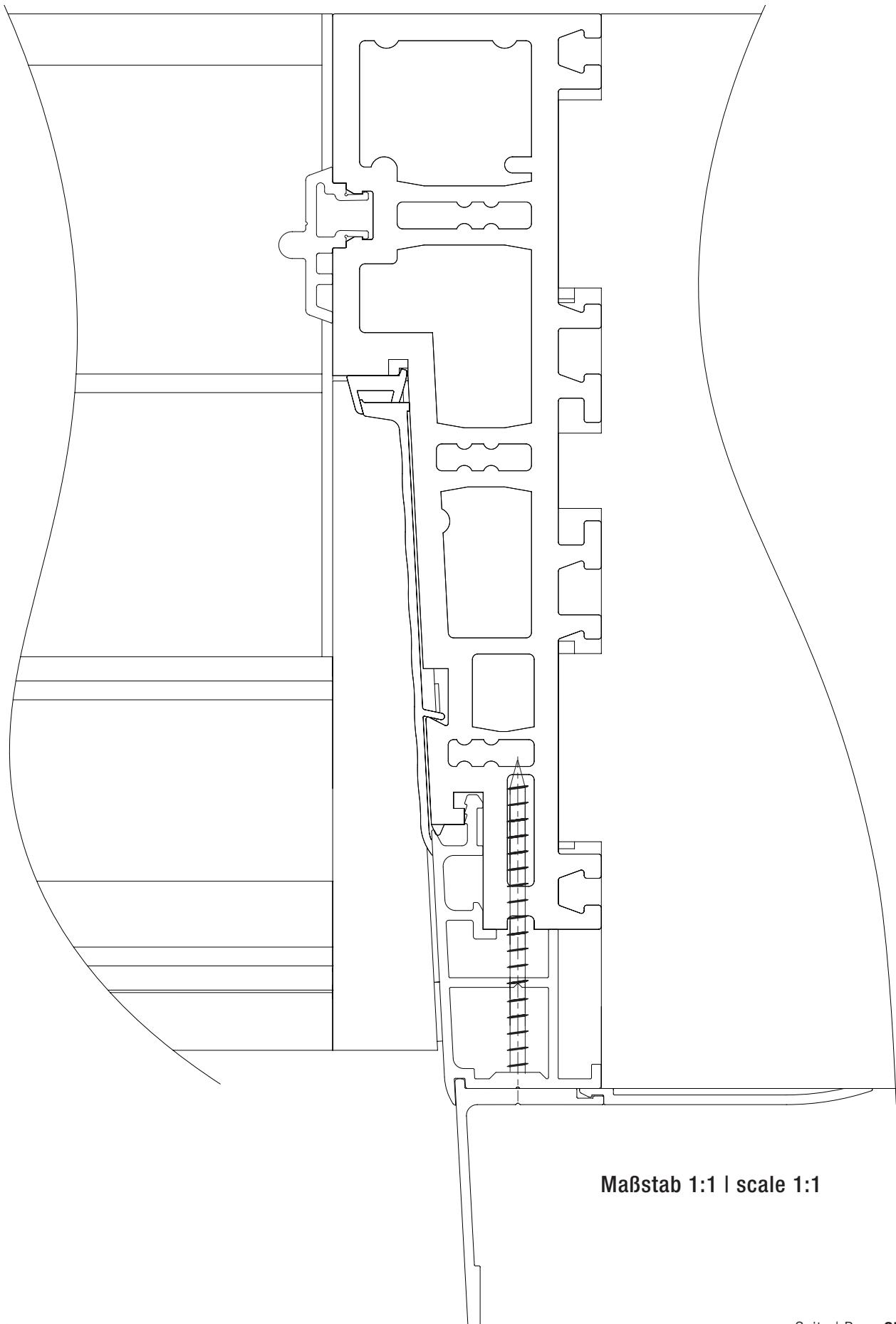
Abdichtprofil 2/50 | Sealing profile 2/50

Vertikalschnitt Abdichtprofil 2/50, (Thermotop®)

Vertical section sealing profile 2/50, (Thermotop®)

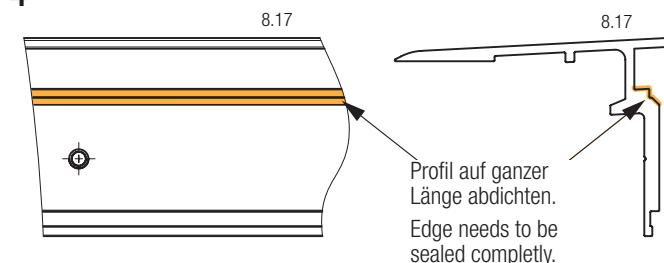
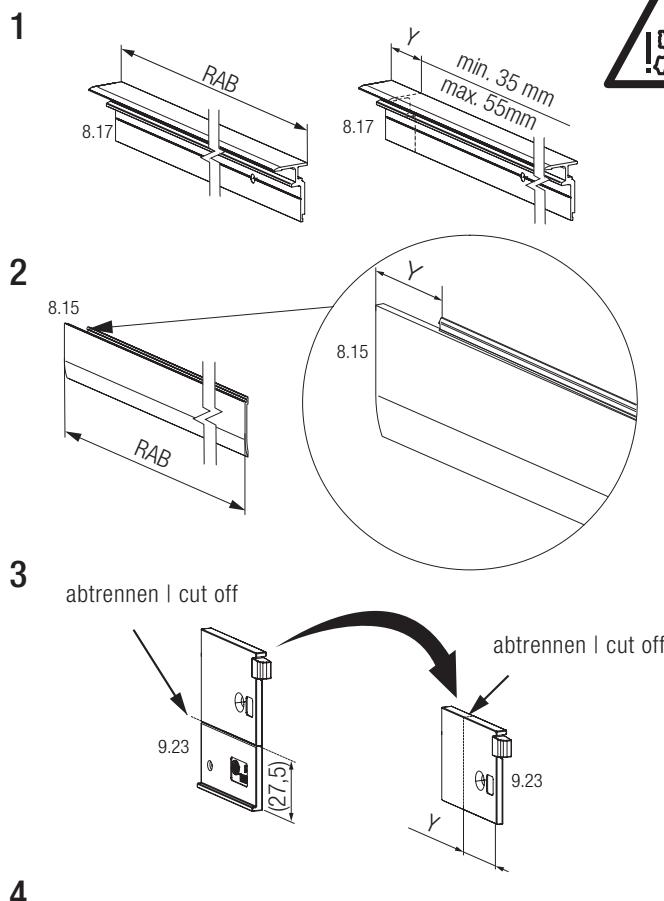
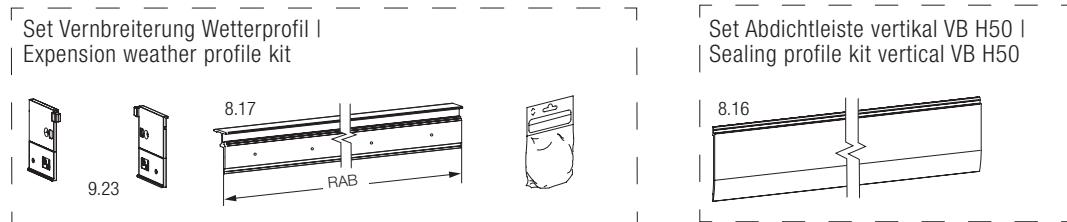


Vertikalschnitt Abdichtprofil 2/50, (Thermotop®) | Vertical section sealing profile 2/50, (Thermotop®)



Montage Wetterprofil comfort und Abdichtleiste vertikal H50 | Mounting Weather profile comfort and Expansion weather profile vertical H50

Liefereinheiten | Packaging unit



Hinweis: Beschädigungsgefahr !

Verbreiterung Wetterprofil (8.17) kann sich bei falscher Belastung verbiegen. Stützen Sie die Verbreiterung während der Bauphase ab und stellen Sie sicher das es nach dem Einbau auf dem Boden oder der Entwässerung aufliegt.

Note:

Risk of material damage!

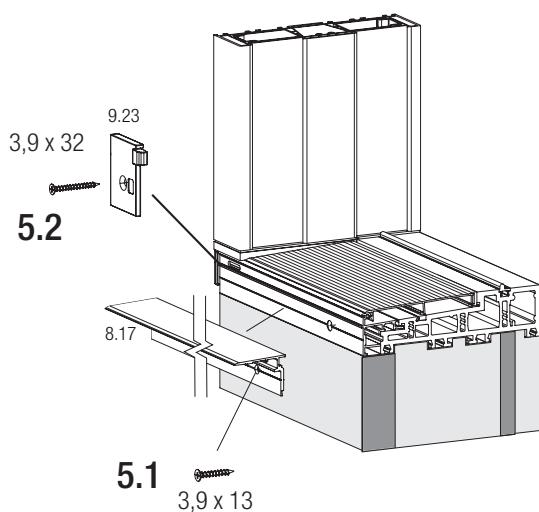
The weather profile extension will bend out of shape if it is incorrectly stressed. Always support the weather profile extension during the construction phase and make sure it lays on the floor or the drainage after the installation.

Montage

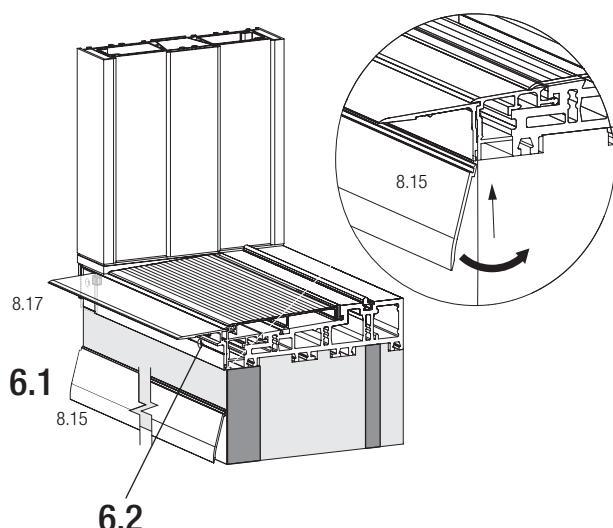
- (1) Schneiden sie die Verbreiterung (8.17) im Bereich der Rolladenführung ab. Dieses Maß „Y“ muss mindestens 35 und darf maximal 55 mm betragen.
- (2) Klinken sie die Feder der Abdichtleiste (8.15) um das Maß Y aus.
- (3) Trennen sie das mitgelieferte Dichtpad (9.23) an der Kerbe auf. Verwenden Sie das längere Stück und drehen sie es so das die Senkung zu ihnen zeigt. Markieren sie sich von der Kante mit dem Dichtstopfen das Maß Y und schneiden es zu.
- (4) Um Hinterläufigkeit zu verhindern, muss das Wetterprofil (8.17) auf der markierten Kante über die gesamte Länge abgedichtet werden.
- (5) Weiterführung auf der folgenden Seite.

Mounting

- (1) Cut off the extension (8.17) in the area of the shutter guidance. The notched area must be between 35 mm and 55 mm long. This is your dimension „Y“.
- (2) Notch the tongue of the sealing profile (8.15) as wide as the dimension Y.
- (3) Cut the sealing pad (9.23) at the groove. Use the longer part and turn it so that the sinking is facing your direction. Transfer the dimension Y onto the sealing pad (9.23), starting from the side with the sealing plug and cut it off.
- (4) The weatherprofile (8.17) needs to be sealed completely at the marked edge to prevent water from running behind the junction
- (5) Continued on next page

**Montage (forts.)**

- (5.1) Schrauben Sie das Wetterprofil (8.17) mit 3,9 x 13 Schrauben lose an die Bodenschwelle an.
- (5.2) Montieren sie das Dichtpad (9.23) unter der Rolladenführung indem Sie es mit einer 3,9 x 32 Schraube in die Bodenschwelle schrauben. Stecken sie den Dichtstopfen seitlich in das Wetterprofil (8.17).
- (6.1) Schieben sie von die Abdichtleiste (8.15) in die Nut und schwenken es in Position
- (6.2) Ziehen sie die Schrauben im Wetterprofil fest.

**Mounting (cont.)**

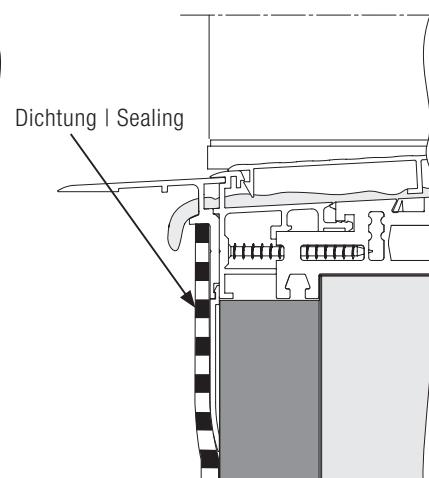
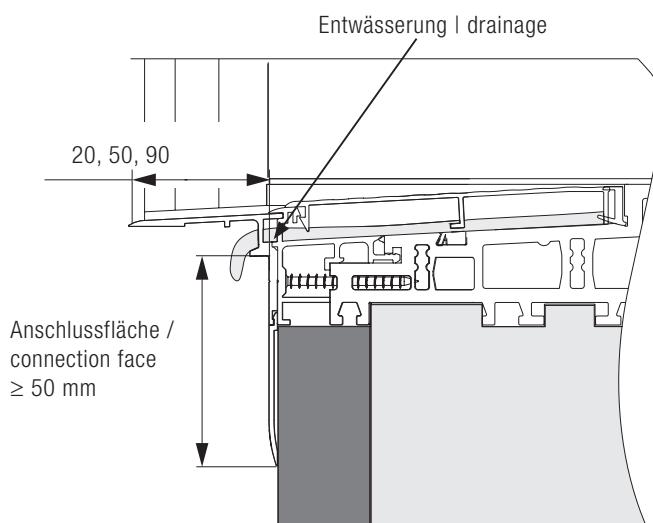
- (5.1) Screw the weatherprofile (8.17) loosely to the threshold with 3,9 x 13 screws.
- (5.2) Install the sealing pad (9.23) by screwing it into the threshold under the shutter guidance with a 3,9 x 32 screw. Plug the sealing plug into the weatherprofile.
- (6.1) Slide the sealing profile (8.15) into the groove of the weatherprofile and swivel it into position.
- (6.2) Screw the Screws of the Weatherprofile tight.

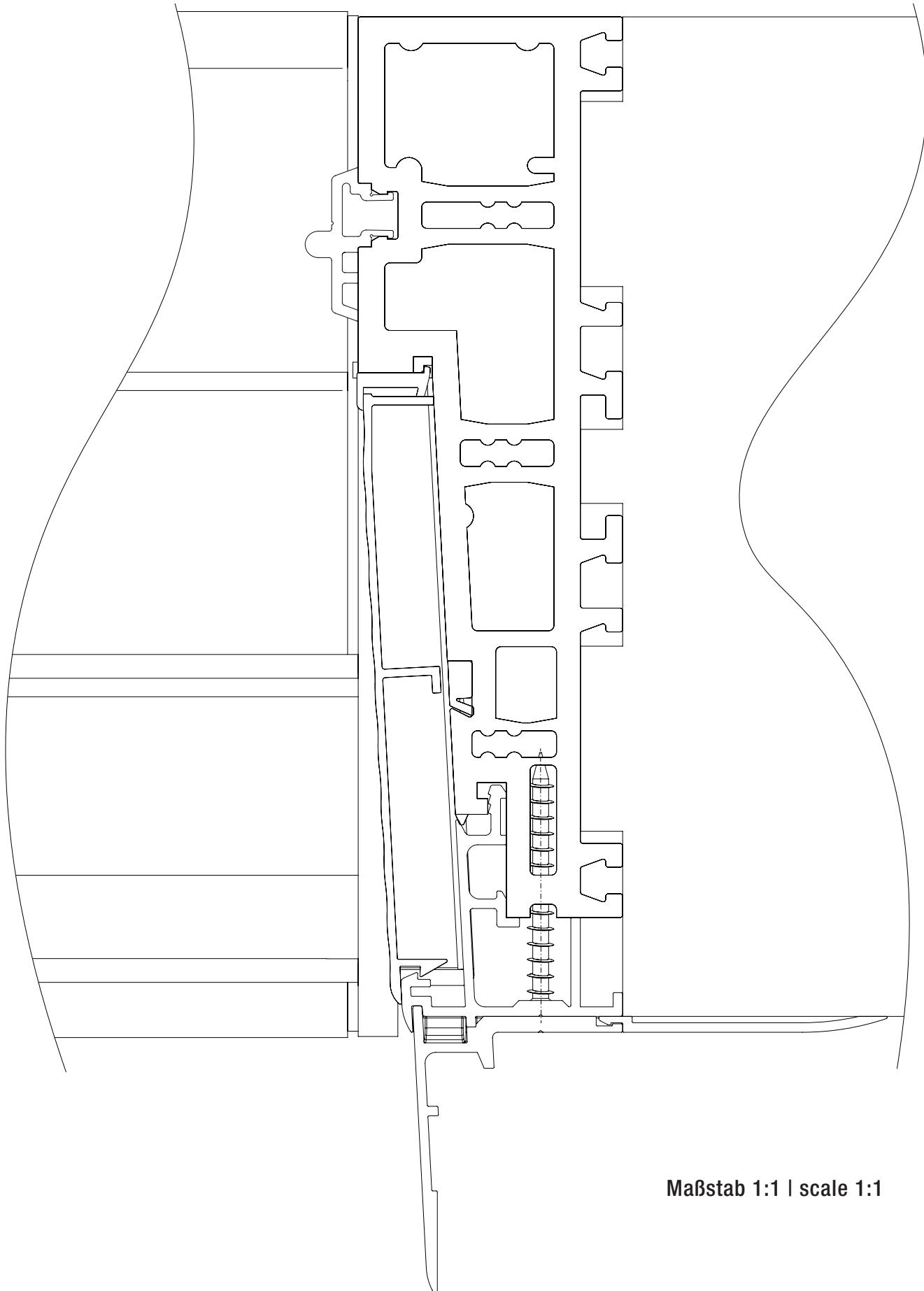
Dichtfläche

- (1) Es entsteht eine glatte Verarbeitungsfläche von circa 50 mm Länge, die über den Bereich zwischen Sockelprofil und Bodenschwelle reicht.
- (2) Dichten Sie die Fläche bis zur Unterkante des Sockelprofils ab.

Sealing surface

- (1) Mounting the sealing profile will lead to a flat processing area with a length of 50 mm. The sealing profile covers the connection area between the threshold and the base profile.
- (2) Seal the area till the bottom edge of the base Profile.



Vertikalschnitt Abdichtprofil 2/50, (Thermotop® comfort) | Vertical section sealing profile 2/50, (Thermotop® comfort)**Maßstab 1:1 | scale 1:1**

Inhaltsverzeichnis

comfort close / comfort stop	89
Beschlagsübersicht	90
Funktion comfort stop	90
Funktion comfort close	90
Montage Rahmenteil.....	91
Ausfräsum am Flügel	92
Montage comfort close / comfort stop.....	93
Montage Flügel und Blendrahmen.....	94
Kontrollmaß	94
Komplettierung Führungsschiene.....	95
Einstellmöglichkeiten	95
Montage Abdeckung Rahmenteil.....	96

Contents

comfort close / comfort stop	89
Parts overview	90
Function comfort stop	90
Function comfort close	90
Mounting Framepiece	91
Milling at the Sash.....	92
Mounting comfort close / comfort stop	93
Mounting sash and frame	94
Reference dimension	94
Completion of guide track.....	95
Adjustment options.....	95
Mounting cover frame piece.....	96



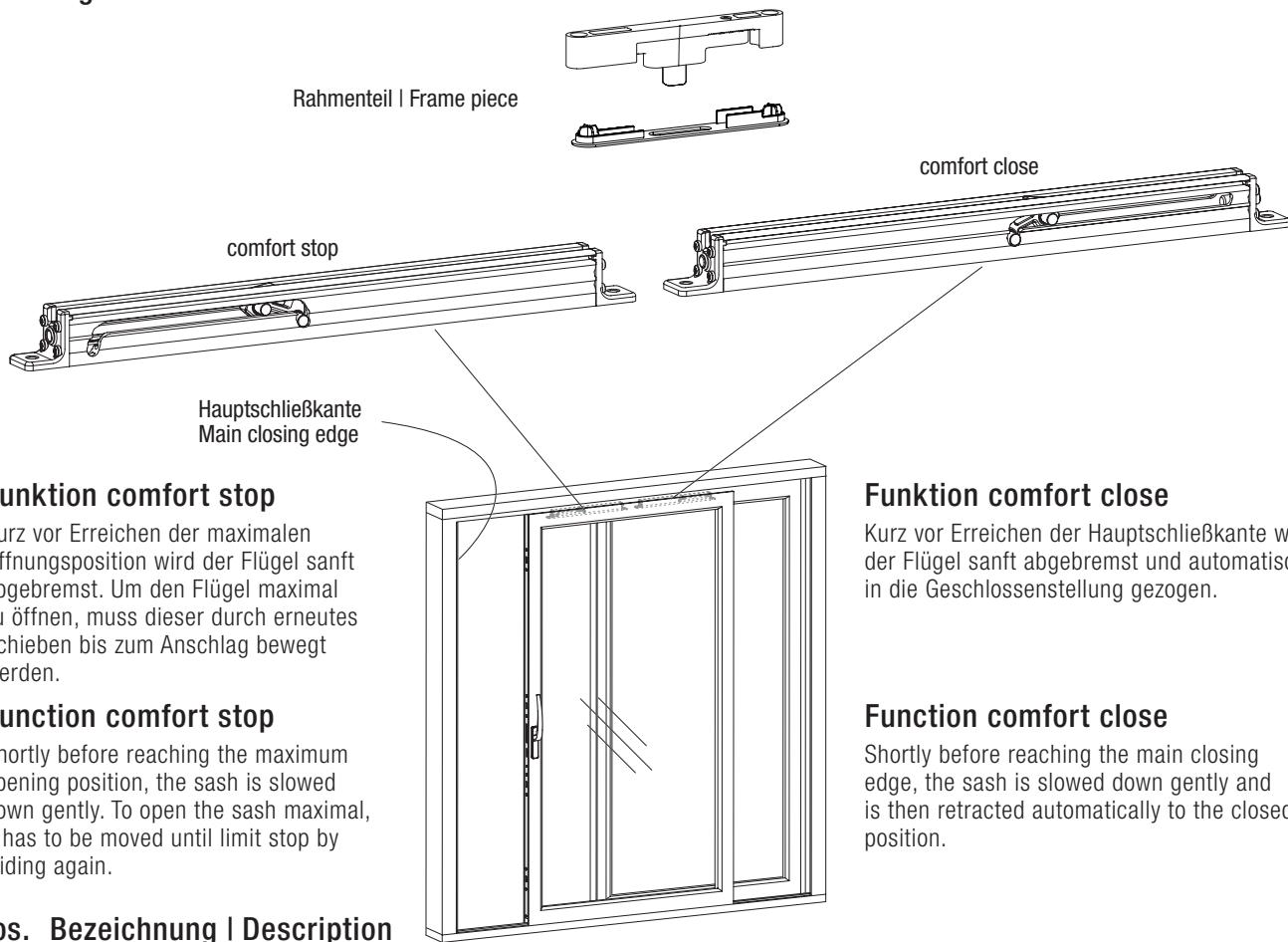
HAUTAU

comfort close / comfort stop | comfort close / comfort stop

Funktion comfort stop

Function comfort stop

Beschlagsübersicht | Parts overview



Funktion comfort stop

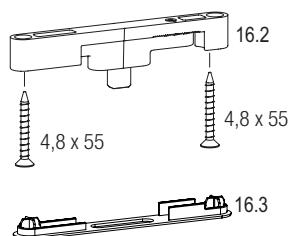
Kurz vor Erreichen der maximalen Öffnungsposition wird der Flügel sanft abgebremst. Um den Flügel maximal zu öffnen, muss dieser durch erneutes Schieben bis zum Anschlag bewegt werden.

Function comfort stop

Shortly before reaching the maximum opening position, the sash is slowed down gently. To open the sash maximal, it has to be moved until limit stop by sliding again.

Pos. Bezeichnung | Description

- 6.1 Führungsschiene 1/1 | Guide Track 1/1
- 15.1 comfort close | comfort close
- 15.2 comfort stop | comfort stop
- 16.1 Unterlegteil Gehäuse | Packer housing
- 16.2 Rahmenteil | Frame piece
- 16.3 Abdeckung Rahmenteil | Cover frame piece



Funktion comfort close

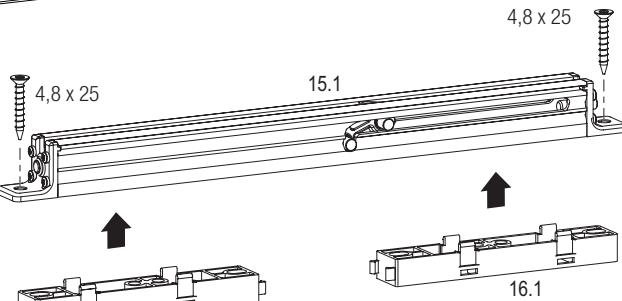
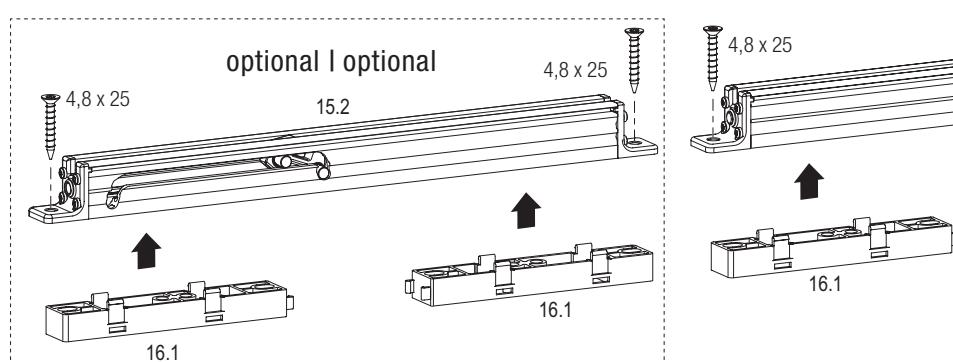
Kurz vor Erreichen der Hauptschließkante wird der Flügel sanft abgebremst und automatisch in die Geschlossenstellung gezogen.

Function comfort close

Shortly before reaching the main closing edge, the sash is slowed down gently and is then retracted automatically to the closed position.

Hinweis: Alle Maße in diesem Dokument sind in Millimeter.

Note: All measurements in this document are indicated in millimetres.

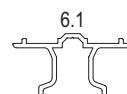


für die Montage erforderlich:

Führungsschiene (siehe auch HS-Montageanleitung
Rehau Geneo, Dokument-Nr. 500025)

required for mounting:

guide track (please refer to HS-mounting instructions Rehau
Geneo, document item 500025, too)



Führungsschiene
Guide track

Schrauben sind nicht im Lieferumfang
enthalten. Diesbezügliche Angaben
stellen eine Empfehlung dar.

Screws are not included in scope of delivery.
Respective specifications represent a
recommendation, only.

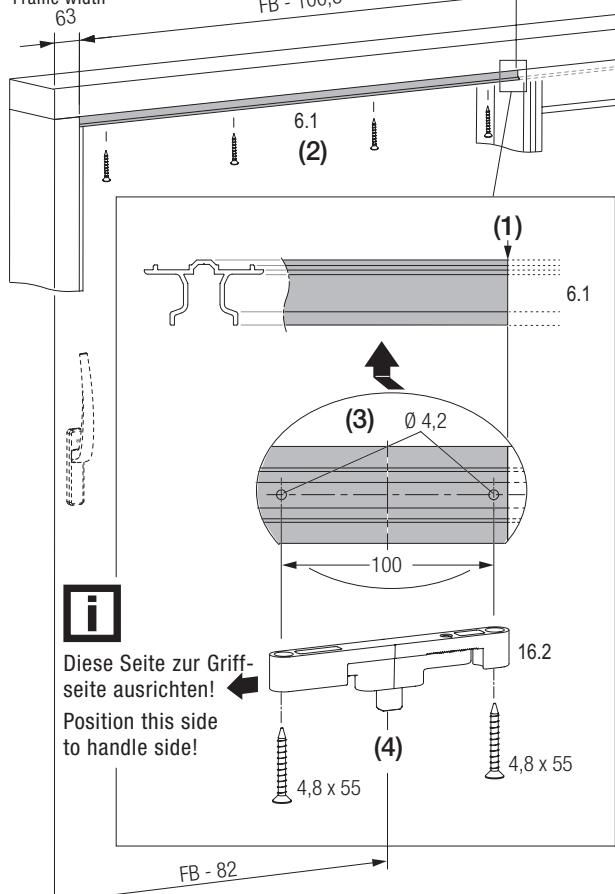


Funktion comfort stop
Function comfort stop

Montage Rahmenteil | Mounting Framepiece

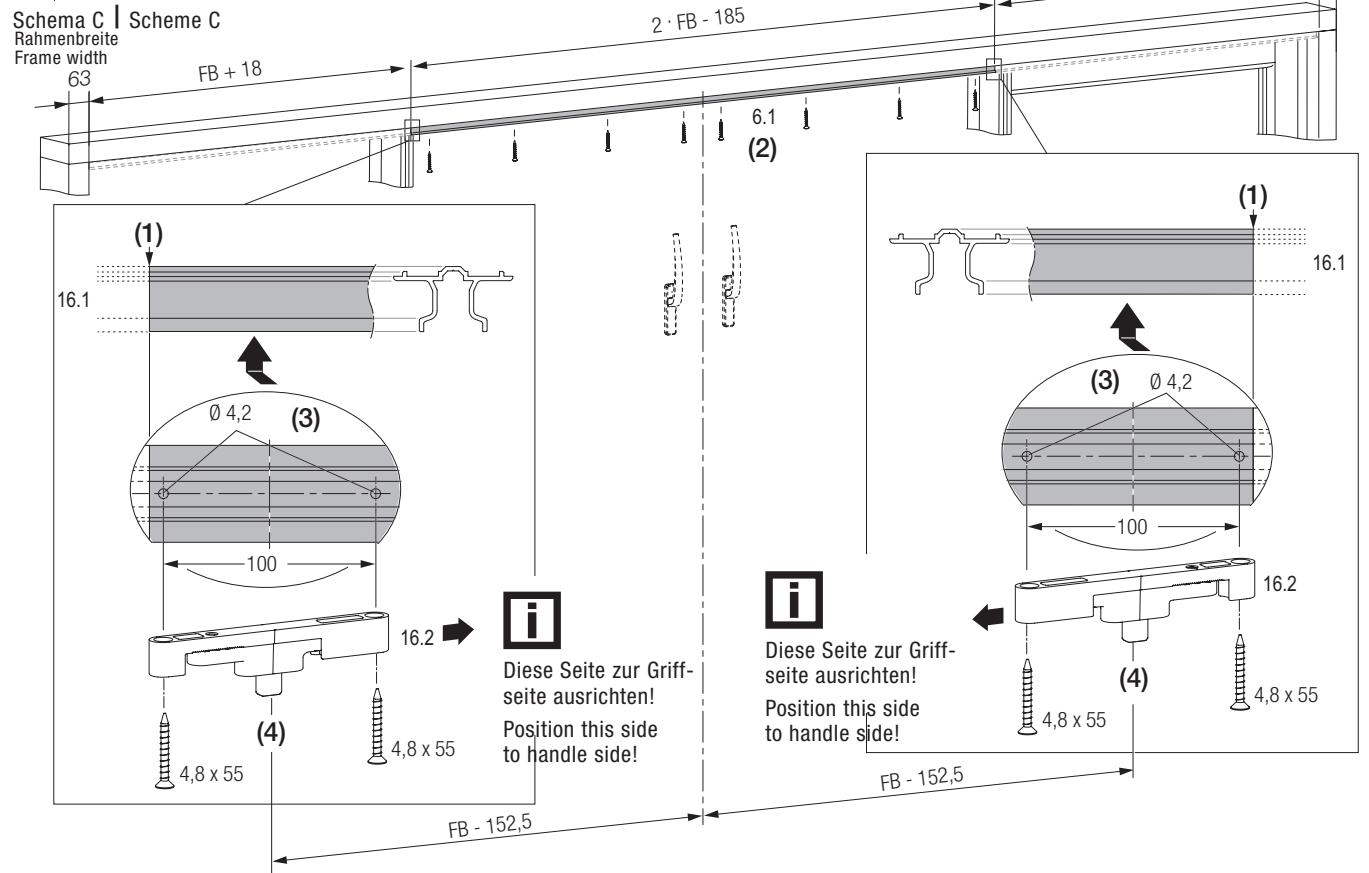
Schema A | Scheme A

Rahmenbreite
Frame width



Schema C | Scheme C

Rahmenbreite
Frame width



Darstellung mit Teilung der Führungs-
schiene; eine Teilung ist bei diesem
Profilsystem jedoch nicht zwingend
erforderlich.

Illustration with dividing of the guide track;
However, for this profile system
dividing is not mandatory.

- (1) Führungsschiene (16.1) teilen:

Schema A: Griffseite: FB - 100 mm, Festflügelseite: FB + 18.

Schema C: Durchgangsbereich: 2.FB - 185, Festflügel: FB + 18.

- (2) Griffseitige Schiene (16.1) einschrauben

- (3) 2 Befestigungslöcher Ø 4,2 vorbohren.

- (4) Rahmementeil (16.2) einschrauben.

- (1) Divide guide track (16.1)

scheme A: handle side: FB - 100 mm, fixed sash side: FB + 18.

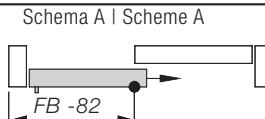
scheme C: passage area: 2.FB - 185, fixed sash: FB + 18.

- (2) Fasten guide track (16.1) on handle side.

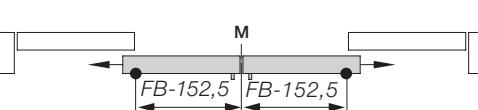
- (3) Pre-drill 2 fastening holes Ø 4,2.

- (4) Fasten frame piece (16.2).

Position Rahmementeil
Position frame piece



Schema C | Scheme C



Rahmenbreite
Frame width



HAUTAU

comfort close / comfort stop | comfort close / comfort stop

Ausfräseung am Flügel
Milling at the Sash

Ausfräseung am Flügel

– Flügel-Einfräseung für comfort close auf der Nicht-Griffseite und/ oder für comfort stop auf der Griffseite vornehmen.



Die Aussteifung „1352543“ muss im Bereich des comfort close bzw. comfort stop vorhanden sein (max. 109 mm bis Außenkante Flügel einschieben).

Milling at the Sash

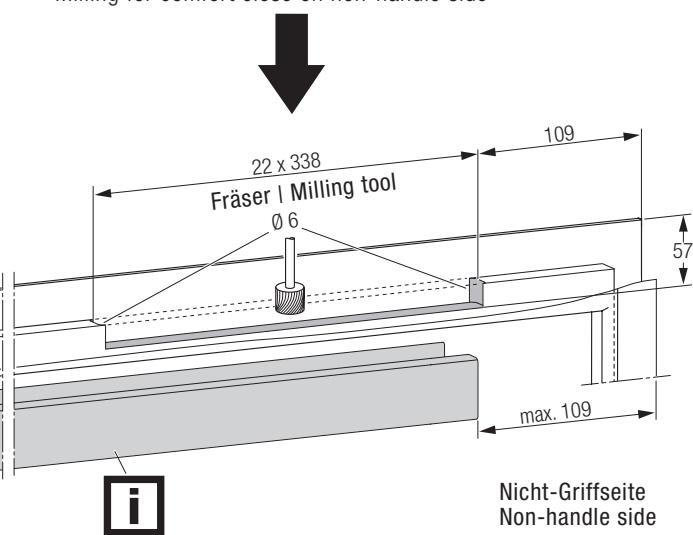
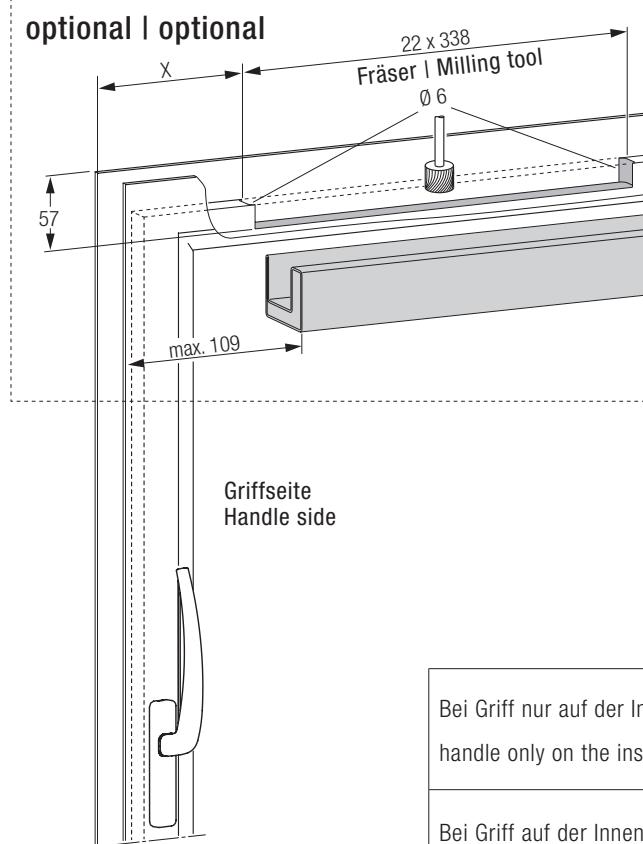
– Carry out sash milling for comfort close on non-handle side and/or for comfort stop on handle side.



The reinforcement „1352543“ has to be within the area of comfort close respectively comfort stop (slide in max. 109 mm to outer edge of sash).

Fräseung für comfort stop auf der Griffseite
Milling for comfort stop on handle side

Fräseung für comfort close auf der Nicht-Griffseite
Milling for comfort close on non-handle side



Aussteifung: Profil 1352543
Reinforcement: profile 1352543

	Maß X Dimension X	Maß Y Dimension Y	
Bei Griff nur auf der Innenseite handle only on the inside		109 mm	118
Bei Griff auf der Innen- und Aussenseite handle on the inside and outside		> 109 mm	X + 9



Montage comfort close / comfort stop

Mounting comfort close / comfort stop

Montage comfort close / comfort stop

- (1) comfort close bzw. comfort stop muss vorgespannt werden.
- (2) Unterlegteile am Gehäuse des comfort close und/oder am Gehäuse des comfort stop anklipsen.
- (3) comfort close bzw. comfort stop mit je 2 Schrauben 4,8 x 25 am Flügel befestigen.

1 Einbauposition vorbereiten Prepare mounting position

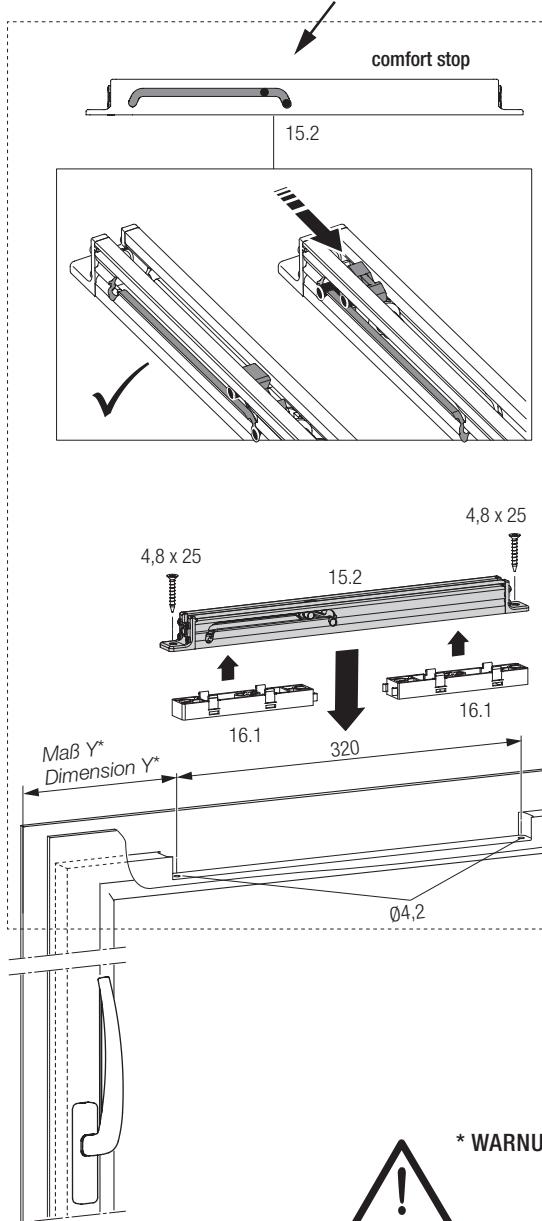


WARNUNG: Verletzungsgefahr durch zurück schnellenden Mitnehmer und durch Spannwerkzeug!

Um Quetschung und offene Verletzung zu vermeiden, sorgen Sie für einen sicheren Halt des Produkts. Verwenden Sie zum Spannen nur ein stumpfes Werkzeug. Fassen Sie beim Spannen und bei der Montage nicht in den Verfahrbereich des Mitnehmers.

WARNING: Risk of injury due to back snapping catches and tensioning tool!

To prevent crushing or an open wound make sure that the product can't move while pretensioning it. Only use a blunt tool for pretensioning and never touch inside the travel range of the catches.



*Maß Y auf Seite 4 |
Dimension Y on page 4



*** WARNUNG: Es besteht Quetschgefahr und es kann zu Materialschäden kommen!**
Der comfort stop darf nicht in Verbindung mit einem Innen- / Außengriff montiert werden. Verwenden Sie stattdessen einen comfort close in Verbindung mit zusätzlichen Flügelanschlägen. Bestellbar über den Katalog. Montage siehe Anleitung 243616.

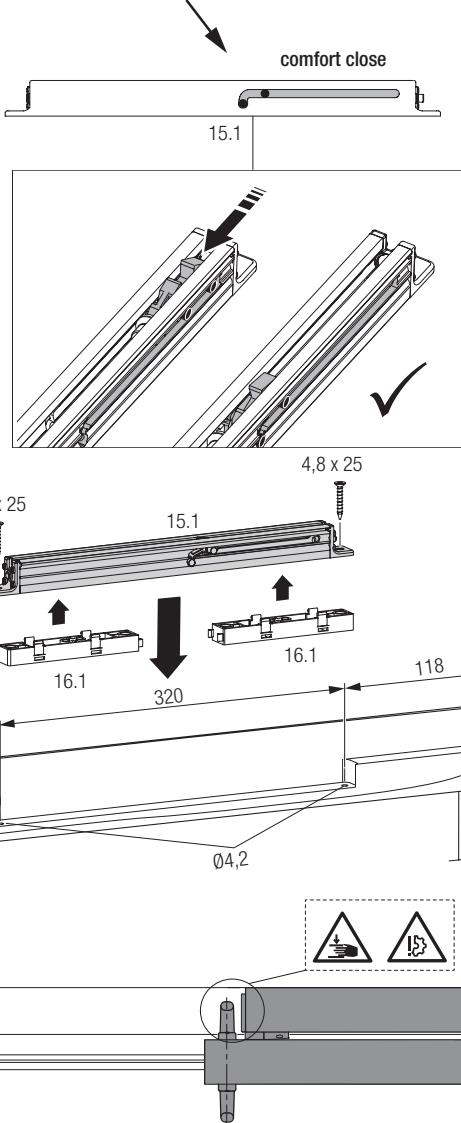


*** WARNING: Risk of squeezing and risk of material damage!**
Never mount the comfort stop with an internal / external handle. Use a comfort close with additional sash buffers instead. These can be ordered by means of the catalogue. Mounting instructions see 243616.

Mounting comfort close / comfort stop

- (1) comfort close respectively comfort stop has to be pretensioned.
- (2) Clip packer onto the housing of the comfort close and/or onto the housing of the comfort stop.
- (3) Mount the comfort close respectively comfort stop with 2 screws 4,8 x 25 each at the sash.

2 Packer aufsetzen





Montage Flügel und Blendrahmen

(Bei nicht geteilter Führungsschiene weichen die Arbeitsschritte von der hier gezeigten Vorgehensweise ab.)



Achtung: Verletzungsgefahr durch umfallenden Flügel! Zur Vermeidung der Verletzungsgefahr führen Sie die folgenden Arbeitsschritte zu zweit aus.

Beispiel: Schema A; Schema C entsprechend

- (1) Den Schiebeflügel im Bereich des Festflügels auf der Laufschiene absetzen und in das Element schwenken.
- (2) Griff in „Geöffnet“-Stellung bringen und den Schiebeflügel in den Durchgangsbereich schieben.

Mounting sash and frame

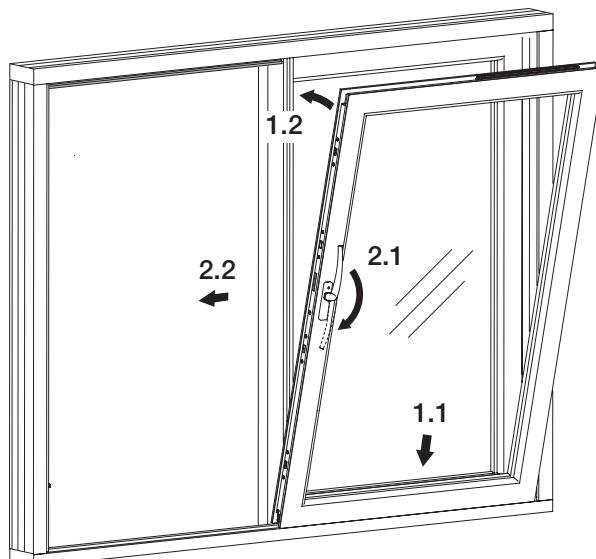
(If the guide track is not divided, the work steps deviate from the procedure shown here.)



Attention: Risk of injury due to fallen sash!
To avoid the risk of injury, perform the following steps with two workers.

Example: scheme A; scheme C accordingly

- (1) Set down the sliding sash onto the running track in the area of the fixed sash and swivel it into the element.
- (2) Bring handle into „Open“ position and slide the sliding sash to the transit area.

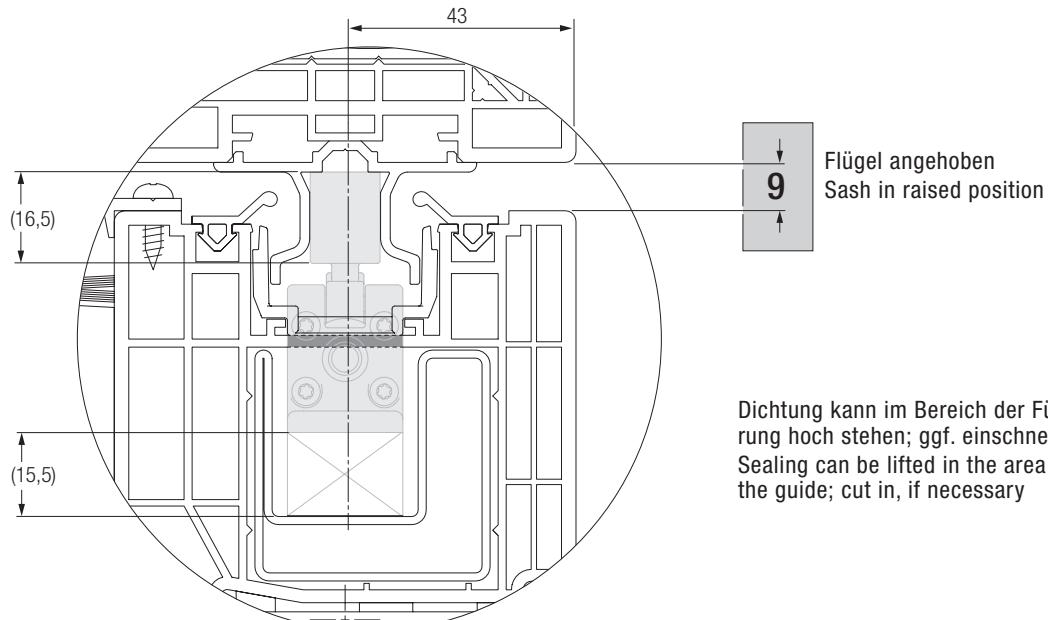


Kontrollmaß

- (1) Zur Kontrolle der Höhe des Rahmenteils den Flügel einschwenken, anheben und in Schließstellung schieben.
- (2) Kontrollmaß im Bereich des comfort close bzw. comfort stop messen (SOLL = 9 mm).
- (3) Ggf. den Flügel beiseite schieben und Differenz zum Kontrollmaß durch Einstellung des Rahmenteils ausgleichen (siehe „Einstellmöglichkeiten“).
- (4) Führungsschiene Festflügel-Seite einschrauben.

Reference dimension

- (1) To check the height of the frame piece, swivel in the sash, lift it and slide into closing position.
- (2) Measure reference dimension within the range of the comfort close respectively comfort stop (desired value = 9 mm).
- (3) If necessary, slide the sash aside and compensate deviation to the reference dimension by adjustment of the frame piece (refer to „Adjustment options“).
- (4) Fasten guide track on fixed sash side.





Komplettierung Führungsschiene Completion of guide track

Komplettierung Führungsschiene

(Bei nicht geteilter Führungsschiene ist dieser Arbeitsschritt nicht erforderlich.)

Beispiel: Schema A; Schema C entsprechend

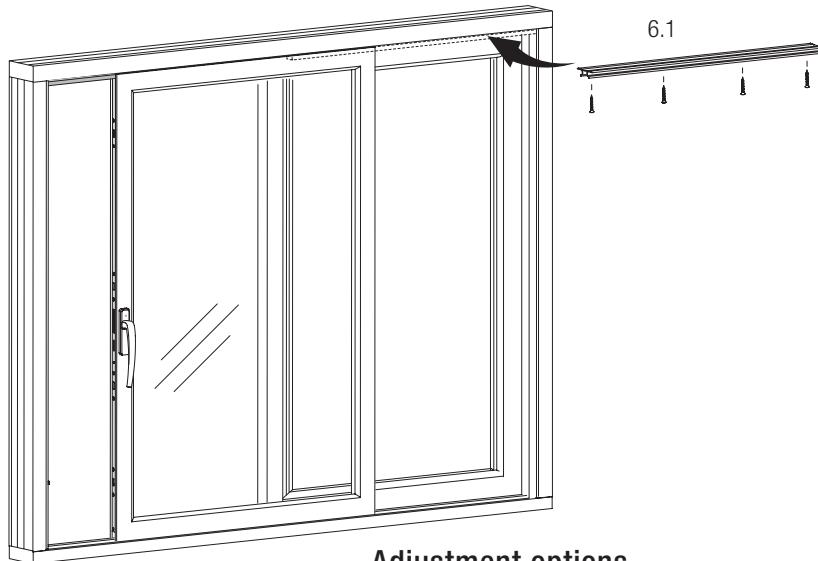
Die Führungsschiene am Rahmenprofil anschrauben.

Completion of guide track

(If the guide track is not divided, this work step is not necessary.)

Example: scheme A; scheme C accordingly

Fasten the guide track at frame profile.



Einstellmöglichkeiten

Bei Ungenauigkeiten bzgl. der Position des Rahmenteils kann das Kontrollmaß bzgl. der Höhe des Rahmenteils sowie die Endposition des Flügels zur Zarge eingestellt werden. Hierfür muss der Flügel geöffnet werden.

- (1) Korrektur der seitlichen Position (+/- 5 mm):
 - (1.1) Schraube mittels Torx 25 lösen,
 - (1.2) Rahmenteil in die benötigte Richtung verschieben:
0 – 5 mm: Schließen des Flügels wird in Richtung Griff-Seite verlagert; 0 + 5 mm: Schließen des Flügels wird in Richtung Nichtgriff-Seite verlagert.
 - (1.3) Schraube mit max. 3 Nm festziehen.
- (2) Korrektur der Höhe des Rahmenteils (+ 3 mm) mittels Torx 15.

Adjustment options

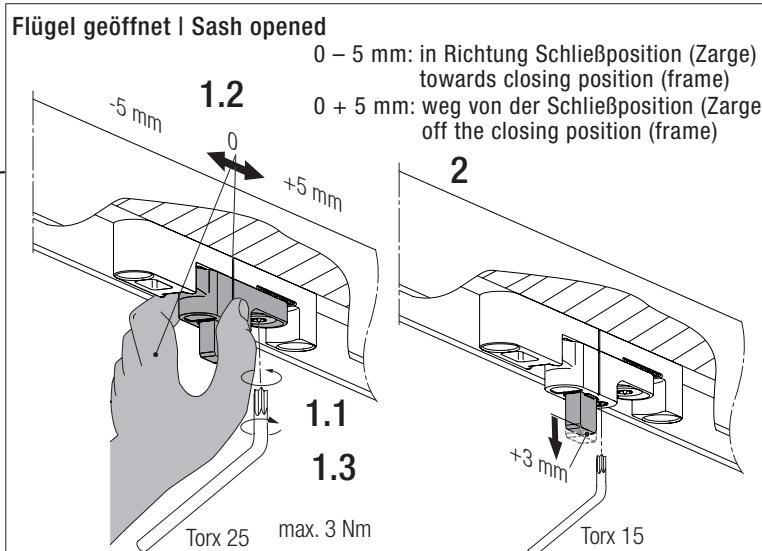
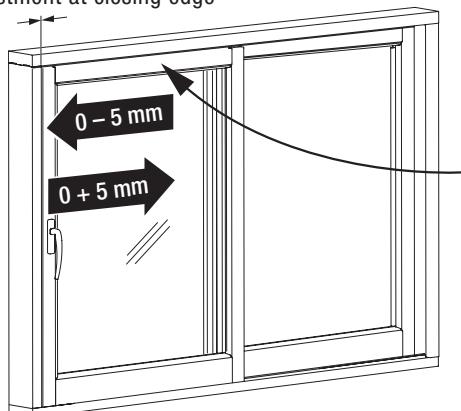
In case of inaccuracy concerning position of the frame piece, the reference dimension concerning the height of the frame piece and the end position of the sash related to the frame can be adjusted. To do this, the sash has to be opened.

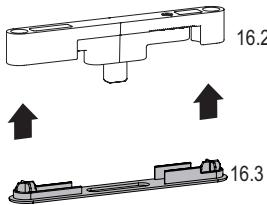
- (1) Correction of the lateral position (+/- 5 mm):
 - (1.1) Loosen screw by means of Torx 25,
 - (1.2) Slide frame piece into the desired direction:
0 – 5 mm: closing of sash will be shifted in direction of handle side; 0 + 5 mm: closing of sash will be shifted in direction of non-handle side.
 - (1.3) Fasten screw with max. 3 Nm.
- (2) Correction of the height of the frame piece (+ 3 mm) with Torx 15.

Hinweis: Einstellungen können sich nach dem Verglasen des Flügels und dem Einbau des Rahmens ändern!

Note: Adjustments may be changed after glazing the sash and mounting the frame!

Einstellung an der Schließkante Adjustment at closing edge



Montage Abdeckung Rahmenteil | Mounting cover frame piece

Technische Daten
Anwendungsbereich für Schema A:

Flügelbreite (FB)	720 – 3235 mm
FBmin. bei 2x comfort close	1000 mm
Flügelhöhe (FH)	1200 – 2700 mm
Rahmenaußenbreite (RAB)	6500 mm
Flügelgewicht oder Verschiebekraft ohne comfort close und comfort stop	Größe 1: max. 200 kg oder max. 30 N Größe 2: max. 300 kg oder max. 50 N (weitere Größen auf Anfrage)

Je nach Ausführung der verwendeten Profildichtungen kann es dazu kommen, dass der Flügel nicht vollständig schließen kann.

Abmessungen (B x H x T)

comfort close	336 mm x 27,5 mm x 22 mm
comfort stop	336 mm x 27,5 mm x 22 mm
Softeinzug	ca. 100 mm vor der Schließkante beginnend
Erhöhung der Verschiebe- kraft mit comfort close bzw. comfort stop	Größe 1: um 25 N (schwarz) Größe 2: um 45 N (silber-grau)

Abhängig vom verwendeten Profilsystem können sich abweichende Anwendungsbereiche ergeben. Die Vorgaben der Profilhersteller sind in jedem Fall zu beachten.

Technical data
Range of application scheme A:

Sash width (FB)	720 – 3235 mm
FBmin. for 2x comfort close	1000 mm
Sash height (FH)	1200 – 2700 mm
Outer frame width (RAB)	6500 mm
Sash weight or sliding force without comfort close and comfort stop	size 1: max. 200 kg or max. 30 N size 2: max. 300 kg or max. 50 N (further sizes on request)

Depending on version of the profile sealing to be used, it can happen, that the sash cannot close completely.

Dimensions (W x H x D)

comfort close	336 mm x 27,5 mm x 22 mm
comfort stop	336 mm x 27,5 mm x 22 mm
Soft move-in	starting approx. 100 mm off the closing edge
Increase of sliding force with comfort close or comfort stop	size 1: by 25 N (black) size 2: by 45 N (silver-grey)

Range of application is depending on used profile systems.
Specifications of profile manufacturers to be observed.

Notizen

i Wichtiger Hinweis: der elektrische Anschluss muss durch eine Elektrofachkraft erfolgen
 Important note: The electrical connection has to be performed by an electrician

Inhaltsverzeichnis

Verschlusskontrolle, Schema A	98
Paketübersicht, Schema A	98
Produktbeschreibung	98
Technische Daten Magnetschalter, Schema A.....	99
Montage der Verschlusskontrolle	100
Elektrischer Anschluss	101
Schaltbild	101
Verdrahtung über Kreuz.....	101

Contents

Locking control, scheme A	98
Package Overview, scheme A.....	98
Product description.....	98
Technical data magnetic switch, scheme A	99
Mounting of locking control	100
Diagram of connection	101
Electric connection	101
Cross-wired wires	101

Paketübersicht, Schema A | Package Overview, scheme A

25.2 Magnetkontakte Verschlusskontrolle | Magnetic contact for locking control

25.3 Magnet Verschlusskontrolle | Magnet locking control

25.4 Unterlegteil Verschlusskontrolle | Packer locking control

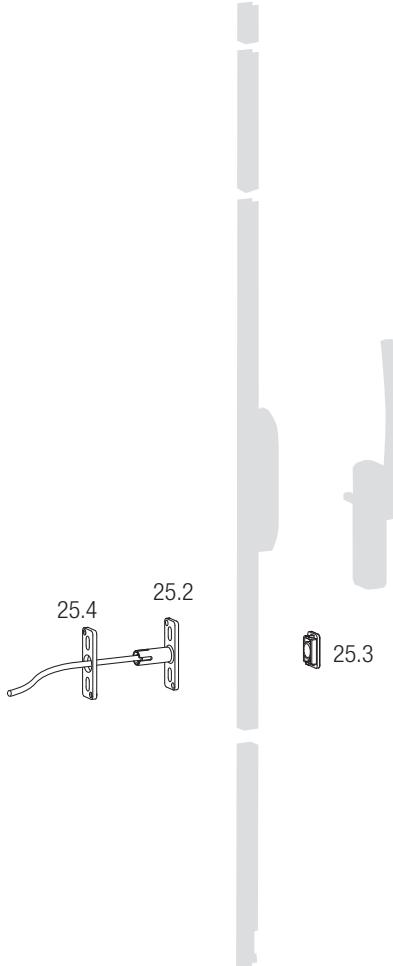
Produktbeschreibung

Verschlusskontrolle zur Überwachung des verschlossenen Zustandes des Fensterelements mit Weiterleitung über einen potentialfreien Kontakt zu einer bauseitigen Auswerteeinheit.

Geeignet zur Aufschaltung an eine Alarmanlage oder
eine Gebäudeautomation. Beachten Sie die technischen Daten.

- Magnetkontakt zur Verschlussüberwachung
- Geeignet für Fensterelemente HAUTAU ATRIUM® HS
in Schema A Ausführung
- VdS Zulassung Klasse B
- Integrierte Sabotageleitung

Allgemein: Vermeiden Sie, den Magneten in der Nähe von ferromagnetischen Werkstoffen zu montieren. Andernfalls sind die Ansprechwerte gesondert zu ermitteln.



Product description

Locking control for monitoring the locked status of the window element including transmission to an on-site evaluation unit via a potential-free contact.

Suitable for integration into an alarm system or a building automation system. Observe the technical specifications.

- Magnetic contact for locking control
- Can be combined with window elements
HAUTAU ATRIUM® HS with scheme A design
- VdS certification, class B
- Integrated sabotage line

General: Avoided to mount the magnet near ferro-magnetic materials. Otherwise the values for response should be determined separately.

Technische Daten Magnetschalter, Schema A

Technical data magnetic switch, scheme A

Technische Daten Magnetschalter, Schema A

Kontakt	A/Schließer
Material Magnetschaltergehäuse	Kunststoff
Farben	weiß, schwarz
Kabel	LIYY 4 x 0,14 mm ² x 6 m
Kontaktbelastung max.	10 Watt
Schaltspannung max.	100 V DC
Schaltgleichstrom max.	0,5 A
Temperaturbereich bei festverlegtem Kabel	-25 °C bis +70 °C
Temperaturbereich bei bewegtem Kabel	-5 °C bis +50 °C
Schutzart nach DIN 40050	IP 67
Lebensdauer	1.000.000 Schaltzyklen
VdS Zulassung	G 118502 VdS C Klasse B Umweltklasse III
EN 50131-2-6	EN-ST-000252 EN-Grad 2 Umweltklasse III a

Die technischen Daten des Magnetschalters dürfen nicht überschritten werden.

Technical data magnetic switch, scheme A

Contact	A/closer
Material magent switch housing	PVC
Colours	white, black
Cable	LIYY 4 x 0.14 mm ² x 6 m
Contact load max.	10 Watt
Switching voltage max.	100 V DC
Switching DC max.	0.5 A
Range of temperature in case of fixed cable	-25 °C till +70 °C
Range of temperature in case of moved cable	-5 °C till +50 °C
Protection class acc. to DIN 40050	IP 67
Lifetime	1.000.000 cycles of operation
VdS permission	G 118502 VdS C Class B Environment class III
EN 50131-2-6	EN-ST-000252 EN-level 2 Environment class III a

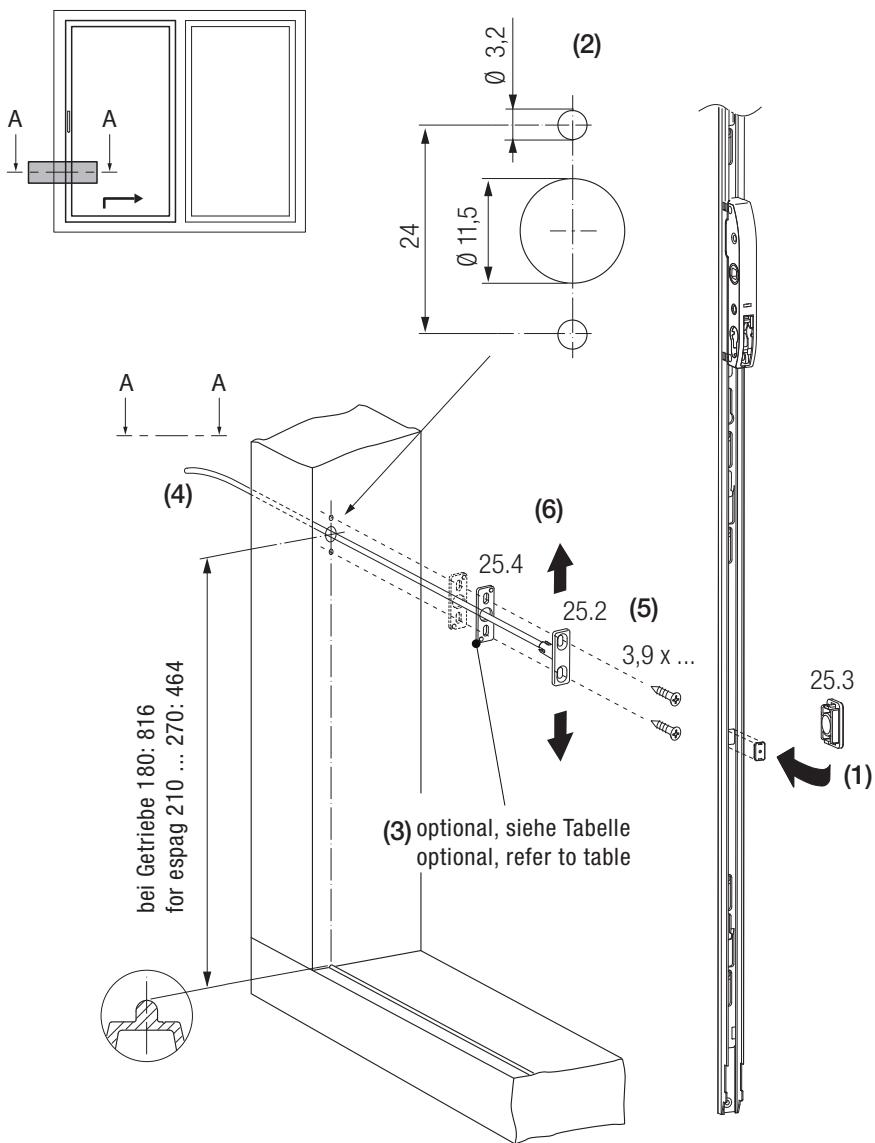
The technical specifications of the magnetic switch must not be exceeded.



Montage der Verschlusskontrolle Mounting of locking control

Montage der Verschlusskontrolle

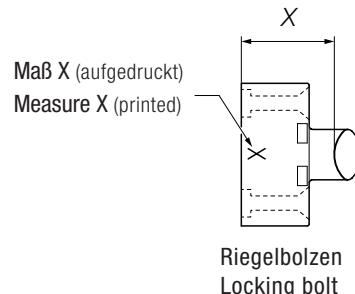
- (1) Magnet 25.3 in das dafür vorgesehene Formloch im ATRIUM® HS-Getriebe klippen.
- (2) Löcher für Befestigung des Magnetkontakte 25.2 in den Rahmen bohren und entgraten.
- (3) Die ggf. benötigten Unterlegeteile 25.4 auf den Magnetkontakt stecken (siehe Tabelle und Abb.1).
- (4) Kabel durch die Zarge zum Signalgeber führen.
- (5) Magnetkontakt mit Schrauben 3,9 x ... an der Zarge befestigen.
- (6) Zur Nachjustierung Schrauben lösen und Magnetkontakt entsprechend verschieben. Schrauben erneut anziehen.



Mounting of locking control

- (1) Clip magnet 25.3 into the intended hole at the ATRIUM® HS espag.
- (2) For mounting of the magnetic contact 25.2, bore holes into the frame and remove burs.
- (3) Put several packers 25.4 onto the magnetic contact, if necessary (refer to table and fig.1).
- (4) Lead cable to the signal generator through the frame.
- (5) Mount magnetic contact to the frame with screws 3.9 x ...
- (6) To re-adjust the magnetic contact, unscrew it, move it and fix it again.

Abb. 1 | fig.1
Unterlege Teile Magnetkontakt 25.3
Packers magnetic contact 25.3



Maß C = X - 11 mm
Measure C = X - 11 mm

Maß C measure C	Anzahl quantity
2,5 ... 4,5	1
5,0 ... 7,0	2
7,5 ... 9,5	3
10,0 ... 12,0	4
12,5 ... 14,5	6
15,0 ... 17,0	6

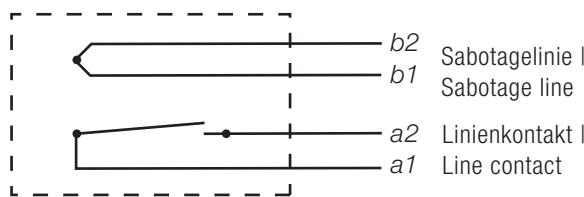
Elektrischer Anschluss**Diagram of connection****Elektrischer Anschluss**

Die elektrischen Anschlussarbeiten dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.

Die Adern sind gemäß Zeichnung über Kreuz verdrahtet.

ACHTUNG: Magnetschalter können durch zu hohe Spannungen und Ströme beschädigt werden. Zur Prüfung eignet sich ein handelsübliches Digitalmultimeter mit Durchgangsprüfer. Keinesfalls einen Glühlampendurchgangsprüfer verwenden.

- (1) Messen Sie die Aderbelegung des Anschlusskabels aus (siehe hierzu Schaltbild unten).
- (2) Die Magnetschalter an einen Verteiler anklemmen und diesen ggf. mit weiteren Elementen, z. B. Schalteinrichtungen verdrahten.
- (3) Funktion des Meldekontaktees prüfen.

Schaltbild | Diagram of connection

Kontakt geschlossen = Flügel „verriegelt“

Contact closed = sash „locked“

Kontakt geöffnet = Flügel „nicht verriegelt“

Contact open = sash „not locked“

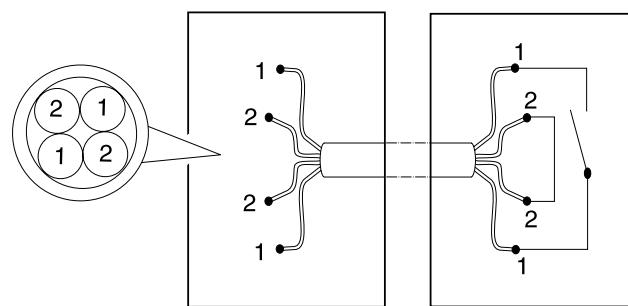
Electric connection

The electrical connections may only be established by a trained electrician.

The wires are cross-wired as per the drawing.

CAUTION: Magnetic switches may be damaged by excessive voltage and current levels. Use a standard digital multimeter with continuity tester to check for proper voltage and current. Do not use a continuity tester for light bulbs under any circumstances.

- (1) Measure the wire assignment of the connecting cable (see Diagram of connection below).
- (2) Connect the magnetic switches to a terminal block and wire the latter to additional elements if necessary, e.g. switchgear assemblies.
- (3) Check the signal contact for proper operation.

Verdrahtung über Kreuz | Cross-wired wires



Wichtiger Hinweis: der elektrische Anschluss muss durch eine Elektrofachkraft erfolgen
Important note: The electrical connection has to be performed by an electrician

Inhaltsverzeichnis

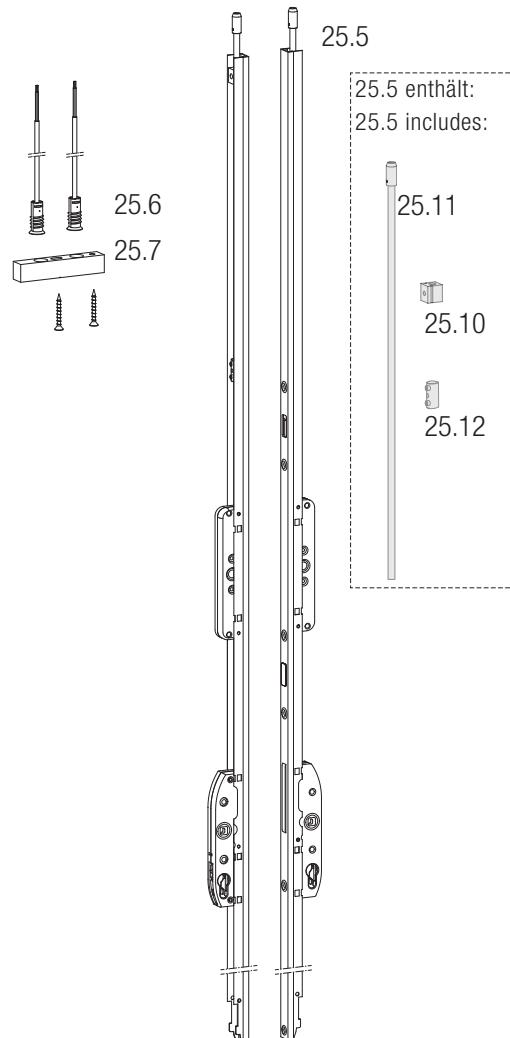
Verschlusskontrolle, Schema C	102
Paketübersicht, Schema C	102
Produktbeschreibung	103
Technische Daten Magnetschalter, Schema C.....	103
Profilausfrässung Schiebeflügel und Riegelstange ablängeln	104
Führungen oben montieren	104
Positionierung und Bohrung	105
Zusammenbau des Magnetschalters	106
Montage der Verschlusskontrolle	106
Position Kontaktgeber	107
Elektrischer Anschluss	107
Schaltbild	107
Verdrahtung über Kreuz	107
Justierung	108

Contents

Locking control, schema C	102
Package Overview, schema C	102
Product description.....	103
Technical data magnetic switch, schema C	103
Profile milling Sliding Sash and Cutting of locking rod	104
Mounting of guides, top.....	104
Positioning and drilling.....	105
Assembling of magnetic switch	106
Monting of locking control	106
Diagram of connection	107
Position transmitter	107
Electric connection	107
Cross-wired wires	107
Adjustment.....	108

Paketübersicht, Schema C | Package Overview, scheme C

- 25.5 Getriebe Verschlusskontrolle Schema C | Espag locking control scheme C
- 25.6 Magnetschalter | Magnet switch
- 25.7 Magnetschaltergehäuse | Magnet switch housing
- 25.10 Riegelstangenführung | guide for locking rod
- 25.11 Riegelstange | locking rod
- 25.12 Kupplung | Connector



Produktbeschreibung

Product description

Produktbeschreibung

Verschlusskontrolle zur Überwachung des verschlossenen Zustandes des Fensterelements mit Weiterleitung über einen potentialfreien Kontakt zu einer bauseitigen Auswerteeinheit.

Geeignet zur Aufschaltung an eine Alarmanlage oder eine Gebäudeautomation. Beachten Sie die technischen Daten.

- Magnetkontakt zur Verschlussüberwachung
- Geeignet für Fensterelemente HAUTAU ATRIUM® HS in Schema C Ausführung
- VdS Zulassung Klasse B
- Integrierte Sabotageleitung

Allgemein: Vermeiden Sie, den Magneten in der Nähe von ferromagnetischen Werkstoffen zu montieren. Andernfalls sind die Ansprechwerte gesondert zu ermitteln.

Technische Daten Magnetschalter, Schema C

Kontakt	A/Schließer
Gehäusematerial Magnetschalter	Zinkdruckguss
Material Magnetschaltergehäuse	Kunststoff
Farben	Silber, grau
Kabel	LIYY 4 x 0,14 mm ² x 6 m
Kontaktbelastung max.	10 Watt
Schaltspannung max.	100 V DC
Schaltgleichstrom max.	0,5 A
Temperaturbereich bei festverlegtem Kabel	-25 °C bis +70 °C
Temperaturbereich bei bewegtem Kabel	-5 °C bis +50 °C
Schutzart nach DIN 40050	IP 67
Lebensdauer	1.000.000 Schaltzyklen
VdS Zulassung	G 118502 VdS C Klasse B Umweltklasse III
EN 50131-2-6	EN-ST-000252 EN-Grad 2 Umweltklasse III a

Die technischen Daten des Magnetschalters dürfen nicht überschritten werden.

Product description

Locking control for monitoring the locked status of the window element including transmission to an on-site evaluation unit via a potential-free contact.

Suitable for integration into an alarm system or a building automation system. Observe the technical specifications.

- Magnetic contact for locking control
- Can be combined with window elements HAUTAU ATRIUM® HS with scheme C design
- VdS certification, class B
- Integrated sabotage line

General: Avoided to mount the magnet near ferromagnetic materials. Otherwise the values for response should be determined separately.

Technical data magnetic switch, scheme C

Contact	A/closer
Housing material magnetic switch	Zinc diecasting
Material magent switch housing	PVC
Colours	silver, grey
Cable	LIYY 4 x 0.14 mm ² x 6 m
Contact load max.	10 Watt
Switching voltage max.	100 V DC
Switching DC max.	0.5 A
Range of temperature in case of fixed cable	-25 °C till +70 °C
Range of temperature in case of moved cable	-5 °C till +50 °C
Protection class acc. to DIN 40050	IP 67
Lifetime	1.000.000 cycles of operation
VdS permission	G 118502 VdS C Class B Environment class III
EN 50131-2-6	EN-ST-000252 EN-level 2 Environment class III a

The technical specifications of the magnetic switch must not be exceeded.



Profilausfräseung Schiebeflügel und Riegelstange ablängen

- (1) Beide Getriebe 25.5 gemäß dem Kapitel "Flügelmontage" ablängen (ohne Abb.).
- (2) Riegelstangenführungen 25.10 in den abgelängten Getrieben positionieren und 40 mm von Oberkante Getriebe, mit Inbus SW 3 festschrauben.
- (3) Riegelstangen 25.11 um 186 mm kürzen.
- (4) Abgelängte Riegelstangen in Getriebeschienen einführen und mit Inbus SW 3 in der Kupplung 25.12 verschrauben.

Führungen oben montieren

Bei Holzprofilen müssen Führungen oben 25.8 montiert werden. Position und Bohrungen siehe Abb. 3.

Abb. 1 | fig. 1
Schiebeflügel | Sliding sash

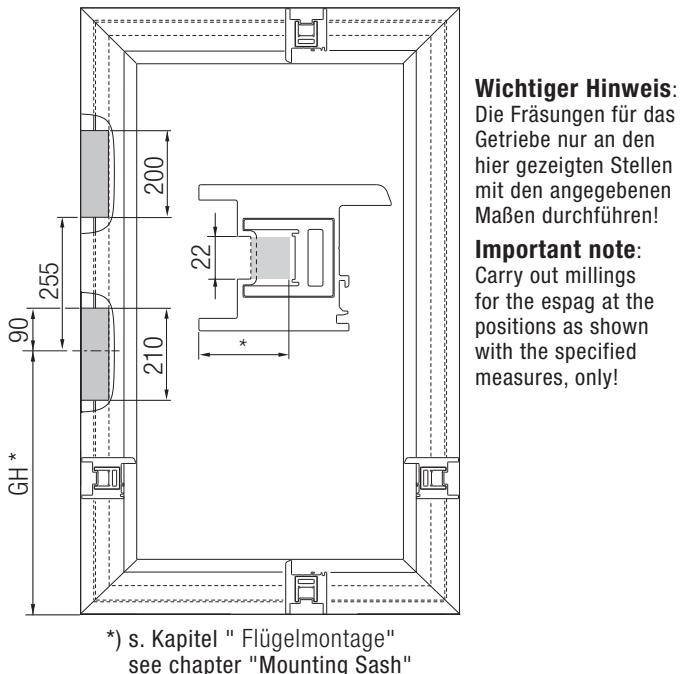
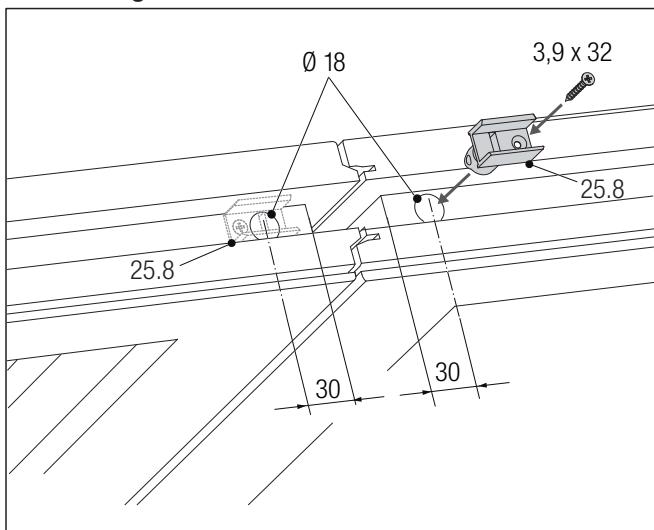


Abb. 3 | fig. 3



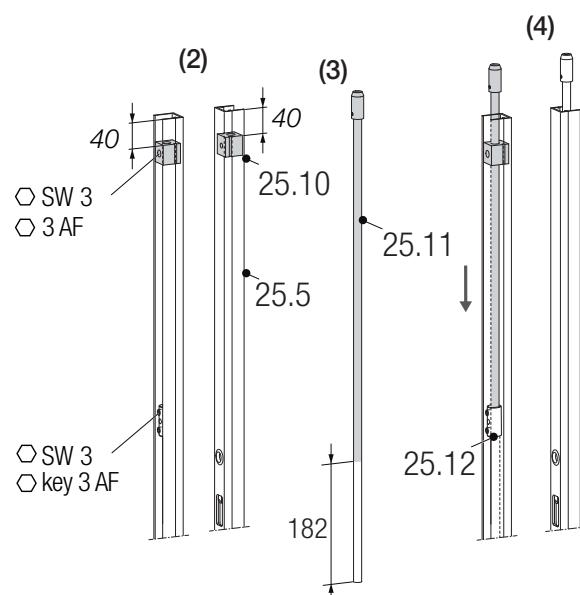
Profile milling Sliding Sash and Cutting of locking rod

- (1) Cut both espags 25.5 to length according to the chapter "Mounting sash" (without fig.).
- (2) Position the guides for locking rods 25.10 into the cut-to-length espags and fix them with allen key 3 AF, 40 mm from the top edge of espags.
- (3) Shorten the locking rod 25.11 by 186 mm.
- (4) Insert cut-to-length locking rods into espags and fix them with allen key 3 AF into the connector 25.12.

Mounting of guides, top

In case of timber profiles, guides top 25.8 has to be mounted. Position and drillings, see fig. 3.

Abb. 2 | fig. 2





Positionierung und Bohrung

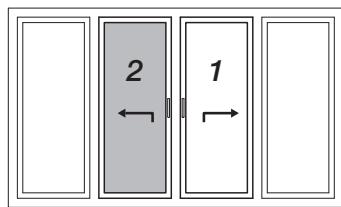
Positioning and drilling

Positionierung und Bohrung

Abgelängte Getriebe 25.5 am 1- und 2-Flügel montieren.

Riegelbock 20.2 an Laufschiene montieren (gesonderte Anleitung beachten).

- (1) 2-Flügel über Riegelbock fahren und in Geschlossenstellung bringen (ohne Abbildung).
- (2) Lineal o. ä. an Getriebeschiene anlegen und Magnetschaltergehäuse (Abb. 1) mit Hilfe der Markierung am Gehäuse in Führungsschiene 6.1 positionieren.
- (3) Markierung des Magnetschaltergehäuses auf Führungs schiene übertragen und Bohrlöcher anzeichnen (Abb. 2).
- (4) Bohrung für Langloch Ø 3,2 durch Führungsschiene in das Rahmenprofil setzen. Bohrungen für die Magnetschalter Ø 10,5 durch Führungsschiene und Rahmenprofil durchgängig (zwecks Kabdeldurchführung) bohren.



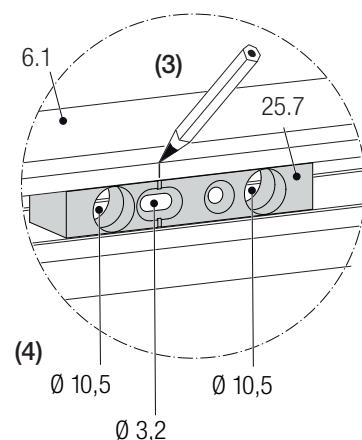
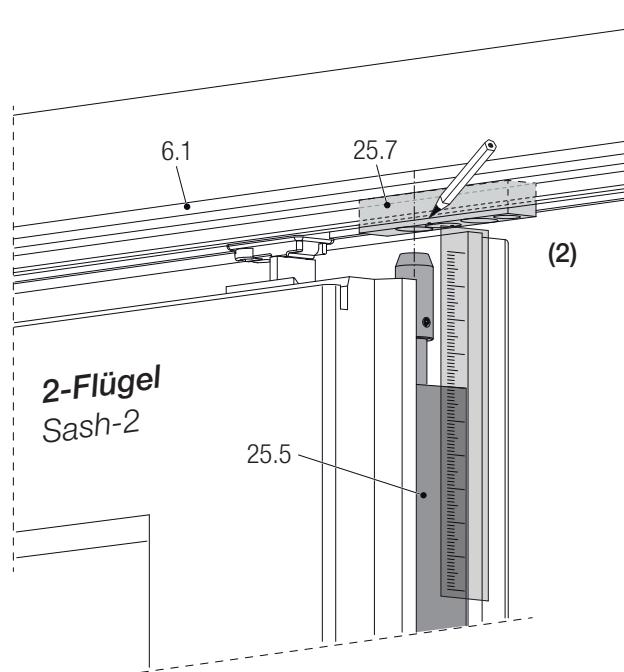
Positioning and drilling

Install the cut-to-length espags 25.5 on sash 1 and sash 2.

Mount the locking bottom 20.2 to the running track (observe separate instructions).

- (1) Move sash 2 over the locking bottom and to the locked position (no image).
- (2) Hold up a ruler or a similar instrument to the espagnolette with spindle drive and position the magnet switch housing (Fig. 1) in the guide rail 6.1 using the marking on the housing.
- (3) Copy the marking on the magnet switch housing to the guide rail and mark the holes (Fig. 2).
- (4) Drill the hole for the slotted hole Ø 3.2 through the guide rail and into the frame profile. Drill the holes for the magnetic switches Ø 10.5 through both the guide rail and the frame profile (to create cable bushings).

Abb. 3 | fig. 3





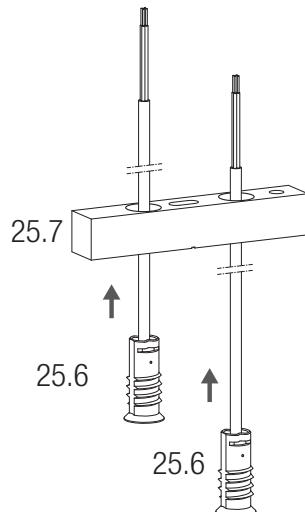
HAUTAU

Verschlusskontrolle, Schema C | Locking control, scheme C

Zusammenbau des Magnetschalters Assembling of magnetic switch

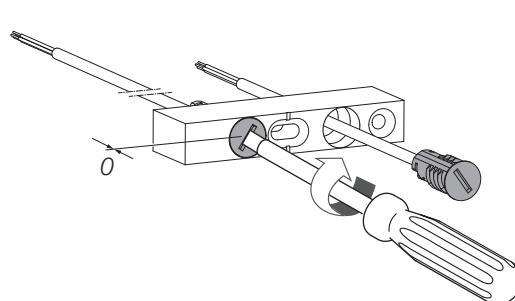
Zusammenbau des Magnetschalters

- (1) Kabel der Magnetschalter 25.6 durch die dafür vorgesehenen Löcher des Magnetschaltergehäuses 25.7 führen.
- (2) Die Magnetschalter, wie abgebildet, bündig zur Fläche des Magnetschaltergehäuses einschrauben.



Assembling of magnetic switch

- (1) Route the cables of the magnetic switches 25.6 through the designated holes of the magnet switch housing 25.7.
- (2) Screw in the magnetic switches flush with the edge of the magnet switch housing as shown.

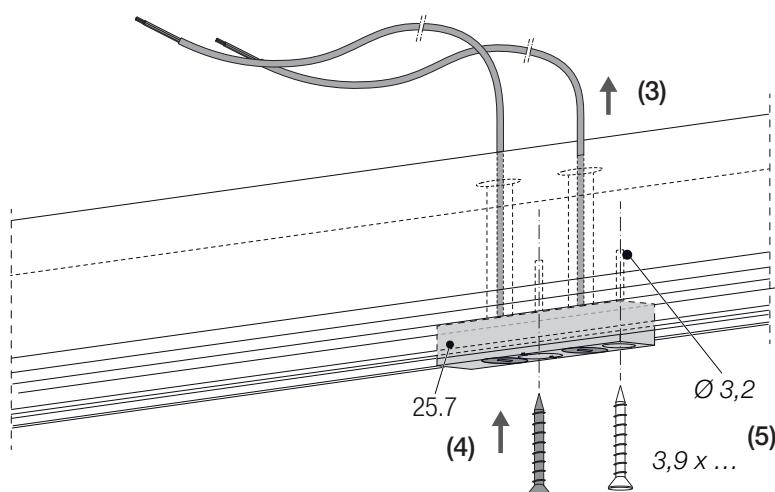


Montage der Verschlusskontrolle

- (3) Die beiden Kabel der zusammengesetzten Verschlusskontrolle durch die Durchgangsbohrungen ($\varnothing 10,5$) der Führungsstange und des Rahmenprofils führen.
- (4) Die Verschlusskontrolle mit Schraube 3,9 x ... im Langloch festschrauben. 2-Flügel über Riegelbock in Geschlossenstellstellung bringen und die Position der Verschlusskontrolle prüfen (ohne Abb.). Sollten die Kontaktgeber der Getriebestange und der Magnetschalter nicht fluchten, die Schraube im Langloch lösen und die Position der Verschlusskontrolle korrigieren.
- (5) Bohrung $\varnothing 3,2$ für zweite Schraube setzen und Schraube 3,9 x ... einschrauben.

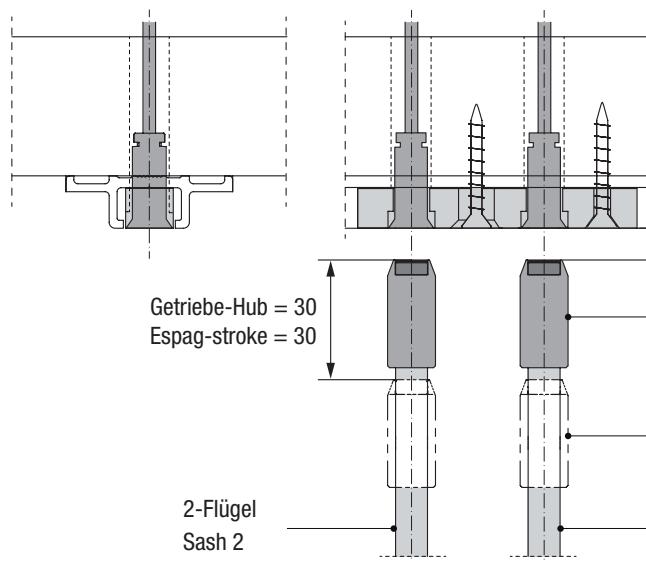
Monting of locking control

- (3) Guide the two cables of the assembled locking control through the through-holes ($\varnothing 10.5$) in the guide rail and the frame profile.
- (4) Tighten the locking control using the screw 3.9 x ... in the slotted hole. Use the locking bottom to move sash 2 to the closed position and check the position of the locking control (no image). If the transmitters of espag rod and magnetic switch do not line up, loosen the screw in the slotted hole and adjust the position of the locking control.
- (5) Drill the $\varnothing 3.2$ hole for the second screw and screw in the 3.9 x ... screw.



Position Kontaktgeber
Position transmitter

Position Kontaktgeber



Position transmitter

Prüfmaß = 8
Inspection dimension = 8

Position des Kontaktgebers „verriegelt“
Position of transmitter „locked“

Position des Kontaktgebers „entriegelt“
Position of transmitter „unlocked“

Elektrischer Anschluss

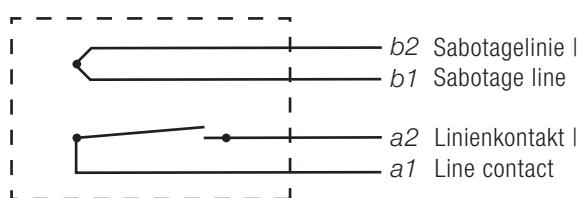
Die elektrischen Anschlussarbeiten dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.

Die Adern sind gemäß Zeichnung über Kreuz verdrahtet.

ACHTUNG: Magnetschalter können durch zu hohe Spannungen und Ströme beschädigt werden. Zur Prüfung eignet sich ein handelsübliches Digitalmultimeter mit Durchgangsprüfer. Keinesfalls einen Glühlampendurchgangsprüfer verwenden.

- (1) Messen Sie die Aderbelegung des Anschlusskabels aus (siehe hierzu Schaltbild unten).
- (2) Die Magnetschalter an einen Verteiler anklemmen und diesen ggf. mit weiteren Elementen, z. B. Schalteinrichtungen verdrahten.
- (3) Funktion des Meldekontaktees prüfen.

Schaltbild | Diagram of connection



Kontakt geschlossen = Flügel „verriegelt“

Contact closed = sash „locked“

Kontakt geöffnet = Flügel „nicht verriegelt“

Contact open = sash „not locked“

Electric connection

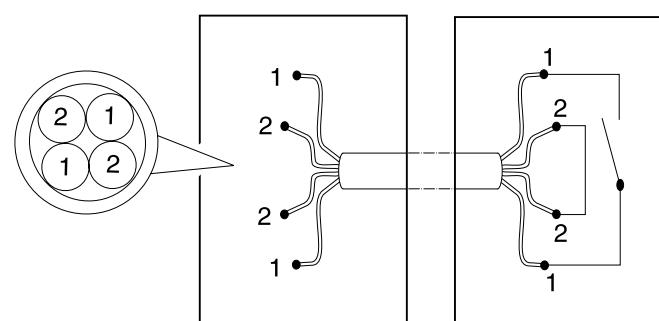
The electrical connections may only be established by a trained electrician.

The wires are cross-wired as per the drawing.

CAUTION: Magnetic switches may be damaged by excessive voltage and current levels. Use a standard digital multimeter with continuity tester to check for proper voltage and current. Do not use a continuity tester for light bulbs under any circumstances.

- (1) Measure the wire assignment of the connecting cable (see Diagram of connection below).
- (2) Connect the magnetic switches to a terminal block and wire the latter to additional elements if necessary, e.g. switchgear assemblies.
- (3) Check the signal contact for proper operation.

Verdrahtung über Kreuz | Cross-wired wires





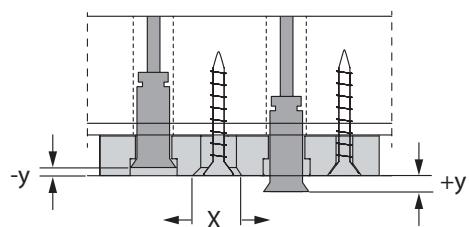
Justierung

Info: Die Verschlusskontrolle darf frühestens schalten, wenn sich die Riegelbolzen der Getriebeschiene des 2-Flügels 50 % im Eingriff des Riegelpunktes der Getriebeschiene des 1-Flügels befinden.

	Schaltabstand in Richtung Y (mm)
A	9 ±2
B	13 ±2

A = Näherungs- / Einschaltabstand

B = Entfernungs- / Abschaltabstand



Justierung mit Schraubendreher
Adjustment with screwdriver

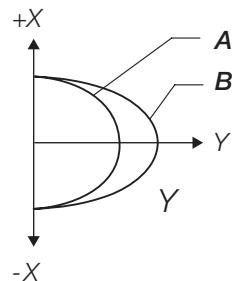
Adjustment

Info: The locking control must not trip until the locking bolts of the espagnolette with spindle drive built into sash 2 have reached 50 % of the engagement of the locking bolt of the espagnolette with spindle drive built into sash 1.

	Reacting distance in direction Y (mm)
A	9 ±2
B	13 ±2

A = Approach / switch-on distance

B = Removal / switch-off distance





Einstellung höhenverstellbarer Laufwagen

Der höhenverstellbare Laufwagen dient dem Ausrichten des Schiebeflügels zum Rahmen/zur Bodenschwelle. Hierbei kann der Flügel im eingebauten Zustand verbleiben.

Vorgehen:

- (1) Beurteilung der notwendigen Korrektur bei angehobenem Schiebeflügel
- (2) profilabhängig: Loch min. Ø 16 für Einstellung bohren, falls erforderlich
- (3) Einstellen des Laufwagens auf der Nichtgriff-Seite bei abgesenktem Schiebeflügel (eine zusätzliche Entlastung des Laufwagens ist nicht erforderlich)


WICHTIG:

Wird die Bohrtiefe nicht entsprechend begrenzt, kann dies zu Materialschäden führen!

Vertically adjustable bogie

The vertically adjustable bogie is intended to align the sliding sash to the frame/threshold. For this, the sash can remain in mounted condition.

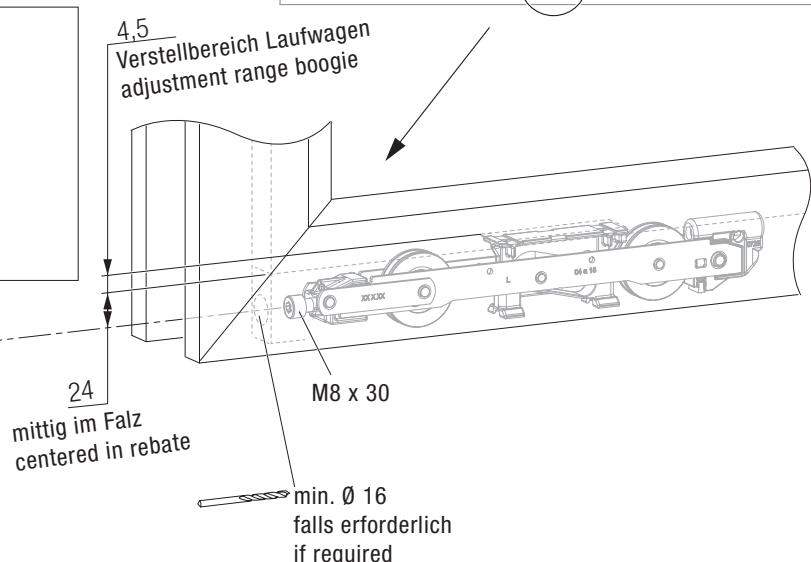
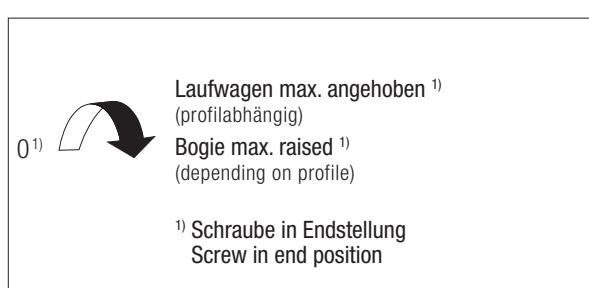
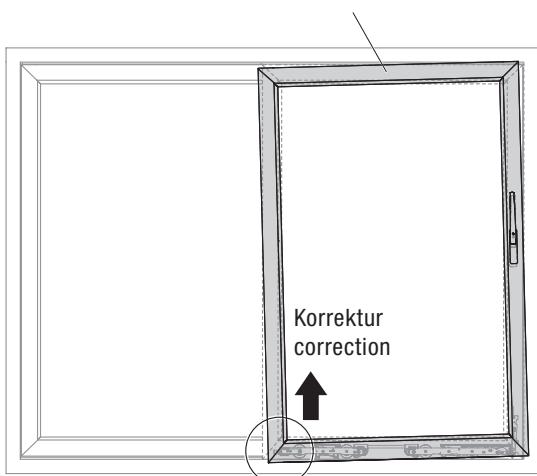
Procedure:

- (1) evaluation of the required correction with raised sliding sash
- (2) depending on profile: drill hole min. Ø 16 for adjustment, if required
- (3) adjustment of bogie on non-handle side with lowered sliding sash
(an additional load relieving is not required)


IMPORTANT:

If the drilling depth will not be limited accordingly, this may lead to material damages!

Flügel im eingebauten Zustand
Sash in mounted condition



Wichtig: Gefahr von Materialschäden!

Important: Risk of material damages!



HAUTAU

Soft Lift | soft lift

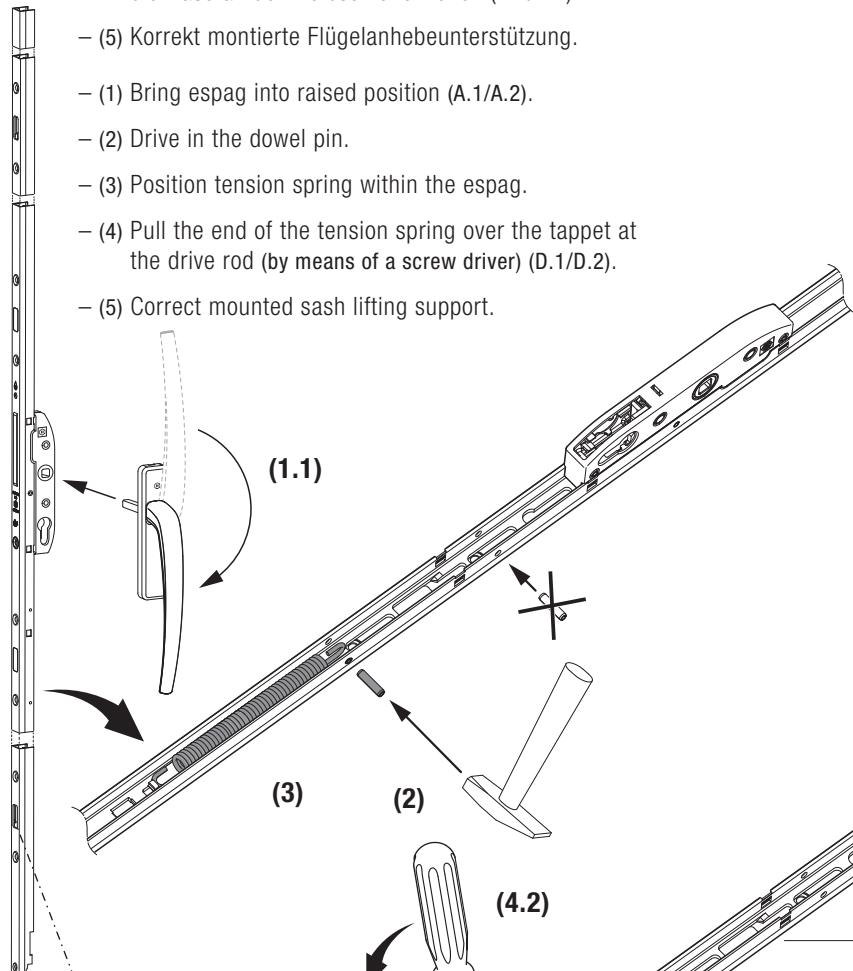
Einstellung höhenverstellbarer Laufwagen

Vertically adjustable bogie

Flügelanhebeunterstützung im Getriebe montieren

Mount sash lifting support within the espag

- (1) Getriebe in angehobene Stellung bringen (A.1/A.2).
- (2) Spannstift einschlagen.
- (3) Zugfeder im Getriebe positionieren.
- (4) Ende der Zugfeder mit dem Schraubendreher über die Nase an der Treibschiene ziehen (D.1/D.2).
- (5) Korrekt montierte Flügelanhebeunterstützung.



Getriebe muss
in angehobener
Stellung sein
Espag has to be in
raised position

(1.2)



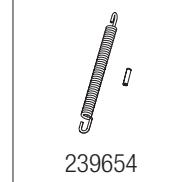
Riegelstelle!
Locking

Vorsicht:
Quetschgefahr!

Caution:
Risk of crushing!

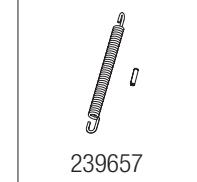
Beutelzubehör für Flügelgewicht ...
Accessories for sash weight ...

≤ 200 kg



239654

> 200 kg



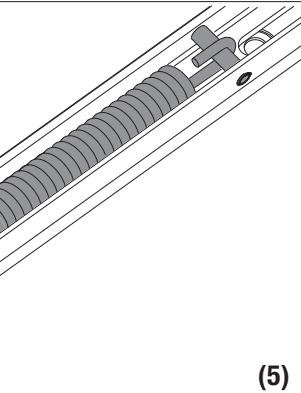
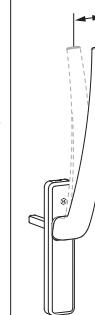
239657

Wichtiger Hinweis:

In bestimmten Einbausituationen kann es vorkommen, dass sich der HS-Griff nicht vollständig in die senkrechte Stellung nach oben zurückstellt.

Important note:

In certain installation situations, it may happen that the HS handle does not return fully to the vertical position.



Einbausituation bei Neubau bzw. Nachrüstung

- (6) nur bei Nachrüstung:
 - Flügel mit Holzkeilen unterfüttern (6.1).
 - Griff demontieren (o. Abb.).
 - Getriebe ohne Flügelanhebeunterstützung ausbauen (6.2).
- bei Neubau / Nachrüstung:
 - Getriebe (mit Flügelanhebeunterstützung) mittels Griff in die abgesenkte Position bringen (6.3).
- **Vorsicht: Verletzungsgefahr!**
 -  Getriebe mittels Griff in der abgesenkten Position halten (6.4) und gleichzeitig einen Bohrer Ø 7 mm unterhalb des Öltropfen-Symbols zur Arretierung durch die Treibschiene stecken (6.5). Griff entfernen (6.6).
- (7) Einbau des Getriebes (Details siehe allgemeine Montageanleitung).
- (8) Bohrer Ø 7 mm entfernen.
- (9) Flügel mittels Griff in die angehobene Position bringen.
- (10) bei Neubau: Flügel mittels Griff in die abgesenkte Position bringen und Griff bis zur endgültigen Montage des Flügels entfernen.
 bei Nachrüstung: Griff vollständig montieren (o. Abb., siehe allgemeine Montageanleitung).

Installation for new equipment or retrofitting

- (6) in case of retrofitting, only:
 - Provide timber wedges to support sash (6.1).
 - Dismantle the handle (o. Abb.).
 - Remove espag without sash lifting support (6.2).
- in case of new equipment / retrofitting:
 - Bring espag (with sash lifting support) by means of the handle into lowered position (6.3).
- **Caution: Risk of injury!**
 -  While holding the espag in lowered position by means of the handle (6.4), insert the drill with diameter 7 mm below the symbol „oil drop“ through the drive rod to lock the espag (6.5). Remove the handle (6.6).
- (7) Mounting of the espag (details refer to general mounting instructions).
- (8) Remove drill.
- (9) Bring sash into raised position by means of the handle.
- (10) in case of new equipment: Bring sash into lowered position by means of the handle. Remove handle until final mounting of the sash.
 in case of retrofitting: Mount the handle completely (no figure, refer to general mounting instructions).

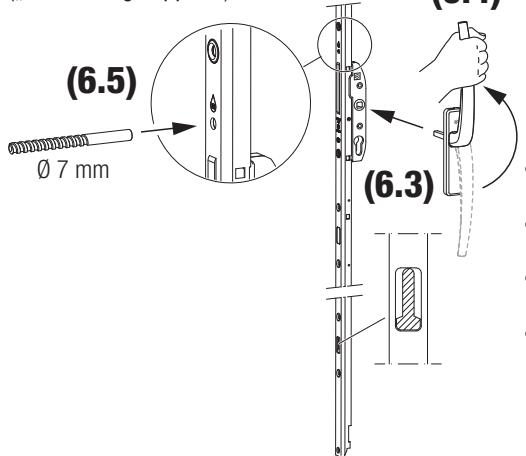


HAUTAU

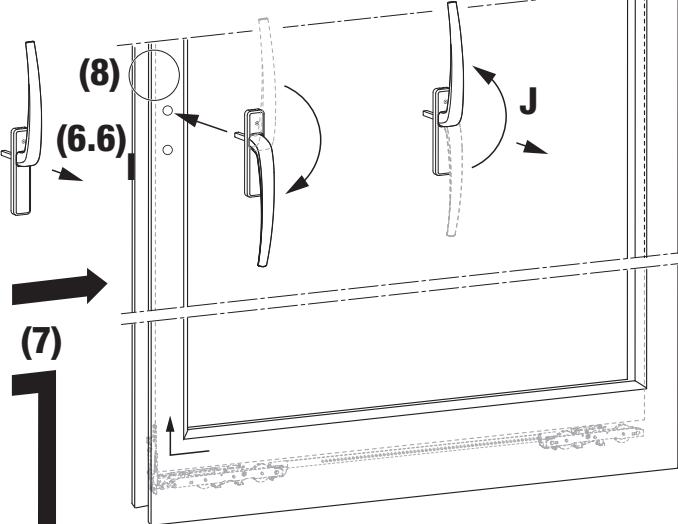
Soft Lift | soft lift

Einbausituation bei Neubau bzw. Nachrüstung
Installation for new equipment or retrofitting

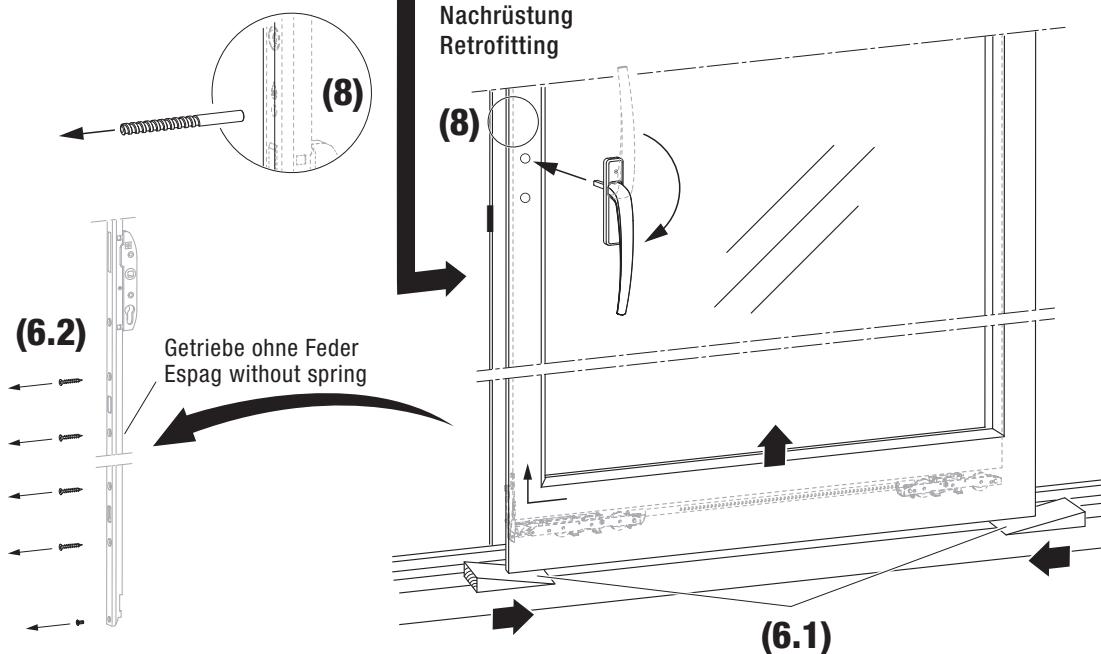
Getriebe mit Feder
(„Flügelanhebeunterstützung“)
Espag with spring
(„Sash lifting support“)



Neubau
New equipment



Nachrüstung
Retrofitting





Wichtige Hinweise

Wichtige Hinweise

- (1) Elemente mit Schwellenverbindern dürfen nur im Witterungsgeschützten Bereich eingesetzt werden!
- (2) Der Einsatz von Schwellenverbindern darf erst ab einer Elementbreite größer 6500 mm erfolgen. Pro Element ist lediglich 1 Set Schwellenverbinder zulässig!
- (3) Im Stoßbereich der Schwelle muss zur Lastabtragung ein Tragklotz gesetzt werden! Weitere Tragklötzte sind gemäß Anleitung 225214 „Einbauzeichnung Bodenschwelle ThermoTop® 2“ zu beachten.
- (4) Die Laufwagen dürfen nicht über einen Stoßbereich der Laufschiene fahren!

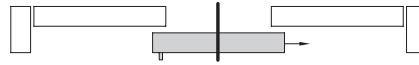
Zulässige Schemata | permissible schemes

= Schwellentrennung | threshold separation

Schema C | scheme C



Schema G | scheme G



G-2

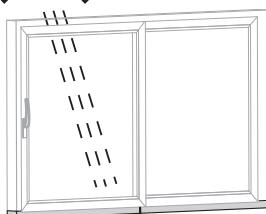


Schema K | scheme K

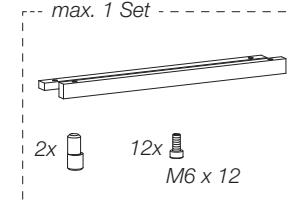


Important notes

- (1) Elements with threshold-connectors are only allowed to be used in weather-protected areas!
- (2) Threshold-connectors may only be used for panel widths greater than 6500 mm. Only 1 set of sleeper connectors is permitted per element!
- (3) A support block must be placed in the joint area of the threshold to transfer the load!
Additional support blocks are to be installed in accordance with instructions in chapter "Installation drawing of ThermoTop® 2 floor threshold".
- (4) The trolleys aren't allowed to run over a joint area of the running rail!



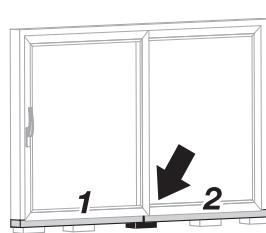
(2)



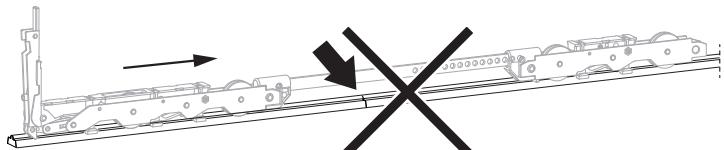
--- max. 1 Set ---

2x
12x
M6 x 12

(3)



(4)





HAUTAU

Schwellenverbinder | threshold-connector

Verlängerung der Bodenschwelle

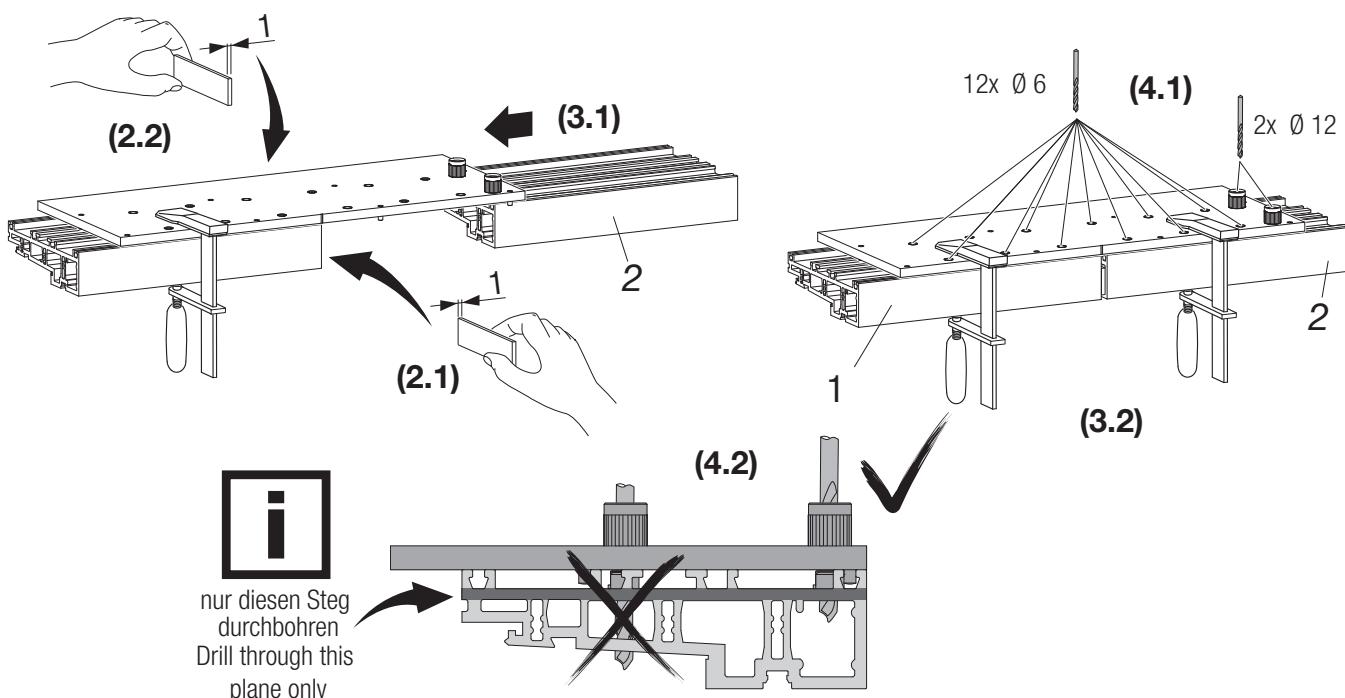
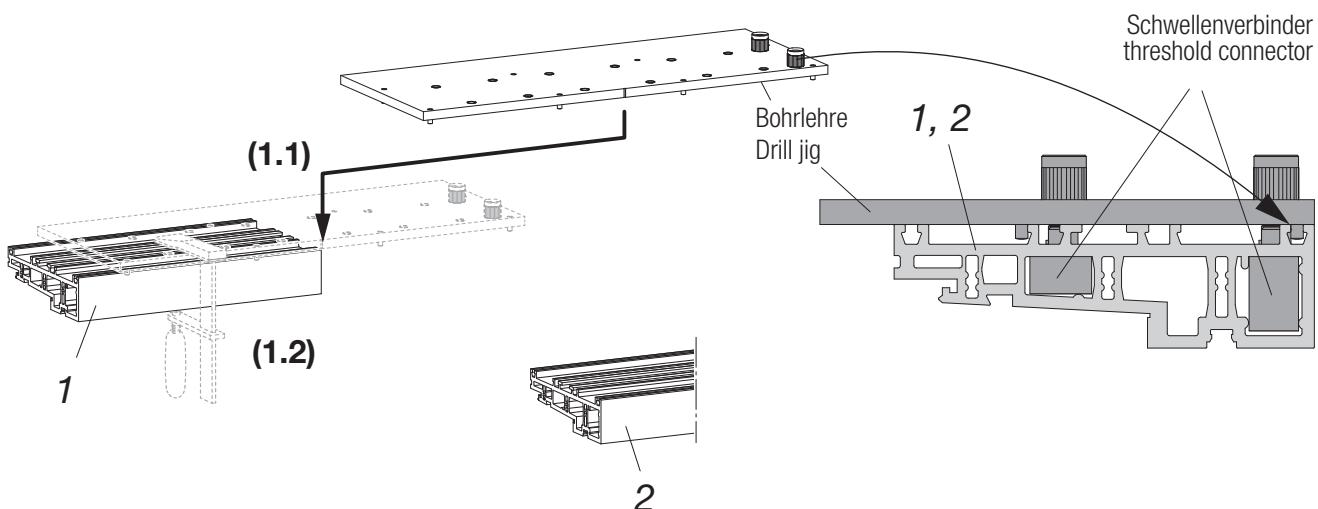
Extending the threshold

Verlängerung der Bodenschwelle

- (1) Bohrlehre mittels Markierung an einem Teilstück der kopfständigen Bodenschwelle (z. B. 1) ausrichten und mit Schraubzwinge fixieren.
- (2) Distanzstücke (z. B. Verglasungsklötzte, 1 mm Dicke) am Stoß positionieren.
- (3) Zweites Teilstück der Bodenschwelle wie gezeigt gegen das Distanzstück drücken und an der Bohrlehre mit Schraubzwinge fixieren.
- (4) Bohrungen 12x Ø6 und 2x Ø12 mittels Lehre in die beiden Teilstücke der Bodenschwelle bohren.
Achtung: nur durch den ersten Steg bohren (siehe Profilschnitt)!
- (5) Schraubzwingen, Bohrlehre und Distanzstück entfernen und 6er Bohrungen für die Schraubenköpfe freimachen.
- (6) Markierte Hohlkammern beider Teilstücke der Bodenschwelle wie gezeigt mit Silikon abdichten.

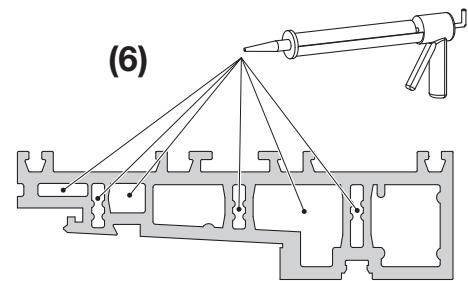
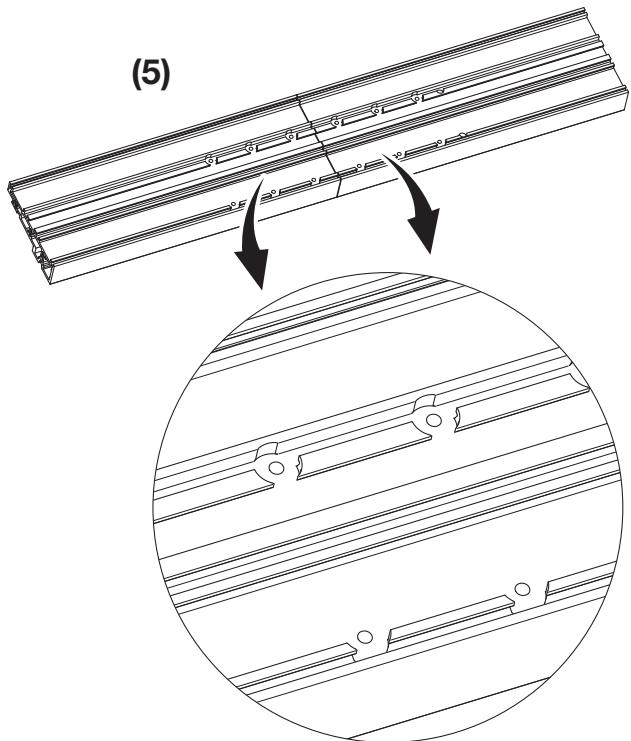
Extending the threshold

- (1) Turn the threshold upside down and align the marking of the drilling jig with the end of the threshold (e.g. 1) and fix it with a screw clamp.
- (2) Position spacers (e.g. glazing blocks, 1 mm thick) at the joint.
- (3) Press the second threshold against the spacer as shown and fix it to the drilling jig with a screw clamp.
- (4) Drill 12x Ø6 and 2x Ø12 holes in both sections of the threshold using the jig.
Attention: only drill through the first web (see profile section)!
- (5) Remove screw clamps, drilling jig and spacer and clear Ø6 holes for the screw heads.
- (6) Seal the marked hollow chambers of both sections of the threshold with silicone as shown.



Verlängerung der Bodenschwelle

Extending the threshold





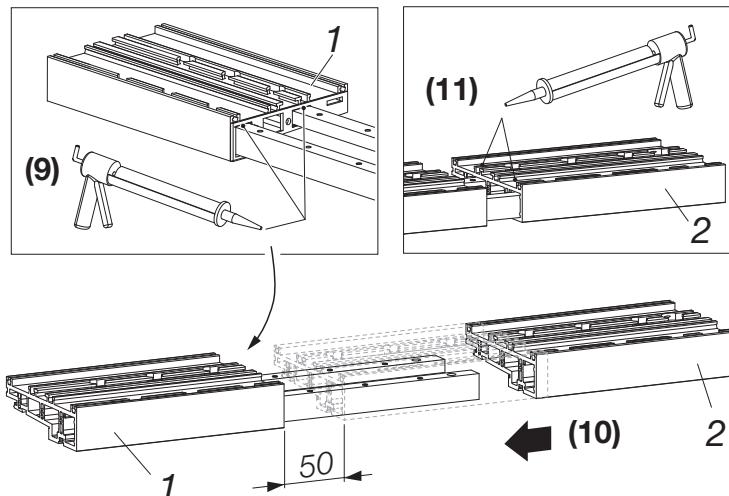
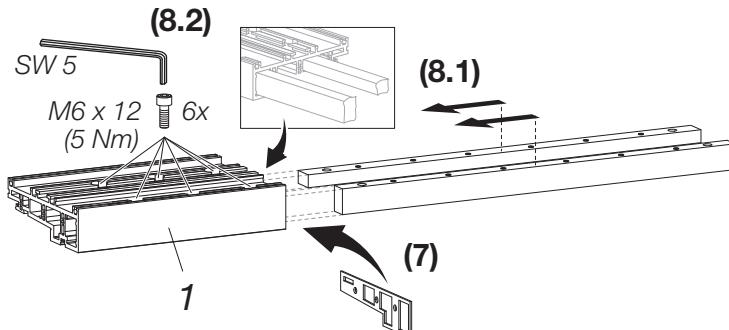
HAUTAU

Schwellenverbinder | threshold-connector

Verlängerung der Bodenschwelle

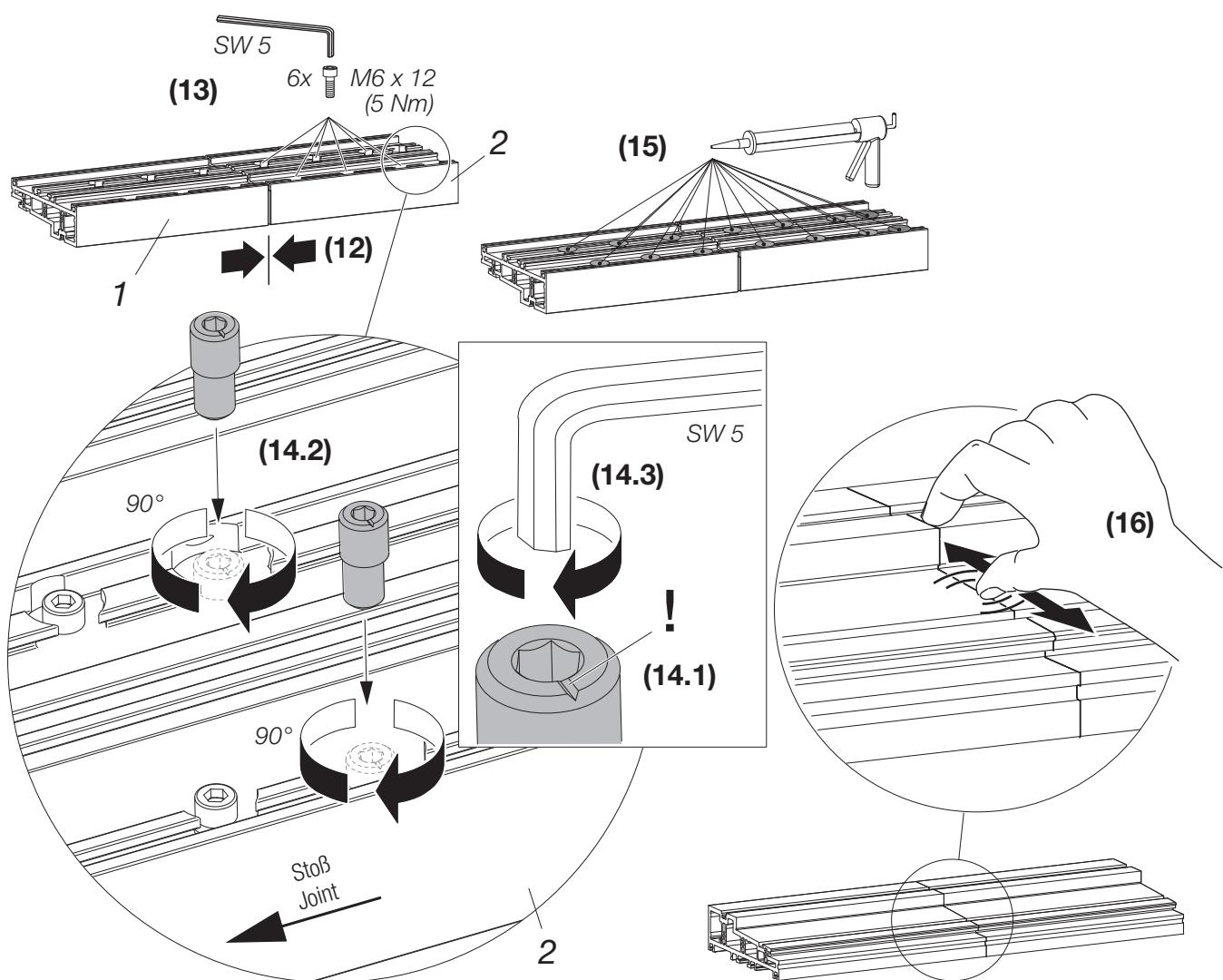
Extending the threshold

- (7) Dichtung am Stoß aufkleben.
- (8) Schwellenverbinder wie gezeigt einschieben und mit 6 Schrauben M6 x 12 am ersten Teilstück der Bodenschwelle ohne 12 mm-Bohrung festschrauben (Drehmoment: 5 Nm).
- (9) Hohlkammern des ersten Teilstücks der Bodenschwelle umlaufend an den Schwellenverbbindern mit Silikon abdichten.
- (10) Zweites Teilstück der Bodenschwelle über die Schwellenverbinder bis auf einen Abstand von ca. 50 mm zum ersten Teilstück der Bodenschwelle schieben.
- (11) Hohlkammern des zweiten Teilstücks der Bodenschwelle umlaufend an den Schwellenverbbindern mit Silikon abdichten.
- (12) Beide Teilstücke der Bodenschwelle komplett zusammenschieben.
- (13) 2 Versteller wie gezeigt durch die Bohrungen Ø12 in die Schwellenverbinder stecken und verdrehen. Drehrichtung beachten! Die Dichtung muss durch das Verdrehen komprimiert werden.
- (14) Zweites Teilstück mit 6 Schrauben M6 x 12 an den Schwellenverbbindern festschrauben (Drehmoment: 5 Nm).
- (15) Bereiche der Schrauben und Versteller mit Silikon abdichten.
- (16) Überstehende Reste der Dichtung am Stoß umlaufend entfernen. Die Oberfläche der Schwelle darf nicht beschädigt werden.
- (7) Glue on the seal to the joint.
- (8) Push in the threshold connector as shown and screw it to the first section of the threshold using six M6 x 12 screws (torque: 5 Nm), skip the Ø12 holes.
- (9) Seal the hollow chambers of the first section of the threshold all around the connectors with silicone.
- (10) Slide the second section of the threshold over the threshold connectors to a distance of approx. 50 mm from the first section of the threshold.
- (11) Seal the hollow chambers of the second section of the threshold all around the connectors with silicone.
- (12) Push both sections of the threshold completely together.
- (13) Insert 2 adjusters through the Ø12 holes in the threshold connectors as shown and turn them. Observe the direction of rotation! The seal must be compressed by the twisting.
- (14) Screw the second section to the threshold connectors with six M6 x 12 screws (torque: 5 Nm).
- (15) Seal the areas of the screws and adjusters with silicone.
- (16) Remove any protruding remains of the seal around the joint. The surface of the threshold must not be damaged.



Verlängerung der Bodenschwelle

Extending the threshold



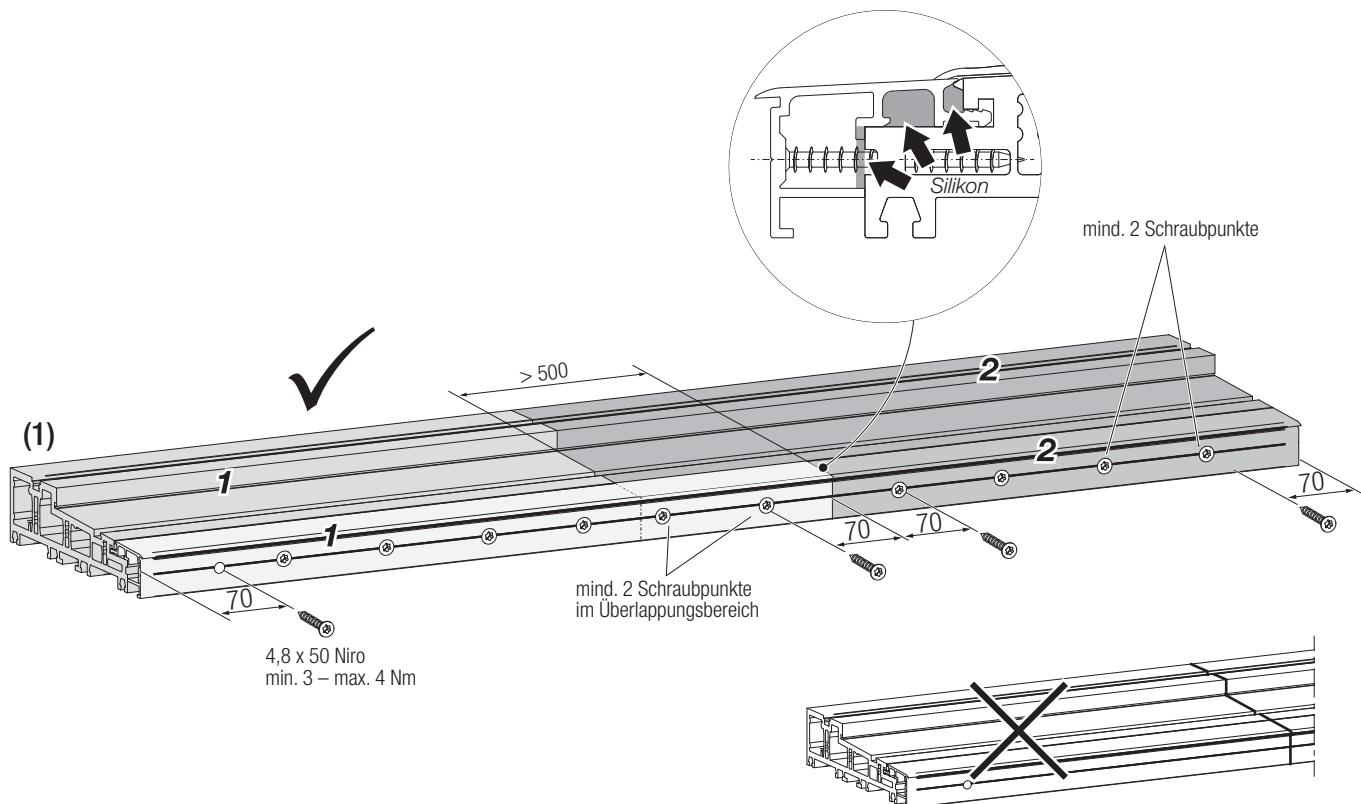


Montage des Wetterprofils, Abdichtung des Stoßbereiches der Bodenschwelle

- (1) Die Wetterprofile müssen mind. 500 mm über den Stoßlappen und in diesem Bereich mindestens 2 Schraubpunkte haben. Ist der Schraubenabstand vom Stoßbereich und von der Außenkante des Wetterprofils größer als 70 mm, muss eine zusätzliche Schraube gesetzt werden (4,8 x 50 Niro, 3 ... 4 Nm).
- (2) Der Stoßbereich der Wetterprofile muss wie gezeigt im Bereich der Bodenschwelle vollflächig mit Silikon abgedichtet werden.
- (3) Im Stoßbereich der Bodenschwelle, wo das Trittschutzprofil und der Keder eingedrückt werden, den Stoß mit Silikon abdichten (alle anderen Abdichtungen: s. Standard-Montageanleitung). Das Silikon soll direkt vor der Montage des Trittschutzprofils und des Keders aufgetragen werden. Trittschutz und Keder müssen jeweils aus einem Stück beste

Installation of the weather profile, sealing the joint area of the threshold

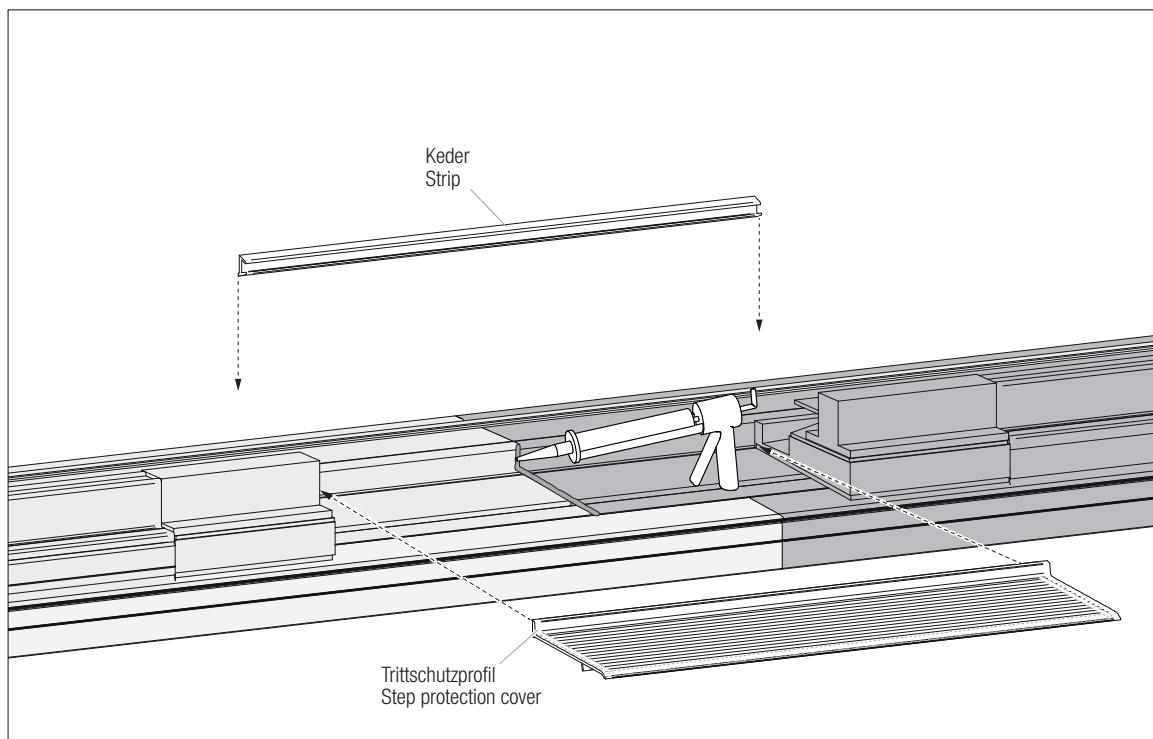
- (1) The weather profiles must extend at least 500 mm beyond the joint and have at least 2 screws located in this area. If the distance of the screw from the joint area and from the outer edge of the weather profile is greater than 70 mm, an additional screw must be installed (4.8 x 50 Niro, 3 ... 4 Nm).
- (2) The joint area of the weather profiles must be fully sealed with silicone like it is shown in the picture below.
- (3) In the joint area of the threshold, where the step protection cover and the strip are pressed in, seal the joint with silicone (all other sealings: see standard installation instructions). The silicone should be applied directly before installing the step protection cover and the strip. The step protection cover and strip must each be made of one piece.





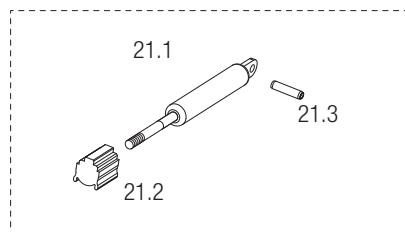
Montage des Wetterprofils, Abdichtung des Stoßbereiches der Bodenschwelle
Extending the threshold

(3)



Alle anderen Abdichtungen:
s. Standard-Montageanleitung

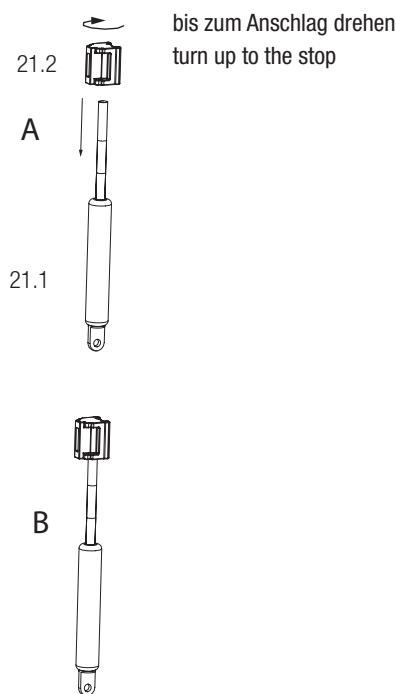
Das Silikon soll -direkt vor der Montage des Trittschutzprofils und des Keders aufgetragen werden.

Paketübersicht
| Package Overview


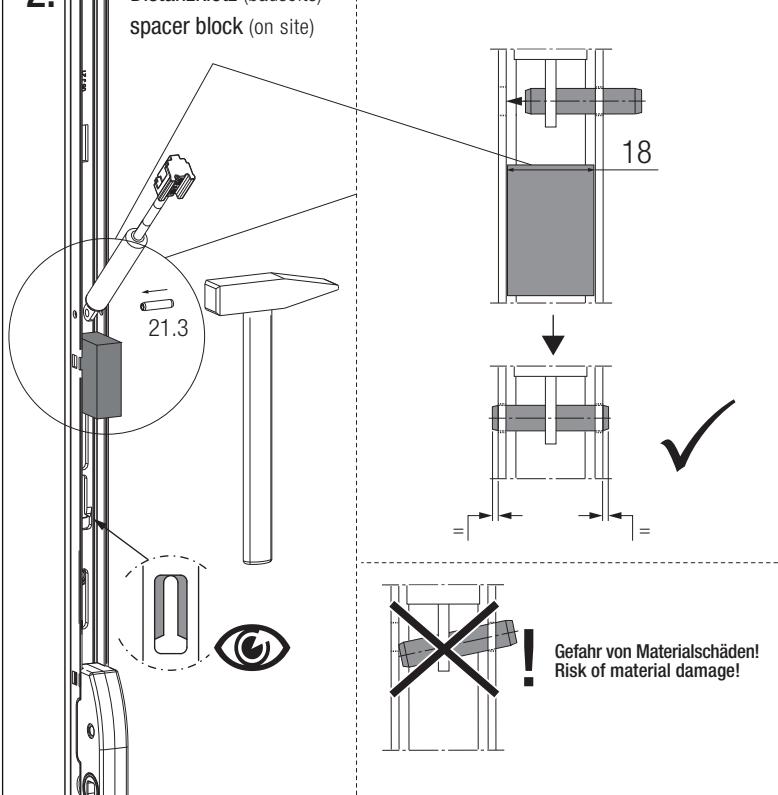
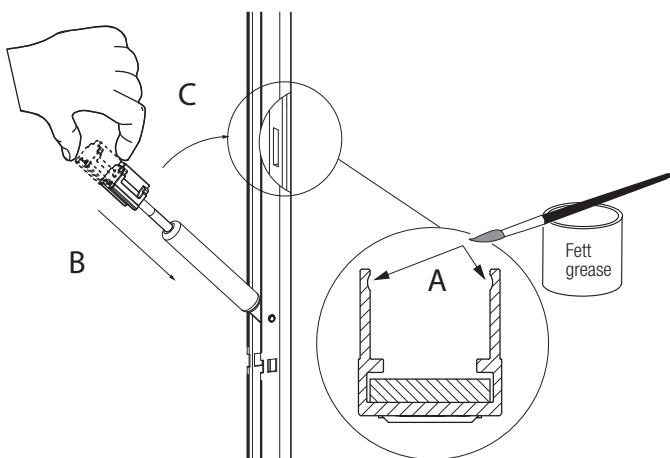
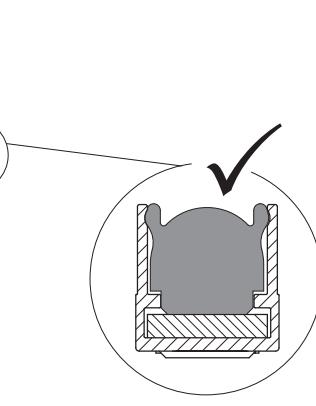
21.1 Getriebedämpfer | Espag damper
21.2 Aufnahme Dämpfer | Damper support
21.3 Spiralspannstift | Spiral pin

Montageanleitung

i Wichtiger Hinweis: nur bei Getriebe ab Größe 210
Important note: in case of espag size 210 and up, only

1.

2.

Distanzklötze (bausseits)
spacer block (on site)


3.

4.


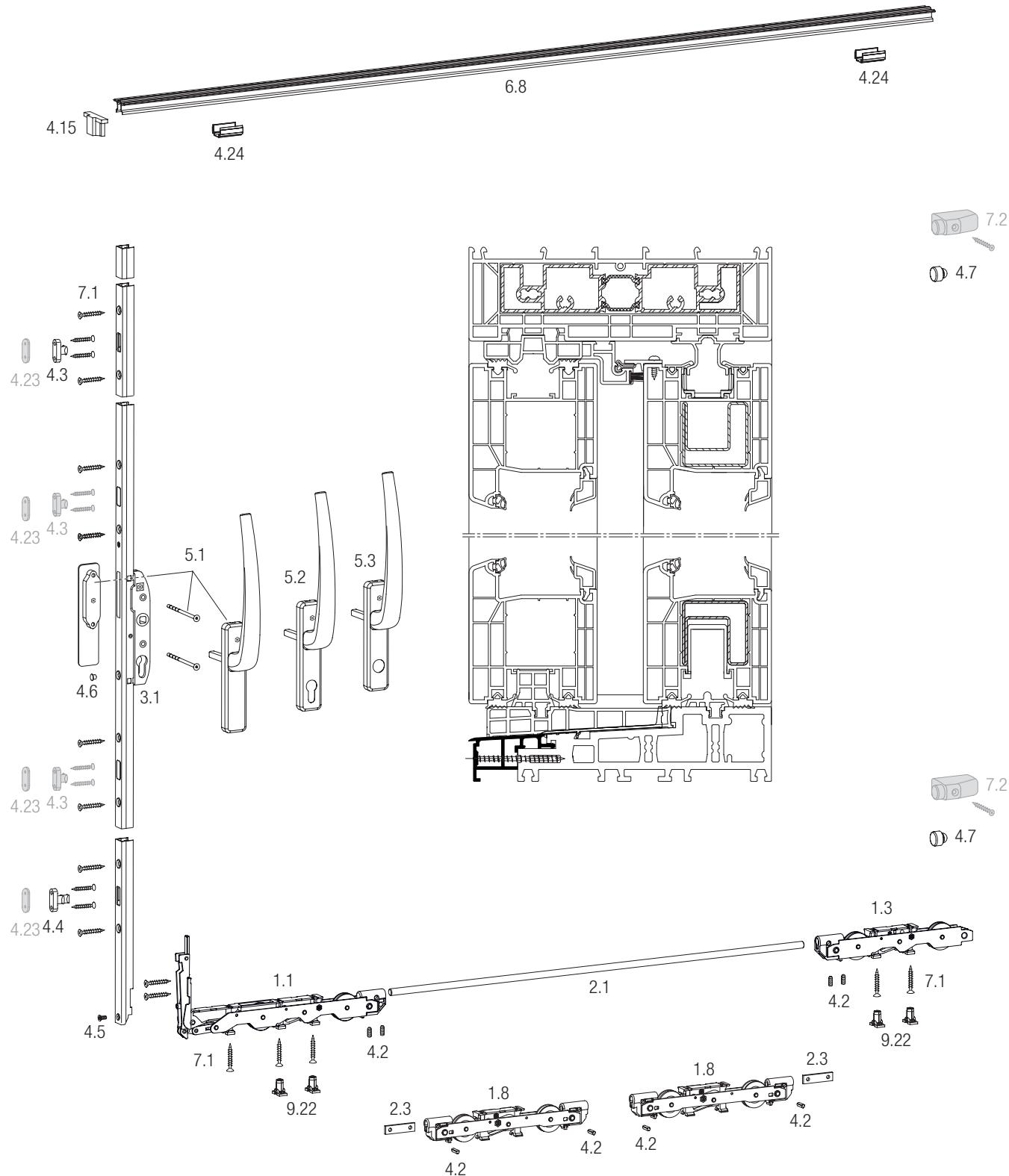
Inhaltsverzeichnis

Bestellnummern	121
Grundbeschlag	122
Bodenschwelle	126
comfort close	134
comfort stop	134
safety stop	136
Einbruchhemmend (RC2)	138
Zubehör	140
Bohrleihen	142

Contents

Ordering numbers	121
Basic fitting	122
Threshold	126
comfort close	134
comfort stop	134
safety stop	136
Burglary resistant (RC2)	138
Accessories	140
Jigs	142

Grundbeschlag
Basic fitting




Grundbeschlag
Basic fitting

Stück bei Schema Items required for Scheme											Artikelbezeichnung Article description	Artikel-Code Item Code															
A	C	D	F	G	G2	GA	K	-	Info																		
1	2	-	-	-	-	1	2	-	Karton Laufwerke HS 330 Bogie kit HS 330 Inhalt Content 1.1 1x Laufwagen Griffseite Bogie, handle side 1.3 1x Laufwagen Bogie											FG bis 330 kg FG till 330 kg	302311						
1	2	-	-	-	-	1	2	-	Karton Tandemlaufwerke HS 440 Tandem Bogie kit HS 440 Inhalt Content 1.8 2x Tandemlaufwagen HS 440 tandem bogie HS 440 2.3 2x Verbindungsstange Tandemlaufwagen, flach Connecting rod, flat 4.2 4x Kerbstift/Gewindestift Grooved pin/threaded pin											FG bis 440 kg FG till 440 kg	302326 + 302311						
1	2	-	-	-	-	1	2	-	2.1 Verbindungsstange Connecting rod 150 720-1500 200 1501-2000 250 2001-2500 323 2501-3235											HAUTAU-S-Plus							
1	2	-	-	-	-	1	2	-	3.1 Getriebe D 37,5 mm Espag D 37,5 mm 180 1200-1800 210 1801-2100 240 2101-2400 270 2401-2700											EV1 schwarz grey black 184307 485088 184313 485089 184319 485090 184325 485091							
1	-	-	-	-	-	1	2	-	BZ HS KU 405.1 Accessories KU 405.1 <u>Schema A Scheme A</u> Inhalt Content 4.2 4x Kerbstift/Gewindestift Grooved pin/threaded pin 4.3 1x Riegelbolzen Locking bolt 4.4 1x Riegelbolzen Spaltfürtung Locking bolt, night vent 4.5 1x Senkschraube Csk screw 4.6 1x Abdeckstopfen Cap 4.7 2x Gummipilzpuffer Sash buffer 4.15 1x Dichtungsplatte Führungsschiene Sealing plate guide track 4.23 4x Unterlegplatte Riegelbolzen Packer locking bolt 4.24 2x U-Führung U-guide <u>Schema C (ohne Abb.) Scheme C (no fig.)</u>											grau grey 302964							
-	1	-	-	-	-	-	-	-	BZ HS FB KU 428 Accessories threshold FB 720-1500 1501-2500 2501-3235 Inhalt Content 4.24 1x U-Führung U-guide 9.22 4x Laufwagenpositionierung Bogie positioning device											grau grey -							
1	2	-	-	-	-	1	2	-	FB > 1500 mm											302206 302207							

5 5 mm Laufschiene | 5 mm running track Barrierefrei | barrier-free



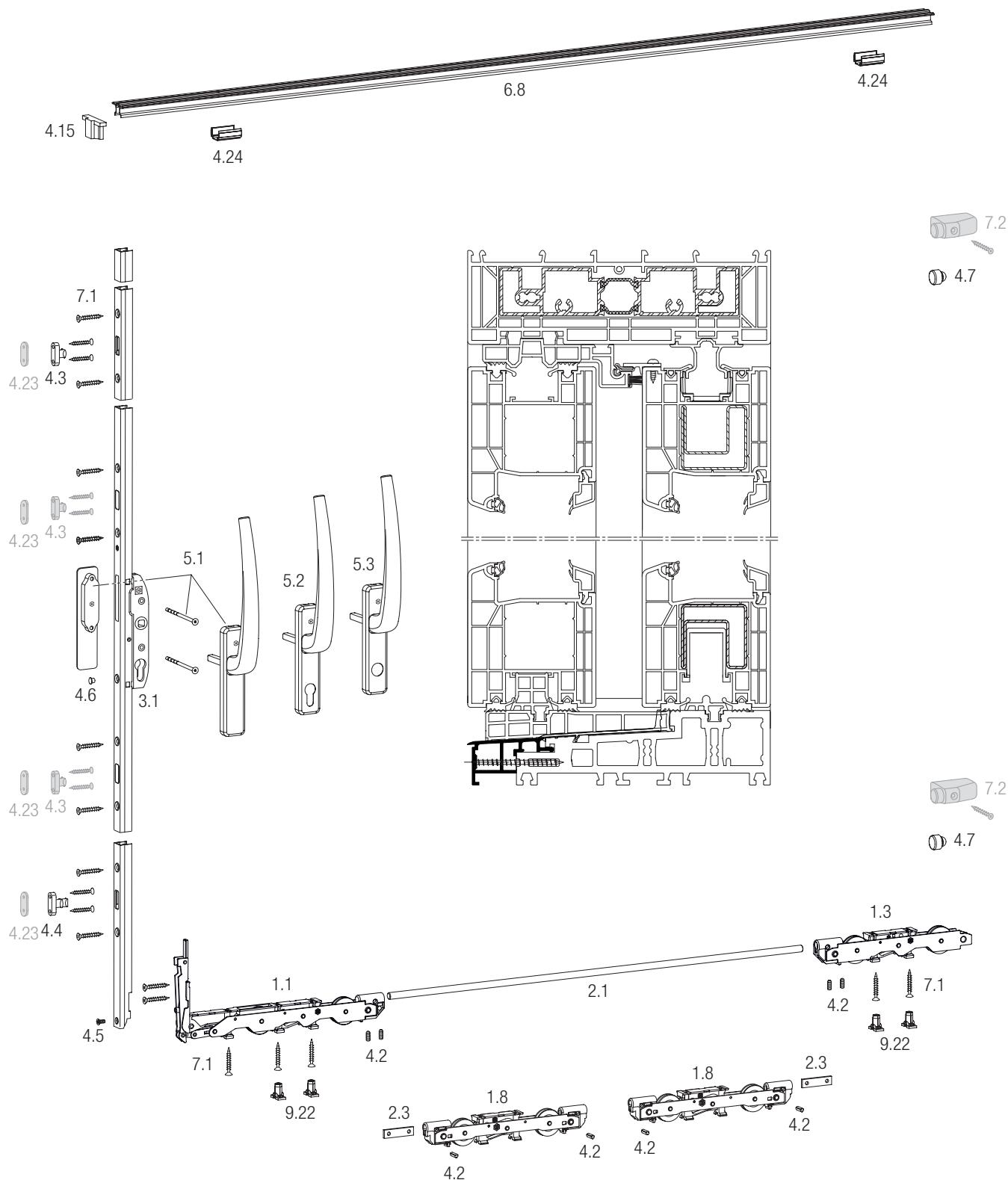
HAUTAU

Bestellnummern | Ordering numbers

Rehau Geneo | Rehau Geneo

Grundbeschlag

Basic fitting





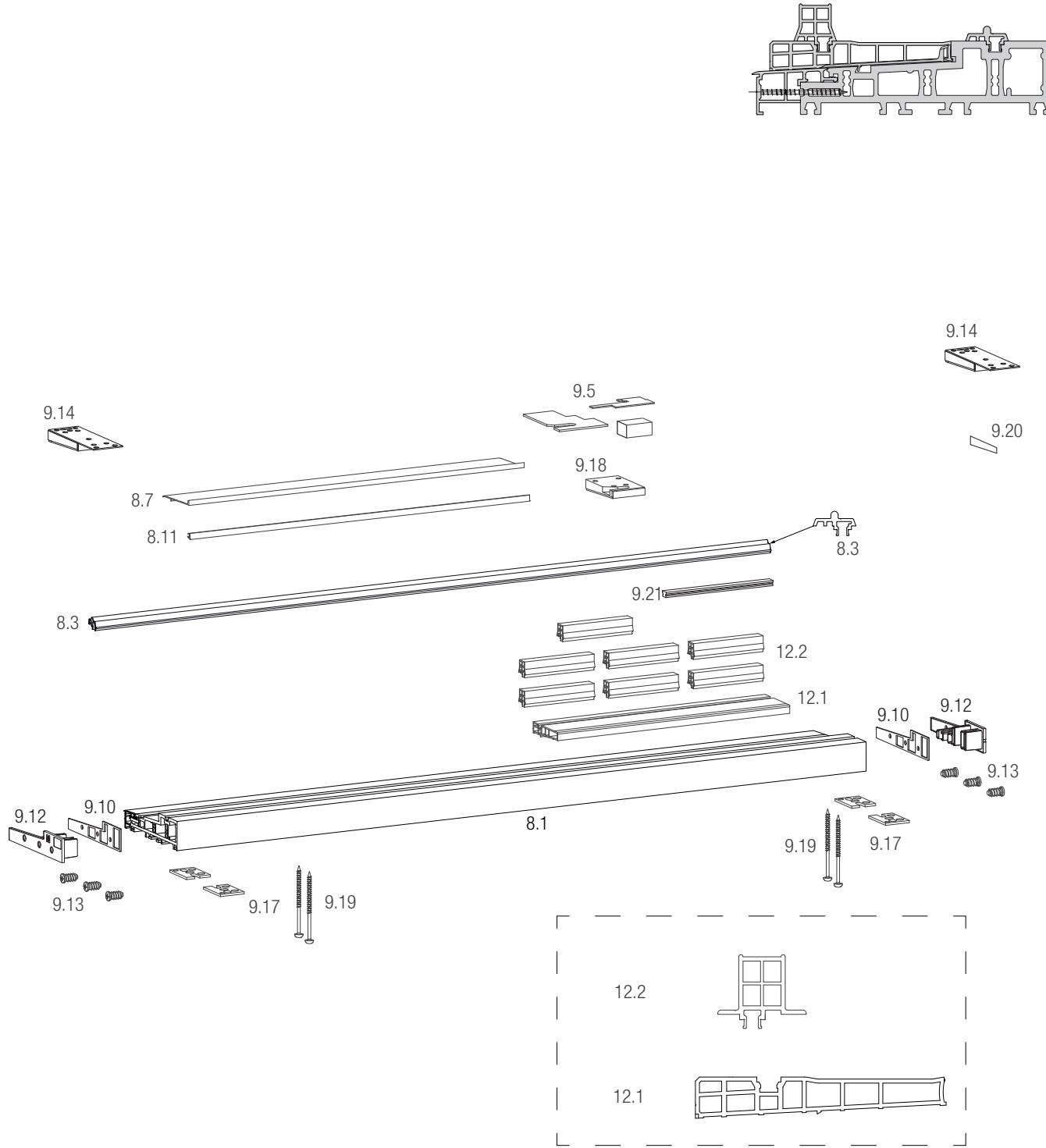
Stück bei Schema Items required for Scheme											Artikelbezeichnung Article description			Artikel-Code Item Code							
A	C	D	F	G	G2	GA	K	-	Info												
1	2	-	-	-	-	1	2	-	b	Karton LM-Griff mit Zubehör, Gr. 2 Carton handle set with accessories, size 2											
									5.1	nicht abschließbar not lockable	F1	weiß	braun	246233	234410	234419					
									5.2	für Profilhalbzylinder Pzl for semi-profile cylinder Pzl		white	brown	246245	234431	234440					
									5.3	für Rundhalbzylinder Rzl for round profile cylinder Rzl				246260	234467	234476					
1	1	-	-	-	-	1	2	-	6.8	Führungsschiene 8 Guide track 8											
										L											
										3000	EV1										
										3500	301245										
										4500	301244										
										5500	301243										
										6500	301242										
1	2	-	-	-	-	1	2	-	7.1	Beutel Schrauben Accessories Screws											230809
2	4	-	-	-	-	2	4	-	7.2	Flügelanschlag sash buffer											weiß
1	1	-	-	-	-	1	2	-	4.3	Riegelbolzen Locking bolt											(für weitere Riegelstellen) (for more locking positions)
1	1	-	-	-	-	1	2	-	4.23	Unterlegplatte Riegelbolzen Packer locking bolt											(10 Stück) (10 pieces)
-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	Anschraubplatte Riegelbolzen (1 Stück) (ohne Abb.) Screw-on plate locking bolt (1 piece) (no fig.)											185016
-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	Senkschraube M5x35 Riegelbolzen (1 Stück) (ohne Abb.) Countersunk screw locking bolt (1 piece) (no fig.)											227128

b = weitere Griffe siehe Kapitel Griffe | see handles section for other handles

○ = optionaler Artikel, nicht zwangsläufig benötigt | optional item, not mandatory

Bodenschwelle
Threshold

ThermoTop®



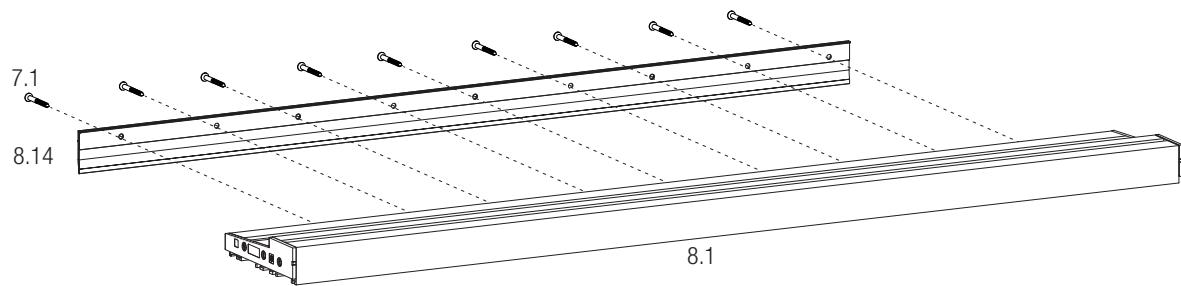
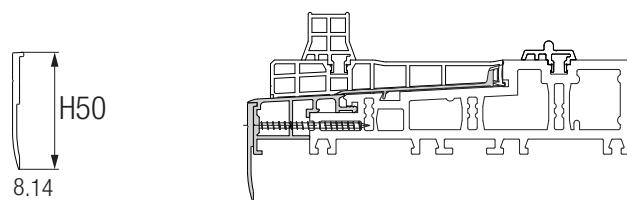
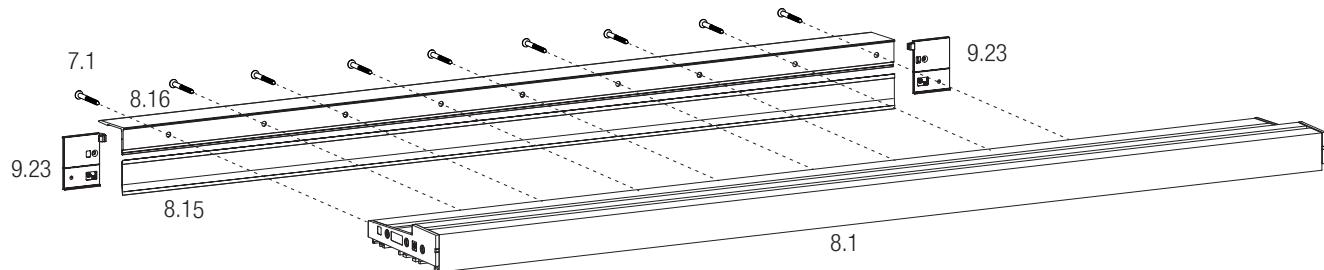
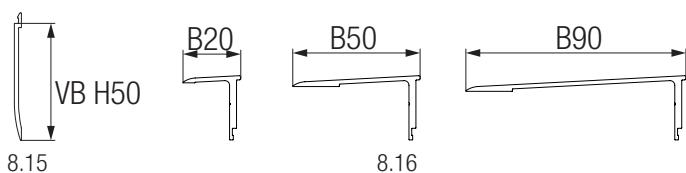
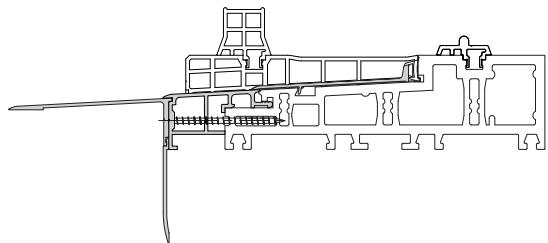
**Bodenschwelle****Threshold**

Stück bei Schema Items required for Scheme										Artikelbezeichnung Article description		Artikel-Code Item Code	
A	C	D	F	G	G2	GA	K	-	Info				
1	1	-	-	-	-	1	1	-		Set Bodenschwelle TT2.2 W12 TS4 Threshold kit	L	grau grey	
										2500	305847		
										3000	305848		
										3500	305849		
										4000	305850		
										4500	305851		
										5000	305852		
										5500	305853		
										6500	305854		
										Inhalt Content			
										8.1 1x Bodenschwelle Threshold			
										8.7 1x Trittschutz Step protection cover			
										8.11 1x Dichtung Trittschutz Sealing step protection cover			
										8.3 Laufschiene 32 (10mm) Running track 32 (10mm)	L	EV1	
										2500	305526		
										3000	228997		
										3500	229000		
										4000	229003		
										4500	229006		
										5000	305527		
										5500	229009		
										6500	229012		
										Bodenschwelle Standard Threshold standard	links left	rechts right	
											306189	306190	
										Zubehör für ThermoTop® 2.2 Accessories threshold			
										Schema A Scheme A			
										Inhalt Content			
										9.5 3x Dichtkissen Mittelstoß Sealing pad middle post			
										9.10 2x Dichtung Endkappe Sealing endcap			
										9.12 2x Endkappen Bodenschwelle Endcaps threshold			
										9.13 6x Euroscrew Pan-Head Euro screw Pan-Head			
										9.14 2x Rahmeneckverbinder Frame corner connection			
										9.17 4x Unterlegplatte Bodenschwelle Packer threshold			
										9.18 1x Dichtblock Sealing block			
										9.19 1x Schrauben Bodenschwelle Screws threshold			
										9.20 1x Dichtkissen Rahmeneckverbinder seitl.			
										9.21 1x Keder LS-Nut Strip LS groove			
										12.2 7x Adapterprofil Adapter profile			
										Schema C (ohne Abb.) Scheme C (no fig.)		306191	
										12.1 Aufbauprofil Support profile	L	grau grey	
										2000	229330		
										3500	229333		
										6500	229336		
										Beutel Klammern für Blendrahmenverbreiterung (ohne Abb.) Accessories clamps for frame extension (no fig.)		233767	

○= optionaler Artikel, nicht zwangsläufig benötigt | optional item, not mandatory

5 5 mm Laufschiene | 5 mm running track Barrierefrei | barrier-free

ThermoTop®

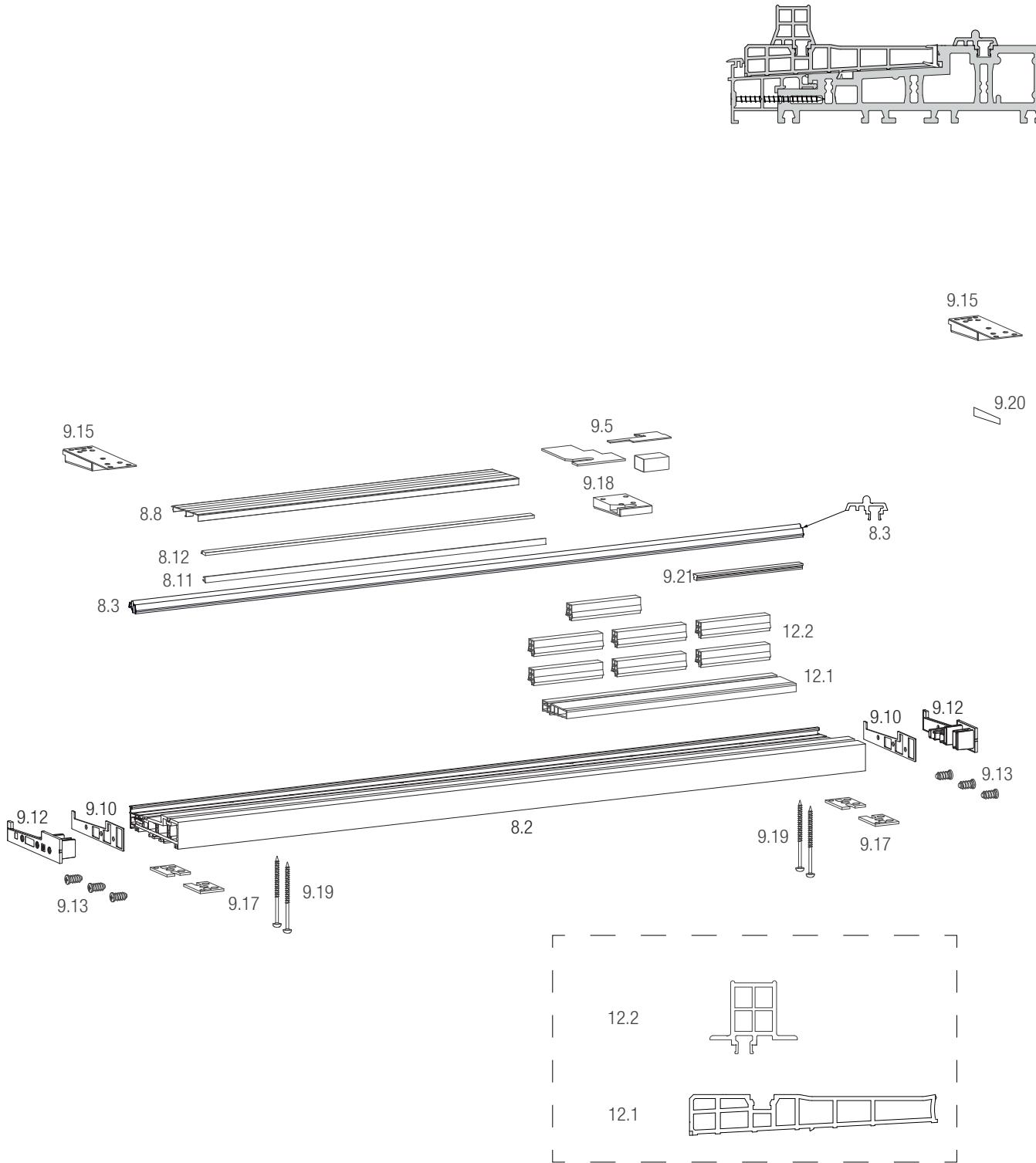




Stück bei Schema Items required for Scheme											Artikelbezeichnung Article description		Artikel-Code Item Code	
A	C	D	F	G	G2	GA	K	-	Info					
1	1	-	-	-	-	1	1	-	○		Set Verbreiterung Wetterprofil B20 Expansion weather profile kit B20	L	EV1	
											2500	306291		
											3000	306292		
											3500	306293		
											4000	306294		
											4500	306295		
											5000	306296		
											5500	306297		
											6500	306298		
											Inhalt Content			
											8.16 1x Verbreiterung Wetterprofil 10/20 Expansion weather profile 10/20			
											9.23 2x Dichtplatte Wetterprofil Sealing plate weather profile			
											7.1 Schrauben Screws			
1	1	-	-	-	-	1	1	-	○		Set Verbreiterung Wetterprofil B50 Expansion weather profile kit B50	L	EV1	
											2500	306309		
											3000	306310		
											3500	306311		
											4000	306312		
											4500	306313		
											5000	306314		
											5500	306315		
											6500	306316		
											Inhalt Content			
											8.16 1x Verbreiterung Wetterprofil 10/50 Expansion weather profile 10/50			
											9.23 2x Dichtplatte Wetterprofil Sealing plate weather profile			
											7.1 Schrauben Screws			
1	1	-	-	-	-	1	1	-	○		Set Verbreiterung Wetterprofil B90 Expansion weather profile kit B90	L	EV1	
											2500	306327		
											3000	306328		
											3500	306329		
											4000	306330		
											4500	306331		
											5000	306332		
											5500	306333		
											6500	306334		
											Inhalt Content			
											8.16 1x Verbreiterung Wetterprofil 10/90 Expansion weather profile 10/90			
											9.23 2x Dichtplatte Wetterprofil Sealing plate weather profile			
											7.1 Schrauben Screws			
1	1	-	-	-	-	1	1	-	○		Set Abdichtleiste vertikal H50 Sealing profile kit vertical H50	L	EV1	
											2700	306345		
											Inhalt Content			
											8.14 1x Abdichtleiste vertikal H50 Sealing profile vertical H50			
											7.1 1x Beutel Schrauben Accessories Screws			
1	1	-	-	-	-	1	1	-	○		8.15 Abdichtleiste vertikal VB H50 Sealing profile vertical VB H50	L	EV1	
											2700	306347		
											Inhalt Content			
											8.7 1x Trittschutz Step protection cover			
											8.11 1x Dichtung Trittschutz Sealing step protection cover			

○= optionaler Artikel, nicht zwangsläufig benötigt | optional item, not mandatory

ThermoTop® comfort

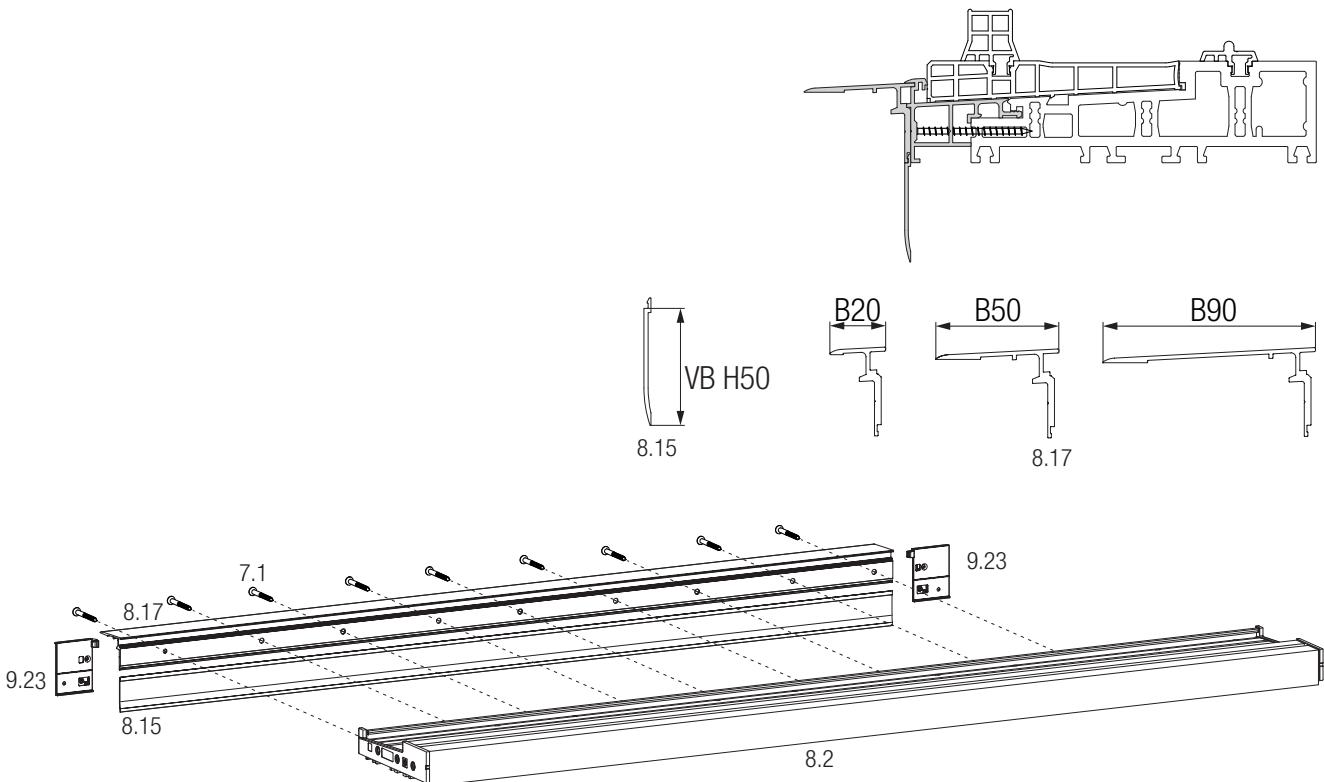




Stück bei Schema Items required for Scheme										Artikelbezeichnung Article description		Artikel-Code Item Code	
A	C	D	F	G	G2	GA	K	-	Info				
1	1	-	-	-	-	1	1	-		Set Bodenschwelle TT2.2 comfort W12 TS5 Threshold kit comfort	L	grau grey	305871
										2500 3000 3500 4000 4500 5000 5500 6500		305872 305873 305874 305875 305876 305877 305878	
										Inhalt Content			
										8.2 1x Bodenschwelle comfort Threshold comfort 8.8 1x Trittschutz comfort Step protection cover comfort 8.11 1x Dichtung Trittschutz Sealing step protection cover 8.12 1x Keder comfort Strip comfort	L	EV1	
										8.3 Laufschiene 32 (10mm) Running track 32 (10mm)	2500 3000 3500 4000 4500 5000 5500 6500	305526 228997 229000 229003 229006 305527 229009 229012	
										Bodenschwelle Barrierefrei Threshold barrier-free	links left	rechts right	306193 306194
										Zubehör für ThermoTop® 2.2 comfort Accessories threshold comfort <u>Schema A Scheme A</u>			
										Inhalt Content			
										9.5 3x Dichtkissen Mittelstoß Sealing pad middle post 9.10 2x Dichtung Endkappe Sealing endcap 9.12 2x Endkappen Bodenschwelle Endcaps threshold 9.13 6x Euroscheibe Pan-Head Euro screw Pan-Head 9.15 2x Rahmeneckverbinder comfort Frame corner connection 9.17 4x Unterlegplatte Bodenschwelle Packer threshold 9.18 1x Dichtblock Sealing block 9.19 4x Schrauben Bodenschwelle Screws threshold 9.20 1x Dichtkissen Rahmeneckverbinder seitl. Sealing pad frame corner connection 9.21 1x Keder LS-Nut Strip LS groove 12.2 7x Adapterprofil Adapter profile	links left	rechts right	
										<u>Schema C (ohne Abb.) Scheme C (no fig.)</u>			306195
										12.1 Aufbauprofil Support profile	L	grau grey	229330 229333 229336
										2000 3500 6500			
										1 1 - - - 1 1 - ○ - Beutel Klammern für Blendrahmenverbreiterung (ohne Abb.) Accessories clamps for frame extension (no fig.)			233767

5 5 mm Laufschiene | 5 mm running track Barrierefrei | barrier-free

ThermoTop® comfort



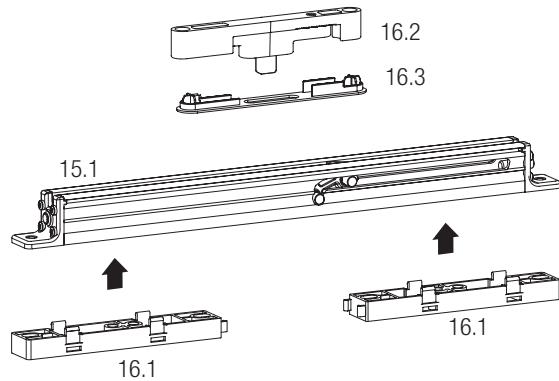


Stück bei Schema Items required for Scheme											Artikelbezeichnung Article description		Artikel-Code Item Code	
A	C	D	F	G	G2	GA	K	-	Info					
1	1	-	-	-	-	1	1	-			Set Verbreiterung Wetterprofil comfort B20	L	EV1	
											Expansion weather profile kit comfort B20		306300	
											2500		306301	
											3000		306302	
											3500		306303	
											4000		306304	
											4500		306305	
											5000		306306	
											5500		306307	
											6500			
											Inhalt Content			
											8.17 1x Verbreiterung Wetterprofil comfort 10/20 Expansion weather profile comfort 10/20			
											9.23 2x Dichtplatte Wetterprofil Sealing plate weather profile			
											7.1 Schrauben Screws			
1	1	-	-	-	-	1	1	-	○		Set Verbreiterung Wetterprofil comfort B50	L	EV1	
									○		Expansion weather profile kit comfort B50		306318	
									○		2500		306319	
									○		3000		306320	
									○		3500		306321	
									○		4000		306322	
									○		4500		306323	
									○		5000		306324	
									○		5500		306325	
									○		6500			
									○		Inhalt Content			
									○		8.17 1x Verbreiterung Wetterprofil comfort 10/50 Expansion weather profile comfort 10/50			
									○		9.23 2x Dichtplatte Wetterprofil Sealing plate weather profile			
									○		7.1 Schrauben Screws			
1	1	-	-	-	-	1	1	-	○		Set Verbreiterung Wetterprofil comfort B90	L	EV1	
									○		Expansion weather profile kit comfort B90		306336	
									○		2500		306337	
									○		3000		306338	
									○		3500		306339	
									○		4000		306340	
									○		4500		306341	
									○		5000		306342	
									○		5500		306343	
									○		6500			
									○		Inhalt Content			
									○		8.17 1x Verbreiterung Wetterprofil comfort 10/90 Expansion weather profile comfort 10/90			
									○		9.23 2x Dichtplatte Wetterprofil Sealing plate weather profile			
									○		7.1 Schrauben Screws			
1	1	-	-	-	-	1	1	-	○		8.15 Abdichtleiste vertikal VB H50	L	EV1	
									○		Sealing profile vertical VB H50		306347	
									○		2700			
									○		Set Trittschutz 4 G-A comfort		EV1	
									○		Set Step protection cover comfort		302160	
									○		Inhalt Content			
									○		8.8 1x Trittschutz comfort Step protection cover comfort			
									○		8.11 1x Dichtung Trittschutz Sealing step protection cover			

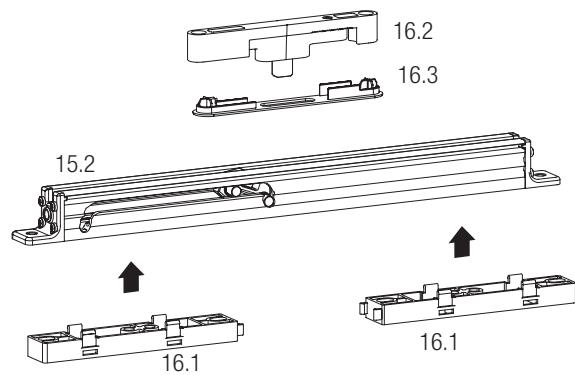
○= optionaler Artikel, nicht zwangsläufig benötigt | optional item, not mandatory

5 5 mm Laufschiene | 5 mm running track Barrierefrei | barrier-free

comfort close



comfort stop



**comfort close**

Stück bei Schema Items required for Scheme											Artikelbezeichnung Article description	Artikel-Code Item Code										
A	C	D	F	G	G2	GA	K	-	Info													
1	2	-	-	-	-	1	2	-		15.1 comfort close											300359	
										Gr. 1 size 1	Flügelgewicht sash weight											
										≤ 200 kg	Verschiebekraft sliding force											
										≤ 30 N												
										15.2 comfort stop											300360	
										Gr. 2 size 2	Flügelgewicht sash weight											
										> 200 ... 330 kg	Verschiebekraft sliding force											
										≤ 50 N												
										Beutel Zubehör comfort close / comfort stop											305169	
										Accessories comfort close/ comfort stop	505											
										Inhalt Content												
										16.1	2x Unterlegteil Gehäuse Packer housing											
										16.2 Rahmenteil											305168	
										Frame piece												
										16.3 Abdeckung Rahmenteil											304816	
										Cover frame piece												
○= optionaler Artikel, nicht zwangsläufig benötigt optional item, not mandatory																						

comfort stop

Stück bei Schema Items required for Scheme											Artikelbezeichnung Article description	Artikel-Code Item Code										
A	C	D	F	G	G2	GA	K	-	Info													
1	2	-	-	-	-	1	2	-		15.2 comfort stop											304052	
										Gr. 1 size 1												
										≤ 200 kg	Flügelgewicht sash weight											
										≤ 30 N	Verschiebekraft sliding force											
										15.2 comfort stop											304053	
										Gr. 2 size 2												
										> 200 ... 330 kg	Flügelgewicht sash weight											
										≤ 50 N	Verschiebekraft sliding force											
										Beutel Zubehör comfort close / comfort stop											305169	
										Accessories comfort close / comfort stop	505											
										Inhalt Content												
										16.1	2x Unterlegteil Gehäuse Packer housing											
										16.2 Rahmenteil											305168	
										Frame piece												
										16.3 Abdeckung Rahmenteil											304816	
										Cover frame piece												
○= optionaler Artikel, nicht zwangsläufig benötigt optional item, not mandatory																						



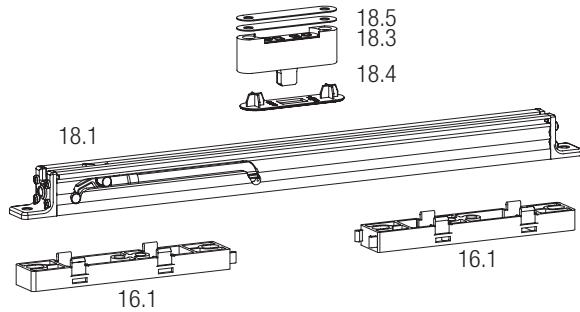
Bestellnummern | Ordering numbers

Rehau Geneo | Rehau Geneo

safety stop

safety stop

safety stop



safety stop

Stück bei Schema Items required for Scheme											Artikelbezeichnung Article description	Artikel-Code Item Code
A	C	D	F	G	G2	GA	K	-	Info			
1	2	-	-	-	-	1	2	-		18.1 safety stop		300379
										Beutel Zubehör safety stop 10		300564
										Accessories safety stop 10		
1	2	-	-	-	-	1	2	-		Inhalt Content		
										16.1 2x Unterlegteil Gehäuse Packer housing		
										18.3 1x Rahmenteil Frame piece		
										18.5 2x Unterlegplatte Rahmenteil (0,5 mm) Packer frame piece		
1	2	-	-	-	-	1	2	-	○	18.4 Abdeckung Rahmenteil		300432
										Cover frame piece		

○= optionaler Artikel, nicht zwangsläufig benötigt | optional item, not mandatory



Bestellnummern | Ordering numbers
Rehau Geneo | Rehau Geneo
Einbruchhemmend (RC2)
Burglary resistant (RC2)

Einbruchhemmend (RC2)
Burglary resistant (RC2)

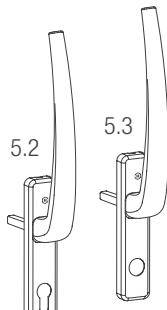
4.23 4.29
 

27.4

27.4

4.23 4.29
 

20.3



4.23 4.29
 

4.23 4.30
 

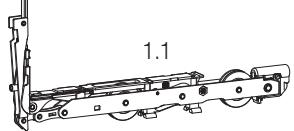

Einbruchhemmend
Burglary resistant

Stück bei Schema Items required for Scheme											Artikelbezeichnung Article description	Artikel-Code Item Code		
A	C	D	F	G	G2	GA	K	-	Info					
3	3	-	-	-	3	-	6	-		4.29 Riegelbolzen einbruchhemmend Locking bolt, burglary resistant		237299		
1	1	-	-	-	1	-	2	-		4.30 Riegelbolzen Spaltlüftung einbruchhemmend Locking bolt, night vent, burglary resistant		237344		
4	4	-	-	-	4	-	8	-	o	4.23 Unterlegplatte Riegelbolzen (10 Stück) Packer locking bolt (10 pieces)		244291		
1	2	-	-	-	1	-	2	-	b	Karton LM-Griff mit Zubehör, Gr. 2 Carton handle set with accessories, size 2 5.2 für Profilhalbzylinder Pzl I for semi-profile cylinder Pzl 5.3 für Rundhalbzylinder Rzl I for round profile cylinder Rzl	F1	weiß white	braun brown	
1	2	-	-	-	1	-	2	-	o	20.2 Riegelbock Locking, bottom		246245	234431	
1	2	-	-	-	1	-	2	-		20.3 Aufbohrschutz Anti-drill protection		246260	234467	
2	4	-	-	-	2	-	4	-		27.4 Aushebelschutz Anti-lift protection		189661		

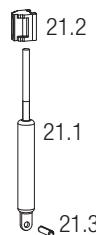
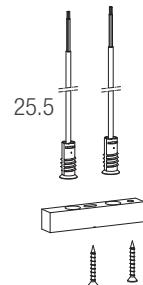
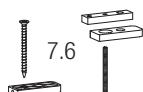
b = weitere Griffe siehe Kapitel Griffe | see handles section for other handles
 o= optionaler Artikel, nicht zwangsläufig benötigt | optional item, not mandatory

5 5 mm Laufschiene | 5 mm running track Barrierefrei | barrier-free

Zubehör
Accessories

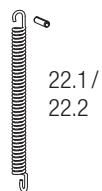
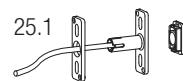


1.5



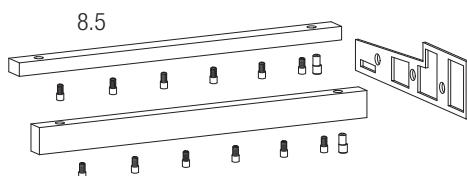
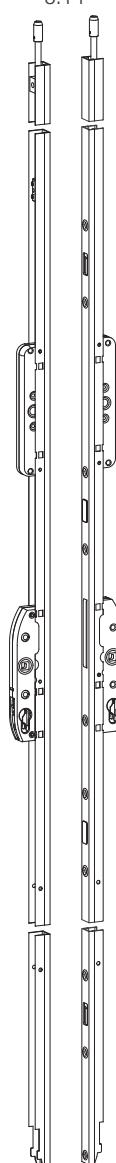
21.1

21.3



22.1 /
22.2

3.14



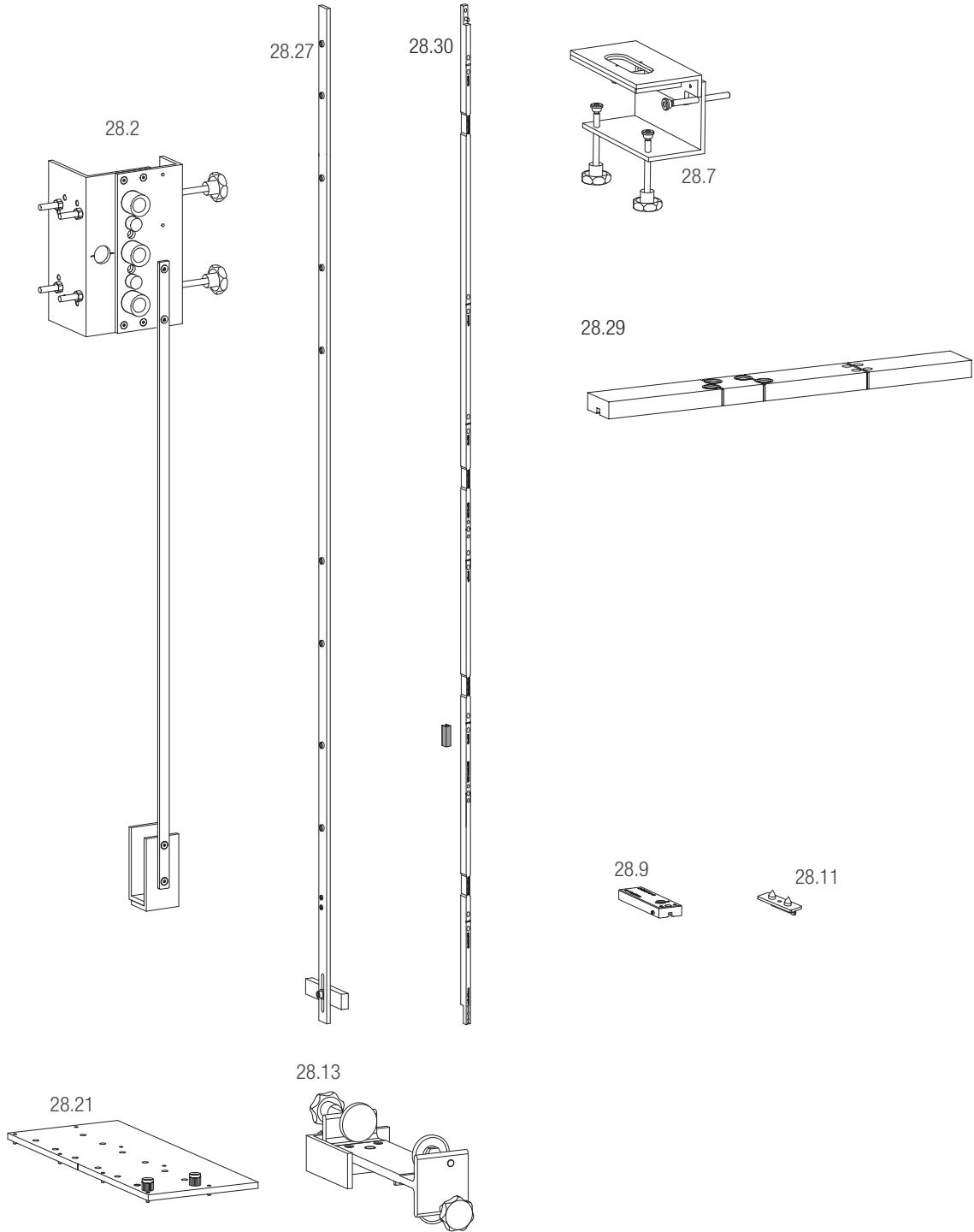

Zubehör
Accessories

Stück bei Schema Items required for Scheme										Artikelbezeichnung Article description			Artikel-Code Item Code															
A	C	D	F	G	G2	GA	K	-	Info																			
1	2	-	-	-	1	-	2	-	○	Karton Laufwerke HS 330, höhenverstellbar Bogie kit HS 330, adjustable in height Inhalt Content 1.1 1x Laufwagen Griffseite Bogie, handle side 1.5 1x höhenverstellbarer Laufwagen bogie adjustable in height											FG bis 330 kg FG till 330 kg	302347						
1	2	-	-	-	1	-	2	-	○	7.6 BZ HS Flügelanschlag Lauf- / Führungsschiene Sash buffer top, Running- / Guide track										weiß white	schwarz black	grau grey	242437	242440	242443			
1	1	-	-	-	1	-	1	-	○	8.5 Set Schwellenverbinder inkl. Dichtung Threshold connector kit incl. gasket											235009							
1	2	-	-	-	1	-	2	-	○	Getriebedämpfer espag damper	BZ HS Getriebedämpfer accessories HS espag damper Inhalt Content 21.1 1x Dämpfer Damper 21.2 1x Aufnahme Dämpfer Damper support 21.3 1x Spiralspannstift spiral pin											247164						
1	2	-	-	-	1	-	2	-	○		22.1 HS soft lift FG ≤ 200 kg sash weight ≤ 200 kg											239654						
1	2	-	-	-	1	-	2	-	○	HS soft lift	22.2 HS soft lift FG > 200 kg sash weight > 200 kg											239657						
1	-	-	-	-	1	-	2	-	○		25.1 Set Verschlusskontrolle Locking control kit										weiß white	schwarz black	grau grey	225685	225682	241860		
-	1	-	-	-	-	-	-	-	○	25.5 Set Verschlusskontrolle, Schema C Locking control kit, scheme C										nachfolgendes Getriebe notwendig subsequent espag necessary	EV1 grey	303671						
-	2	-	-	-	-	-	-	-	○	3.14 Getriebe D 37,5 mm, Verschlusskontrolle, Schema C Espag D 37,5 mm, locking control kit, scheme C										Gr. FH	180 1200-1800 210 1801-2100 240 2101-2400 270 2401-2700	303267 303269 303270 303271						
bei Verschlusskontrolle nicht Getriebe 3.1 verwenden do not use espag 3.1 in case of locking control kit																												

○= optionaler Artikel, nicht zwangsläufig benötigt | optional item, not mandatory

5 5 mm Laufschiene | 5 mm running track Barrierefrei | barrier-free

Bohrleihen
Jigs



**Bohrlehren****Jigs**

Stück bei Schema Items required for Scheme										Artikelbezeichnung Article description	Artikel-Code Item Code
A	C	D	F	G	G2	GA	K	-	Info		
1	1	-	-	-	1	-	1	-	28.2 Bohrlehre Griff mit Anschlag Jig - handle c/w stop	186905	
1	1	-	-	-	1	-	1	-	28.7 Fräselehrre Griffmuschel Milling jig - external finger grip	187966	
1	1	-	-	-	1	-	1	-	28.9 Bohrlehre Riegelbock Jig - locking bolt	187972	
1	1	-	-	-	1	-	1	-	28.11 Körner Riegelbolzen, Kunststoff Center punch - locking bolt, plastic material	186919	
1	1	-	-	-	1	-	1	-	28.13 Bohrlehre Bodenschwelle ThermoTop 2.2 (aufgesetzt) Jig - threshold (attached)	247119	
1	1	-	-	-	1	-	1	-	28.21 Bohrlehre Schwellenverbinder Jig - threshold-connector	235312	
1	1	-	-	-	1	-	1	-	28.27 Bohrlehre Verschraubung Getriebe HS 330 Jig - screw joint espag	197548	
1	1	-	-	-	1	-	1	-	28.29 Bohrlehre Einsätze Schwelle Mittelstoß Jig - insert threshold middle post	304420	
1	1	-	-	-	1	-	1	-	28.30 Set Bohrlehre Riegelbolzen Jig kit - Locking bolt	485455	